

# LA TERCERA

Santiago de Chile, domingo 28 de febrero de 2010. Año 60, N° 21.811

\$ 700 / R. I-II-XI-XII-XV: \$ 1.300

latercera.com

Edición especial

## Terremoto y tsunami enlutan a Chile en el año del Bicentenario



A las 3.34 colapsa un edificio de 15 pisos en el centro del barrio cívico de Concepción, dejando a 100 personas desaparecidas.

780461433026

Tú también puedes estar nominado al Mundial



Contrata un plan movistar desde  
**\$9.890** mensuales

COSTO \$0\*



Sony Ericsson W205

\*Valor sujeto a contrato de arrendamiento a 18 meses.

Condiciones comerciales y contractuales del servicio en [www.movistar.cl](http://www.movistar.cl)

Y participa por:



**GOLDEN TICKETS PARA EL MUNDIAL**

4



Sony Ericsson Socio Oficial FIFA

**movistar®**

# Terremoto y tsunami en Chile

## Editorial

# Un desastre que nos pone a prueba

**E**l país despertó la madrugada de ayer sorprendido por una tragedia que pone a prueba su capacidad de organización y de levantarse de nuevo, tal como lo ha hecho antes en otros desastres.

Incluso para Chile, una sociedad con larga experiencia en sismos, el terremoto fue un golpe de proporciones cuya real magnitud todavía es imposible dimensionar, con una cifra de víctimas aún no definitiva y masivos daños materiales.

Todo indica que el de ayer fue uno de los terremotos más fuertes desde que existen registros. De ello también dan cuenta el interés y la solidaridad de líderes globales y personas comunes de todas partes del mundo, quienes hicieron llegar condolencias y gestos de apoyo a través de discursos, declaraciones o redes sociales de internet.

El terremoto azotó la espina dorsal del país, en sus zonas más pobladas y donde se desarrolla la mayor parte de la actividad, lo que aumenta el desafío de hacer frente a sus consecuencias.

El primer test será exhibir una capacidad de respuesta acorde con la gravedad de la situación. Aparte de las dolorosas pérdidas humanas y del sufrimiento al que está siendo sometida la población, la destrucción también es enorme en materia de infraestructura, con el derrumbe total o parcial de edificios, casas, autopistas, puentes y otras construcciones,

incluyendo algunas destinadas a auxiliar a las personas afectadas, como los hospitales.

Lidiar con la emergencia exigirá de todos los actores involucrados -autoridades nacionales y regionales, municipios y particulares- una gestión eficiente. En primer lugar, desde luego, para hacer frente a la urgencia de rescatar de entre los escombros a quienes lo necesiten y para atender a los heridos y damnificados, lo que supondrá armonizar los esfuerzos de rescatistas, bomberos, paramédicos y otros que pueden contribuir a esta tarea.

También, para enfrentar otras consecuencias del terremoto,

rapidez, decretando zona de catástrofe el territorio comprendido entre la V y la IX regiones, y anunciando la suspensión del regreso a clases -previsto para el miércoles- y de los eventos masivos en esa parte del país, entre otras medidas. También se hacen esfuerzos para restablecer la conectividad en las áreas afectadas por cortes de vías y para socorrer zonas como Juan Fernández, Constitución y otras, golpeadas por marejadas que dejaron muertos y desaparecidos. Son también de gran importancia las intervenciones de la Presidenta, sus ministros y otros actores -incluidos los del gobier-

mismos. Seguramente, la reconstrucción deberá contemplar la entrega de recursos públicos -por la vía de subsidios, bonos, préstamos u otros mecanismos de ayuda- ahí donde ésa sea la mejor manera de paliar lo peor de los efectos del desastre, especialmente para quienes han perdido sus casas o sufrido otros perjuicios de consideración.

Una situación como ésta supone también un desafío de unidad para el país. Como pocas veces, Chile atraviesa una coyuntura que exige de sus autoridades y ciudadanos una enorme dosis de entrega y generosidad.

Las prioridades han cambia-

Chile atraviesa una coyuntura que demanda de sus autoridades y ciudadanos una enorme dosis de unidad, entrega y generosidad. Se trata de un desafío de proporciones, pero no desconocido para un país que se ha hecho a sí mismo luchando contra la adversidad.

to, como la necesidad de evacuar estructuras en peligro, aislar las zonas de riesgo, mantener el orden y, por supuesto, manejar el envío y distribución oportunos de la ayuda de todo tipo, así como para restablecer en el menor lapso posible el suministro de servicios básicos, como electricidad, agua, gas y telefonía. En esto será clave aplicar el Plan de Emergencias Sísmicas creado en 2002, que fija los procedimientos a seguir en este tipo de situaciones.

Ante estas complejas circunstancias, las autoridades de gobierno han reaccionado con

no que asumirá en unos días-, destinadas a transmitir confianza a la ciudadanía de que se está haciendo todo por enfrentar adecuadamente la catástrofe.

**V**endrá a continuación un proceso de evaluación de lo sucedido y de reconstrucción. En éste habrá que hacerse preguntas sobre los aspectos en los que es necesario introducir correcciones y cambios en materias como normas de construcción antisísmica y fiscalización de las

do: en 2010 nos preparábamos para festejar el Bicentenario; ahora deberemos centrarnos en el apoyo a los más afectados y, luego, en la reconstrucción. Se trata de un desafío de proporciones, pero no desconocido para un país que se ha hecho a sí mismo luchando contra la adversidad. No obstante la devastación que dejó el terremoto de ayer, Chile tiene una nueva oportunidad de demostrar que en las horas más duras, sus habitantes pueden dar lo mejor de sí, contribuyendo con unidad, solidaridad y esfuerzo a superar este trance.





## Sumario

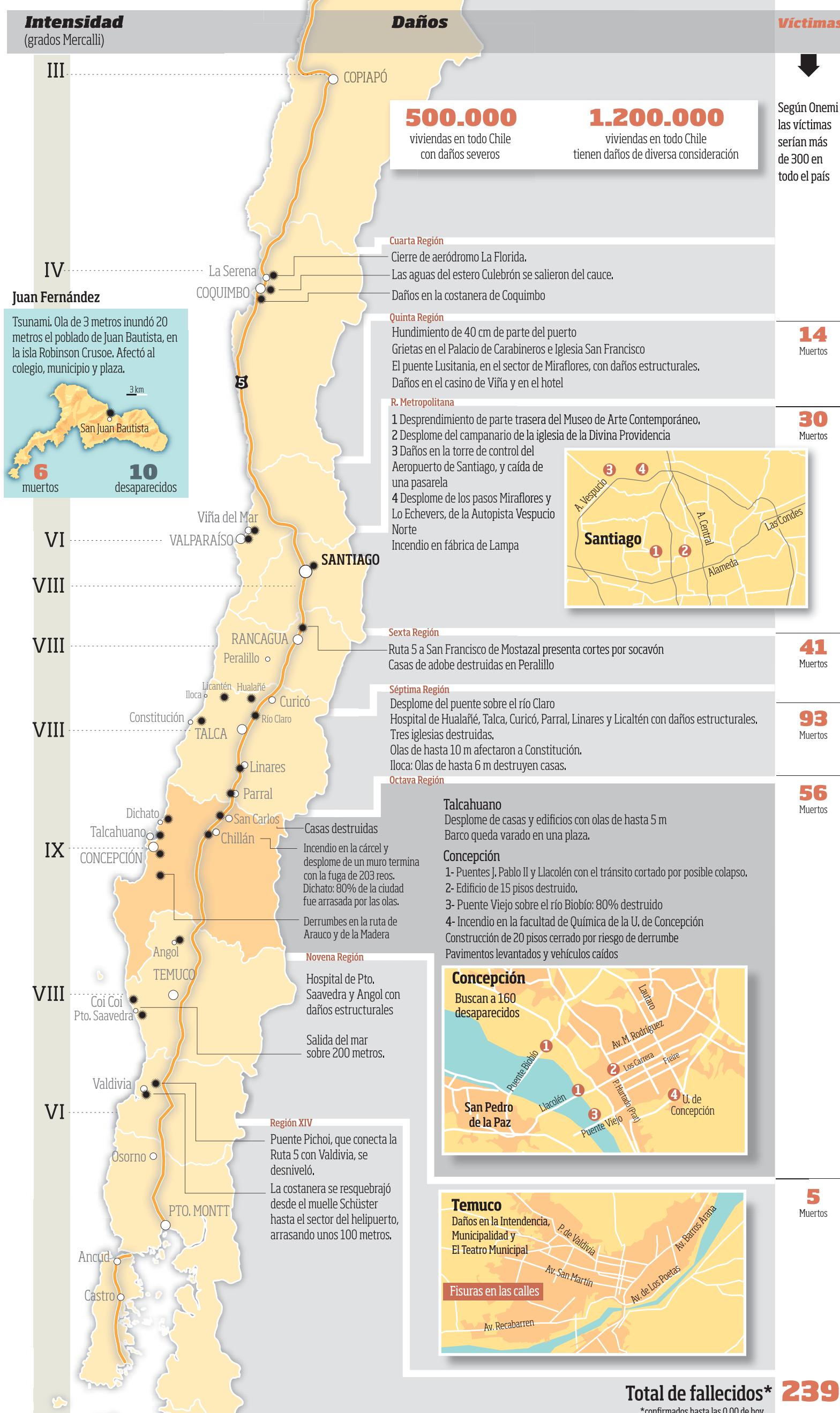
- 8-9** El mar arrasa Constitución y otras localidades.
- 10-15** Concepción colapsa y buscan sobrevivientes de derrumbe de edificio
- 16-17** La ciencia explica el megaterremoto más intenso desde 1960.
- 18-23** Casco histórico de Santiago es lo más afectado de la Región Metropolitana.
- 24** Críticas contra el MOP por 4 puentes colapsados.
- 25** Vespucio Express: la autopista urbana más dañada.
- 26** Aeropuerto de Santiago cierra por al menos 48 horas.
- 27** Bachelet advierte que no se conoce magnitud de tragedia
- 29** Piñera promete dar prioridad a reconstrucción
- 36-40** Maule sufre pérdida de centros históricos en ciudades y estragos en la costa.
- 42** Veraneantes inician éxodo masivo desde el litoral Valparaíso es el más golpeado.
- 54-55** Gobiernos de todo el mundo entregan apoyo a Chile tras terremoto.
- 57** Suspenden partidos de la Selección Chilena y eventos culturales.
- 58-61** Edificios caídos y demanda de remedios marcan jornada en La Araucanía
- 62** Bachelet concentra agenda de últimos días y recibe respaldo externo.
- 63** EE.UU. deja en suspenso visita de Hillary Clinton.
- 64** Madre de Presidenta relata la tensa noche que vivió su familia.
- 66** Ministros se despliegan en terreno y se reúnen con sus sucesores.
- 68** Piñera pone a disposición de gobierno su futuro gabinete y sobrevuela zonas afectadas.
- 69-73** Los terremotos que han marcado la historia de Chile.
- 88-91** Viña 2010 suspendido: la tensa madrugada de las figuras de TV en el Sheraton.

## Columnistas

- 22** Héctor Soto
- 33** Marcelo Simonetti
- 34** Pablo Allard

# **Terremoto y tsunami en Chile**

# La huella del intenso terremoto



## Estado de los principales servicios

Luz

En Santiago, el 82% de los clientes tenían suministro y en la V Región el nivel era similar. En la VI Región entre 40% y 50% de los hogares no tenía electricidad y no había luz en las regiones VII y VIII.

Agua

Santiago estaba con más del 96% del abastecimiento normalizado y la V Región el 75% de los usuarios contaba con ese recurso. Las ciudades más complicadas del país son Concepción y Talcahuano, que ayer no tenían agua, además, de Talca con un abastecimiento del 15%.

## Colegios

Los establecimientos desde Valparaíso hasta La Araucanía, incluyendo la Región Metropolitana, iniciarán su año escolar el 8 de marzo. No obstante, se está haciendo un catastro sobre la situación de los colegios para definir si conviene aplazar aún más el inicio de las clases.

## **Teléfonos**

En Santiago las redes de telefonía móvil no presentan grandes fallas, pero ayer hubo problemas de congestión y de comunicación. Las líneas fijas también operaron con normalidad. En las regiones VII y VIII hay problemas en el servicio de telecomunicaciones, lo que responde a la falta de energía.

## Aeropuerto

El aeropuerto de Santiago estuvo cerrado ayer y hoy podría recibir vuelos de forma restringida. Mañana, tras habilitarse de forma temporal la salida de recepción, podría ser reabierto.

**Transportes**

Hoy a partir de las 9.00 horas se reanudará el servicio de Metro en las líneas 1, 2, 4 y 4A, a excepción de la línea 5. El gobierno indicó que se espera la pronta normalización del Transantiago.

La manera más conveniente de estar comunicado

## Bolsas Roaming Claro, elige la que más te conviene.



**Bolsas SMS** desde **10 SMS** por **\$1.000**

**Bolsas de Voz** desde **20 mins.** por **\$10.000**

**Bolsas de Datos** desde **20 MB** por **\$15.000**

Contrátlas llamando al 103 o en los Centros de Atención Claro.

### Las mejores tarifas del mercado.



800 835 800 [www.clarochile.cl](http://www.clarochile.cl)

Tarifas incluyen IVA. No incluyen tráfico nacional. Tráfico adicional se cobra por separado a las tarifas normales de Roaming. Las bolsas son recurrentes, el cliente las contrata una vez y la bolsa se renovará automáticamente mes a mes, hasta que el cliente decida desactivarlas. Para bolsas de MB, revisar cobertura de datos en [www.clarochile.cl/roaming](http://www.clarochile.cl/roaming)



**Claro que tienes más**

## Terremoto y tsunami en Chile



Cifras oficiales estiman que hay unas 500 mil viviendas con daño severo y el número de damnificados asciende a dos millones.

# Peor tragedia natural de los últimos 50 años deja huella de destrucción en zona centro sur

El sismo ocurrido ayer -de 8,5 grados en la escala Ritcher- es el más fuerte desde el que destruyó Valdivia en 1960 y el número parcial de muertos contabilizados hasta anoche (300) superaba el de los fallecidos en el de marzo de 1985 (177). La magnitud de la catástrofe también causó gran impacto a nivel internacional.

El terremoto que golpeó a las 3.34 de la madrugada de ayer a la zona centro sur de Chile -seguido de un tsunami que azotó diversos sectores de la costa- dejó un devastador saldo de víctimas y destrucción material, cuya dimensión las autoridades no podían calcular con exactitud al término de la jornada.

Las cifras oficiales habían contabilizado, hasta anoche, 300 muertos, la mayoría en la VII y VIII Región, además de unas 500.000 viviendas con daño severo y dos millones de damnificados. A eso se sumaban carreteras agrietadas, puentes desplomados y otras obras públicas inutilizadas o temporalmente cerradas, como el aeropuerto de Santiago. Algunas de estas últimas obras son de inauguración reciente.

Los casi dos minutos que duró el megasismo fueron el punto de partida de una jornada que además de muertos, heridos y damnificados -sobre todo en las regiones del Maule y Bío bío- fue marcada por cortes de luz eléctrica y agua potable, y el colapso total de las líneas telefónicas. Incluso el gobierno central tuvo dificultades para tomar contacto con las autoridades regionales, en especial de la VIII Región.

El pánico que se apoderó de gran parte de la población también llevó a muchos a salir a abastecerse de combustible y otros productos básicos por temor a una eventual escasez. Se vivieron escenas de pavor entre los habitantes de edificios de Santiago, Viña del Mar y Concepción. Un edificio de 15 pisos en el barrio cívico de

Concepción se convirtió en uno de los símbolos de la tragedia. También se había terminado de construir recientemente.

En las zonas costeras de las regiones VII y VIII, muchas de las cuales permanecieron aisladas ayer, el saldo habría sido particularmente trágico. El balneario de Constitución, en la Región del Maule, sufrió el impacto de un tsunami que, según testigos, dejó un número de víctimas que hasta anoche no estaba claro. Lo que se supo es que una gran ola invadió el balneario. Las imágenes se repitieron en lugares como la isla de Juan Fernández y Talcahuano.

El gobierno -encabezado por la Presidenta Michelle Bachelet, quien llegó a la Onemi a las 5.00 de la madrugada- decretó zona de catás-

trofe en las regiones VII y VIII, además de aplazar la entrada a los colegios en la Región Metropolitana. El Presidente electo, Sebastián Piñera, también salió a terreno y prometió que las tareas de reconstrucción tendrán la prioridad en su gobierno.

El megasismo repercutió en el mundo. Muchos otros mandatarios, como Barack Obama, manifestaron solidaridad. Otro factor que contribuyó al interés mundial fue que a raíz de lo ocurrido en Chile se emitió un alerta internacional de tsunami. El lugar más amenazado era Hawái. Además, el mundo todavía está bajo el impacto del sismo de Haití, que fue de 7 grados en la escala Ritcher -1,5 menos-, pero con mucho más muertos y destrozamiento, debido a la precaria infraestructura de la nación caribeña.



Sólo por este **domingo**  
Todo **calzado escolar,**  
**todas las marcas**

**20%**  
Dcto.

Oferta aplicable sobre precio normal

Sólo con tu



Bajos intereses siempre



# Terremoto y tsunami en Chile



**El intenso movimiento sísmico,** seguido por tres enormes olas provocaron una enorme destrucción en la ciudad.

## Zonas inundadas

Juan Fernández

300 metros ingresó el mar hacia San Juan Bautista.

Valparaíso

1,7 metro subió el nivel del mar en el puerto.

Pichilemu

150 metros ingresó el mar hacia la ciudad.

Iloca y Duao

150 metros entró el mar en ambas localidades.

Constitución

10 metros de altura alcanzó ola que llegó a la plaza.

Talcahuano

2,7 metros subió el nivel del mar que inundó la ciudad.

Coi Coi y Playa Porma

200 metros ingresó el mar a ambos poblados.

Isla de Pascua

0,3 metro subió el nivel del mar. Se evacuó población.

# Tres enormes olas devastan a Constitución tras sismo

Una periodista de este medio se encontraba en la ciudad de la Región del Maule cuando ésta fue asolada por el terremoto y posterior tsunami. Tres olas de 10 y ocho metros convirtieron casas en escombros y desataron el pánico en la población. El siguiente es su relato.

**Paula Riquelme**

Yo estaba en una casa de dos pisos. La madera crujía y nadie podía mantenerse en pie. Con mi familia comenzamos a bajar, nos subimos al auto y nos dirigimos a la zona alta. Miré hacia atrás y no vi nada.

En medio del caos y de la oscuridad que dejó el terremoto de ayer, tres grandes olas arrasaron la ciudad de Constitución en la Región del Maule, dejando una larga estela de escombros y destrucción.

Tras la devastación se pudo constatar la desaparición de los muelles y de toda la ribera del río Maule, desembocadura por donde el mar avanzó hasta el centro de la comuna.

Cerca de las 4.00 de la madrugada, unos 30 minutos después del sismo, comenzó a subir de improviso el nivel del agua del Maule. Pasaron otros cinco minutos y vino la primera ola, con una altura de ocho metros. En ese momento las personas ya habían comenzado a subir a refugiarse a zonas altas de la ciudad, dejando atrás sus casas y pertenencias.

Un par de minutos después, con dirección norte-sur, una segunda ola de 10 metros, la más fuerte de las tres, azotó fuertemente Constitución.

El mar avanzó cuatro o cinco cuadras desde la ribera del río, llegando hasta la plaza de Armas.

### Casas arrastradas al mar

Casas de dos pisos fueron arrasadas



**5**

**metros**

alcanzaban las olas que destruyeron el centro de Talcahuano la madrugada del sábado.

tradas desde sus bases. Por último, y sin dar descanso a los habitantes de Constitución, entró una tercera ola, de unos ocho metros. Las casas, convertidas en escombros luego de los dos primeros impactos, fueron arrastradas hacia el agua.

La fuerza del mar fue tal, que los ocupantes de las viviendas que lograron permanecer en pie, se encontraron con pescados y algas sobre las mesas y sillones al interior de éstas. La pérdida material es completa.

La amenaza de las olas provocó una estampida de personas semi-desnudas que arrancaban con niños en brazos.

La desesperación por arrancar del agua era tal que los automóviles que subían chocaban con postes, murallas o entre sí.

En medio de la oscuridad y los llantos se podía escuchar los llamados desesperados de familiares que intentaban saber algo de sus hijos, hermanos o padres.

La conmoción no dejaba a nadie respirar.

El ánimo del personal de Carabineros y Bomberos se encontraba completamente resquebrajado. Un policía lloraba al relatar que una menor de cinco años había sido arrancada de sus brazos por la fuerza del mar.

Debido a la magnitud de la destrucción y los problemas de comunicación que dejó la tragedia, hasta ayer no se tenía información oficial sobre víctimas fatales y desaparecidos, pero se espera que la lista de fallecidos sea importante.

## El mar arrasó con varias otras localidades del sur

Olas de gran magnitud impactaron las costas de la Séptima y Octava Región. Tanto, que la Onemi calificó de "tsunami" el ingreso del mar en la zona. En Pelluhue, la fuerte marejada arrasó con personas, casas y vehículos. Las olas, además, afectaron un camping en Curanipe e Iloca.

Más al sur, en Talcahuano, el mar llegó al centro de la ciudad. Según el alcalde, Gastón Saavedra, el puerto "está hecho pedazos". Incluso, hay lanchas en locales comerciales y autos bajo los contenedores, los que tras el

terremoto quedaron flotando en el mar o varados en las calles de la comuna (foto secundaria).

El alcalde de Tomé, Eduardo Aguilera, dijo que el 80% de Dichato quedó destruido. "Es un panorama dantesco. Las olas penetraron por un kilómetro, arrasando con nueve cuadras", señaló a Radio Cooperativa. Hasta anoche se contabilizaban al menos seis muertos y más de 400 casas destruidas. Situación similar se vivía en Cobquecura, donde el 95% de las casas quedó en el suelo.

Un policía lloraba al relatar que una menor de cinco años había sido arrancada de sus brazos por la fuerza del mar".

**Paula Riquelme,** testigo de la tragedia

“

# Maremoto golpea archipiélago de Juan Fernández y deja 6 muertos

Todo está muy mal. Desaparecieron todas las casas del borde costero. El mar se llevó hasta el cementerio. No hay teléfonos para comunicarse. Tampoco tenemos luz ni agua. Hay escombros por todos lados”.

**Raimundo Bilbao**  
Fundación Juan Fernández.

“Me salvé de milagro. Me vine de Juan Fernández en la barcaza dos días antes porque no tuve cupo en el avión Fach. Estoy preocupada por mi hermano, no sé qué es de él. Lo único que sé es que el pueblo se vino abajo”.

**Paula Escobar,**  
turista, 17 años.

“El mar provocó estragos en el archipiélago de Juan Fernández. El oleaje arrasó con tres gimnasios, una hostería y dejó alrededor de 3,5 kilómetros devastados de ese paraíso natural”.

**Orlando Milesi,**  
corresponsal agencia Ansa.



**La Fach** trasladó desde la isla de Robinson Crusoe a cinco personas con heridas de gravedad.

Alrededor de las 04.30, una hora después del terremoto que azotó el centro-sur de Chile, un grupo de habitantes del archipiélago de Juan Fernández divisó una fuerte marejada que se acercaba amenazante por la zona de la bahía Cumberland. Entonces comenzaron a gritar y a tocar una campana para alertar a los poco más de 840 pobladores de la isla Robinson Crusoe, la única habitada del archipiélago ubicado a 670 kilómetros del continente, a la altura del puerto de San Antonio.

Sin embargo, tras el campanazo, algunos se confundieron y en vez de arrancar hacia los cerros bajaron al mar, mientras otros hicieron todo lo contrario. Minutos después, una ola de 15 metros arrasó con parte importante del pequeño poblado, dejando al menos seis muertos (una



**Los pobladores** de Robinson Crusoe sufrieron serias pérdidas por el tsunami. La Fach trasladó a cinco personas con heridas de gravedad.

turista y cinco isleños), 11 desaparecidos y 15 heridos.

Las olas se adentraron 300 metros en la isla, cuyo ancho habitable es muy estrecho. El resto de la población se habría salvado, ya que corrió hacia el cerro más cercano. El intendente de Valparaíso, Iván de la Maza, calificó el hecho como un maremoto y dijo que el fuerte oleaje cubrió la mitad de la villa San Juan Bautista, afectando a la gobernación marítima, el retén de Carabineros, la Capitanía, la cooperativa y caleta de pescadores y la escuela; desde la zona del cementerio hasta la playa El Palillo. Otros expertos, como el geólogo de la Universidad Católica, Marcelo Lagos, también se refirieron al hecho como un “tsunami”. Sin embargo, varias autoridades optaron por el término “marejadas”,

La Armada envió al archipiélago una barcaza, una fragata y sobrevolaba la zona para evaluar lo ocurrido. El oleaje habría devastado 3,5 kilómetros del territorio insular.

lo que generó controversia.

La Armada envió al archipiélago una barcaza y una fragata. La Fach, por su parte, envió un avión CS-212 para rescatar a cinco heridos que en horas de la tarde llegaron al continente. El oleaje habría devastado 3,5 kilómetros del territorio insular. Tras azotar a Juan Fernández, las grandes olas siguieron su curso hacia la zona oeste del Pacífico. Así, en lugares como Tahiti, Tonga, islas Cook y Hawái se tomaron una serie

de precauciones (**ver página 30**). En la Isla de Pascua hubo una “entrada de agua” menor, aunque se evacuó de manera preventiva a la población. De acuerdo con científicos citados por la agencia The Associated Press, el terremoto produjo un “megasismo” similar al movimiento telúrico del océano Índico en 2004, que generó un tsunami gigantesco. No obstante, durante la mañana, el gobierno descartó un tsunami como el de Asia.

## “Es un desastre”

Raimundo Bilbao, el segundo al mando de una expedición arqueológica chileno-francesa que investiga un barco hundido a fines de 1600, dijo a **La Tercera** que “todo está muy mal, desaparecieron todas las casas del borde costero. La destrucción es total en la parte baja del pueblo”. También, este experto contó que “la subida del mar se llevó todo, desde el cementerio, hasta mi casa y más”.

Según Bilbao, hasta ahora se han recuperado los cadáveres de ocho personas, cifra superior a la entregada por las autoridades. “La bahía es un desastre. Hay restos de casas y escombros por todos lados. No hay teléfonos para comunicarse. Tampoco luz ni agua. Pero ya pasó lo peor”.



## Isla Robinson Crusoe

Tiene una población aproximada de 840 personas. El ancho habitable de la isla es muy estrecho. Por ello, parte importante del lugar sufrió graves daños.

## Terremoto y tsunami en Chile

# Concepción colapsa y buscan a 160 desaparecidos bajo escombros

El movimiento telúrico provocó el pánico entre los habitantes de la capital de la Octava Región, quienes se trasladaron a los cerros antes el temor a un posible tsunami. La intensidad del terremoto provocó el colapso de los tres puentes que cruzan el río Biobío, además del desplome de un edificio de 15 pisos, y el derrumbe de casas. Las olas inundaron Talcahuano y las labores de rescate podrían prolongarse por varios días.

La madrugada de ayer el caos se apoderó de Concepción, cuando un ruido subterráneo seguido por un fuerte movimiento telúrico despertó a los penquistas. Miles de personas salieron de sus hogares ante la posibilidad de que se produjeran réplicas, y se refugiaron en los antejardines de sus casas. Otros, en tanto, evacuaron hacia los cerros más cercanos por temor a que viniera un tsunami.

En menos de 15 minutos las principales arterias de la capital de la VIII Región se repletaron de peatones que ocuparon las principales plazas, parques y cerros. A ellos se sumaron una gran cantidad de automóviles, buses y camiones, que no respetaron las señales de tránsito, produciéndose choques y colisiones que incrementaron el pánico. Además, diversas arterias colapsaron, por lo que algunos conductores optaron por dejar sus automóviles estacionados y seguir a pie.

“Estaba sola en la casa, mi marido no está y sentí que todo se

movía, así que tomé una frazada y me vine al cerro...No pienso moverme de aquí”, contaba Clarisa Torres, quien permanecía en el sector de las Lomas de San Andrés.

Las personas subieron hacia los cerros Chepe, El Golf, Caracol, La Virgen de Concepción y Andaluz en San Pedro de la Paz, además de sectores como la Costanera, donde se instalaron carpas y permanecieron la mayor parte del día, ante las sucesivas réplicas. “Sentí el terremoto y fui a buscar a mis dos hijos. Siempre dicen que en los cerros no llegan los tsunamis”, afirmaba Carlos Lepe, quien pasó todo el día en el cerro Caracol. Anoche, varias personas abandonaban la ciudad.

En el sector del Barrio Estación de Concepción, donde se ubica la mayor cantidad pubs y locales nocturnos, Carabineros debió utilizar megáfonos para llamar a la calma, y ubicar a sus familiares. Personal de primeros auxilios atendió en las calles a los peatones que resultaron lesionados.

Hemos tenido un día dramático, con un terremoto que ha causado daños enormes. Esperamos que la cifra de fallecidos aumente, debido a que hay gente bajo los escombros”.

**Jaime Tohá,**  
intendente de la VIII Región.

“Fue impresionante porque los pilares se movían de un lado a otro, y luego se hundió y estaba todo destrozado. Vi que perdía la vida sólo apreté el botón y salí mientras se derrumbaba”.

**Ewin Jiménez,**  
sobreviviente.

“Las Fuerzas Armadas nos prestarán apoyo en temas de seguridad y orden público en los diversos supermercados y bencineras debido a que se han registrado robos y saqueos”.

**Eric Aedo,**  
gobernador de Concepción.

Otra emergencia afectó a la Facultad de Química de la Universidad de Concepción, que sufrió explosiones debido a los elementos que se manejan en ese recinto.

A ello se suma el colapso de los tres puentes que cruzan el río Biobío. Un 80% del Puente Viejo se desplomó, mientras que el puente Llacoletín sufrió el colapso de parte de su pista, por lo que sólo se encuentra habilitada para el tránsito peatonal y de vehículos de emergencia. Similar situación enfrentó el puente Juan Pablo II.

El gobernador de Concepción, Eric Aedo informó sobre el fallecimiento de 56 personas, y de otras 60 desaparecidas en la región.

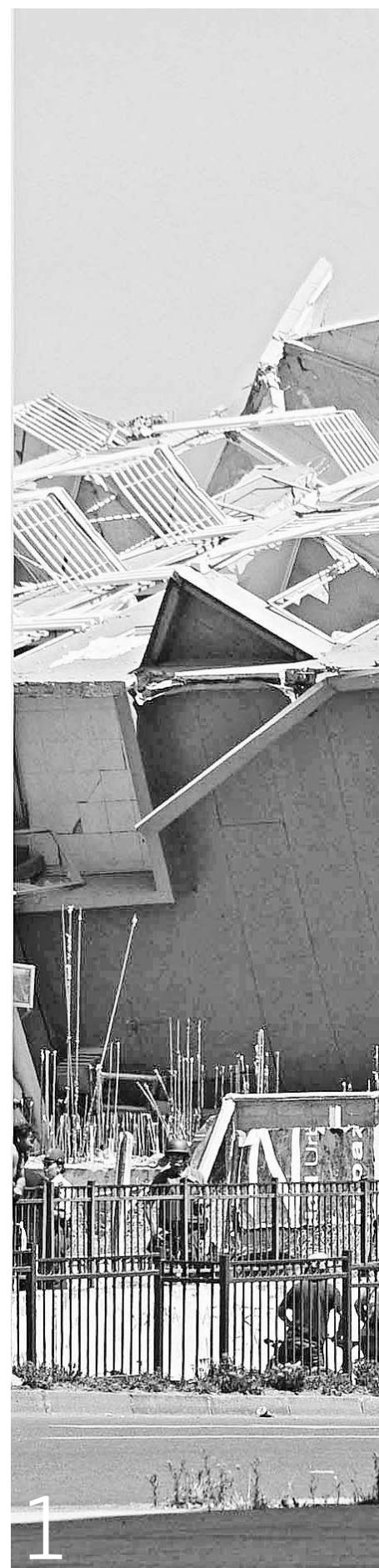
### Caída de edificio

La situación más grave registró en la intersección de las calles Padre Hurtado y Los Carreras, donde se ubica el edificio Borde Río (15 pisos), que había sido entregado hace algunos meses y que estaba con un 50% de ocupación, se derrumbó.

El colapso de la estructura dejó a 100 personas atrapadas entre los escombros, cuatro fallecidos y una decena de lesionados, que fueron atendidos en el Hospital Regional de Concepción, según informó el intendente del Biobío, Jaime Tohá.

El conserje del edificio, Ewin Jiménez, recordó cómo la estructura cayó. “Fue impresionante, porque los pilares se movían de un lado a otro y luego se hundió y estaba todo destrozado. Vi que perdía la vida sólo apreté el botón y salí mientras se derrumbaba”, afirma. Otra de las sobrevivientes, Ismenia Burgos contó que tras salir con vida del edificio, “empezamos a escuchar muchos gritos de gente que estaba atrapada, y que pedía ayuda. Era atroz, había mucha gente llorando. Nosotros logramos rescatar a una persona”, afirma.

Las labores de búsqueda podrían prolongarse por varios días, según el comandante Marcelo Plaza, quien comentó que se ha rescatado a 21 personas. Hoy llegan refuerzos desde Puerto Montt y Santiago.



**1** A pocos meses de haber sido entregado, el edificio de 15 pisos de altura y que presentaba el 70% de ocupación, se derrumbó y aún permanecen un centenar de personas desaparecidas.

**2** Olas de cinco metros provocaron que parte de las embarcaciones del puerto de Talcahuano fueran arrastradas hacia el centro de la ciudad.

**3** Saqueos y robos se han producido en diversos almacenes y negocios de la Octava Región. Se pidió la colaboración de las Fuerzas Armadas para resguardar el orden.



Más de 100 personas, entre policías y bomberos, participan en las labores de búsqueda para encontrar con vida a las personas que quedaron bajos los escombros



## Intensidad

**IX**

### En escala de Mercalli

fue la estimación del terremoto que afectó a la Región del Biobío.

### Nº de muertos

**56** 

### Servicios

#### Agua

El suministro permanece cortado en casi toda la región, por lo que camiones aljibe distribuyen el elemento.

#### Electricidad

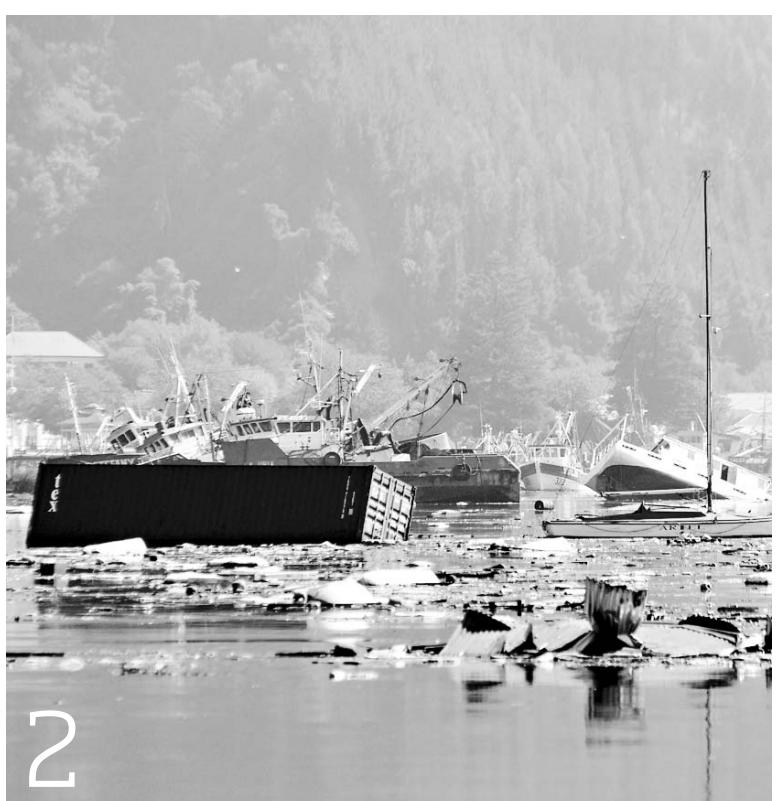
Se encuentra cortada, por lo que la gente ha concurrido a diversos almacenes para comprar linternas y velas.

#### Gas

Se produjo fuga en diversos edificios, por lo que efectivos policiales debieron cercar sectores ante el peligro de explosión.

#### Telecomunicaciones

Líneas de telefonía celular permanecen con señal intermitente. En zonas rurales no hay comunicación.



**15**

### pisos

El edificio colapsado tenía un 70% de sus departamentos entregados.

### Descontrol

Severas dificultades tuvieron los servicios de rescate debido a la falta de comunicaciones y al colapso de la vialidad.

## Terremoto y tsunami en Chile



**Las olas** alcanzaron calles céntricas de Talcahuano inundando su parte baja.



**La salida del mar** desplazó por metros embarcaciones y contenedores e inundó el puerto de Talcahuano. Las olas arrasaron con vehículos y locales.



**Entre los escombros** y el impacto de la escena, los vecinos de Talcahuano caminaron en busca de agua y comida para los próximos días.

# Olas de 5 metros azotan Talcahuano y arrastran embarcaciones y casas

El mar desplazó grandes lanchas por las calles de la ciudad, el agua avanzó por casi 300 metros. Casas y edificios se derrumbaron. El 80% de Dichato, balneario ubicado a pocos kilómetros de Tomé, quedó destruido.

“El centro está en ruinas y el puerto hecho pedazos”. Así comenzó el alcalde de Talcahuano, Gastón Saavedra, a relatar el grave estado en el que quedó la comuna. Ubicada a 16 kilómetros al norte de Concepción, Talcahuano fue una de las localidades más afectadas por el terremoto que la madrugada del sábado sufrió la zona centro sur del país.

Las fuertes olas de hasta 5 metros de altura desplazaron embarcaciones al interior de locales

comerciales y contenedores del puerto hacia las calles aplastando algunos autos y causando terror entre quienes miraban el espectáculo, además de casas destruidas por el agua y construcciones con serios daños estructurales.

El edificio Consistorial, donde funciona entre otras oficinas municipales, la alcaldía quedó dañado y con riesgos de derrumbe.

Diques y buques del puerto, entre ellos el monitor Huáscar, se soltaron y espacieron por el sector.

Este último, enfilado de costumbre de norte a sur quedó mirando hacia el oeste. Barcos pesqueros repartidos por las calles.

La ciudad quedó convertida en escombros y cubierta por el barro. La escena se repite en la mayoría de las localidades de la zona costera del Biobío.

El 80% de Dichato, balneario ubicado a media hora de Tomé quedó destruido.

La estimación fue entregada por el subsecretario del Interior Patricio Rosende y más tarde por el alcalde Eduardo Aguilera. “El 80% del pueblo desapareció, el mar subió mil metros al interior del pueblo y donde había viviendas, ahora hay embarcaciones”, dijo, mientras los vecinos lloraban la pérdida de todos sus bienes y cerca de las 5:30 horas de la mañana comenzaron a correr a los cerros arrancando de las olas.

Tras el terremoto y en medio del pánico que causó el intenso movimiento y posterior salida del mar, los vecinos de la zona caminaron a la parte alta de sus localidades en busca de refugio.

La municipalidad de Tomé pidió al gobierno maquinaria para remover escombros y encontrar a quienes aún se encuentran desaparecidos.

“Coliumo está destruido, todo se lo llevó el mar, está todo tirado, Olas ‘inmensas’, según testigos, desplazaron barcos por las calles del puerto.

todo inservible. Recogimos ropa, víveres y subimos el cerro”, relata Alejandro Aedo, vecino de la playa ubicada a pocos kilómetros de Tomé, localidad que se encuentra aislada luego que cediera el camino que los une con la comuna.

En ambas localidades turísticas las marejadas arrasaron con más de 300 viviendas.

En Cobquecura en tanto, según informó el gobernador de Ñuble, Ignacio Marín, los daños también fueron graves, al igual que la comuna de San Carlos.

Más al sur, en Tirúa, provincia de Arauco, a pocos kilómetros del límite con la Región de La Araucanía, el panorama es similar. La planta de tratamiento de aguas servidas colapsó, así como la red de alcantarillado. El municipio desapareció, el cuartel de Carabineros está en el suelo y todo el pavimento está destruido.

La ruta hacia la comuna de Arauco sufrió quiebres y derrumbes de puentes.

## Saqueos en tiendas tras sismo

El fuerte terremoto que azotó la zona provocó una serie de robos y saqueos en diversos puntos de la Región del Biobío desde temprano en la madrugada.

Durante la tarde se habían registrado robos a pequeños almacenes y estaciones de servicios, así como también a supermercados.

El mayor robo se produjo a una empresa molinera de Concepción, donde vecinos del sector Pedro del Río Zañartu rompieron las bodegas para sus traer parte del trigo.

En esa ciudad, fueron detenidos tres sujetos por la PDI.

Situaciones similares se vivieron en Viña del Mar, Talca y Chillán, entre otros.

Los hechos fueron condenados durante la tarde por la Presidenta Michelle Bachelet, mientras que el director general de Carabineros, Eduardo Gordon, aseguró la intensa presencia policial para evitar dichos eventos.

Ayer, los supermercados de Talcahuano y Concepción permanecían cerrados y sólo abrieron algunos almacenes de barrio.

# Terremoto y tsunami en Chile



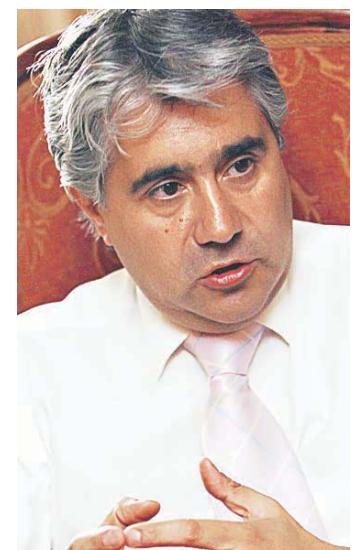
## 209 presos se fugan de la cárcel de Chillán tras caída de muro perimetral

Los reclusos aprovecharon los daños estructurales para iniciar un motín y escapar del recinto penitenciario. Cuatro reos murieron en el enfrentamiento y operativo de captura en el que incluso participó personal del Ejército. Tras el escape algunos de los presos intentaron esconderse en casas de vecinos, lo que provocó gran nerviosismo en la zona.

“

Se cayó el muro de circunvalación, especialmente el del sector trasero de la unidad, lo que conllevó a que un guardia quedara grave y se produjo la fuga de 269 internos de los cuales 60 fueron recapturados”.

**Alejandro Jiménez,**  
director de Gendarmería.



**Paula García y Patricio Carrera**

Los daños y la conmoción provocada por el terremoto fue aprovechada por los internos de la cárcel de Chillán para protagonizar la fuga penitenciaria más masiva en la historia carcelaria del país. Un total de 269 reclusos de la unidad penal escaparon luego del derrumbe del muro de contención del recinto. Sólo 60 fueron recapturados.

Según Gendarmería, tras el terremoto que afectó a la zona centro sur del país, los reclusos de la cárcel de Chillán, pudieron percibirse del daño estructural que sufrió el recinto ubicado en pleno centro de la ciudad. Así, iniciaron un enfrentamiento con los guardias y originaron un incendio en algunos sectores de la unidad, quemando colchones y ropa.

### Operativo de captura

En el operativo participaron efectivos antimotines de Gendarmería y funcionarios de Carabineros, Investigaciones e incluso del Ejército. La persecución duró varias horas.

Mientras ocurría el enfrentamiento, Bomberos de Chillán llegó hasta el lugar para apagar las llamas. El relacionador público del Cuerpo de Bomberos de la ciudad, Luis Castillo, señaló que en un momento los voluntarios tuvieron que replegarse

debido a los violentos incidentes protagonizados por los reclusos.

Los momentos más delicados se vivieron cuando algunos de los fugados comenzaron a refugiarse en las casas cercanas a la cárcel lo que provocó nerviosismo entre los habitantes, quienes se encerraron en los baños de sus domicilios. Incluso, un grupo de los fugados logró robar un auto para escapar.

Durante la masiva fuga y posterior operativo de captura resultaron muertos cuatro presos. Tres por impactos de bala y otro producto de la quemaduras originadas en el motín.

En tanto, dos centinelas de la cárcel de Chillán resultaron heridos. En estado grave quedó el guardia que se encontraba patrullando en el muro de contención que se derrumbó. Otro sufrió una fractura en un tobillo.

Ayer en la noche continuaban los operativos de recaptura. El voluntario Luis Castillo sostuvo que existe preocupación por la cantidad de reos que están deambulando por la ciudad, por lo que Carabineros reforzó las medidas de seguridad en diversas sectores para evitar robos y saqueos.

Ayer, el gobernador de Ñuble, Ignacio Marín, sostuvo que tras la masiva fuga de imputados y condenados se evaluó pedir al Ministerio del Interior que declarara estado de

# 600

**presos de Chillán**  
fueron trasladados ayer  
a Concepción por  
medida de seguridad.

# 4

**reos murieron**  
en el incendio, fuga y  
enfrentamiento  
registrado ayer.

sitio en la zona, pero finalmente fue descartado.

El director nacional de Gendarmería, Alejandro Jiménez dijo ayer que la situación vivida en Chillán fue compleja y señaló que ayer se puso en marcha un operativo para trasladar a Concepción a los restantes 600 reos que no alcanzaron a escapar.

### Traslados de emergencia

Ayer familiares de los reclusos se agolparon en las afueras de la cárcel para exigir información. También señalaron que debido al incendio aparentemente murieron más presos.

Gendarmería dispuso, además el traslado de los 500 reos de la Cárcel de Buin, en la Región Metropolitana, hasta la de Colina debido a problemas estructurales.

En la cárcel de Molina, en la Séptima Región, también resultó con daño estructural. Debido al derrumbe falleció un reo y otros tres permanecen desparecidos. Aún no hay certeza si se fugaron o murieron aplastados por el colapso de los muros. Los 143 internos de la unidad fueron trasladados a la unidad penal de Curicó.

El penal de Constitución también resultó dañado por lo que unos 100 internos fueron trasladados hasta el penal de Cauquenes.

## Refuerzo de vigilancia en los penales

El director de Gendarmería Alejandro Jiménez realizó ayer una visita a los principales recintos carcelarios de la Región Metropolitana para verificar su estado y evaluar potenciales riesgos para la población penal o de una eventual fuga.

El funcionario explicó que la ex Penitenciaría de Santiago, una de las unidades penales más antigua del país resistió de buena forma el embate del terremoto. Explicó que en el recinto sólo se derrumbó una torre de vigilancia, pero que el guardia no resultó con heridas de gravedad.

Ayer, cientos de familiares de presos de la ex Penitenciaría llegaron a preguntar por sus familiares. Gendarmería también dispuso un reforzamiento de la vigilancia en algunos recintos donde se han visto estados de ansiedad, lo que podría derivar en un motín.

## Terremoto y tsunami en Chile

### Laboratorio ardió por horas

Hasta cerca del amanecer continuó ardiendo el edificio que hasta ayer albergaba a la Facultad de Química de la Universidad de Concepción en pleno barrio universitario penquista. Desde el inicio del incendio, voluntarios y residentes oyeron fuertes explosiones.



### Rescate de sobrevivientes

Los trabajos de rescate y búsqueda de sobrevivientes se concentraron durante todo el día en la colapsada estructura de un edificio de departamentos ubicado en calle Padre Hurtado. Sólo pasadas las 20.00 del sábado, el gobierno regional estuvo en condiciones de estimar el número de desaparecidos: alrededor de 100 personas.



### Penquistas realizan vigilias nocturnas

La sensación de inseguridad generada por el estado de calles y viviendas en Concepción, sumada a la falta de energía eléctrica, obligó a los penquistas a organizarse para realizar cuadrillas de vigilancia con la finalidad de cuidar sus pertenencias y propiedades de posibles robos o saqueos.



CAMILA LASALLE

## Las horas de angustia vividas tras sismo en Región del Biobío

Las primeras horas del amanecer revelaron ayer las huellas de la ciudad más afectada por el movimiento telúrico. En poco más de dos minutos, los principales viaductos sobre el río Biobío, varios edificios de departamentos y el corazón del barrio universitario sucumbieron ante los derrumbes y las llamas. En Talcahuano, Tomé y la mayor parte del borde costero de la región el terremoto generó fuertes marejadas, cuya potencia desplazó embarcaciones por varios kilómetros tierra adentro y destruyó caletas y puertos.



### 35 muertos y 100 desaparecidos

Fue la estimación preliminar que se manejó durante el sábado respecto de la devastación en la Región del Biobío. Sin embargo, el colapso general en los servicios de urgencia, sistema de telecomunicaciones, rutas de conexión, puertos y aeropuertos, dificultó la recolección de información, transformando a la región en la de mayor preocupación a nivel nacional dada su alta concentración de población.



REUTERS



## Pocos meses de funcionamiento

alcanzó a registrar el edificio de departamentos ubicado en Padre Hurtado con Los Carrera, en el centro del barrio cívico. Al momento del sismo, la construcción anotaba un porcentaje de ocupación cercano al 60%. Cuadrillas de rescatistas trabajaron intensamente ayer para ubicar a los desaparecidos.



## Daños no cuantificados

Pese a que las autoridades entregaron la magnitud de los daños en la infraestructura pública, el colapso de las comunicaciones y la falta de servicios impidieron conocer un balance de daños en las viviendas.

## Horas de terror en Talcahuano

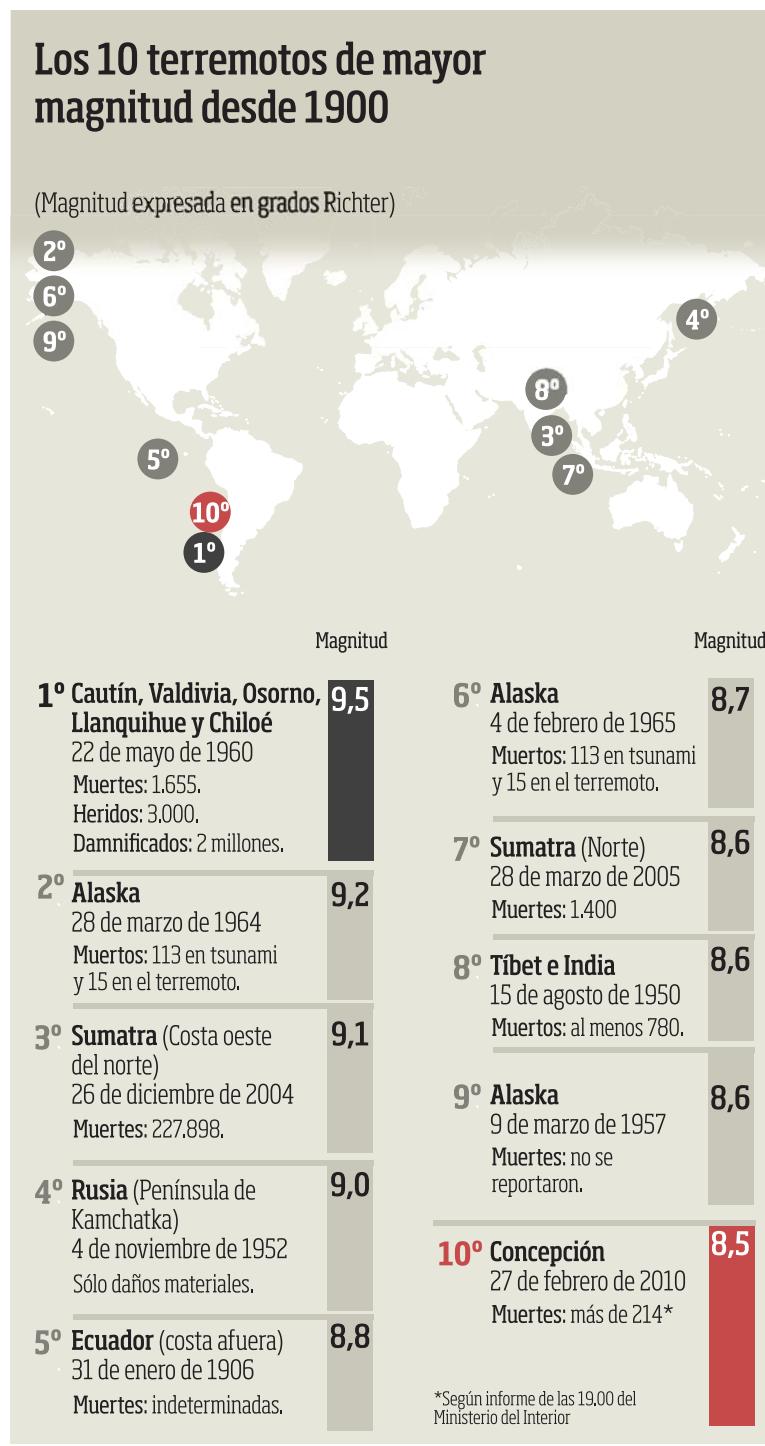
Más de 200 metros se adentró el mar en el puerto de Talcahuano arrastrando todo lo que encontró a su paso. Las aguas alcanzaron el sector más poblado del centro de la ciudad, generando pánico en la población.



## Problemática búsqueda

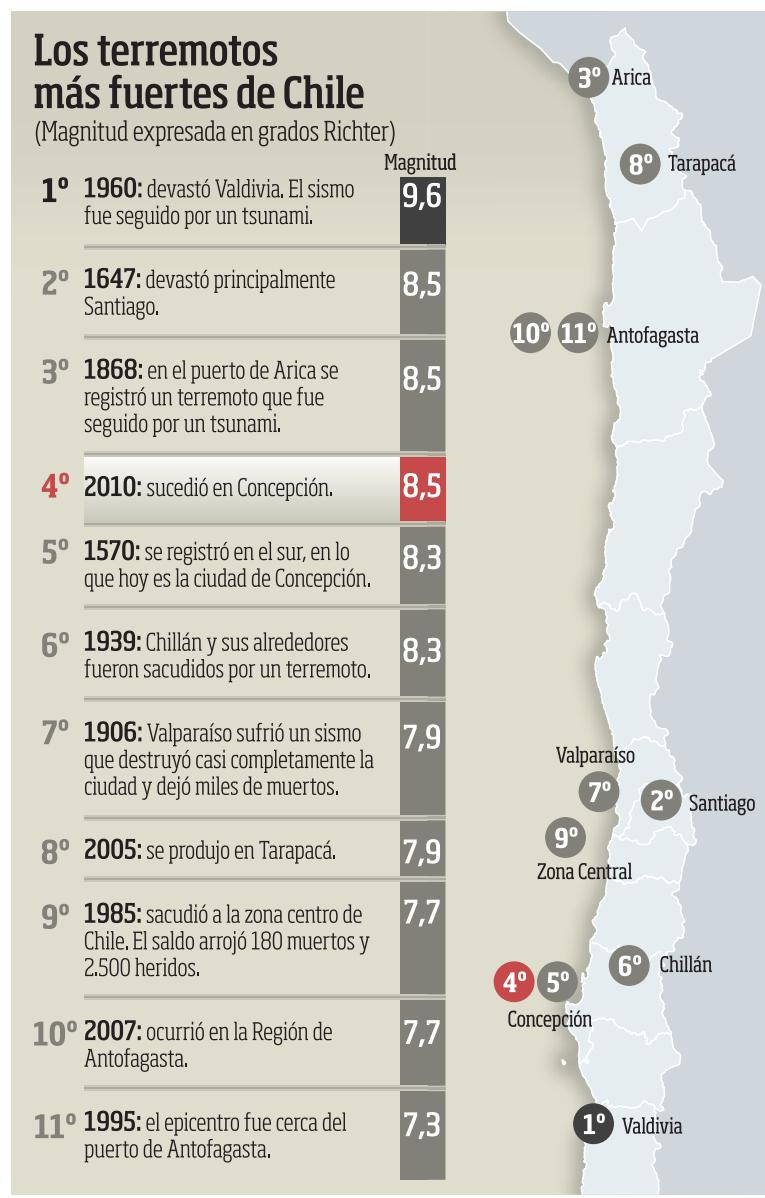
Serias dificultades presentó la oscuridad de la noche a los equipos de voluntarios y personal especializado que hasta altas horas trabajaban en la búsqueda de sobrevivientes y posibles víctimas del terremoto.

# Terremoto y tsunami en Chile



# Así se gestó el megaterremoto, el más intenso en Chile desde 1960

Con una cantidad de energía liberada 180 veces mayor a la de Haití, la violencia del movimiento telúrico hizo que las placas tectónicas se desplazaran más de ocho metros. Según los expertos, el sismo se trataría del gran movimiento esperado para la zona centro-sur desde hace más de 20 años. Aún queda un terremoto que se espera en el área de la Primera Región.



**Axel Christiansen / Javiera Escobar**

Era sólo cosa de tiempo. Si bien los últimos estudios científicos han permitido conocer con mayor grado de certeza el lugar dónde se producirá un sismo futuro, el cuándo y la magnitud aún siguen siendo un misterio para los expertos en sismos.

Es por eso que el terremoto que afectó a la zona centro-sur de Chile sorprendió a medio país no sólo por su horario madrugador, sino que también por su inusitada violencia: 8,5 grados en la escala de Richter, según datos de la Onemi, lo que le permitió causar estragos en más de seis regiones y además, generar un aumento en el nivel del mar de varias zonas del país.

¿La explicación? Una gran liberación de energía que era esperada por varios expertos, producto del constante roce de las placas de Nazca y Sudamericana, dos de las más activas dentro del llamado “círculo de fuego del Pacífico”, que concentra algunas de las zonas de subducción con mayor actividad del planeta: placas de la corteza terrestre que se deslizan bajo otras placas, acumulando enormes tensiones que se liberan en forma de sismos.

## El gran ausente

La convergencia entre ambas placas hace que se vayan acercando a razón de 80 milímetros cada año. Cuando estas se rozan, generan un movimiento súbito hacia arriba, lo que produce terremotos como este y el de 1960, el de mayor magnitud de la historia y que devastó a Valdivia y

100

## mil bombas

como la de Hiroshima contiene la energía liberada en el megasismo de Chile.

350

## kilómetros

abarcó la zona de más intensidad del sismo. La falla tuvo un largo de 80 a 100 kilómetros.

generó tsunamis en zonas tan lejanas como Hawaii.

Jill McCarthy, del equipo de riesgos geológicos del Servicio Geológico de EE.UU. (USGS) -uno de los primeros organismos que dio cuenta del sismo en el mundo- dijo a **La Tercera** que “este terremoto efectivamente fue similar al de 1960, que tuvo magnitud 9,5. Ambos se produjeron a lo largo de los límites de las placas y ambos generaron tsunamis”.

Ya que los temblores son esencialmente una gran liberación de energía, el impacto de los terremotos pueden compararse con otros grandes hechos de la historia.

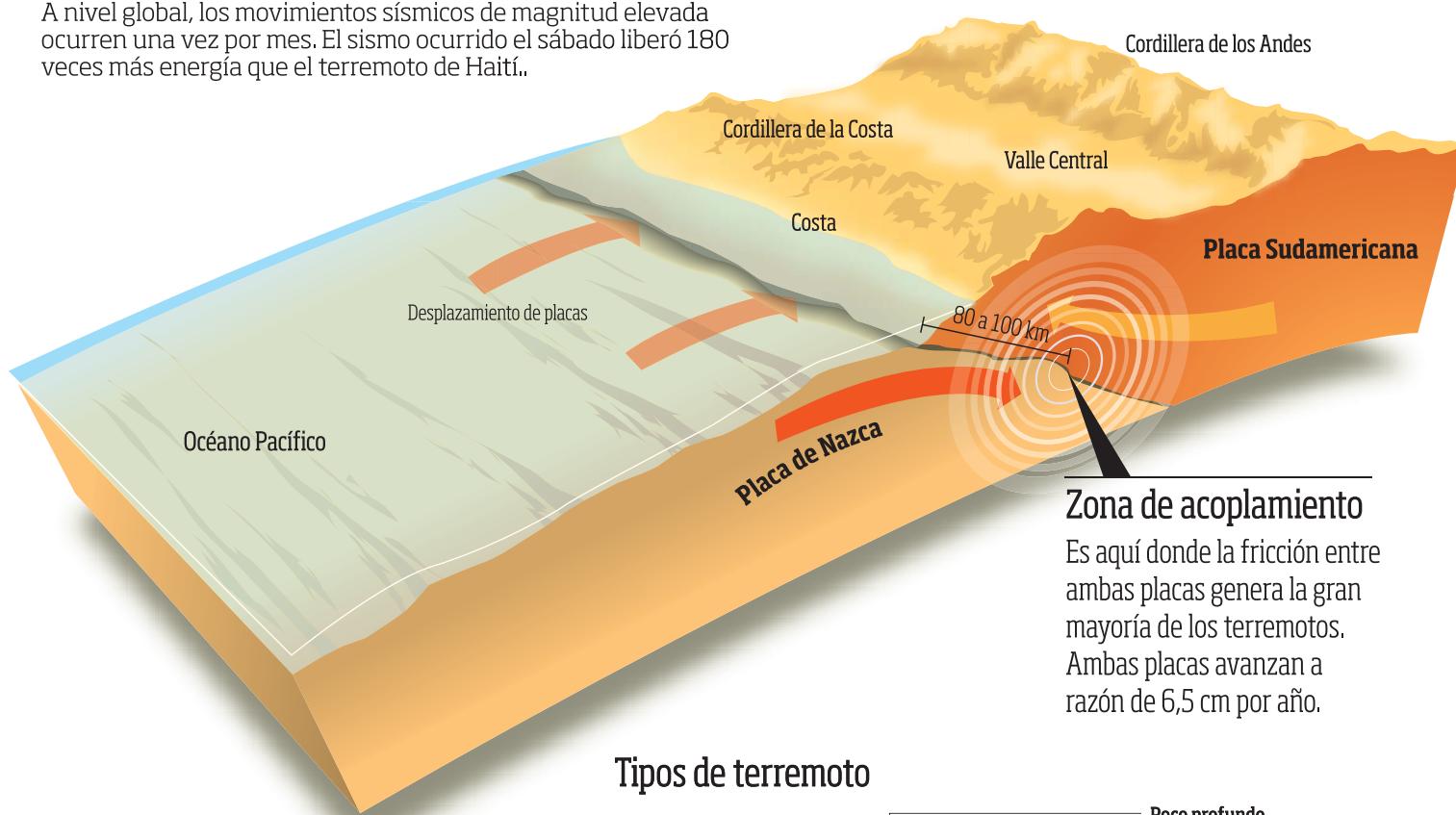
Por regla general, cada año y medio se debe generar en alguna parte del mundo un “megaterremoto”, como los científicos llaman a todos los eventos sísmicos cuya magnitud supera los 8,5 grados. Estos no siempre ocurren en tierra firme, sino que la actividad volcánica submarina también puede producirlos.

Según Sergio Barrientos, director del Instituto de Sismología de la Universidad de Chile, el terremoto producido en la madrugada de este sábado se explica por la existencia de una “laguna sísmica” que abarca la zona centro-sur. Estas áreas se producen cuando existe una porción de terreno comprendida entre dos grandes terremotos previos. “En este caso, el sismo de Valdivia 1960 y el de 1985 en la zona central delimitaron un terreno con movimientos de placa”.

Así es como desde el año 2005, la región cercana a Concepción se decretó como “suficientemente madura” para albergar un evento de

# Cómo se originan los terremotos

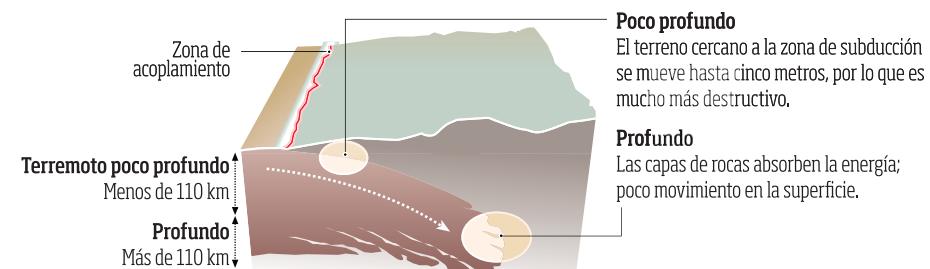
A nivel global, los movimientos sísmicos de magnitud elevada ocurren una vez por mes. El sismo ocurrido el sábado liberó 180 veces más energía que el terremoto de Haití.



## Energía liberada

Se calcula que un terremoto de magnitud 8,5 en escala Richter, como el ocurrido este sábado, liberó energía equivalente a casi 56 mil millones de kilos de explosivos. Es decir, casi 100 mil veces la energía liberada por la bomba atómica en Hiroshima.

## Tipos de terremoto



## Placas tectónicas del mundo

Estas formaciones se mueven lateralmente entre 50 y 100 mm al año



esta magnitud, sumándose así a la otra gran laguna sísmica que queda pendiente: la Primera Región, que no sufre un terremoto desde 1977.

Por lo pronto, el llamado es a la calma, ya que si bien la fuerza del movimiento generará réplicas perceptibles durante los próximos dos meses, "sólo dentro de 50 o 60 años la zona centro sur acumulará energía suficiente como para otro terremoto".

Aun así, el experto recuerda que para el año 1985, la mayor réplica se registró un mes después del sismo principal, aunque se trata de un hecho poco frecuente.

## Como una erupción

Precisamente, la calificación de "megaterremoto" es la que está reci-

biendo alrededor del mundo el sismo de este sábado. En términos prácticos, esto significa que la energía liberada iguala a la producida por 56 mil millones de kilogramos de explosivos colocados al mismo tiempo.

En términos históricos, sólo se iguala a la erupción en 1888 del volcán Krakatoa, que terminó separando la isla en un pequeño archipiélago, o bien, 100 mil veces la cantidad de energía liberada por la bomba atómica de Hiroshima.

## Diferencias exponenciales

Tanto por su importancia como por su fecha reciente, la comparación de este terremoto con la catástrofe ocurrida en Haití es casi inevitable. Y si bien las imágenes llegadas desde el

país centroamericano no se comparan con las ocurridas en nuestro país, los daños provocados pudieron haber sido mucho más graves.

Es que a pesar de tener tan sólo un punto y medio de diferencia (7,0 de Haití contra 8,5 de Chile), la distancia entre ambos eventos es abismante. Esto porque la escala de Richter para medir estos eventos se basa en cambios exponenciales, por lo que en realidad, el temblor en Chile fue 31 veces mayor y liberó 178 veces más energía. Esto se puede notar también en los cambios físicos producidos: la falla chilena es más larga que la haitiana, pero está ubicada a 47 kilómetros bajo tierra, mientras que la centroamericana está a sólo 20, por lo que produjo un

tipo de temblor más devastador.

Finalmente, el movimiento de las placas producido también difiere: mientras en Haití se produjo un desplazamiento de placas de 2 metros, en Chile la fuerza fue tal que las separó por 8. De cualquier forma, ninguno se acerca al de Valdivia, que hizo que las placas se desplazaran 20 metros. Por fortuna, nada se le ha acercado.

Sobre las diferencias entre la magnitud determinada por USGS (8,8) y la Onemi (8,5), McCarthy explica que esto "refleja el uso de diferentes métodos para analizar un terremoto. Aunque comúnmente se usa la magnitud "Richter", técnicamente nuestra magnitud no es "Richter". Simplemente, la usamos para evitar confusiones".

## Datos del sismo

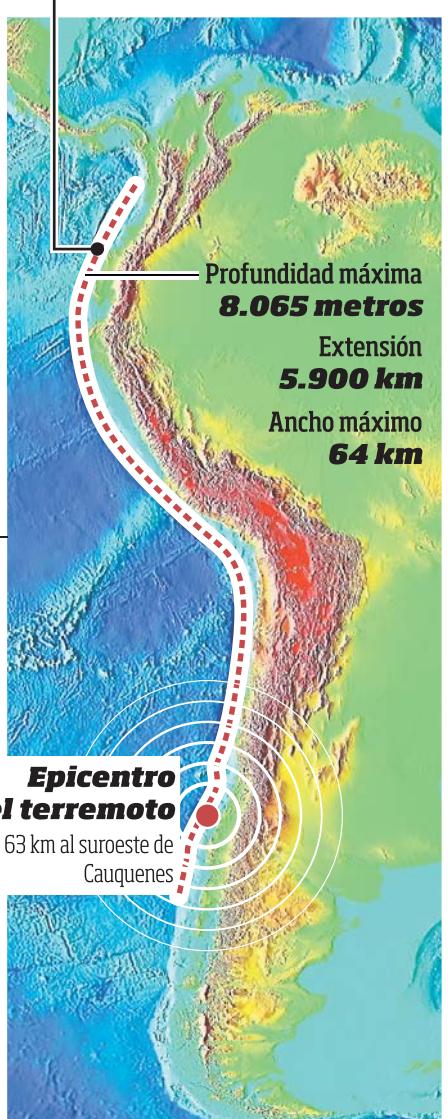
|  |                               |
|--|-------------------------------|
| Hora<br><b>3.34 am</b>   | Profundidad<br><b>47,4 km</b> |
| <b>Magnitud</b><br><b>8,5°</b> Richter, según Onemi.<br>8,8° según Servicio Geológico de EEUU. |                               |

## Origen del terremoto

Es el resultado de que el borde este de la placa de Nazca se deslice bajo la placa Sudamericana, fenómeno de subducción generado por la llamada trinchera Perú-Chile.

### ¿Dónde ocurrió?

Trinchera Perú-Chile, la cual recorre Sudamérica a 128 km de la costa.



Infografía: M. Duhalde - I. Muñoz/La Tercera

“

Sólo dentro de 50 o 60 años más, la zona centro sur acumulará energía suficiente como para otro terremoto. Para este terremoto se espera que las réplicas sean más fuertes que en 1985”.

## Terremoto y tsunami en Chile

# Santiago: casco antiguo y transporte fueron los sectores más golpeados

En la Región se registraban hasta ayer en la tarde 30 muertos y se habilitaron cuatro albergues, hasta los que llegaron 47 personas. Las casas y edificaciones de la zona norponiente de la comuna, donde se encuentran los barrios Yungay y Brasil, fueron las que resultaron con mayor cantidad de daños estructurales.

**Carolina Araya**

Caídas de puentes, desvíos de caminos, industrias siniestradas y casas destruidas por completo eran parte del paisaje que se podía ver ayer en las calles en Santiago. El terremoto, que en la capital del país registró una intensidad de VIII en escala de Mercalli, no sólo generó pánico, sino que también golpeó con fuerza la red de cobertura de diversos servicios básicos.

A primera hora, la realidad para muchos capitalinos era extremadamente compleja: no había como trasladarse. La red de Metro estuvo paralizada durante todo el día y las micros eran escasas. Recién pasado el mediodía Transantiago logró funcionar con el 50% de la flota.

No es todo: el terremoto generó tres importantes incendios en la capital. Dos fábricas de plástico y una de látex, ubicada en Lampa, fueron destruidas por las llamas. Sobre este última situación, el intendente de la Región Metropolitana, Igor Garafulic, señaló que "vamos a evacuar en un radio de 500 metros, porque en este minuto no tenemos certeza del nivel de toxicidad que tiene la nube".

Hasta ayer en la tarde se registraban 30 muertos en la capital. Siete de ellos se produjeron en la localidad de Lonquén (**ver pág. 22**). Había 123 damnificados y 28 viviendas destruidas, además de 100 personas aisladas en San Gabriel, Cajón del Maipo.

Hasta las 22.00 de ayer, Chilectra, que presta servicio a cerca de un millón y medio de clientes en la Región Metropolitana, señaló a través de un comunicado que había podido restablecer cerca de un 85% del servicio. En tanto, el gerente de la división de Concesiones de Servicios Sanitarios, José Luis Shansky, señaló que durante el día hubo problemas de "abastecimien-

“

"Sin duda que el más dañado es el casco antiguo de Santiago por su tipo de estructura, por su tipo de construcciones, que son mucho más vulnerables, mucho más antiguas".

**Carmen Fernández**  
Directora de la Onemi

"Los colegios Salvador Sanfuentes y República del Libano no podrán ser utilizados durante todo el año".

**Pablo Zalaquett**  
Alcalde de Santiago

to en el sector centro y poniente de Maipú", así como también en Melipilla, Buin, Pomaire y Quilicura. "Todo, debido a la falta de electricidad", señaló.

En tanto el subsecretario de Telecomunicaciones, Pablo Bello, explicó que "las redes, desde un punto estructural, están operativas, pero han habido problemas de cobertura por la congestión".

En la Región hay 308 camas disponibles para atender a las víctimas del terremoto, además de cinco hospitales de campaña. Los centros Félix Bulnes, Barros Luco y El Peral son que sufrieron más daño estructural.

### Zona golpeada

La zona más golpeada: "Sin duda que el más dañado es el casco antiguo de Santiago por su tipo de estructura, por su tipo de construcciones, que son mucho más vulnerables, mucho más antiguas", dijo Carmen Fernández directora de la Onemi.

Según un balance preliminar de la Municipalidad de Santiago, en la comuna hay cuatro colegios que presentan problemas y dos de ellos, "el Salvador Sanfuentes y República del Libano, no podrán ser utilizados durante todo el año" dijo el alcalde de la comuna Pablo Zalaquett.

Además en la capital se vieron afectados con problemas estructurales el Museo de Bellas Artes, el campanario de la iglesia de la Divina Providencia, el muro perimetral del Club Hípico, los cielos del aeropuerto de Santiago, el Palacio Cousiño y el Teatro Municipal, entre otros.

El ministro de Transportes y Telecomunicaciones, René Cortázar, señaló que hoy, "a partir de las nueve de la mañana, sí va a existir servicio de Metro en Santiago en la Línea 1, en la Línea 2, en la Línea 4 y en la Línea 4A. O sea, la única que no va prestar servicio mañana aún es la Línea 5".



### 20 casas resultaron destruidas

en la comuna de Santiago según informó la municipalidad. Es por esto que 80 personas resultaron damnificadas. Además, según lo que informó el alcalde de la comuna, Pablo Zalaquett, hay tres edificios con problemas estructurales. Del total de fallecidos, dos eran habitantes del casco histórico.



## Vecinos son rescatados de entre los escombros

“Estábamos durmiendo y cayó todo encima. El error mío fue no haber arrancado a la calle. Cayó toda la casa, absolutamente, al suelo. Afortunadamente no nos pasó nada”, relata Carlos Vidal, quien dormía junto a su señora en su casa en Almirante Latorre cuando comenzó el terremoto, que lo dejó bajo los escombros por varios minutos.

Según su relato, gracias a la acción de unos vecinos y de Carabineros pudo ser rescatado a tiempo. “La gente del lado llegó junto a Carabineros. Gracias a Dios estamos con vida”, cuenta Vidal.

De hecho, el matrimonio resultó sin lesiones importantes. “Yo tuve un golpe en la cabeza y en las manos. Mi señora también está ilesa, gracias a Dios”.

La casa, que resultó totalmente destruida, había sufrido un incendio en 1982 y el terremoto de 1985.

Una de las vecinas del lugar señaló que cuando ocurrió el terremoto dormía junto a su

familia: “Tengo terror, si yo lo único que hice fue pescar a mis hijos y salir arrancando y más encima con la polvadera no sabía para dónde”, dijo.

En tanto, el alcalde de la Municipalidad de Santiago, Pablo Zalacquett, señaló que de los 65 domicilios visitados ayer, 20 de ellos estaban inhabilitados. “Tendremos que reubicar a 80 personas”.

A esto agregó que al menos hay tres edificios que tendrían graves problemas estructurales en la comuna y que hasta ayer se constataban dos personas fallecidas.

A los cuatro colegios que resultaron dañados se suman dos centros de salud y ocho estaciones médicas. Además, “la mayoría de las iglesias que hay en la comuna resultaron con grietas”. Una de las más afectadas es la iglesia Basílica del Salvador.

El municipio creó un comité de emergencia para el levantamiento de daños y evaluaciones técnicas del terremoto.



## Matrimonio salva ilesos

Desde 1970 que Carlos Vidal y su señora vivían en la calle Almirante Latorre, en el centro de Santiago. A pesar de que tanto en 1982 como 1985 su hogar había sufrido problemas estructurales, ellos siguieron habitando allí. Sin embargo, el terremoto de ayer destruyó definitivamente la casa.

## Intensidad

# VIII

En escala de Mercalli  
se registró en la Región Metropolitana durante el terremoto.

## Nº de muertos

35 

## Servicios

### Agua



Un 96% del suministro de agua potable estaba normalizado según Joaquín Villarino, vicepresidente de Aguas Andinas.

### Electricidad



Hasta las 17.00 de ayer, el 80% de Santiago estaba con el servicio restablecido, según informó Chilectra.

### Gas



“Menos de 20% de clientes de la RM están con problemas de suministro”, indicó Marcelo Tokman, ministro de Energía.

### Telecomunicaciones



El ministro René Cortázar dijo que hoy en la mañana estarán operativas las líneas 1, 2, 4 y 4A del Metro.

# 47

## personas

se habían presentado ayer hasta los albergues habilitados por las autoridades.

## Metro

El tren subterráneo no funcionó durante todo el día, lo que dificultó el desplazamiento de los habitantes.

## Terremoto y tsunami en Chile



LUIS SERGIO

# Pánico durante la madrugada y devastación marcaron la jornada a lo largo del país

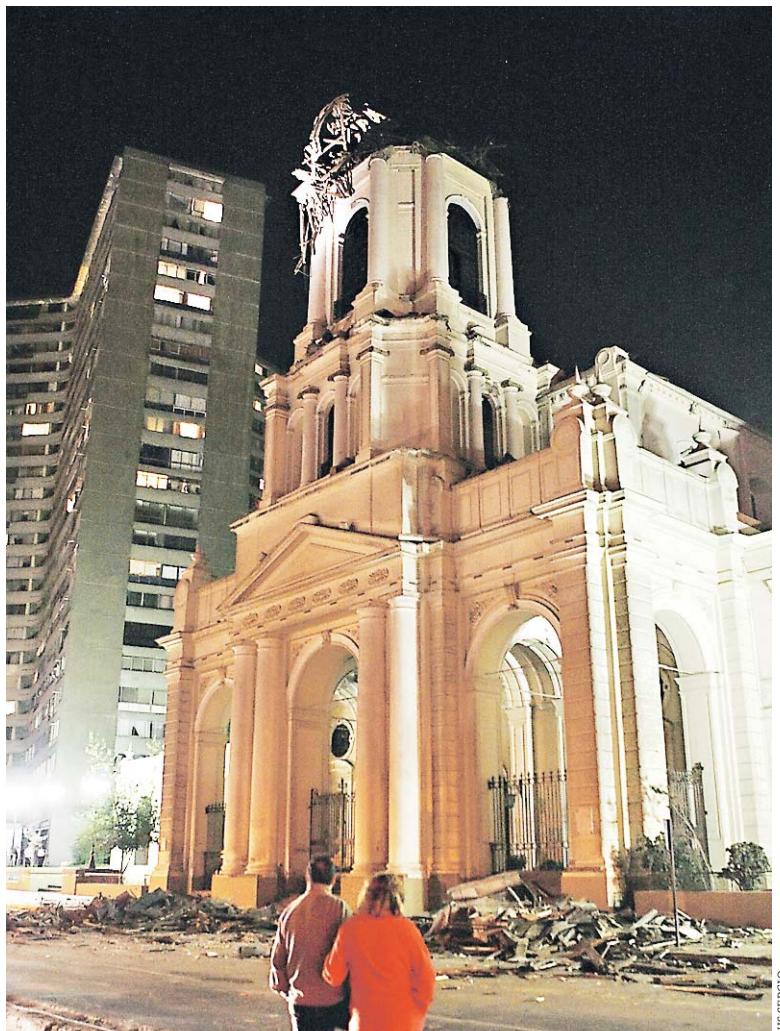
Según estimaciones de la Intendencia Metropolitana, hasta ayer se contaban 28 casas totalmente destruidas. Sin embargo, muchas viviendas del centro histórico de Santiago resultaron con daños estructurales en sus paredes y techumbres. Los problemas se concentraron principalmente en el sector de los barrios Yungay y Brasil, donde las antiguas casonas, ahora convertidas en el hogar de varios arrendatarios, resultaron con grietas de consideración. Hasta el último reporte en la tarde de ayer había 123 personas damnificadas y 30 muertos. Además, se habilitaron cuatro albergues a los cuales llegaron 73 personas. Autoridades indicaron que en los próximos días habrá un catastro más acabado de daños.



## Larga espera en las calles durante la madrugada

Luego del terremoto, muchas familias optaron por pasar la noche fuera de sus hogares por el temor a las réplicas. Con lo puesto y algunas sábanas salieron a las calles a esperar que amaneciera y que se restablecieran los servicios básicos, sobre todo la luz, que hacía imposible establecer algún tipo de contacto con sus familiares. La escena se repetía en varias partes del país y la tensión aumentaba con el paso de las horas, donde incluso en algunas playas muchos optaron por huir a los cerros aledaños por temor a un posible tsunami.

LUIS SERGIO



LUIS SERGIO

## Desplome de campanario

Tras el terremoto, el campanario de la Iglesia de la Divina Providencia, ubicada en calle Carlos Antúnez con Providencia, se desplomó. En ese momento no pasaba nadie por el sector. La iglesia no resultó con otros daños ni colapsos.



## Colapso de infraestructura vial

Varias de las carreteras de Santiago sufrieron importantes daños, e incluso colapsaron, como la caída de puentes debido al fuerte movimiento. También se produjo el desprendimiento de pavimentos que causaron el corte de caminos y el desvío obligatorio de los vehículos.



LUIS SERGIO

## Vehículos aplastados en Bilbao

Luego del debilitamiento de los pilares de una plaza situada en las torres ubicadas en Bilbao con calle Duqueco, cerca de 50 vehículos que se encontraban estacionados bajo la plaza, fueron aplastados.

# Terremoto y tsunami en Chile

## Columna

# Corto seminario de humildad

Por Héctor Soto

**N**o somos nada. Tremenda novedad. Eso lo saben hasta los malos filósofos y cualquier metafísico del tango es capaz de peinarse con la idea. Pero es el saldo -el saldo y la sensación- con que uno se queda después de una experiencia así. Los terremotos, con la fuerza que tienen en Chile, son seminarios cortos, pero muy intensivos de humildad. Nos reducen a la condición de cucarachas. Nos exponen a la más absoluta indefensión. Nos enfrentan a las verdades elementales del terror, lo incontrolable y lo desconocido. Sacan para afuera al narciso o al neurótico que llevamos disfrazados; a veces a los dos. Allí donde nos creímos complejos y cultivados, aparece lo básico que

placas geológicas: pónganse de acuerdo de una vez por todas.

La catástrofe también pone al desnudo lo vulnerable que somos. Después de tantas ínfulas, la emergencia prueba que las comunicaciones en el Chile de la modernidad no son tanto mejores que en el país anacrónico y de siempre. Las carreteras se cortan, las vías concessionadas se desploman, el aeropuerto se cierra. Menos mal que el agua no se cortó y que la electricidad volvió pronto a gran parte de la zona afectada.

Todavía no van a haber concluido las réplicas del sismo cuando, en tres o en seis meses más, si es que no antes, de las heridas de este terremoto horroroso apenas queden huellas. Esto es un hecho: el país volverá a funcionar, y volverá

Mi generación ya lleva tres en el cuerpo -el 71, el 85 y ahora- y personalmente ya no quiero más. Malditas placas geológicas: pónganse de acuerdo de una vez por todas.

podemos ser. La experiencia o nos deja muy para adentro -bloqueados, aterrados, descompensados- o nos vuelca compulsivamente hacia fuera. Tratamos de hallarle una explicación, algún sentido, a lo ocurrido y como no se lo encontramos ni tampoco lo tiene, nos sentimos pistoleados. Como Job, también nos preguntamos por qué a nosotros. Y, bueno, nos lamentamos y pensamos que nos ha ocurrido una tragedia, hasta que la televisión nos recuerda que siempre hay compatriotas que la sacaron peor.

Los terremotos -qué duda puede caber- están entre los mayores sustos que vamos a vivir. Mi generación ya lleva tres en el cuerpo -el 71, el 85 y ahora- y personalmente ya no quiero más. Malditas

a funcionar pronto, entre otras cosas, porque lo que sería un cataclismo en cualquier parte, aquí es sólo un trago amargo, muy amargo, pero no mucho más que eso.

Cada cierto tiempo Chile se viene abajo y los chilenos lo volvemos a levantar. Esto es parte del costumbrismo nacional. Es lo que ha ocurrido una y otra vez en nuestra historia. Con cada sismo entrega un cierto aprendizaje, pero ni uno solo hasta ahora nos ha encontrado preparados. Nunca hemos aprobado enteramente el test, porque es imposible. Pero nos consuela pensar que calificamos mejor que otros países, que son rajados de manera infamante por simples temblores.

Claro que hay que estar un poco mal de chape para ser líder en terremotos y engorgelcerse.



Vecinos observan desolados los escombros tras el derrumbe que aplastó las dos frágiles viviendas en Lonquén.

ROLANDO MORALES

# Familia completa muere aplastada por colapso de silo en sector de Lonquén

Siete personas fallecieron tras ser alcanzados por la estructura de unos seis metros de alto, marcando la peor tragedia en la Región Metropolitana. Bomberos y Carabineros debieron trabajar casi por nueve horas para rescatar los cuerpos de entre los escombros.

Pablo Cañas M.

En lo que fue la peor tragedia ocasionada por el terremoto en la Región Metropolitana, una familia de campesinos integrada por siete personas murió aplastada de manera instantánea por un silo de unos seis metros de altura en la localidad de Lonquén.

Tras el terremoto de 1985, la vieja estructura, hace años en desuso, quedó con una leve inclinación que terminó por colapsar en la madrugada de ayer, desplomándose sobre las dos frágiles viviendas inmediatamente aledañas.

En la casa más pequeña dormían el matrimonio integrado por Luis Pizarro Barra (30), junto a su hijo José Luis (12) y su mujer identificada como Karina Serrano Díaz (32).

Los padres de esta última habitaban la casa contigua junto a dos nietos. Se trata de Luis Serrano Lira (58), María Díaz Maulén (65) y los menores Sebastián Serrano y Nayaret Serrano, quien hace cinco años se había ido a vivir con sus abuelos luego que su madre falleciera víctima de un atropello.

Bomberos y Carabineros apoyados con perros especializados, debieron trabajar intensamente por casi nueve horas en el lugar, para remover los escombros y rescatar los siete

7

personas murieron

aplastadas por un silo de unos seis metros, en lo que fue la peor tragedia humana en la Región Metropolitana.

“Yo estaba despierto cuando empezó a remecerse todo. Entonces salí de inmediato, abriendo las puertas. Cuando vino el remezón más fuerte del terremoto estaba debajo de un parrón y de un segundo a otro cayó el silo”, sostuvo Aurelio Lira, vecino y amigo de los fallecidos, quien dijo que la estructura debía tener más de 100 años.

“Llegamos de inmediato al lugar y nos subimos arriba de los escombros. En ese momento gritamos para ver si ellos estaban allí (la familia). Incluso pensamos que podían haber escapado, pero ya estaban debajo y en silencio”, aseguró otra habitante del sector, identificada como Gabriela Jerez.

Cercanos a los fallecidos los describieron como personas “humildes y trabajadoras”, dedicados a la comercialización de sus cosechas dentro del mismo sector, que está caracterizado por la presencia de silos que antiguamente se utilizaban para almacenar granos y caña de azúcar.

Otra estructura de similares características, ubicada a sólo unos dos kilómetros del sector terminó con una marcada inclinación. Al respecto, los vecinos ya pidieron que sea derribada, ante el peligro inminente de colapso en caso de réplicas.

cuerpos, que sólo antes del mediodía pudieron ser retirados en su totalidad. De hecho, un vecino debió apoyar al personal de emergencia con una retroexcavadora.

**Muerte instantánea**

Versiones de testigos apuntan a que la caída del silo fue casi inmediata, dado que algunos fallecidos no habrían alcanzado siquiera a levantarse, siendo algunos de ellos encontrados en sus camas.

## Terremoto y tsunami en Chile

# Expertos explican por qué algunos edificios nuevos no resistieron el impacto

Una deficiente fiscalización y el uso de suelos no adecuados para la edificación en altura podrían explicar, a juicio de los especialistas, el colapso que sufrieron algunos conjuntos residenciales casi nuevos en distintos puntos de la ciudad.

L. Ramírez / A. de Ponson

En medio del enorme impacto del terremoto que afectó a la zona centro-sur del país, algunas de las imágenes más llamativas de la jornada fueron las de edificaciones relativamente nuevas que colapsaron ante el fuerte movimiento telúrico. Uno de esos casos fue el de un inmueble ubicado en calle Tristán Valdés, en la comuna de Maipú. Se trata de un condominio nuevo en que los pisos colapsaron sobre sí mismos y la construcción quedó inhabitable y a punto de derrumbarse.

“Ninguna casa o edificio bien diseñado y construido debiera caerse o afectarse gravemente con un terremoto grado ocho en Chile, pues es un nivel relativamente corriente en nuestro país, por lo que cualquier edificación debiera preverlo dentro de sus márgenes de riesgo y estar a cubierto de ese tipo de daños”. Así de enfático es el presidente del Colegio de Arquitectos de Chile, Patricio Gross, al evaluar la destrucción y daños en viviendas.

Si bien Gross cree que aún es temprano para hacer una evaluación global, su impresión es que hace 25 años, durante el terremoto de 1985, las viviendas resistieron de mejor manera, lo que, a su juicio, es un fuerte llamado de atención para revisar el sistema de controles y fiscalizaciones a los proyectos inmobiliarios.

En 1985, 142.489 viviendas resultaron destruidas y 2.000 debieron ser demolidas en Santiago debido a los serios daños estructurales que sufrieron. Se trataba de edificaciones de adobe en el casco antiguo de la ciudad. Ayer el Ministerio de Vivienda estimó, de manera preliminar, que un millón de viviendas fueron afectadas y que 500 mil sufrieron daños

“

Ningún edificio bien diseñado y construido debiera caerse o afectarse gravemente con un terremoto grado ocho en Chile, pues es un nivel relativamente corriente”.

**Patricio Gross,**  
Pdte. Colegio de Arquitectos

“Esto se debe al levantamiento en las medidas de control de calidad. Lo planteamos, era previsible y ahora los resultados están a la vista. Chile no pasó el examen”.

**Julio Alegría,**  
académico U. de Talca

severos. Y no sólo las antiguas: también hubo viviendas nuevas que sufrieron destrucción de pilares y el colapso de sus paredes.

Uno de los temas que los expertos destacan es la modificación al Plano Regulador Intercomunal hecha en 1979, donde se eliminaron los límites urbanos y se propició la expansión de la ciudad hacia zonas con terrenos que no tenían -dicen- los requisitos para la edificación de viviendas. También cuestionan un cambio en las normativas que liberó a las municipalidades de la responsabilidad de fiscalizar la calidad de las construcciones y las dejó “en manos de la ética profesional de los arquitectos”, en palabras de Julio Alegría, académico de U. de Talca y ex presidente del Comité de Desarrollo Urbano del Colegio de Arquitectos.

“Hay una insuficiente revisión del diseño, los cálculos y la construcción en las edificaciones y eso se debe a que se liberalizó la normativa. Lo que antes fiscalizaba el Estado, a través de organismos técnicos de universidades, hoy lo hacen entidades privadas, donde nadie sabe cómo es la responsabilidad y rigurosidad profesional”, afirma Gross y agrega que, incluso, varias viviendas económicas están exentas de ellos.

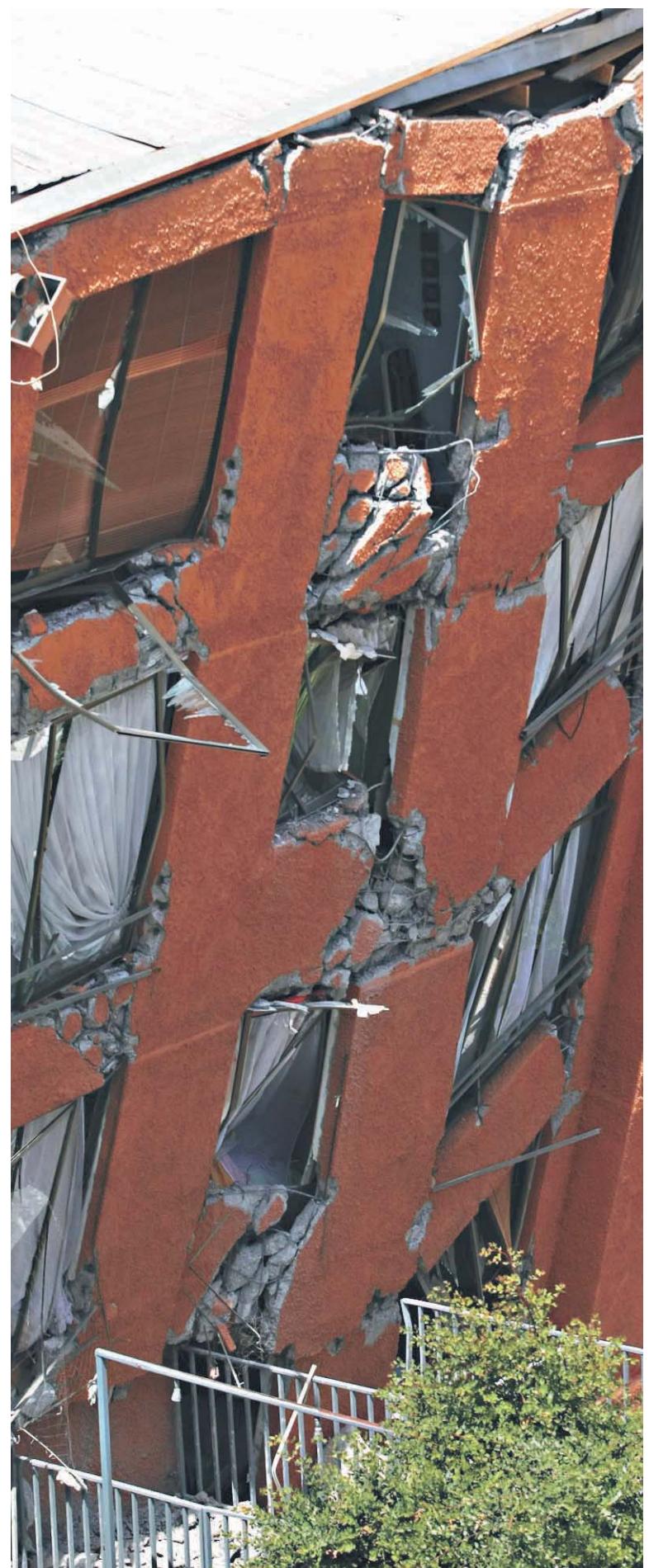
En la misma línea, Alegría afirma que “esto se debe al levantamiento de las medidas de control de calidad. Lo planteamos, era previsible y ahora los resultados están a la vista. El terremoto es claro en decirnos que Chile no pasó el examen”, dice.

Al igual que Gross, su conclusión es clara: “una obra de infraestructura vial debiera resistir un terremoto grado 9 y en el caso de las casas es igual o un poco más. Pero no ha sido así y por eso los daños que vemos nada tienen que ver con lo visto en 1985”.

## Dos edificios de cuatro pisos colapsan en Maipú

Dos inmuebles de cuatro pisos en Maipú estuvieron ayer a punto de desplomarse. Su estructura no resistió el impacto del movimiento y los vecinos optaron por escapar a la calle.

“Se empezó a caer todo el edificio (...) la sensación es que se iba entero hacia un lado, como un naípe. Se cayeron las puertas de los closets, se revientaron las ventanas”, dijo Ruth Concha, una de los 40 propietarios del inmueble ubicado en la calle Bailén. Según los residentes, la mayoría bajó las escaleras a oscuras y en medio de escombros. Oían gritos y muchos de ellos quedaron atrapados en el primer piso, lugar donde se dieron los mayores daños, luego que la estructura cediera en cosa de segun-



**Los especialistas** calificaron lo ocurrido ayer como un “llamado de atención” para reforzar las medidas de fiscalización.



**La estructura** cedió en cosa de segundos, obligando a los vecinos a escapar hacia la calle. El intenso olor a gas se prolongó por cerca de ocho horas.

dos. Christian Ponce fue uno de los más afectados: se encontraba en el último piso junto a su esposa y su hijo, de sólo tres años. “Estaba todo oscuro, lleno de polvo, gente gritando tratando de poder salir. Soporté arriba con mi familia en la puerta todo el terremoto hasta que terminó”, afirma. Una vez en la calle y en pijama, la imagen no los dejaba de sorprender. Sus viviendas, que habían comprado hace menos de cinco años,

estaban al borde del derrumbe. Las horas pasaban y el intenso olor a gas les hacía pensar que había una fuga importante en el sector.

Cerca de las 11.00, el municipio se hizo presente. Se les hizo llegar alimentos y frazadas para los que se quedaran a resguardar sus pertenencias. Otros optaron por irse a casas de familiares.

Muchos vecinos pedían entrar para recuperar sus cosas, documentos, medicamentos. Bomberos recomendó no hacerlo por lo inestable de la estructura. “Es muy probable que en una réplica sobre 4 o 5 grados, pueda colapsar en su totalidad el edificio”, dijo Ricardo Becerro, capitán de la Primera Compañía de Bomberos de Maipú.

### Evacuación

Los vecinos corrieron por las escaleras esquivando escombros y vidrios rotos.

# Terremoto y tsunami en Chile

## Los problemas que registra la Ruta 5 Sur

### Puentes colapsados

En la VIII Región cedieron el puente Llacoén, Juan Pablo II y el Puente Viejo. En la VII Región colapsó el puente río Claro.

### Carretera agrietada

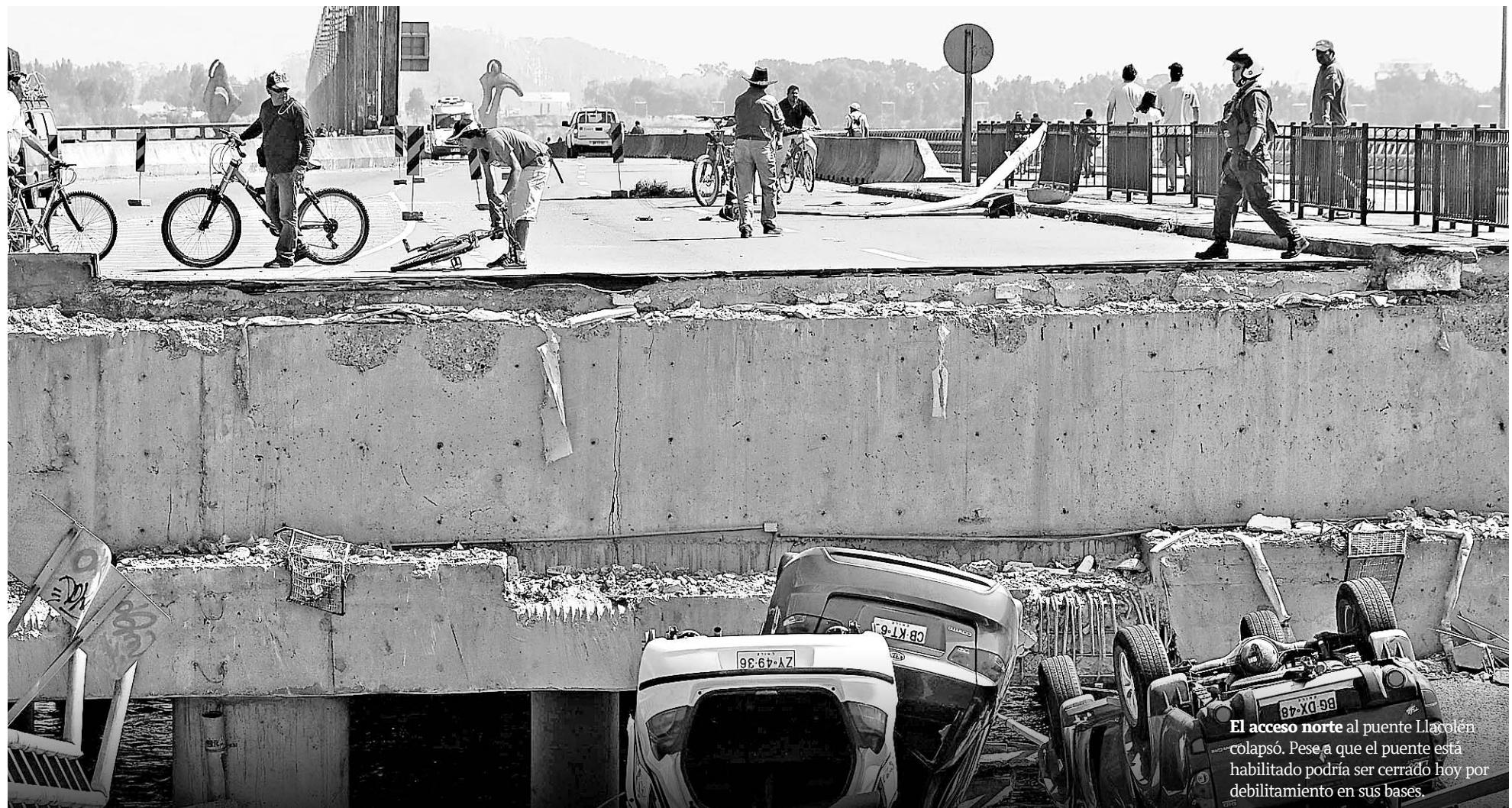
Según el ministro Bitar, la ruta está bastante agrietada, con hundimientos de terrenos y fallas en pasos nivel desde Paine al sur.

### Desvíos

La autoridad habilitó dos desvíos en la localidad de Hospital. En el peaje Angostura se inaugurarán la autopista acceso sur para obviar la Ruta 5.

### Tránsito

Según el ministro Sergio Bitar, la Ruta 5 está transitable desde Valparaíso a Puerto Montt, pese a los daños reportados en la carretera.



**El acceso norte** al puente Llacoén colapsó. Pese a que el puente está habilitado podría ser cerrado hoy por debilitamiento en sus bases.

FOTOS CAMILA LASALLE

# Colapsan cuatro puentes y Ruta 5 se interrumpe a 50 kms al sur de Santiago

La carretera que une Concepción y San Pedro de la Paz resultó ser la más afectada. En ella, se desplomó el puente Juan Pablo II. La caída de un paso superior y el levantamiento del pavimento bloquearon la vía en la localidad de Hospital.

**Maria José Tapia / Consuelo Argandoña**

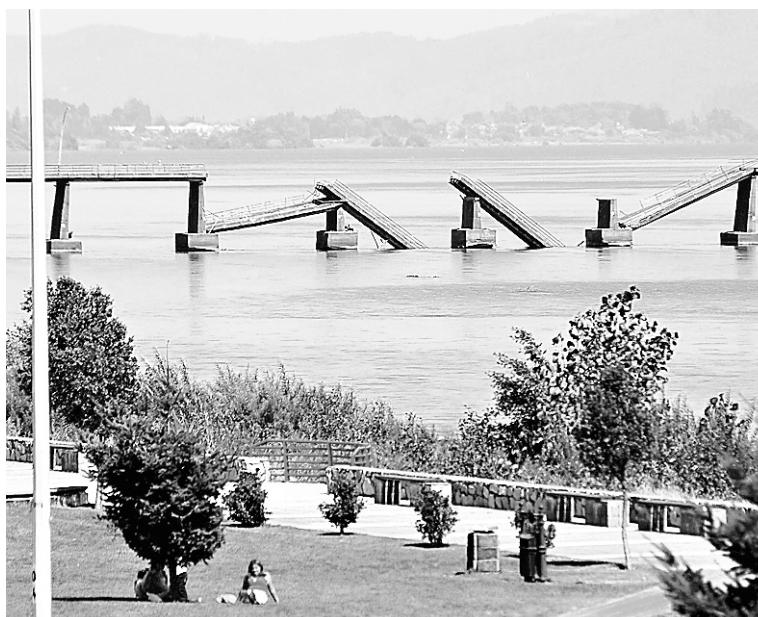
Cuatro puentes colapsados en la zona centro y sur fue el saldo carretero del terremoto del sábado. Según el balance del Ministerio de Obras Públicas (MOP), la zona más afectada fue la VIII Región, donde dos puentes fueron clausurados y otro podría cerrar por el debilitamiento en sus bases.

En la ruta que une a Concepción con San Pedro de la Paz, el puente Juan Pablo II -el más extenso de Chile, con 2,3 kilómetros de largo- sufrió un colapso de su estructura. "Sus pilares centrales quedaron muy debilitados, por lo que preferimos cerrarlo", aseguró el seremi del MOP de la VIII Región, Miguel Angel Carvacho.

En la misma ruta, el acceso norte al puente Llacoén quedó cortado. El puente hasta ayer continuaba operativo. Sin embargo, Carvacho asegura que hoy podrían cerrarlo por el debilitamiento de sus bases. El titular del MOP, Sergio Bitar, aseguró que se evaluaba instalar ahí un puente mecánico para no cortar el tránsito hacia San Pedro de la Paz.

El Puente Viejo, que unía a Concepción con zonas aledañas, se derrumbó por completo.

El seremi destacó, además, que fuera de la Ruta 5 hay una serie de puentes sumamente dañados que



1

mes más

el ministro Bitar señaló que inaugurará por completo la autopista acceso sur a Santiago.

podrían ceder durante estos días.

Fuera de la VIII Región, el único puente que cedió fue el que está ubicado sobre el río Claro, límite entre las comunas de Curicó y Molina, VII Región. La estructura, monumento nacional, se vino abajo.

A nivel de carreteras, Bitar aseguró que existe hundimiento de terrenos, grietas y pasos nivel con fallas.

**A 50 kilómetros de Santiago**

El problema principal, no obstan-

te, está ubicado en la localidad de Hospital, comuna de Paine, a 50 kilómetros de Santiago. Ahí se desplomó un paso superior y se levantó el pavimento, interrumpiendo el tránsito hacia el sur del país. La prioridad, dijo Bitar, es demoler para despejar la vía. Mientras, existe un desvío y el ministro anunció que se habilitará una autopista alternativa que estaba prevista para más adelante.

Con todo, el titular de la cartera afirmó que, pese a las problemáticas de la carretera, el país está completamente conectado hasta la VII Región, y que la Ruta 5 está transitable con precaución hasta Puerto Montt.

### Las críticas tras los desplomes

El colapso de las estructuras generó ayer críticas. El vicepresidente del Colegio de Ingenieros, Sergio Contreras, aseguró que, pese a la intensidad del sismo, las instalaciones deben resistir. "Esto se debiera haber evitado", aseguró. "En general, son fallas de desplazamientos de los apoyos. Una falla de ese tipo debiera ser considerada en los diseños", agregó.

A su juicio, las grietas en las carreteras son difíciles de evitar, pero en cuanto a los puentes, el MOP debe hacer una autocritica. "Hay cosas que no se están haciendo bien. Todos tenemos claro que el MOP, tal como está, tiene que ser reforzado".

“Estamos trabajando por mantener conectado a Chile. Este fue un sismo gigantesco. De hecho, cualquier país se habría ido al suelo y el nuestro está funcionando”.



**Sergio Bitar,**  
ministro de Obras Públicas

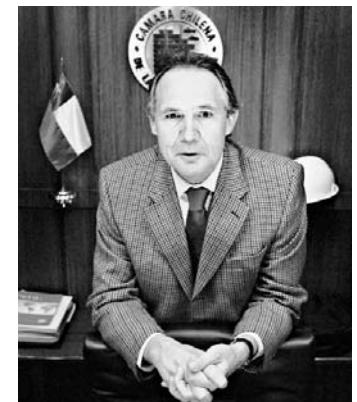
# Terremoto y tsunami en Chile



Vespucio Norte Express fue la más golpeada de las autopistas urbanas. Mientras se repare los daños la alternativa en el tramo afectado serán las caleteras.

## Entrevista

“Los daños superarán los US\$ 1.000 millones de inversión”



**Lorenzo Contans**  
Presidente Cámara Chilena  
de la Construcción

**¿Cómo evalúa la respuesta que tuvo la construcción frente al terremoto?**

En un análisis global, en este examen tan riguroso y considerando la intensidad del terremoto, quedó en evidencia que la construcción en Chile es de buena calidad. En general, la construcción se comportó de manera razonable y satisfactoria, porque la intensidad del sismo es de ranking mundial y uno no espera una situación así. Si se tratara de un sismo grado 3, claro habría sido impresentable que se cayeran las estructuras.

**¿Pero cómo explica que edificios aún en venta colapsen, al igual que autopistas concesionadas hace poco tiempo?**

En un sismo de esta intensidad siempre hay estructuras que colapsan, aunque uno preferiría que nunca ocurriera. Sin duda las imágenes son impresionantes y llamativas, pero son acotados y esos casos puntuales deben ser analizados. Hay estrictos controles de certificación que se deben cumplir en hormigones, en la calidad del fierro y otros materiales involucrados en la construcción de una obra, y la gran generalidad de las construcciones ha resistido. Ahora, también es posible que se cometa un error.

**¿Hubo negligencia por parte de las empresas constructoras?**

Una vez que se analice la situación particular tendremos una respuesta de por qué colapsaron esas estructuras. Pero claramente, si no se cumplieron las ordenanzas, los estándares y las normas de seguridad, se tendrán que asumir las responsabilidades. Yo descarto que se hayan producido ex profesos faltas de rigurosidad.

**¿Han hecho un catastro de los daños involucrados?**

Nos estamos coordinando con la autoridad para hacer un catastro y levantamiento de las viviendas y obras públicas para cuantificar los daños. Tendremos mayor claridad la próxima semana.

**¿Cuánto le podría costar al país reconstruir los daños?**

Es muy prematuro para estimar, pero preliminarmente creo que está muy por sobre los US\$ 1.000 millones de inversión.

## Reparación de Autopista Vespucio Express podría tardar más de un año

El ministro de Obras Públicas indicó que en el tramo que va de Pedro Fontova hasta la Ruta 68 al poniente, los usuarios deberán usar las caleteras. Costanera Norte hará algunas reparaciones y tendrá un flujo limitado.

H. Cárcamo / M.J. Tapia

Fue la autopista urbana más castigada por el terremoto y dejó una de las imágenes más brutales del impacto del sismo en la Región Metropolitana. Vespucio Norte Express vio el desplome del puente Miraflores y Lo Boza, ambos ubicados en el tramo que va de Pedro Fontova, en la comuna de Huechuraba, hasta la Ruta 68, afectando comunas como Renca, Quilicura y Huechuraba, entre otras.

Varios automóviles se volcaron, quedando inutilizados, aunque sorprendentemente sus ocupantes no sufrieron heridas graves. La caída de los pasos superiores mantendrá cortada la autopista por todo 2010 y posiblemente por más tiempo.

El ministro de Obras Públicas, Sergio Bitar, quien se reunió ayer por la tarde con los ejecutivos de la concesionaria, adelantó que la autopista deberá realizar obras por más de un año, según le informó la empresa, período en el cual las personas deberán usar las caleteras.

En Costanera Norte, la principal falla fue la abertura de una grieta de casi 50 centímetros en el puente Ventisquero en el kilómetro 29. Bitar dijo que la concesionaria hará arreglos en la vía, y que se mantendrá un flujo “limitado”.

### Las dudas

El ministro no cuestionó la responsabilidad de la sociedad concesionaria, explicando que la prioridad en este momento es retomar la conectividad de la mejor forma posible. Sin embargo, en el ministerio se comenzará a analizar qué fue lo que pasó con la autopista que cedió, pese a tener una antigüedad poco mayor que Vespucio Sur, la cual no presentó mayores inconvenientes.

No existe claridad sobre lo que pasó con Vespucio Norte. El primer paso será revisar los parámetros defi-



Vespucio Norte fue la más afectada. Mientras se repare el tramo dañado, la alternativa serán las caleteras.

## Vespucio Express

### Propiedad actual

Es controlada por ACS (española), Hochtief (alemana) y Cofides (española).

### Plazo concesionaria

Fue adjudicada en 2002 y la concesión es por 30 años.

### Inauguración

La construcción partió en abril de 2003 y concluyó en enero de 2006.

**250**  
millones de dólares

de inversión contempló la construcción de la autopista.

nidos en el diseño de la vía y si estaba establecida para resistir un sismo como el que ocurrió. De ser así, habría responsabilidad de la concesionaria.

Pero también deberá analizar si los suelos sobre los cuales se instalaron los pilares fueron los que cedieron o simplemente la energía del terremoto dañó de modo inusual la autopista. “Lo que pasó en Vespucio Norte es inaceptable. En Santiago, el terremoto no fue tan fuerte como en Concepción, y si uno ve que fue la única concesión que tuvo problemas. Evidentemente hubo un error de cálculo. Todas las obras de Santiago aguantaron, menos ésta. La concesionaria tiene que dar explicaciones”, dijo el académico de la UDP, Louis de Grange.

“Fue un día malo para las carreteras, para las concesionarias, para el país (...) Un terremoto de este grado no está contemplado en el cálculo ingenieril”, respondió el presidente de la Asociación de Concesionarias (Copsa), Herman Chadwick, quien aseguró que existen seguros comprometidos para reparar los daños.

**“**Un terremoto de este grado no está contemplado en el cálculo ingenieril. Pero sí está asegurado en favor del Estado

**Herman Chadwick,**  
presidente de Copsa

**“**Lo que pasó en Vespucio Norte es inaceptable. Evidentemente hubo un error de cálculo, una falla profunda. La concesionaria tiene que dar explicaciones.

**Louis de Grange ,**  
Profesor de ing. industrial UDP

Una vez que se analice la situación particular tendremos una respuesta de por qué colapsaron esas estructuras. Pero claramente, si no se cumplieron las ordenanzas, los estándares y las normas de seguridad, se tendrán que asumir las responsabilidades. Yo descarto que se hayan producido ex profesos faltas de rigurosidad.

**¿Han hecho un catastro de los daños involucrados?**

Nos estamos coordinando con la autoridad para hacer un catastro y levantamiento de las viviendas y obras públicas para cuantificar los daños. Tendremos mayor claridad la próxima semana.

**¿Cuánto le podría costar al país reconstruir los daños?**

Es muy prematuro para estimar, pero preliminarmente creo que está muy por sobre los US\$ 1.000 millones de inversión.

# Terremoto y tsunami en Chile

Daniela Salinas / Miguel Bermeo

Un paisaje apocalíptico dominaba el Aeropuerto de Santiago, Arturo Merino Benítez (AMB): maletas abandonadas, cables de energía colgando y el suelo inundado por la rotura de los ductos de aire acondicionado dominaban la escena del principal aeropuerto del país.

Y aunque la apertura total del terminal aún es incierta, la Dirección General de Aeronáutica Civil (Dgac) informó ayer, tras una reunión con representantes del MOP, las aerolíneas y la concesionaria, que mañana "se espera tener habilitadas las capacidades necesarias para iniciar la normalidad de los vuelos comerciales". Anoche, sin embargo, el ministro Sergio Bitar advirtió que ello podría ocurrir no antes de mediados de la próxima semana.

El análisis arrojó que no hay daños estructurales en el aeropuerto y que sólo existen fallas superficiales. La Dgac informó que las pistas de aterrizaje y los sistemas asociados a las radio ayudas y sistemas de navegación de toda la red aeroportuaria local funcionan sin problemas. Según las primeras evaluaciones, los mayores daños se concentraron en los accesos al aeropuerto y las terminaciones accesorias del edificio.

La prohibición de salida de aviones comerciales se mantendrá hasta mañana, aunque podrían hacerse algunas excepciones como las que se hicieron ayer.

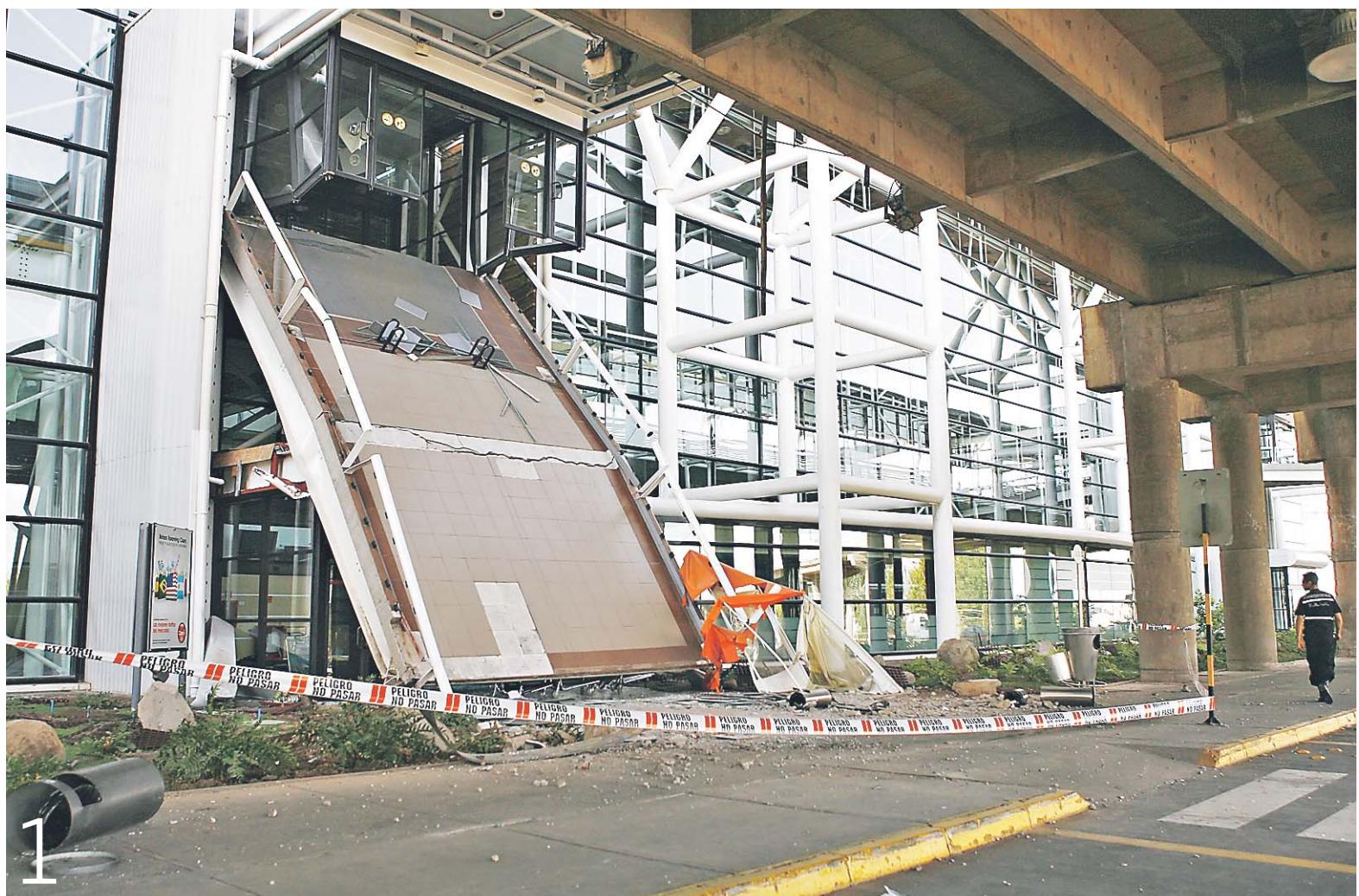
## La madrugada de ayer

Momentos de horror vivieron los pasajeros del vuelo 438 de Copa Airlines. Los gritos dominaron la escena, que empeoró con el incrustamiento de la manga en el avión.

pasajeros del vuelo 438 de Copa Airlines, con destino a Panamá, que estaban en la aeronave cuando comenzó el terremoto. Los gritos aumentaron cuando se incrustó la manga en el avión. Los pasajeros fueron evacuados hasta la pista de aterrizaje, mientras que quienes estaban en el terminal debieron dirigirse hacia el estacionamiento.

"Todos los vuelos están suspendidos por 24 horas, con posibilidad de extenderse a 48 horas debido a que el terminal de pasajeros se encuentra con serios daños", dijo en un inicio la Dgac.

A media jornada, sin embargo, el organismo aeronáutico autorizó el aterrizaje de dos aviones de Lan. Uno de ellos proveniente de Isla de Pascua y otro desde Miami, que realizó todo



1

FOTOS NADIA PEREZ

# Aeropuerto de Santiago espera retomar mañana los vuelos comerciales

Calculistas del MOP y la concesionaria revisaron ayer el recinto, descartando fallas estructurales. Desde ayer se han permitido aterrizajes restringidos, lo que podría repetirse durante hoy. Las pistas, en tanto, no sufrieron daño.



2



3

**1 Daños en la techumbre**, el desplome de dos ascensores y de una de las pasarelas peatonales del terminal dejó el terremoto.

**2 Las salas de check-in** del terminal permanecen inundadas producto del desplome de los ductos del aire acondicionado.

**3 Durante la tarde de ayer**, decenas de locatarios llegaron hasta el lugar para evaluar los daños sufridos tras el sismo.

el trámite de policía internacional y aduana en Iquique.

Este procedimiento, que podría repetirse durante hoy, se presenta como una alternativa previa a la reapertura definitiva del aeropuerto, al menos hasta que haya cierto grado de normalidad.

La Dgac autorizó ayer además el regreso al terminal de Santiago de los vuelos nacionales e internacionales que se encontraban en los aeropuertos de origen y/o alternativos.

Lan, el mayor operador local y que sufrió el desvío de 16 de sus vuelos, señaló que "la compañía ha estado especialmente preocupada de sus pasajeros, trasladándolos a hoteles en los casos que se ha requerido y otorgando todas las facilidades para los cambios de fecha de viaje".

## Los puertos de la V Región

Daños de mediana intensidad se registraron en tres de los ocho sitios del Puerto de Valparaíso, que permaneció cerrado ayer. Hoy, tras una nueva evaluación, podría retomar sus faenas en el segundo turno, a las 3 de la tarde, dijo Harald Jaeger, gerente general del puerto.

En el Puerto de San Antonio, fuentes del Sistema de Empresas Públicas dijeron que se produjeron daños menores, incomparables con los vividos en 1985. También estuvo cerrado ayer.

48

horas permanecería cerrado el aeropuerto de Santiago. Mañana, tras terminar las tareas de limpieza, podría volver a funcionar.

# Terremoto y tsunami en Chile



FOTOPRESIDENCIA

**Bachelet** regresó anoche a la sede de la Onemi, tras sobrevolar las regiones Metropolitana, VII y VIII. Durante la madrugada anterior, ya había permanecido por varias horas en ese lugar.



## La agitada jornada de la Presidenta

**01.05**

Bachelet llega a Stgo - Aeropuerto-proveniente de Buenos Aires.

**01.35**

Llega a su residencia en calle Burgos, en Las Condes.

**03.34**

Se registra un fuerte sismo en la zona centro- sur del país.

**05.15**

La Presidenta llega a la Oficina Nacional de Emergencia.

**05.20**

Sostiene una reunión con C. Fdez, ministros y uniformados.

**8.50**

Inicia un sobrevuelo en helicóptero por las zonas afectadas de la RM.

**11.32**

Llega al Regimiento en Talca tras sobrevolar por la Región del Maule.

**14.54**

Recibe la llamada de Cristina K y otros mandatarios.

**17.36**

Aterriza en Concepción, donde constata los daños en la zona.

**21.00**

Se dirige al país por medio de una cadena nacional de radio y TV.

# Bachelet visita zonas afectadas y dice que aún no se conoce toda la magnitud de la tragedia

La Mandataria modificó completamente su agenda para los últimos trece días de gobierno, para enfocarse en el terremoto. Ayer fue a las regiones VII y VIII y durante la noche habló en cadena nacional y pidió tranquilidad a la población.

Llamo a los chilenos a confiar, a seguir las indicaciones de las autoridades, a mantener la calma, a evitar riesgos innecesarios, a hacer uso racional de la energía eléctrica, del agua y los combustibles".

"Estamos hablando de una tragedia que según las primeras estimaciones se ubica entre los terremotos más grandes de los que se tenga conocimiento en la historia mundial y el de mayor magnitud registrado en Chile en los últimos 50 años".

**Michelle Bachelet,**  
Presidenta

**G. Muñoz y M.J. Pavez**

"Nuestra historia registra la fortaleza y perseverancia de nuestra gente. Como lo hemos hecho ante cada dificultad, no tengo duda que saldremos adelante. Una vez más, fuerza Chile". Así concluyó anoche la Presidenta Michelle Bachelet su intervención en cadena nacional de televisión para todo el país, alocución que concluyó una larga jornada de trabajo de la Mandataria que comenzó a las 4.10 horas de ayer.

A esa hora y con tenida informal llegó ayer la sede de la Onemi. Apenas había tenido tiempo de descansar después de haber aterrizado en Santiago -a la 1 am, de regreso de su viaje a Argentina- cuando el terremoto la sorprendió en su casa de Las Condes junto a sus dos hijas.

Tras llamar a su madre para saber cómo estaba (**ver página 68**) y recibir los primeros informes sobre el sismo, que ya situaban el

epicentro en la Octava Región, la Jefa de Estado partió hacia la Oficina Nacional de Emergencia, donde habló en directo para radio y televisión. Cuando aún la energía no era restablecida en varias zonas de la capital, Bachelet realizó un llamado a la calma, hizo pública la decisión de declarar zona de catástrofe las regiones VII y VIII -hasta ese momento- y entregó las primeras informaciones sobre los daños.

A esa hora, la Presidencia ya había decidido desechar la agenda que la Mandataria había preparado para sus últimos trece días de gobierno y, en cambio, concentrará su trabajo en torno al terremoto.

En La Moneda confirmaron que desde ayer y hasta el 11 de marzo, las actividades de Bachelet estarán marcadas casi exclusivamente por visitas a los lugares afectados y medidas para enfrentar los daños causados por el sismo en el país, en un cambio drástico de los planes que se tenían hasta el viernes.

De hecho, la visita que la Man-

dataria tenía prevista a Uruguay para asistir al cambio de mando, mañana lunes, fue cancelada.

**Cadena nacional**

A las 9 horas y tras abandonar la sede de la Onemi, Bachelet abordó el helicóptero en el que sobrevoló las áreas más afectadas de la Región Metropolitana y luego se trasladó a la Séptima Región.

Allí, en el Regimiento de Talca, sostuvo una reunión de contingencia con autoridades locales. Inicialmente se había planeado que el encuentro se realizase en la Intendencia del Maule, pero los riesgos de eventuales derrumbes en ese edificio motivaron el cambio de lugar.

Tras abandonar la capital del Maule, Bachelet se trasladó a la Octava Región, donde constató los daños en la zona más afectada por el sismo. Luego regresó a Santiago y dirigió su mensaje en cadena nacional.

En su alocución, la Mandataria

subrayó que se trataba de uno de los terremotos de mayor magnitud de la historia mundial y que quería entregar un mensaje de tranquilidad, ánimo y esperanza.

Aún no es posible conocer completamente la magnitud de esta catástrofe. La evaluación del impacto efectivo de este evento no se logrará obtener antes de las próximas 48 o 72 horas", agregó.

Luego anunció medidas como el aplazamiento del año escolar y la suspensión de actos masivos, pidió hacer uso racional del agua, la energía y los combustibles y agradeció los llamados de solidaridad de mandatarios extranjeros.

Entre los mandatarios que hablaron con Bachelet están el Presidente de Estados Unidos, Barack Obama; de España, José Luis Rodríguez Zapatero; de Argentina, Cristina Fernández; de Bolivia, Evo Morales; de México, Felipe Calderón, y de Ecuador, Rafael Correa; y el primer ministro de Gran Bretaña, Gordon Brown, entre otros.

## Terremoto y tsunami en Chile

# Fuerte despliegue de ministros en terreno

La Moneda dispuso que los secretarios de Estado colaboraran desde primera hora de ayer en las tareas de monitoreo de las áreas afectadas y en informar a la población sobre la normalización de los servicios básicos.

A las 9 horas de ayer, según instrucción presidencial, todos los secretarios de Estado debían estar operativos para enfrentar las tareas de gobierno ante el movimiento telúrico.

Mucho antes de eso, sin embargo, varios ministros -como Edmundo Pérez Yoma (Interior) y Francisco Vidal (Defensa)- habían llegado hasta la Oficina Nacional de Emergencia para reunirse con la Presidenta Michelle Bachelet.

En el caso del primero, permaneció gran parte de la jornada de ayer en el mismo edificio mientras que el segundo recorrió más tarde, en helicóptero, algunos de los sectores afectados por el sismo en el sur de Chile.

Otros ministros, como el de Transportes, René Cortázar; el de Obras Públicas Sergio Bitar; de Vivienda, Patricia Poblete; y el de Hacienda, Andrés Velasco; también recorrieron varias de las zonas afectadas y dieron informes a los medios de comunicación sobre el estado de carreteras, viviendas y otros servicios básicos.

Incluso el canciller, Mariano Fernández, conversó con la prensa para informar sobre los contactos internacionales que estableció ayer la Presidenta y la eventual visita a Chile de la secretaria de Estado de EE.UU., Hillary Clinton.

Durante la tarde, todos los secretarios de Estado fueron convocados a una reunión extraordinaria del gabinete que tuvo lugar en la sede de la Oficina Nacional de Emergencia y a la que también asistió personal de las Fuerzas Armadas y de Orden.

Pasadas las 17 horas, tres miembros del futuro gobierno de Sebastián Piñera llegaron también al lugar.

Cristián Larroulet, próximo titular de la Secretaría General de la Presidencia, arribó a las oficinas acompañado de Magdalena Matte, futura ministra de Vivienda y Urbanismo, y Rodrigo Ubilla, designado subsecretario del Interior. Los tres personeros solamente alcanzaron a estar presentes en una parte de la reunión y salieron poco después junto al subdirector de la Onemi, quien les solicitó que esperaran en una sala aparte de donde sesionaba el gabinete actual.

Luego de finalizar la reunión de coordinación ministerial, el ministro del Interior, Edmundo Pérez Yoma, afirmó que el gobierno esperaba que en dos o tres días más "el país esté bastante más normalizado". Además agradeció el "interés" de Sebastián Piñera por cooperar, pero aclaró que "no se puede hablar de un trabajo en conjunto porque hay un solo gobierno".

Después de él, otros ministros siguieron informando sobre sus áreas a los medios de comunicación: Bitar sobre el estado de las carreteras y Cortázar sobre los servicios del Metro.



Pasadas las 17 horas Cristián Larroulet, futuro titular de la Segpres, llegó a la sede de la Onemi y conversó con los actuales ministros.



**“** Si es necesario se hará (uso del dos por ciento) pero primero hay que ver cuál es el efecto de la catástrofe”

**Edmundo Pérez Yoma,**  
ministro del Interior



**“** Tenemos varios tramos carreteros que están cortados, hay puentes caídos... es un caos que apenas estamos evaluando”

**René Cortázar,**  
ministro de Transportes



**“** Nosotros estamos ante una tragedia de proporciones”

**Francisco Vidal,**  
ministro de Defensa



**“** La infraestructura chilena ha resistido. El país está conectado, aunque hay algunas dificultades”

**Sergio Bitar,**  
ministro de Obras Públicas

## Derrumbe de cornisas y daños en La Moneda



El Palacio de La Moneda sufrió también el derrumbe de cornisas y daños tanto en su fachada sur como en los muros que rodean el patio de los Naranjos (ver foto), por lo que ayer funcionarios de gobierno iniciaron el retiro de escombros y la limpieza del edificio.

Respecto de la ceremonia de cambio de mando, el presidente del Senado, Jovino Novoa, explicó que está en permanente contacto con un equipo de especialistas que están analizando el estado del edificio del Parlamento, en Valparaíso y del ex Congreso, en Santiago. "El primer informe indica que el Congreso no ha sufrido daños estructurales importantes, por lo cual se podría realizar el cambio de mando como estaba previsto el jueves 11 de marzo en Valparaíso", señaló.

En tanto, el gobierno de Estados Unidos dejó ayer en suspenso la visita a Chile de la secretaria de Estado, Hillary Clinton, que debía llegar

mañana a Santiago. "Nuestra apreciación de la situación (en Chile) está cambiando rápidamente y no hemos tomado aún ninguna decisión sobre el viaje de la secretaria", dijo a la Agencia Efe la portavoz del departamento de Estado, Megan Mattson.

Estaba previsto que, tras asistir a la investidura de José Mujica como Presidente de Uruguay, Clinton participaría mañana en una cena en La Moneda.

El Presidente de EE.UU., Barack Obama, dijo que su país tiene recursos listos para enviarlos a Chile y anunció que se puso contacto con Michelle Bachelet, para ofrecerle ayuda para el rescate y la reconstrucción. La secretaria de Estado tenía previsto visitar el salón Blanco Salvador Allende, donde falleció el presidente en 1973, luego realizar una visita a terreno con Bachelet y abordar con autoridades chilenas la reelección de José Miguel Insulza en la OEA.

## Terremoto y tsunami en Chile



# Piñera sobrevuela Octava Región y dice que dará prioridad a reconstrucción

El mandatario electo tuvo un agitado día: estuvo en la Onemi, luego convocó a una reunión de emergencia a todos sus ministros y más tarde viajó a Concepción. También aseguró que lo más probable es que se haga uso del 2% constitucional.

**Javier Canales**

Pasadas las 15 horas de ayer, Sebastián Piñera y su futuro ministro de Interior, Rodrigo Hinzpeter, abordaron un helicóptero con rumbo a la Octava Región, para sobrevolar las principales zonas afectadas por el terremoto que azotó ayer a la zona centro-sur de Chile. Fue al regresar de ese recorrido -minutos antes de las nueve de la noche- que el próximo mandatario hizo un balance más pormenorizado de la jornada, momento en el cual anunció que el primer desafío de su gobierno será levantar las zonas afectadas por el sismo.

“Nos estamos preparando para una tarea adicional, que no estaba en nuestro programa de gobierno, que es hacernos cargo y asumir la responsabilidad de la reconstrucción de nuestro país”, sostuvo el mandatario, quien además dejó entrever que aplicará el uso del dos por ciento del Presupuesto de la Nación, que la Constitución destina

66

Nos estamos preparando para una tarea adicional, que no estaba en nuestro programa de gobierno, que es hacernos cargo y asumir la responsabilidad de la reconstrucción de nuestro país”.

**Sebastián Piñera,**  
Presidente electo

para enfrentar catástrofes.

“Va a ser una tarea muy grande y por eso vamos a necesitar reasignaciones de recursos y probablemente (tendremos que) recurrir al 2% constitucional”, quien ratificó que, pese a todo, se cumplirán todos los compromisos adquiridos durante la campaña presidencial, como el pago de un bono de \$ 40 mil en marzo.

Fue el fin de una jornada agitada para el mandatario electo. Antes del mediodía había llegado a las dependencias de la Onemi junto a Hinzpeter, y al designado subsecretario de Interior, Rodrigo Ubilla. Los tres estuvieron reunidos en el lugar con el ministro Edmundo Pérez Yoma, y con la directora de la entidad, Carmen Fernández, por cerca de 45 minutos, quienes le informaron respecto del estado de situación de emergencia.

Una vez finalizada la reunión, Piñera hizo un llamado “a la unidad nacional” para ayudar a las familias de las víctimas. Y luego de

eso se dirigió a su comando, en Apoquindo, donde convocó a una reunión a varios de sus futuros ministros. Allí les solicitó que se pusieran a completa disposición de sus pares del gobierno actual, para cooperar y facilitar las tareas de recuperación y reconstrucción que les competen a cada una de las carteras (ver página 28).

Sólo después de eso abordó el helicóptero que lo llevó a la Octava Región. En Concepción, y tras visitar el puente Llacolén y el edificio Costanera -fuertemente afectado por el terremoto, y donde aún estaban rescatando a personas de entre los escombros- el mandatario electo fue enfático al afirmar que revisará si las construcciones se hicieron de acuerdo a la ley y reglamentos.

“Si no se cumplieron las ordenanzas, los estándares y las normas de seguridad, vamos a ser muy severos”, dijo Piñera, quien agregó que “si ha habido negligencia, hay una responsabilidad que tenemos que hacer asumir”.

### Fernández se mantendrá en la Onemi

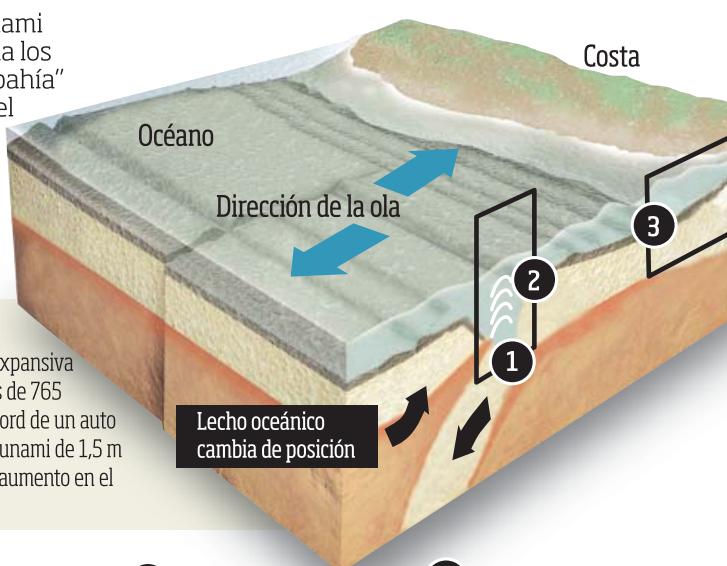
El mandatario electo informó, además, que mantendrá en su cargo a la directora de la Onemi, Carmen Fernández, y a las autoridades regionales de las zonas afectadas por el terremoto, con el fin de hacer más eficiente los planes de emergencia.

“Quiero decir que vamos a pedir a las autoridades fundamentales en esta materia, particularmente en las regiones más afectadas, que sigan colaborando más allá del 11 de marzo”, dijo Piñera, junto con afirmar que dichos funcionarios cuentan con su plena confianza en lo que respecta al trabajo de reconstrucción y reparación.

# Terremoto y tsunami en Chile

## Formación de un tsunami

En general, un tsunami -término que mezcla los términos nipones "bahía" y "ola"- se crea por el movimiento de las placas en el lecho oceánico.



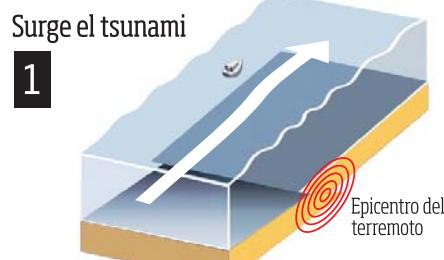
### Tsunamis

La velocidad de una ola expansiva de agua de 4.570 metros es de 765 km/hr, casi dos veces el récord de un auto de Fórmula 1. Una ola de tsunami de 1,5 m de alto equivale a 1,5 m de aumento en el nivel del mar.



## El ciclo del tsunami

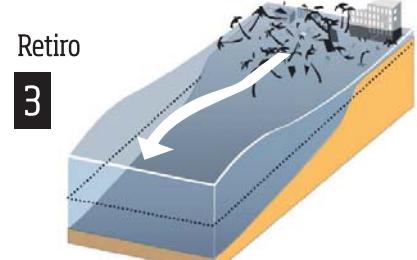
Además de los terremotos, los tsunamis se pueden generar por deslizamientos de tierra y erupciones volcánicas



Las olas iniciales viajan a 500 km/hr. Las olas pueden tener sólo algunos metros de altura sobre una amplia distancia, por lo que en mar abierto es difícil detectarlas.



Al llegar a aguas menos profundas, las olas se vuelven más lentas pero aumentan su tamaño. En algunas ocasiones los tsunamis no crean olas gigantescas en la costa, sino que generan mareas muy veloces y fuertes.



Cuando se retira, arrastra los desechos y víctimas de regreso al océano. Puede pasar una hora para la llegada de la siguiente ola.



La próxima ola puede ser mayor y más fuerte; las olas sucesivas transportan más desechos y devastación.

## Archipiélago Juan Fernández



### El factor Juan Fernández

Según el Servicio Geológico de EE.UU., cuando grandes zonas de subducción -donde una placa tectónica se desliza bajo la otra- son lo suficiente poco profundas, se generan tsunamis como el de Juan Fernández. El desplazamiento de agua genera el tsunami.

Infografía: La Tercera

## El centro de alerta de maremotos

Tres años después de un terremoto en 1946, en las islas Aleutianas, que provocó un maremoto que dejó 165 muertos en el archipiélago norte-americano de Hawái y Alaska fue creado en Estados Unidos el Centro de Alerta de Tsunamis del Pacífico (Ptwc). Se trata de una dependencia de monitoreo operado por la

Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (Noaa) en Ewa Beach (Hawái). Forma parte de un sistema de alerta internacional y sirve como centro de operaciones del sistema de alerta de maremotos del Pacífico, para la supervisión y predicción de tsunamis y la emisión de advertencias a los países de la zona del

Océano Pacífico. Estados Unidos cuenta con otro centro de alerta, ubicado en Alaska. Después del terremoto del océano Índico de 2004, el Ptwc ha ampliado su orientación de alerta a fin de incluir el Océano Índico, el Caribe y regiones adyacentes, hasta la capacidad de elaborar alertas regionales para estas áreas.

# Peligro de tsunami mantenía en alerta costas occidentales de cuenca del Pacífico

Las primeras olas a consecuencia del terremoto en Chile que llegaron a Hawái tenían un metro de altura por sobre lo normal. Las advertencias estaban vigentes en Australia, Rusia, Japón y Nueva Zelanda.

Las sirenas de alerta por posible tsunami se expandieron por las costas de lugares como Australia, Nueva Zelanda, Hawái, Rusia y Japón, todos ellos en la zona occidental de la cuenca del Océano Pacífico, a consecuencia del terremoto de ayer en Chile. Sin embargo, las primeras olas que llegaban hasta esos puntos del planeta no revestían un gran peligro, ya que no superaban el metro y medio por sobre el nivel normal.

Con el recuerdo del maremoto que arrasó parte del archipiélago estadounidense de Hawái, tras el terremoto de Chile en 1960, desde primera hora el sonido de las alertas despertó a residentes y turistas, y se inició la evacuación de los residentes en las zonas costeras. De igual forma, los edificios, comercios y casas ubicadas cerca de la playa reforzaron puertas y ventanas ante la eventual llegada de grandes olas. El aeropuerto internacional de Hilo fue clausurado por encontrarse en la costa, pero las otras terminales aéreas seguían abiertas. En Honolulu, los residentes hicieron fila ante los supermercados para comprar agua embotellada, alimentos enlatados y pilas eléctricas. Anoche las primeras olas del tsunami que llegaban a Hawái tenían un metro de altura por sobre el nivel usual.

El Centro de Alertas de Tsunami del Pacífico estimaba

ayer que las olas podrían llegar a dos metros en el archipiélago de Hawái, pese a lo cual se mantenía la recomendación para los residentes de permanecer alejados de la costa. En la isla Raoul, situada entre la principal isla de Nueva Zelanda y Tonga llegó ayer una ola de tsunami de 1,2 metro de altura. Momentos antes se había registrado una ola de 50 centímetros en la isla neozelandesa de Chatham.

Anoche ya había sido suspendida la alerta de tsunami en varios países del continente americano como Nicaragua, Guatemala, Perú, Ecuador, mientras que las autoridades mexicanas detectaron en su costa un aumento del nivel del agua entre 30 y 40 centímetros.



Un tsunami destruyó Hilo, en Hawái, a consecuencia del terremoto de Chile de 1960.

gada de las olas y alertó de que la primera que alcance tierra podría no ser la mayor.

El Noaa había emitido una alerta de tsunami para un amplia área del Pacífico, incluido México, Perú, Ecuador, Nueva Zelanda, Australia, Rusia, Indonesia, Japón y Filipinas, además de Chile.

Al contrario que otros tsunamis de los últimos años, las autoridades de emergencia en el Pacífico han tenido horas para preparar y posiblemente evacuar a los residentes. "Tenemos muchas cosas a nuestro favor", dijo Charles McCreery, director del Centro de Advertencias de Tsunamis de la Cuenca del Pacífico.

Hasta la polinesia francesa llegaron pequeñas olas del tsunami, pese a lo cual se mantenía la recomendación para los residentes de permanecer alejados de la costa.

En la isla Raoul, situada entre la principal isla de Nueva Zelanda y Tonga llegó ayer una ola de tsunami de 1,2 metro de altura. Momentos antes se había registrado una ola de 50 centímetros en la isla neozelandesa de Chatham.

Anoche ya había sido suspendida la alerta de tsunami en varios países del continente americano como Nicaragua, Guatemala, Perú, Ecuador, mientras que las autoridades mexicanas detectaron en su costa un aumento del nivel del agua entre 30 y 40 centímetros.



Desde primera hora, oficiales del Departamento de Emergencia de Hawái informaron de que los sectores cercanos a la costa debían ser evacuados y reforzados por temor a la llegada de grandes olas.

1

metro de altura  
por sobre lo normal  
tenían las primeras olas  
del tsunami que  
llegaron a Hawái.

36

centímetros  
registró el nivel por  
sobre de lo usual de las  
olas que llegaron hasta  
Tahití.

2,5

metros era  
el máximo de la altura  
esperada en Hawái para  
las olas generadas por el  
terremoto.

# SsangYong Actyon

**24 CUOTAS**  
**\$175.000**

Pie: \$ 3.800.000

**Consulte Versión Automática**

- Control de audio en el volante
- Llantas aro 16
- Full • MT/AT

**ACTYON**

**Servicio Técnico**  
Salvador 1406  
899 9500

**AHORA DESDE:**  
**\$9.990.000**

**Movicenter Tel: 899 9550**  
**Bilbao 2589 Tel: 899 9587**  
**Mall Plaza Vespucio Tel: 899 7828**  
**www.guillermomorales.cl**

**ATENCION HASTA LAS 20:00 HRS.**

**Korean Made**

**Guillermo Morales**

**EL RESPALDO DE UN LIDER**

VALOR DESDE CORRESPONDE A VERSIÓN BENZINA / FOTOGRAFÍA CON OPCIÓNNALES / CREDIGRIL VMNG \$4.995.000

# SIEMPRE PENSANDO DONDE IR

antillo / hasenohr



Fotografía con opcionales. Precio no incluye flete. Precio Tiggo motor 1.6



FRENOS ABS+EBD\*



DOBLE AIRBAG



LLAVE ANTIRROBO



AIRE ACONDICIONADO



ALZAVIDRIOS ELÉCTRICOS

CHERY

**TIGGO \$7.990.000**



**CHERY**  
THE NEXT LEVEL.

\*EDB DISTRIBUCIÓN ELECTRÓNICA DE FRENADO.



Santiago: BRUNO FRITSCH, COMERCO, DITALCAR, PIAMONTE, GUILLERMO MORALES. Regiones: Iquique SKC, Antofagasta PRIME, Copiapo/La Serena CALLEGARI, Los Andes SIGLO XXI, Quillota FRONZA, Viña del Mar/Valparaíso HERNÁNDEZ MOTORES, Rancagua MARCO RATTI, San Fernando RENTAL AUTOS, Talca/Linares ROSSELOT, Concepción AUTOFRANCE, Temuco GOMÁ, Osorno NALLAR, Puerto Montt PATAGONIA AUTOMOTRIZ, Coyhaique AUTOMOTRIZ VARONA, Punta Arenas TRANSWORLD SUPPLY.



# Terremoto y tsunami en Chile

## Columna

**L**a tierra tiembla. Mas fuerte que nunca. Bajo uno de los dinteles del segundo piso, mi suegro, en pijamas, intenta mantener el equilibrio abrazando a su madre y a mi hijo Vicente. En el otro, mi suegra me espera con los brazos abiertos y cara de acabo de mundo, mientras yo asiendo por la escalera con postura de intrépido rescatista, como corresponde a un jefe de hogar, pero sin entender un carajo de lo que pasa. Mi mujer me sigue los pasos, de mal humor porque no ha terminado el capítulo de "Private Practice". Cuando el terremoto alcanza su clímax, ahí estamos los seis, abrazándonos de tres en tres para no caernos, con un Padre Nuestro de fondo que un agnóstico como yo escucha con dudas.

Es extraño estar ahí. Un terremoto no es algo que vivas a diario. Entonces, en mitad del sacudón te das cuenta que la vida ha cambiado, que ha pasado demasiada agua bajo el puente y que hace 25 años estabas viendo una película en un viejo cine de Valparaíso, con toda la vida por delante, un par de amigos, y que en el intermedio se apagaron las luces y sentiste un ruido subterráneo y miraste hacia la entrada y el

acomodador pedía calma, mientras el prehistórico edificio se cimbraba con violencia y en un dos por tres salías a la calle y te abrazabas a tus amigos y echabas a correr cerro arriba por si el mar se salía de madre y arrasaba con todo como en 1906.

Ahora es distinto. Mis suegros y la abuela de mi mujer han venido de visita. Y Bruno, el mayor de mis hijos, ha ido con sus amigas a la casa de un amigo. Es increíble como te cambia la vida entre un terremoto y otro. Como tu cabeza opera en otro sentido y si antes el terremoto era una aventura a la que habrías de sobrevivir, ahora te preocupas por la suerte de los otros: de tus padres y de tu hermano que viven en Valparaíso, de tu hijo Bruno

Periodista y escritor. Autor de *El Fotógrafo de Dios*.

Volveremos a vivir como antes, nos volveremos a levantar y nos prepararemos para que en 25 años más la tierra nos recuerde que vivimos en Chile.

que debiera estar en la casa de Luciano, de tu hermana que vive cerca de la azotea en una torre de 20 pisos en Viña, de toda la familia de tu mujer espaciada por el puerto, de sus hermanos que están en Tocopilla y Quellón, de los parientes con los que tu suegra se ha reencontrado durante las últimas vacaciones en Frutillar. Cuando la tierra deja de moverse y nos miramos la cara tratando de convencernos de que lo que acaba de ocurrir ha sido sólo un mal sueño, bajamos a reconocer el campo de batalla. Por fortuna, la casa soportaba estoica su primer terremoto. Mientras buscamos las linternas que nunca guardamos en el lugar indicado e iluminamos la casa con unos velones que nos

regalaron para Navidad, lamentamos no tener una radio a pilas. La última oferta telefónica nos saca del apuro: un celular con radio nos va poniendo al tanto de la tragedia.

Hay casas en el suelo en Talca y Linares; una familia entera muerta en Melipilla por la caída de un silo; el campanario de la iglesia de la Divina Providencia se ha venido abajo; un jefe de bomberos dice que en Curanipe los muertos flotan en las aguas; en Talcahuano el mar ha entrado silenciosamente en las calles. Escuchamos a la alcaldesa de Concepción impactada por las escenas que ha visto. Dice que ni en las películas ha presenciado algo así y que pasarán semanas o meses antes de que la ciudad vuelva a la nor-

malidad. Del asombro inicial pasamos a la revelación. Siempre ha sido así. Ocurrió después de Valdivia (1960), después de Valparaíso (1985) y pasará después de Concepción (2010).

Sale el sol, las réplicas se atenúan, el teléfono nos trae noticias de la familia, hasta un par de bromas ayudan a sobrellevar la desgracia. Bruno llega a casa sano y salvo cerca del mediodía. Todo lentamente vuelve a la rutina previa al terremoto. Volveremos a vivir como antes, nos volveremos a levantar y nos prepararemos para que en 25 años más la tierra nos recuerde que vivimos en Chile. Me pregunto qué será de nuestra vida cuando llegue ese momento y si mis hijos recordarán lo que les tocó vivir el 27 de febrero de 2010.

## PASANTÍAS DE PERFECCIONAMIENTO DE COMPETENCIAS TÉCNICAS

# BECAS CHILE

ESTUDIA EN EL EXTRANJERO  
Y APORTA AL DESARROLLO DE CHILE



★ Postula a la PRIMERA CONVOCATORIA de la Beca:  
Pasantías de Perfeccionamiento de Competencias Técnicas  
Entre el 25 de febrero y el 08 de abril de 2010

5 PAÍSES DE DESTINO      5 ÁREAS DE DESARROLLO

INFÓRMATE EN  
**www.becaschile.cl**  
SECCIÓN TÉCNICOS

Bases del Concurso disponibles en [www.becaschile.cl](http://www.becaschile.cl) (Sección Técnicos)

Call Center: 600 425 5050  
Correo electrónico: [tecnicosparachile@mineduc.cl](mailto:tecnicosparachile@mineduc.cl)  
Teléfonos de ejecutivos de atención a público: 4875854 – 4875860 – 4875864 – 4875866  
Preguntas sobre el Formulario de Nivel Socioeconómico: [fastecnicos@mineduc.cl](mailto:fastecnicos@mineduc.cl)

TÉCNICOS  
PARA CHILE



GOBIERNO DE CHILE

# Terremoto y tsunami en Chile

## Columna

# Resiliencia

Por Pablo Allard

Veinticinco años vivimos con la incertidumbre de cuándo llegaría el próximo terremoto a la zona central, y finalmente ayer enfrentamos uno de los sismos más grandes registrados en nuestra era moderna (al parecer sólo superado por el cataclismo de Valdivia del 60). Al cierre de esta columna las víctimas fatales superaban el centenar, y es de esperar que no aumenten en forma significativa en la medida que se evalúan los

daños y tenemos más información de las zonas afectadas. De ser así, nuestro país daría claras señales de una gran capacidad para enfrentar estas catástrofes.

Para tener una idea de la magnitud de lo vivido, el reciente terremoto de Haití tuvo una magnitud de 7,3, y cobró la vida de más de 300 mil personas; el nuestro en cambio habría llegado a 8,3 de la escala Richter y con una extensión de la rotura de la falla siete veces superior a la vivida por la isla

tropical. Otra comparación más cercana que vale la pena tener en cuenta es el terremoto de Lima, en 2007, que siendo menor a los ocho grados dejó más de 650 muertos y dos mil heridos, y para qué decir los cientos de víctimas en China el año pasado.

Si bien las imágenes de edificios, puentes y viaductos derrumbados copan la atención de la prensa, en su mayoría se trata de edificaciones históricas, y en el caso de aquellas obras recientes como las autopis-

"Pese a las lamentables víctimas y pérdidas materiales, estábamos responsablemente preparados".

tas concesionadas o las torres de departamentos en Concepción o Maipú, se aprecia que serían uniones de elementos prefabricados que superaron sus umbrales de cálculo o posibles problemas de mecánica de suelo que habrá que evaluar caso a caso. Pese a lo anterior, todavía esperamos más detalles de la zona del Maule y O'Higgins, donde se habla de poblados con más de 50% de sus edificaciones dañadas, y a ello habrá que sumar los miles de viviendas y edificaciones que fueron ampliadas en forma irregular por un cuarto de década que de seguro han presentado problemas por falta de fiscalización.

En todo caso, la mayoría de los miles de edificios que se han construido en estos 25 años están calculados y construidos para resistir sismos superiores al que hemos vivido. Esto no evitó agrietamientos superficiales, desprendimiento de ornamentos o fallas menores como los que ahora sufriremos, pero de allí a pensar que viviremos episodios de colapso masivo de estructuras como los de México (1985), Cairo (1992) o Puerto Príncipe ha quedado probado que no será la tónica en nuestro país. La normativa chilena es bien estricta en esas materias, y la fiscalización y regularización de obras son prácticas institucionalizadas y respetadas.

Sin duda que esta nueva catástrofe ha puesto a prueba la capacidad de preventión, planificación y respuesta de nuestras autoridades y organismos responsables, y esta dura experiencia será de gran ayuda para avanzar en políticas y programas que a futuro minimicen aún más los daños y pérdidas humanas.

De hecho, desde 2002 existe un Plan Nacional de Emergencias Sísmicas, que plantea las directrices que deben seguir los ministerios y los servicios, instituciones y organismos dependientes o relacionados con el Estado. Este incluye el Accesísmico, una metodología para elaborar planes de prevención y respuesta por actividad sísmica desarrollado por la Onemi que permite el análisis de riesgo sísmico, planificación y reconstrucción. Esta metodología servirá hoy para levantar la información posterior al evento sísmico, de manera de permitir a futuro la revisión de normas y diseños de construcción; la eventual relocalización de asentamientos poblacionales, así como la readecuación de planos reguladores comunales en caso de ser necesario. Eso sí, debemos velar por la correcta implementación del plan. El programa original exige que los estudios y evaluaciones sean realizados por instituciones científico-técnicas, y que las autoridades deban asesorar por especialistas en el tema, tanto en la evaluación de daños y necesidades como en el aspecto técnico-científico.

Si bien se reconoce la acertada orientación de esos programas, expertos han notado su preocupación luego de que en Tocopilla y Atacama no se habría articulado la debida coordinación de autoridades con especialistas, la información generada no se ha hecho pública y no se sabe si los informes producidos por investigadores son usados posteriormente para orientar la toma de decisiones de las autoridades.

A 11 días del cambio de gobierno, este terremoto es una oportunidad para que autoridades entrantes y salientes enfrenten el proceso como un tema de Estado, ya que sin duda el proceso de reconstrucción y planificación posdesastre ha cambiado la agenda y marcará la prioridad del año del Bicentenario. En esas circunstancias es cuando más valioso se hace contar con las herramientas adecuadas para enfrentar la compleja tarea, y es de esperar que esta vez le demos la importancia que tienen.

Hemos sobrevivido a un gran terremoto, y como país debemos estar tranquilos que, pese a las lamentables víctimas y pérdidas materiales, tenemos las capacidades para enfrentarlo y estábamos responsablemente preparados.

Arquitecto, doctor, máster en diseño urbano.



# Simón Bolívar

CENTRO DE FORMACION TECNICA

**Beneficios**

- Títulos Técnicos de Nivel Superior, reconocidos por el Ministerio de Educación en todas las carreras
- Beca Nuevo Milenio y Pase Escolar, según plazos y condiciones establecidas por el MINEDUC
- Modernos Laboratorios de Computación, Idiomas, Primeros Auxilios y Pabellón de Arsenalería Quirúrgica (Área de la Salud)
- Amplia Biblioteca. Acceso a Internet - WI FI Gratuito para todos los alumnos
- Práctica Profesional según Reglamento Académico
- Jornadas Diurna y Vespertina
- OTEC SENCE
- Talleres Extraprogramáticos: Teatro, Baile, Gastronomía
- Sistema de Reservas Amadeus, para Turismo y Hotelería

|                                      |                 |
|--------------------------------------|-----------------|
| <b>➤ Matrícula</b>                   | <b>\$20.000</b> |
| <i>Valores Alumnos Primer Nivel:</i> |                 |
| <b>➤ Cuota Mensual</b>               | <b>\$43.500</b> |
| <b>➤ Área Salud</b>                  | <b>\$53.500</b> |
| <b>5 Cuotas por Semestre</b>         |                 |

**i Tu mejor Oportunidad !**



**Admisión 2010**

|   |   |
|---|---|
|  | <b>TECNICO EN TURISMO Y HOTELERIA</b><br>Duración: 4 semestres<br>Con Sistema de Reservas Amadeus |
|  | <b>SECRETARIA EJECUTIVA COMPUTACIONAL</b><br>Duración: 4 semestres                                |
|  | <b>TECNICO EN ENFERMERIA MEDICA (*)</b><br>Duración: 4 semestres                                  |
|  | <b>TECNICO EN ARSENALERIA QUIRURGICA (*)</b><br>Duración: 6 semestres                             |
|  | <b>ASISTENTE DE EDUCACION PARVULARIA</b><br>Duración: 4 semestres                                 |
|  | <b>TECNICO EN COMERCIO EXTERIOR</b><br>Duración: 4 semestres                                      |
|  | <b>TECNICO EN MINAS (*)</b><br>Duración: 4 semestres  |

(\*) Carreras que se dictan en Sedes Santiago y San Felipe

**SEDES SANTIAGO:** Ejército 91, Fono: 799 3300     Los Héroes  
Agustinas 1859, Fono: 799 3330     Los Héroes

**SEDE SAN FELIPE:** Av. Bernardo O'Higgins 58, Fono: (34) 518 556

**LIDERAZGO CON AUTONOMIA PLENA**  
**TITULOS RECONOCIDOS POR EL MINEDUC**

[www.simonbolivarctf.cl](http://www.simonbolivarctf.cl)  
[info@simonbolivarctf.cl](mailto:info@simonbolivarctf.cl)



## RECORREMOS NUESTRO SANTIAGO PENSANDO EN EL PLANETA DE TODOS

Entregar un buen servicio y cuidar el medioambiente son nuestras grandes motivaciones. Por eso, permanentemente invertimos en tecnología que nos permita cumplir con nuestros objetivos.

comprometidos con un mundo más limpio.



**SUBUS**  
CHILE  
[www.subuschile.cl](http://www.subuschile.cl)

## Terremoto y tsunami en Chile



### Intensidad

**IX**

### En escala de Mercalli

Junto a Concepción, Talca fue la ciudad donde se sintió con mayor fuerza el sismo.

### Nº de muertos

**93**

### Servicios

#### Agua

La rotura de diversas matrices en la región mantenían cortado el servicio en varios puntos.



#### Electricidad

Parte importante del tendido eléctrico quedó inhabilitado, dejando sin servicio a la región.



#### Gas

El suministro del gas es normal, pues la mayoría usa cilindros. El de cañería fue cortado.



#### Telecomunicaciones

El servicio de telefonía móvil mantiene una conducta irregular al igual que la telefonía fija.



# Maule sufre pérdida de centros históricos de Talca y Curicó

Al menos 93 muertos, un centenar de heridos y graves daños estructurales en más del 50% del centro histórico de las principales ciudades de la VII Región dejó el terremoto. El mercado de Talca, varias iglesias y las tiendas más antiguas quedaron en el suelo. Los pueblos costeros fueron seriamente dañados por tsunamis.

Simplemente desolador era el paisaje común en toda la Región del Maule. La zona perdió cerca del 50% del casco antiguo de sus ciudades más importantes: Curicó, Talca, Linares y Cauquenes. Hubo, al menos, 93 muertos y más de un centenar de heridos.

Las calles céntricas quedaron en ruinas, incluyendo los edificios más emblemáticos. En Curicó, la iglesia de San Francisco perdió parte importante de su nave central, mientras que el inmueble que alberga al diario La Prensa quedó inutilizable.

En Talca el escenario es aún más complejo. Gran parte del centro histórico, el cual comprende en su mayoría construcciones de adobe,

**3**

### templos

católicos quedaron destruidos en ciudades como Curicó, Talca y Linares.

está literalmente en el suelo. El comercio que allí se acogía quedó destruido, al igual que el Mercado Central, monumento nacional de fines del siglo XIX.

La Iglesia de los Agustinos está devastada en su área central. "El suelo se movía y te azotaba. Pensé que era el fin del mundo: fue algo horrible", afirmó Verónica Reyes, una residente de Talca. La calle 1 Sur vio todas las tiendas comerciales en el suelo, junto al tendido eléctrico.

En Cauquenes y Linares el escenario era similar. Cientos de personas perdieron sus hogares, la mayoría de éstos construidos con material liviano. Además, la centenaria iglesia

Corazón de María tiene graves daños estructurales. El diagnóstico fue catártico: "Lo que no ha resistido bien son las viviendas de adobe, sobre todo en la Región del Maule", dijo la ministra de Vivienda, Patricia Poblete.

La situación también la constató en terreno la Presidenta Michelle Bachelet, quien visitó Talca. Allí, los suministros de luz y agua permanecían interrumpidos hasta la tarde y el municipio contrató camiones aljibes para que distribuyeran agua. Así también, se contrataron baños químicos y se creó un registro especial de ayuda social, al cual los vecinos podrán recurrir a partir del lunes.

La situación dio pie a situaciones abusivas y caóticas. En Curicó, por ejemplo, comerciantes vendían 10 panes en \$ 2.500. Según fuentes policiales, en Talca se registraron saqueos de farmacias y tiendas, pero nadie quedó detenido porque los juzgados no estaban funcionando. En la mañana, la gente salió a las calles haciendo fogatas.

Pero uno de los escenarios más dramáticos se apreciaba en los pueblos del interior y la costa maulina, donde a los derrumbes se sumaron algunos tsunamis que devastaron zonas completas de Chanco, Pelluhue, Iloca Curanipe y Constitución. Las olas arrasaron con las partes bajas y fallecieron varias personas.

La Paz  
Arequipa  
Arica  
Iquique  
Calama  
Antofagasta  
Copiapó / Caldera

Santiago  
Concepción  
Temuco  
Pucón  
Puerto Montt  
Coyhaique / Balmaceda  
Punta Arenas

**SKY**  
Airline

call center 600 600 2828  
empresas 600 600 3555  
[www.skyairline.cl](http://www.skyairline.cl)



CON BANCO FALABELLA, DISFRUTA LA LLEGADA DE MARZO.

## VEN POR TU CRÉDITO IMBATIBLE

LLÉVATE  
\$ 3.000.000  
EN 48 CUOTAS DE

\$ 89.990

INCLUYE IMPUESTO Y SEGURO DE DESGRAVAMEN

SOLICÍTALO AL 800 390 100

MÁS CONVENIENTE

APROBACIÓN INMEDIATA

# Banco falabella.

Infórmese sobre la garantía estatal de los depósitos en su banco o en [www.sbif.cl](http://www.sbif.cl)

[www.bancofalabella.cl](http://www.bancofalabella.cl)

Oferta válida hasta el 31/03/2010. Cuota calculada al 19/02/2010 a 48 meses plazo, incluye 20% de descuento en la tasa al cargar tu cuota con Pago Automático de Cuentas en tu cuenta corriente Banco Falabella, impuesto y seguro de desgravamen. Primer vencimiento a 30 días. Oferta no válida para clientes con crédito vigente en Banco Falabella. Otorgamiento del crédito requiere cumplir con procedimientos y documentación que corresponda y sujeto a evaluación y aprobación del Banco conforme a sus políticas de Crédito. Seguros: Asegura Compañía de Seguros de Vida Cardif S.A.. Intermedia Banco Falabella Corredores de Seguros Ltda., sin perjuicio del derecho del cliente a elegir otra compañía y otro corredor y del derecho de la aseguradora a no suscribir los riesgos o establecer condicionales adicionales de precio o cobertura en razón del riesgo particular del cliente.

## Terremoto y tsunami en Chile



**1** El puente sobre el río Claro, a la altura del kilómetro 218 de la Ruta 5 Sur, en el límite de Curicó y Molina, se cayó completamente, salvo los pilares que soportaban la estructura.

**2** La Ruta 5 Sur sufrió numerosos daños y cortes desde Santiago hasta la Araucanía. A la altura de Talca, Carabineros tuvo que cerrar una pista por las fisuras presentes en la ruta.

# Puentes caídos, cortes en rutas y derrumbe de hospitales en la zona

La Ruta 5 Sur sufrió varios cortes en el Maule y O'Higgins. Localidades como Chanco y Cauquenes quedaron con sus accesos cortados. La mayoría de los centros asistenciales fueron evacuados, mientras que en las cárceles de Talca y Parral hubo motines.

Las regiones del Maule y de O'Higgins sufrieron severos daños estructurales después del movimiento telúrico que afectó al país, especialmente la vialidad.

En varios tramos, la Ruta 5 Sur, la principal vía que conecta la zona con el resto del país, tuvo cortes por grietas. Cinco kilómetros al sur del casino Monticello, en la provincia de Cachapoal, un paso sobrenivel se desplomó. Más al sur, se produjo un socavón de 400 metros del camino.

En el kilómetro 329 de la Ruta 5 Sur, en las cercanías de Linares, una grieta provocó el volcamiento de un bus de pasajeros que dejó 17 personas heridas. Además, el paso superior Copihue cedió, cayendo arriba de la línea férrea a la altura del puente de Longaví. Los accesos a Parral, Cauquenes y Chanco estaban colapsados.

# 70%

**del hospital**  
de Parral quedó  
inutilizable. Al menos el  
40% está completamente  
destruido.

Por otra parte, la mayoría de los hospitales de la zona sufrieron grandes daños, lo que llevó a las autoridades a evacuar gran parte de los enfermos. En Talca, los pacientes fueron llevados al Colegio Abelardo Núñez, donde también se recibieron heridos.

“Tuvimos una avalancha de pacientes en la madrugada”, dijo Hugo Sagredo, jefe de urgencias del Hospital de Talca. Incluso, el Ejército ayudó a tratar pacientes.

El Hospital San José de Parral quedó en un 40% destruido, mientras que el Hospital de Cauquenes colapsó completamente, por lo que se instaló un recinto de campaña en un estadio.

Los presos de Parral provocaron un montón tras el sismo, lo que obligó a evacuar a los 99 reclusos. En la cárcel de Talca hubo un amago de incendio que fue controlado por Gendarmería.



RODRIGO SAINZ

## Caos en casino de VI Región

El terremoto sorprendió a cientos de personas en el casino Monticello, ubicado en San Francisco de Mostazal, en la VI Región, recinto que sufrió severos daños en su infraestructura. Algunos testigos relataron ayer a Terra.cl que “la gente empezó a gritar y a correr como loca”.

En el lugar se habrían activado rociadores de incendio, se cayeron techumbres y cornisas, además de varios vidrios rotos. En medio del pánico, algunos “se robaban las fichas”, dijeron testigos.

En la Región de O'Higgins las viviendas de adobe sufrieron los mayores daños. El desplome de

estas causó la mayoría de las 41 muertes en la zona.

Peralillo, Santa Cruz y San Vicente de Tagua Tagua fueron algunas de las localidades en que se perdieron más viviendas, mientras que el centro de Nancagua se desplomó por completo. En Rancagua y San Fernando no se registraron caídas de edificios en altura, pero parte de la Catedral y de la Iglesia de La Merced, emplazadas en la capital regional, se derrumbaron.

La división El Teniente de Codelco no tuvo daños materiales, mientras que en Pichilemu hubo oleajes de varios metros que alcanzó la costanera y el centro.



**UNIVERSIDAD  
MIGUEL DE CERVANTES**  
AUTÓNOMA  
*Fundada en 1996*

- Licenciatura en todas nuestras carreras.
- Horario Diurno y Vespertino.
- No se exige PSU.
- Ubicación privilegiada, a pasos del metro Plaza de Armas, Santa Lucía, Bellas Artes.
- Créditos, becas y convenios de arancel.
- Grado de Magíster en Ingeniería Comercial y Trabajo Social.

[www.umcervantes.cl](http://www.umcervantes.cl)

admisión@umcervantes.cl  
Mac Iver 370 - Santiago Centro / (2) 927 3403

**PSICOLOGÍA**  
**TRABAJO SOCIAL**  
**EDUCACIÓN BÁSICA**  
**AUDITORÍA**  
**INGENIERÍA COMERCIAL**  
**DERECHO**





# ¡VISA TE LLEVA A LA COPA MUNDIAL DE LA FIFA SUDÁFRICA 2010!



Viaja con gastos pagados para ti y un acompañante.

Usa tus **Tarjetas Visa Scotiabank** y participa en el sorteo de uno de los cuatro viajes, cortesía de Visa.

Estos premios también pueden ser tuyos:



15 Notebook Sony VAIO



15 LCD Sony Bravia 32"

Por cada **\$10.000 en compras o Avances en Efectivo**,  
acumulas una opción para ganar.

Si no tienes una Tarjeta de Crédito Scotiabank, solicítala al 600 6 700 500  
y obtén 10 opciones para ganar uno de los premios.

Más información en [www.scotiabank.cl/sudafrica](http://www.scotiabank.cl/sudafrica)



Mientras más uses tu Tarjeta Visa Scotiabank,  
más posibilidades tienes de ganar.



Infórmese sobre la garantía estatal de los depósitos en su banco o en [www.sbif.cl](http://www.sbif.cl)  
\* Marca de The Bank of Nova Scotia y Scotiabank Chile.

Promoción válida desde el 15 de febrero y hasta el 31 de marzo de 2010, ambas fechas inclusive. Sólo participan personas naturales titulares de Tarjeta de Crédito Visa Scotiabank que hayan realizado compras y/o avances durante el período de la promoción, por un mínimo de \$100.000. Cada \$10.000 de compras y/o avances realizados durante la vigencia de la promoción, gana una opción de participar. Si apertura una Tarjeta Visa Scotiabank durante la vigencia de la promoción, gana 10 opciones de participar. Sorteo de los viajes y otros premios se realizará el día 7 de abril de 2010. La entrega del beneficio es de exclusiva responsabilidad de Relacional Consultoría Ltda. no cabiéndole a Scotiabank Chile intervención alguna en su entrega ni en la ulterior atención que ello demande. Bases de promoción protocolizadas ante Notaría de Antonieta Mendoza Escalas de Santiago el 11 de febrero de 2010.

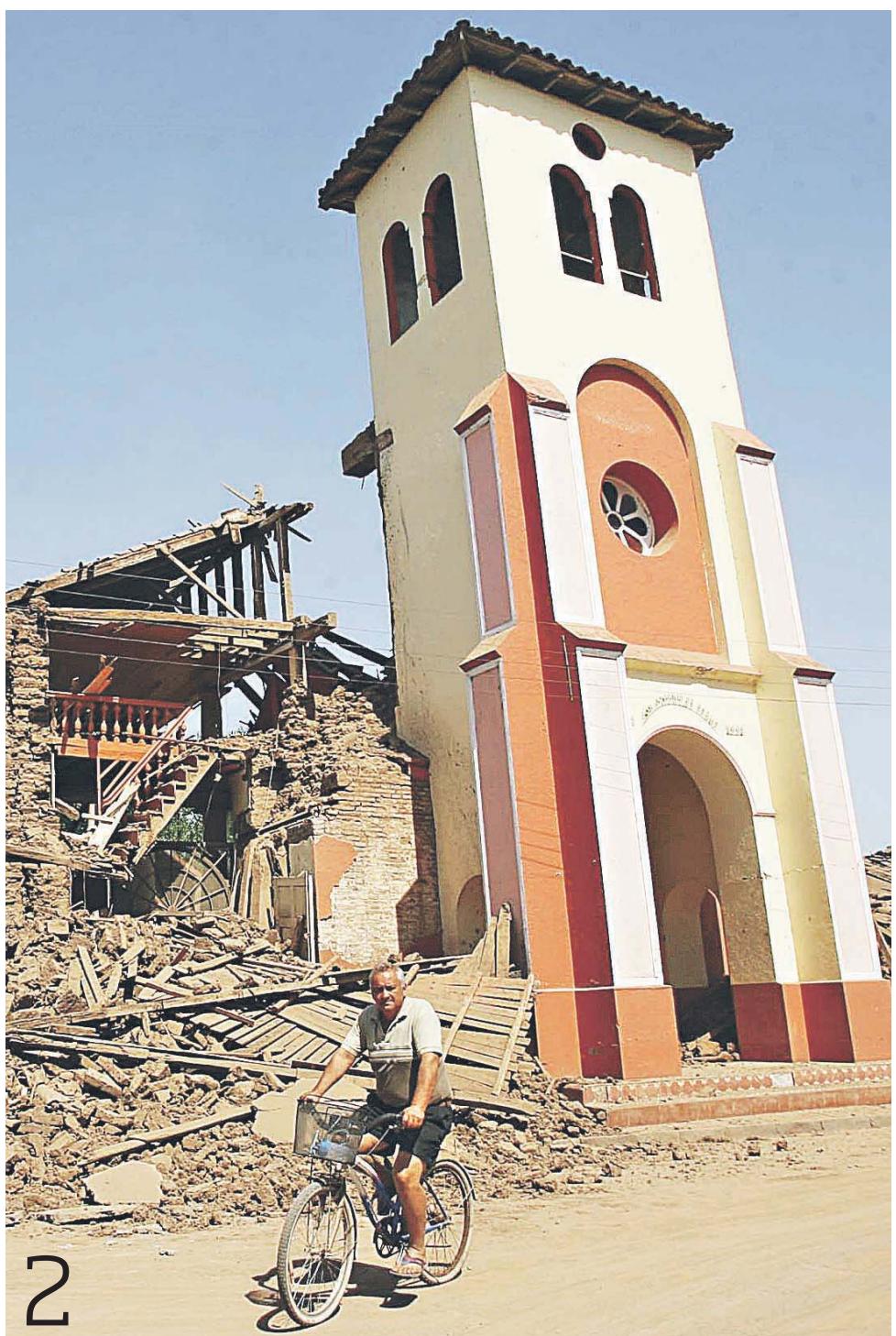
## Terremoto y tsunami en Chile

# Las dramáticas imágenes de la zona campesina

Las regiones del Maule y O'Higgins fueron las más afectadas por el derrumbe de viviendas antiguas, la mayoría de ellas de adobe. También hubo templos rurales y puentes sobre esteros y canales que sucumbieron al terremoto



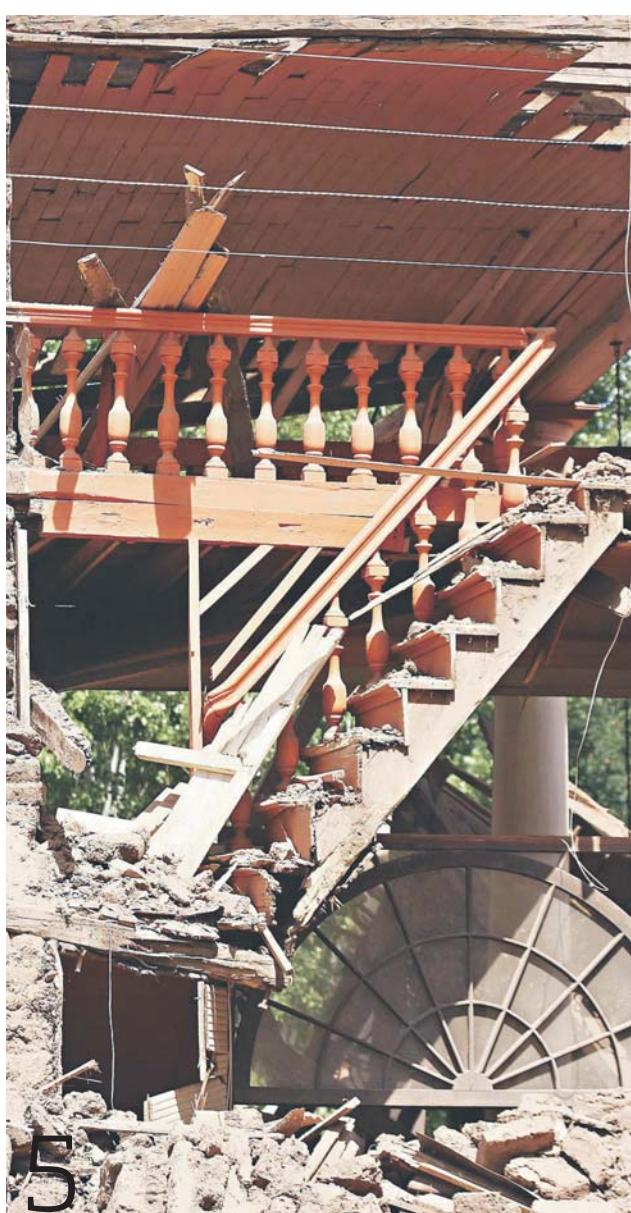
1



2



3



5



4

**1** Algunos ancianos se quedaron con sólo un muro en pie en las localidades del interior de O'Higgins.

**2** El templo de San Antoniode Padua, en Chépica, se derrumbó y sólo quedó su torre en pie.

**3** Los puentes de madera sobre los canales en el campodel Maule no soportaron el peso de los vehículos.

**4** En Talca algunos barrios quedaron completamente en el suelo. Los vecinos se organizaron para rescatar sus enseres.

**5** En Colchagua el sismo causó estragos en las construcciones de adobe y madera. Quedaron inutilizables.

# ACUMULA EL DOBLE DE KMS. LANPASS CON TUS TARJETAS SANTANDER LANPASS

DESDE EL 15 DE FEBRERO  
HASTA EL 31 DE MARZO  
USA TUS TARJETAS DE CRÉDITO  
**SANTANDER LANPASS.**

Y ACUMULA EL DOBLE DE KMS. LANPASS EN  
SUPERMERCADOS, GRANDES TIENDAS, COLEGIOS,  
UNIVERSIDADES, INSTITUTOS, PRE-UNIVERSITARIOS,  
LIBRERÍAS Y PERMISOS DE CIRCULACIÓN.

Sin metas de compras, no te lo pierdas!

Disponible también para clientes:



**INSCRÍBETE EN SANTANDER.CL  
O EN SANTANDERBANEFE.CL  
HASTA EL 12 DE MARZO.  
HAY SÓLO 45.000 CUPOS!**



SI LAS TIENES ÚSALAS.  
SI NO, PÍDELAS  
AL 600 320 3500.



visítanos en:  
[lan.com](http://lan.com)

**LANPASS**

**Santander**  
EL VALOR DE LAS IDEAS

VOX 600 320 3500  
[www.santander.cl](http://www.santander.cl)

Banco Santander Chile. Informese sobre la garantía estatal de los depósitos en su banco o en [www.sbf.cl](http://www.sbf.cl)

Promoción válida para clientes personas naturales titulares de Tarjeta de Crédito Santander LANPASS emitida por Banco Santander-Chile, bajo la marca Santander o Santander Banefe, que antes del 12 de Marzo de 2010 se inscriban en la página [www.santander.cl](http://www.santander.cl) o en [www.santanderbanefe.cl](http://www.santanderbanefe.cl), según corresponda. Pueden acceder a esta promoción hasta 40.000 clientes inscritos de Banco Santander-Chile y 5.000 clientes inscritos de su División Santander Banefe. Los clientes inscritos duplicarán la acumulación normal de Kms. LANPASS en las compras con Tarjetas de Crédito Santander LANPASS realizadas entre el 15 de Febrero y el 31 de Marzo 2010, en los rubros de supermercados, grandes tiendas, librerías, colegios, universidades, institutos, pre-universitarios y oficinas de permisos de circulación según clasificación Transbank. Esta promoción no es válida para compras con Tarjetas de Crédito Santander Empresa, ni para compras internacionales. Máximo abono de Kms. LANPASS: 25.000 kms. por cliente, que serán abonados en el estado de cuenta subsiguiente al mes de la compra. El otorgamiento de la tarjeta de crédito es previa aprobación comercial y de riesgo. La entrega de Kms. LANPASS y la administración del programa LANPASS es de exclusiva responsabilidad de Lan Airlines S.A., no correspondiéndole a Banco Santander-Chile intervención alguna en ello, ni en la ulterior atención que ello demande. Esta promoción no es acumulable con otras promociones de doble acumulación de Kms. LANPASS.

# Terremoto y tsunami en Chile

## Intensidad



En escala de Mercalli

Tras el sismo, la gente huyó de la zona costera, hacia los cerros de la V Región.

## Nº de muertos

14 

## Servicios

### Agua



Durante la mañana de ayer se cortó en varios sectores de la ciudad, especialmente, en las poblaciones altas.

### Electricidad



Tras el sismo, la electricidad empezó a volver cerca de las 7.00 en algunos sectores, en otros volvió durante la tarde.

### Gas



El suministro fue cortado, sobre todo en el centro de la ciudad, donde la tarde de ayer, aún no contaban con él.

### Telecomunicaciones



A las 6.30 hubo los primeros contactos. Durante el día, la telefonía fija funcionaba intermitentemente.

# Veraneantes iniciaron éxodo masivo desde Viña del Mar

Casi ocho mil vehículos abandonaron los principales balnearios de la ciudad, a contar de los primeros instantes después del movimiento telúrico. Desde las 7.00, casi un millar de pasajeros se agolpó en el terminal de buses, intentando regresar a sus ciudades de origen. Por 72 horas, los microbuses sólo saldrán con dirección a Santiago.

Corrieron a sus hoteles y departamentos de veraneo. Hicieron las maletas, cargaron el auto y se fueron. Habían transcurrido apenas minutos del sismo y casi ocho mil vehículos se lanzaron a las calles de Viña del Mar, en dirección a la Ruta 68, para emprender el regreso a sus ciudades.

“El terremoto adelantó el éxodo de turistas que teníamos previsto para el domingo (hoy), por ser el último fin de semana de las vacaciones”, explicó el subprefecto de Carabineros comandante Fernando Bywaters.

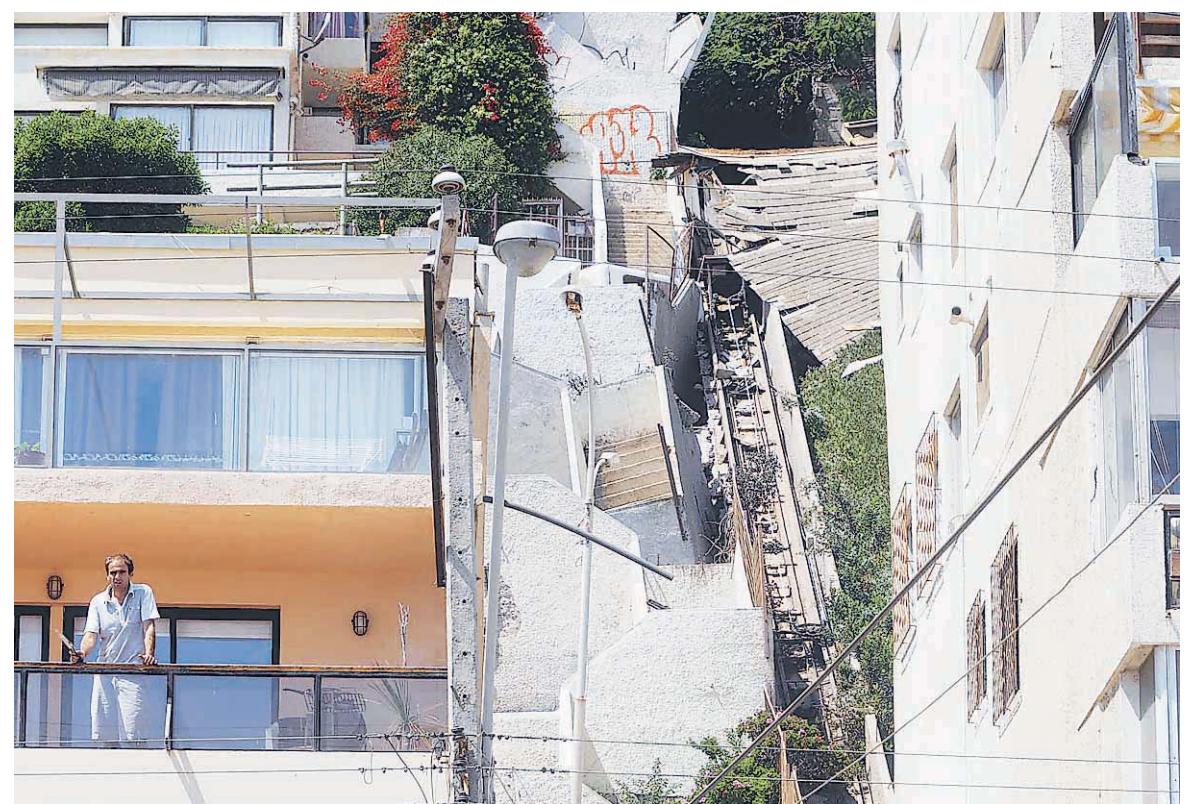
Transcurridos los primeros instantes del sismo, cientos de personas que se encontraban en los restaurantes y pubs del borde costero evacuaron las áreas de inundación demarcadas para casos de tsunamis y corrieron hacia el sector oriente de la ciudad, concentrándose en el Sporting Club y el Palacio Vergara.

El traslado de las personas se vio dificultado por los semáforos, postes de luz y trozos de concreto que cayeron a la calle. Los automóviles, en tanto, circulaban haciendo sonar sus bocinas, para evitar accidentes y atropellos. La oscuridad, en tanto, fue aprovechada por delincuentes que intentaron saquear locales comerciales de la Avenida Valparaíso.

Con las primeras luces del amanecer, la multitud se dirigió al terminal de buses: antes del mediodía un millar de personas intentaba conseguir pasajes, obligando a las diferentes empresas a activar planes de contingencia para embarcarlos en buses, que cobraban hasta 4.000 pesos por el traslado a Santiago.

“Yo soy de Copiapó y tengo pasajes para el domingo (hoy), pero queremos irnos ahora mismo, aunque haya que pagar más. Estamos conversando con la empresa para abordar el primer bus disponible, pero es difícil, porque hay mucha gente haciendo fila” relató Esperanza Arancibia.

En las estaciones de servicio, en tanto, se formaron aglomeraciones de



Los ascensores y las escaleras de los departamentos de Reñaca resultaron dañados tras el terremoto.



## Terminal

Cerca de 1.000 personas llegaron antes de que el recinto empezara a operar.

hasta 500 metros con vehículos que intentaban llenar sus estanques y abandonar la ciudad.

El sismo, había dejado hasta ayer 30 viviendas con daños irrecuperables y 300 damnificados, además de dos personas fallecidas en Viña (de un total de 14 en la V Región, uno de ellos un adolescente de 16 años, identificado como Víctor Contreras, quien murió tras ser aplastado por un muro de las caballerizas del Sporting Club, y María Inés Herrera (82), quien pereció en un derrumbe.

Tres edificios del sector poniente de Viña del Mar fueron evacuados, luego que se detectaran daños estructurales en escaleras y muros. Los palacios y museos de la ciudad, declarados monumentos nacionales, resultaron gravemente afectados por grietas y derrumbes de muros

y la destrucción de estatuas de mármol. Se informó que existen seguros comprometidos.

“El más dañado es el Museo Bellas Artes, que funciona en el Palacio Vergara. Hay obras destruidas, problemas en las instalaciones, muros caídos y vidrios que se han quebrado, los museos quedaron horrible. Estamos trabajando, además, para reponer los servicios básicos de agua, luz y gas, no queremos otra noche a oscuras”, dijo la alcaldesa de Viña del Mar, Virginia Reginato.

En el centro de Viña del Mar, se produjeron, además, roturas de pavimento y de matrices de agua. En Reñaca, una vivienda de veraneo ubicada en el Cuarto Sector resultó totalmente destruida, mientras que los funiculares y escaleras de los edificios escalonados sufrieron daños severos.



GOBIERNO DE CHILE  
MINISTERIO DE SALUD  
SERVICIO DE SALUD METROPOLITANO SUR ORIENTE

Se requiere por proceso de selección:

### Encargado(a) de Oficina de Partes y Archivos

#### Requisitos deseables:

- Profesional Titulado/a del área de la Bibliotecología, Documentación o carrera afín al cargo.
- Experiencia comprobable en gestión administrativa de documentos y archivos en oficina de partes de Sector Público.
- Experiencia en manejo de personal a su cargo.
- Manejo computacional, para la aplicación de sistemas de archivos.
- Manejo y conocimiento de Ley 20.285

#### Se ofrece:

- Grado 10 EUS (aprox. bruto 1.120.000). Contrata 44 Horas semanales.

**RECEPCIÓN DE ANTECEDENTES:** Departamento de Planificación y Desarrollo de las Personas del Servicio de Salud Sur Oriente Av. Concha y Toro 3459, Pte. Alto (Metro Hosp., Sótano del Río) o al correo [seleccion@ssmso.cl](mailto:seleccion@ssmso.cl). Hasta el 8/03/10, de 9:00 a 16:30 hrs, indicando cargo al que postula y pretensión de renta. Postulación debe efectuarse según Formato de CV disponible en el lugar de recepción de antecedentes y en [www.ssmso.cl](http://www.ssmso.cl) (trabaja con nosotros).

EL DIRECTOR



## Distribuidor de Telmex requiere:

- Contratar vendedores en terreno, sólo con experiencia.
- Sin evaluación de antecedentes comerciales.
- Se ofrece sueldo base más atractivas comisiones.

Enviar CV a:

[daniela.elgueta@telmex.com](mailto:daniela.elgueta@telmex.com)



INGENIERIA Y CONSTRUCCION  
**SIGDO KOPPERS**

## Experiencia, respaldo y calidad en la ejecución de proyectos

Buscamos a los siguientes profesionales y operadores calificados, con experiencia en grandes proyectos de construcción y montaje industrial e interesados en trabajar en una empresa líder en su rubro.

Las especialidades requeridas son:

- Cód 1. Jefes de área y supervisores, todas las especialidades.
- Cód 2. Operadores grúas hidráulicas rango 100-200 ton., grúas tipo GMK
- Cód 3. Operadores grúas hidráulicas rangos 50-60-80-90 ton., grúas tipo RT
- Cód 4. Operadores de plataforma (alzahombres)
- Cód 5. Operadores equipos HIAB 200 y 300 (camión con izamiento)

Invitamos a los interesados a enviar su Currículum Vitae al correo electrónico [cvitae@skchile.cl](mailto:cvitae@skchile.cl).

# ahorra con Presto de Lunes a Viernes



Hiper  
**LIDER**  
express  
de LIDER  
farmacias  
AHUMADA  
**COPEC**  
Primera en servicio

Josefina Correa  
GERENTE DE CLIENTES

Te devolvemos  
**25%** en pesos



## Martes a Viernes

**Martes y Miércoles:** Carnes Rojas y Blancas, Frutas, Verduras y Flores.

**Jueves:** Pastelería Elaborada.

**Viernes:** Pescados y Mariscos.

Por ejemplo, si compras  
**\$10.000**  
te devolvemos  
**\$2.500**  
PESOS MI CLUB PARA  
AGRANDAR TU



express  
de LIDER Hiper  
**LIDER**

**PRESTO**

Paga tu cuenta en [www.presto.cl](http://www.presto.cl)

Saca la cuenta cuánto ahoras con Presto

(\*) Términos y condiciones de Pesos Mi Club se encuentran en [www.miclub.cl](http://www.miclub.cl) y protocolizados en la notaría del Sr. Iván Torrealba Acevedo. Acumulaciones y descuentos sujetos a limitaciones en días y productos. (\*\*) HIPER LIDER y EXPRESS DE LIDER: lunes 6% de descuento no aplicable a: cigarrillos, diarios, Tarjetas de Prepago, Tarjetas de Regalo, restaurantes Revive, Presto Viajes. COPEC: oferta válida sólo los días lunes, desde el 04 de enero de 2010 hasta el 31 de diciembre de 2010, para titulares y adicionales que compren combustible con Tarjeta de Crédito Presto en Estaciones de Servicio adheridas, hasta un monto de \$100.000 mensual por Tarjeta. Abono se verá reflejado en Estado de Cuenta siguiente o subsiguiente de la fecha de la transacción. Bases en Notaría de Iván Torrealba Acevedo y en [www.presto.cl](http://www.presto.cl). Términos y condiciones Mi Club se encuentran en [www.miclub.cl](http://www.miclub.cl) y protocolizados en la Notaría de Iván Torrealba Acevedo. FARMACIAS AHUMADA: oferta válida sólo los días lunes, desde el 4 de enero hasta el 31 de diciembre de 2010, para titulares y adicionales que compren con Tarjeta de Crédito Presto en cualquier sucursal de Farmacias Ahumada, hasta un monto de \$100.000 mensuales por Tarjeta. Se excluyen los medicamentos oncológicos, inmunológicos, de medicina reproductiva, de Recetario Magistral y productos de las marcas Vichy, La Roche Posay, Avene, Eucerin, Phyto y Neutrogena. El descuento se aplica en caja y no es acumulable a otros descuentos o promociones. Máximo 3 unidades de un mismo producto por cada compra. Bases protocolizadas en la Notaría de Santiago de don Iván Torrealba Acevedo y en [www.presto.cl](http://www.presto.cl).

## Terremoto y tsunami en Chile

### San Antonio: problemas en puente y marea alta

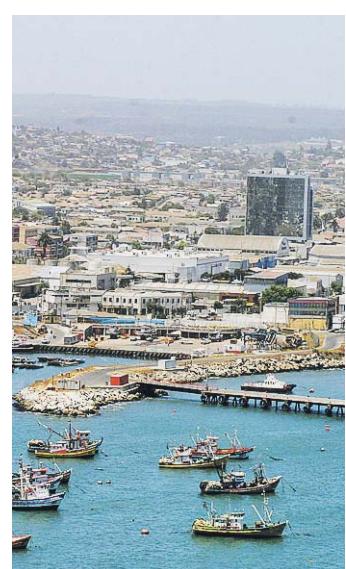
El puerto de San Antonio fue otra de las zonas costeras que se vio afectada en la V Región, y hasta ayer en la tarde, la Onemi reportaba cuatro fallecidos.

Una de las medidas de seguridad tomadas fue la suspensión del tránsito por el puente de Lo Gallardo, pues estaba desalineado, lo que pone en riesgo la vida de las personas. Además, se evalúa la situación del viaducto Llolleo.

En aquella localidad, 15 jóvenes resultaron con lesiones de diversa consideración, pues, al momento del sismo, se encontraban al interior de la discoteca Gavana. Dos de ellos fueron trasladados hasta la Clínica Las Condes, en Santiago, pues le habrían caído elementos decorativos, tales como luces y focos, produciéndoles fracturas.

En aquella localidad también hubo 200 cabañas afectadas, pues, tras el movimiento telúrico, subió la marea. Tras esto, se reportó la desaparición de cuatro personas que se encontraban de vacaciones en el lugar. Se presume que una habría fallecido.

Además, en la cárcel de San Antonio los reos, que se encontraban sin luz y sin agua, se amotinaron. Pasadas las 18.30, los presos quemaron sus colchonetas e iniciaron un incendio, en forma de protesta, pues, según dijeron, no sabían nada de sus familiares.



### Marea

subió tras el sismo y 200 cabañas de la localidad se vieron afectadas.



### Valparaíso: casco antiguo de la ciudad y puerto sufren los peores efectos

Hasta la tarde de ayer, el municipio porteño contaba con 201 casos de emergencia, los cuales se certificarán hoy. Las construcciones históricas, como el Palacio Subercaseaux, se encuentran con daños de estructura, al igual que el Muelle Prat.

La torre de la Iglesia San Francisco, construcción que le da el sobrenombre de "Pancho" al principal puerto del país, es una de las que presenta mayores daños en el llamado casco histórico de Valparaíso.

Según lo que se ha podido apreciar, ésta presenta serios daños estructurales e, incluso, durante la mañana de ayer hubo desprendimiento de ladrillos, lo que hizo temer a la gente que caminaba por el sector.

Sin embargo, la preocupación por los edificios patrimoniales no terminaba ahí. Hasta ayer habían otras 20 construcciones, como el Palacio Subercaseaux y el Palacio Polanco de Carabineros, que presentaban daños estructurales.

Además, los tradicionales ascensores del Puerto dejaron de funcionar, y se mantendrán en ese estado hasta que se tenga seguridad de una buena operación.

Mientras, los tradicionales cole-

gios Juana Ross de Edwards y Liceo Eduardo de la Barra también presentaron daños estructurales. Este último estaba siendo remodelado y abriría sus puertas la próxima semana.

El intendente de la V Región, Iván de la Maza, señaló que "la región resistió bien este terremoto. Los operativos de emergencia están en curso".

#### Situación del puerto

Otra de las zonas afectadas es el puerto. Este presenta, en uno de sus sectores, un hundimiento de hasta 40 centímetros, por lo que ya se están realizando estudios para averiguar dónde se produjo la falla. El Muelle Prat, donde anclan las tradicionales lanchas, está con riesgo de desplome, por lo que permanece cerrado.

Además, producto del fuerte movimiento, hubo 31 matrices de agua que se rompieron, lo que provocó problemas de desplazamiento entre los porteños.

Además, en el Hospital Eduardo Pereira se inhabilitó un pabellón de operaciones por daños leves, que se espera reparar en 48 horas. Y en el Hospital Carlos van Buren se inundó la unidad de emergencias de adultos y se produjo un daño estructural en el puente que une dos edificios del complejo.

Al sur de Valparaíso se registró un derrumbe en el kilómetro 6 del camino a Laguna Verde y se envió maquinaria pesada para habilitarla.

Hasta las 18.00 de ayer, el departamento social de la Municipalidad de Valparaíso había recibido 122 peticiones de ayuda, las cuales se concretarán con la visita de las asistentes sociales. Así, Valparaíso cuenta con al menos 201 casos de emergencias.

A raíz de los acontecimientos, el alcalde de Valparaíso, Jorge Castro, solicitará al Ministerio de Vivienda que otorgue un subsidio especial para el mejoramiento de vivienda.

**El municipio** solicitará la ayuda del Ministerio de Vivienda para un programa de reconstrucción de casas y edificios históricos.

# 122

### denuncias

por casos de emergencias, recibió ayer la Municipalidad de Valparaíso.

### 31 matrices

de agua, producto del sismo, se rompieron en la ciudad puerto.

### Instituto CreArte

Aprende con Expertos y Realiza tus Proyectos

Carreras de 1 año

- \* DISEÑO DE VESTUARIO \* ALTA COSTURA Y SASTRERÍA \* MOLDAJE INDUSTRIAL
- \* DISEÑO DE ACCESORIOS Y CALZADO \* DISEÑO COMPUTACIONAL \* DISEÑO GRÁFICO
- \* DECORACIÓN DE INTERIORES \* ESTILISTA PROFESIONAL \* COCINA INTERNACIONAL

Cursos y Talleres

- Corte y Confección - Moda Sport - Diseño de Bolsos
- . Calzado . Sombreros . Bijoutería . Deco-Hogar Textil . Cortinaje
- . Diseño computacional . Moldaje computacional . Inglés técnico
- . Escalado . Peluquería . Talleres de cocina varios . Etc.

Diseño Gráfico . VESTUARIO . DECORACIÓN  
20 AÑOS DE PRESTIGIO EXCELENCIA ACADÉMICA

Calle Viña del Mar 019 - Providencia Santiago - Metro Baquedano  
Fones: 2227782 - 6345346 - 09-76577557 - crearte@institutocrearte.cl  
[www.institutocrearte.cl](http://www.institutocrearte.cl)

Red compra VISA MASTERCARD PAYPAL

### PRECADET

PREUNIVERSITARIO

Eficacia comprobada desde 1985

Director General (R) Fach Osvaldo Verdugo Casanova

Para ingresar a las Fuerzas Armadas

Escuela Militar Escuela Naval Escuela de Aviación Escuela de Carabineros Escuela de Investigaciones

AMBOS SEXOS

Valenzuela Castillo 1416 (esq. A.Varas) Providencia - Manuel Montt

Fones: 235 3977 - 236 3782 e-mail: info@precadet.cl - [www.precadet.cl](http://www.precadet.cl)

# En vitamina

me cuidan Y me quieren como mi mamá



Bienvenidos al mundo Vitamina, la primera red de Salas Cuna & Jardines Infantiles de alta calidad para familias que trabajan.

- **Educadoras** con vocación
- **Espacios** que educan
- **Integración** y participación de la familia
- **Programa** Educativo de excelencia



**vitamina**

Salas Cuna & Jardines Infantiles

# Terremoto y tsunami en Chile



## Desprendimiento de muros y daño en construcciones antiguas en Valparaíso

Las viviendas antiguas y las que se encuentran edificadas en cerros sufrieron los mayores daños en la V Región. Hasta la tarde de ayer, el municipio contabilizaba más de 200 viviendas en estado de "emergencia". En la ciudad también hubo caída de luminarias, semáforos y postes de electricidad.



1 **El casco antiguo de Valparaíso** fue uno de los más afectados por el sismo. Más de 20 edificios históricos tuvieron daños importantes.

2 **En el sector 4 de Reñaca** se produjo el desplome de una casa de veraneo, que se encontraba sin moradores. También hubo daños en las escaleras y ascensores.

3 **Durante la jornada de ayer** el comercio de la ciudad de Valparaíso permaneció cerrado, por temor a las réplicas y saqueos.

4 **Luminaria de parques,** semáforos y postes de luz se cayeron tras el terremoto. La luz empezó a volver, lentamente, la tarde de ayer.

5 **En Viña del Mar** hubo desprendimientos de muro y, además, cayeron cornisas desde construcciones antiguas.



## GRAN PREMIO LATINOAMERICANO



**CRUZ DEL SUR**  
SERVICIOS FINANCIEROS

**CLUB HIPICO DE SANTIAGO**

- Fuegos Artificiales • Pantallas Gigantes • Programa Hípico del más alto nivel
- Espectacular Salto de Paracaidistas del Ejército de Chile



**DOMINGO 7  
DE MARZO 2010**



COMPASS GROUP



Monte Alegre

INDÓMITA



OPA Winter



VALDIVIESO

Blanco Encalada 2540, Santiago  
y red TELETRAK de todo el país, [www.clubhipico.cl](http://www.clubhipico.cl)



**aconcagua**  
Inmobiliaria



Paga la  
mitad de tu  
dividendo

**LOS 2 PRIMEROS AÑOS**

APÚRATE, SON SÓLO  
**100**  
VIVIENDAS  
con Tasas Preferenciales

 **Bci**  
somosdiferentes

Infórmese en:  692 98 00

Encuentra tu nuevo hogar de entrega inmediata,  
de Antofagasta a Puerto Montt.



VISÍTANOS EN  
**www.iacnacagua.com**

Plazo del crédito: 20 años. Pago dividendo PAC BCI. Promoción válida en casas y departamentos, en proyectos de Inmobiliaria Aconcagua de entrega inmediata, reservadas y promesadas entre el 20 de enero y el 28 de febrero de 2010 o hasta agotar stock de 100 viviendas. Aprobación de Crédito Hipotecario del cliente sujeto a evaluación crediticia de Banco BCI, quien sólo se responsabiliza por el financiamiento del crédito hipotecario BCI. Promociones y descuentos no acumulables. Bases protocolizadas ante notario. Las imágenes y textos contenidos en este aviso fueron elaborados con fines ilustrativos y no constituyen necesariamente una representación exacta de la realidad. Lo anterior se informa en virtud de lo dispuesto en la Ley N° 19.472.



e) entel



comu  
ni  
carte  
es  
fácil

## Terremoto y tsunami en Chile



## Daños y medidas de precaución marcaron la jornada en la Quinta Región

Valparaíso como Viña del Mar comenzaron una ajetreada jornada la madrugada de ayer luego del terremoto que afectó a la zona centro-sur del país. Los habitantes debieron dejar sus hogares por el peligro de derrumbes en antiguas construcciones, al igual que en las más modernas que fueron evacuadas por precaución.



**1** Algunos de los inmuebles más antiguos de Valparaíso sufrieron daños totales que implicaron el desalojo y rescate inmediato de especies.

**2** En el Cuarto Sector de la playa de Reñaca, en Viña del Mar, una casa que no estaba habitada se fue al suelo a la hora del temblor

**3** Los niños y las mujeres fueron los primeros que abandonaron sus casas en Valparaíso para instalarse en un lugar más seguro.

**4** Edificios modernos en Viña del Mar fueron evacuados por precaución y no se dejaba a sus propietarios entrar a buscar sus pertenencias.

**5** Las personas de la tercera edad, que son mayoría en Valparaíso, salieron temprano y abrigados de sus casas por temor a réplicas.

 **Norteamericano®**  
Instituto Chileno Norteamericano

Sin inglés observas, con inglés participas, elige el mejor.

Admisión Marzo

Liderazgo e Innovación Metodológica  
Enfoque Conversacional  
Tutorías de Apoyo  
Múltiples Horarios  
Descuentos y Facilidades de Pago

Carreras Profesionales

Programas de Nivel Básico, Medio y Avanzado  

- Empresas (programa in-Office)
- Adultos
- Niños y Jóvenes (5 a 16 años)
- Programa Play Group (3 a 4 años)

**APRENDIZAJE GARANTIZADO**

[www.norteamericano.cl](http://www.norteamericano.cl)

677 7070

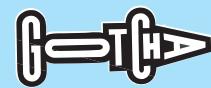
**TODAS LAS MARCAS, TODOS LOS MODELOS  
UN SOLO LUGAR**

**belsport**



**YA INAUGURAMOS  
SANTIAGO CENTRO  
(PASEO PUENTE)  
SAN BERNARDO • LA SERENA  
PLAZA DE MAIPU  
UN NUEVO CONCEPTO EN TIENDAS**

**UNICA CADENA ESPECIALISTA EN ZAPATILLAS**



**Reebok**



Busca estas marcas en cualquiera de nuestras 37 tiendas a lo largo del país



# Terremoto y tsunami en Chile

“

Siento impotencia, pues esta construcción tiene apenas cinco años y seguramente no utilizaron los fierros idóneos. Es gente que no cumplió con las normas de edificación.

Realmente es impresible”.

**Carlos Contreras**, propietario de departamento de Maipú.

“

Habíamos llegado recién de La Serena, como a las dos de la mañana. Tras el sismo, el piso estaba inclinado. Mi vecino estaba también atrapado y lo ayudamos. Salimos a pata pelada y en pijama. Perdimos todo: el auto, las cosas personales, todo”.

**Pamela Márquez**, Santiago.



**Pánico.** “Me metí debajo de la mesa del comedor a que me cayeran los cuatro pisos encima”, comenta una afectada.

“

Me puse a tocar mi guitarra eléctrica. De repente se cortó la luz, empezó a temblar. El edificio comenzó a sonar y a moverse. Corré abajo y sé que uno no debe hacer eso mientras tiembla. Cuando llegué al primer piso, había vecinas llorando y todos en calzoncillos. Recién ahí me di cuenta que había bajado con la guitarra colgando”.

**Tomás Jara**,  
El Golf (Santiago).

“

Yo me acuesto tarde, así es que en realidad estaba despierta cuando todo pasó. Sólo pude tirarme debajo de la mesa a esperar que Dios me ayudara. Ahora no puedo irme a mi pieza, pero tampoco voy a buscar otro lugar donde hospedarme. Es decir, sería ridículo irme a buscar un arriendo en este momento”.

**Doña Regina**,  
Barrio Yungay.

“

Vivo sola y les tengo terror a los temblores. Estaba en un primer piso, me metí debajo de la mesa del comedor y esperé que se me cayeran los 4 pisos encima. Veía caerse todo, quebrarse los vidrios, un desastre. Recé mucho. Me acerqué a la ventana del living y grité ayuda. Dos personas me sacaron por encima de todas las cosas”.

**Elba Cornejo**,  
Santiago.

“

Estaba con mi mamá en su pieza. La puerta estaba cerrada y mi perro, que se llama Inti, la abrió segundos antes de que comenzara el terremoto. Fue casi como una señal. Gracias a eso ambas pudimos salir a tiempo. De lo contrario, quizás qué habría pasado. La puerta se hubiera cerrado tal vez”.

**Carolina Jara**,  
Puente Alto.

“

Me levanto, y abro la puerta del living. Veo que mi señora estaba atrapada por los muebles. Pasamos todo el terremoto dentro del departamento. Cuando bajamos, las escaleras estaban en pésimo estado. Justo a esta altura se fracturó el edificio y quedó ladeado. Está con una pendiente de 45°”.

**Marcos Ortiz**,  
Santiago.

**DREAM THEATER**

*Black Clouds & Silver Linings*

**10% DCTO**

**11 DE MARZO 21:00 HRS.**

[www.dreamtheater.net](http://www.dreamtheater.net) - [www.roadrunnerrecords.com](http://www.roadrunnerrecords.com)

**DISPONIBLE EN TIENDAS**

**TICKETMASTER**

**CINEHOYTS** \* **TIENDAS FALABELLA** \* Y LLAMANDO AL 690 2000\*

\*VALOR TICKET MAS CARGO

**GRAN REMATE**  
**PINTURA CHILENA CLÁSICA Y CONTEMPORÁNEA**  
**350 OBRAS DE DESTACADOS Y CATALOGADOS ARTISTAS**  
**OLEOS-GRABADOS-SERIGRAFIAS-ACUARELAS Y OTRAS TÉCNICAS**  
**APROXIMADAMENTE 200 OBRAS AL MEJOR POSTOR**

AUGUSTO EGUILUZ      JORGE TACLA      GONZALO CIENFUEGOS

**HOY DOMINGO**  
**28 DE FEBRERO**  
**A LAS 12.30 Y 18.00 HRS.**  
**LUNES 1 DE MARZO**  
**20.30 HRS. UNICAMENTE**  
**A LA VISTA DESDE 10:30 HRS.**

**DESTACAMOS:** Carmen Aldunate - Jorge Tacla - P. Lira - A. Eguluz - Pablo Vidor - Roberto Matta - Pablo Domínguez - Roko Matjasic - A. Lobos - Mario Carreño - N. Antúnez - Fco. Jara Quiñones - Camilo Mori - Ernesto Barrera - Magdalena Mira - Pacheco Altamirano - Ismael Roa - Mario Toral - Delia del Carril - Nelson Palomino - Claudio Bravo - Soledad Alsina - E. Domaica - J. Fco. González - Carlos Pedraza - Rodrigo Balmes - Bororo - Matías Pinto D' Aguiar - Bertini y muchos otros.

**AVDA. COLÓN 7157**  
**Las Condes - Rotonda Atenas**  
**Fotos y Detalles del remate en: [www.mcart.cl](http://www.mcart.cl)**  
**email: [contacto@mcart.cl](mailto:contacto@mcart.cl)**  
**Fono: 229 2265 / 9-0506856 / 9-4411133**

**PRODUCCIÓN**  
**LYON & LYNCH**

**RECEBIMOS Y COMPRAMOS POR ORDEN DE TERCEROS CUADROS PARA PRÓXIMAS SUBASTAS**  
**TASACIONES • RESTAURACIÓN Y PERITAJES** - Facilidades de Pago 10 meses, Sin Interés. (10 Cheques)

**PROTEGE**  
red de protección social  
GOBIERNO DE CHILE

**SERVICIO DE SALUD O'HIGGINS**  
HOSPITAL DE SAN FERNANDO

**REQUIERE CONTRATAR:**

**Jefe de Recaudación, 44 hrs., Grado 14 E.U.S. (\$792.402)**

Título profesional de Ingeniero Comercial, Contador Auditor o Administrador Público. Con conocimientos de Contabilidad Gubernamental y/o Gestión de Salud. Deseable estudios de especialización en el ámbito de la Administración Pública y/o Gestión Financiera.

**Experiencia:** Cargos similares de a lo menos 2 años.

Interesados deben remitir sus antecedentes y certificados que acrediten Titulo, Postulación y capacitaciones a Oficina de Personal del Hospital de San Fernando, calle Negrete 1401, San Fernando.

**Plazo de recepción de antecedentes martes 09 de marzo de 2010.**

Mayor información solicitar a fono (72) 335280.

**te ayudamos a armar tu futuro en**



**PREUNIVERSITARIO**

**UC**

*Más cerca de la universidad*

**Prepara 3 PSU  
y obtén un 10% de descuento**

**Lenguaje**

**+ Matemática**

**Historia**

ó

**Ciencias**

Sede La Serena. Manuel Rodríguez 650. Teléfono (51)216054.

Sede Campus Oriente. Jaime Guzmán Errázuriz 3300, Providencia.

Sede Campus San Joaquín. Av. Vicuña Mackenna 4860, Macul.

Metro San Joaquín.

Sede Casa Central y Centro de Extensión. Alameda 390 Santiago.

Metro Universidad Católica.

Sede Vitacura. Av Padre Hurtado 1150, esquina Cleveland, Vitacura.

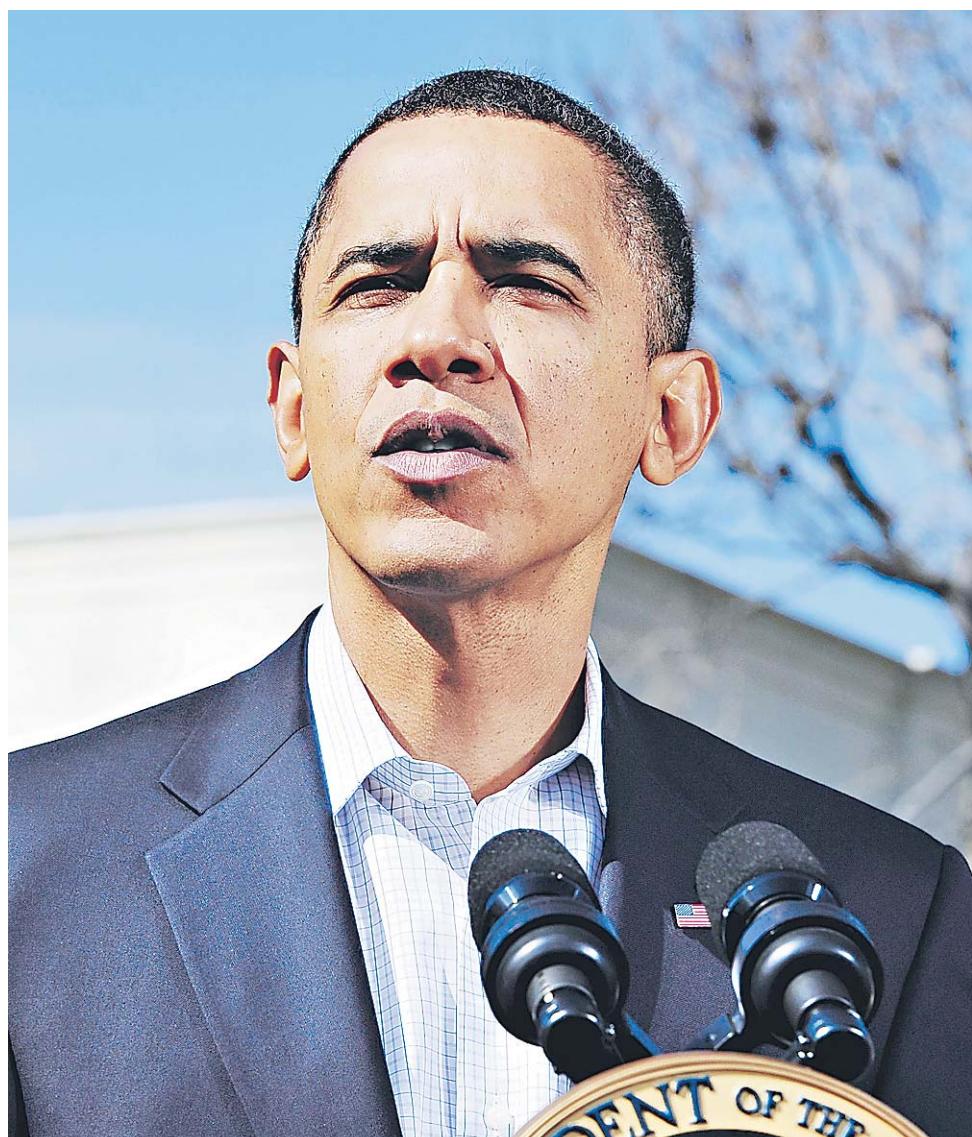
Nueva Sede Lastarria. Padre Luis de Valdivia 327. Barrio Lastarria

Metro Universidad Católica.

**[www.preuniversitariouc.cl](http://www.preuniversitariouc.cl)**

Promoción válida entre el 1 y el 20 de Marzo de 2010

## Terremoto y tsunami en Chile



# Gobiernos de todo el mundo entregan apoyo a Chile tras terremoto

La Unión Europea anunció que aprobaría la entrega de tres millones de euros en ayuda, mientras EE.UU. ofreció apoyo para la reconstrucción y el rescate. Países de la región manifestaron su solidaridad por la tragedia.

Líderes de todo el mundo entregaron ayer su apoyo a Chile por el terremoto que sufrió en la madrugada del sábado. La Presidenta argentina, Cristina Fernández, llamó por teléfono a su par chilena, Michelle Bachelet, a quien ofreció "toda la ayuda necesaria" ante la tragedia. Por su parte, el Jefe de Estado boliviano, Evo Morales, sostuvo que era "gravísimo ver a nuestros hermanos latinoamericanos muertos por un terremoto" y agregó que "vamos a compartir lo poco que tenemos con el pueblo

**“ Estados Unidos está listo para ayudar en los esfuerzos de rescate y recuperación, y tenemos los recursos posicionados para despliegue si el gobierno de Chile pide nuestra asistencia”.**

**Barack Obama,**  
Presidente de Estados Unidos

chileno".

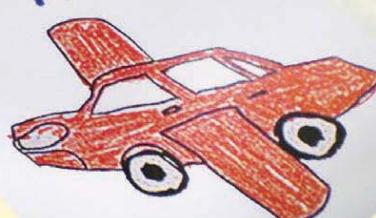
En Colombia, el gobierno del Presidente Alvaro Uribe expresó su solidaridad con Chile y puso a disposición "la ayuda que puedan requerir las autoridades del hermano pueblo". El mandatario peruano, Alan García expresó que su país se pone "al servicio de Chile" para lo que necesiten sus habitantes. El Jefe de Estado venezolano, Hugo Chávez también entregó su apoyo por la tragedia y puso "a disposición" del país "todos los medios humanos y materiales que puedan con-

## APROVECHA SUPER BONO SÓLO POR POCAS UNIDADES

DITTBORN+UNZUETA

**TODA LA AGILIDAD QUE NECESITAS**  
**NUEVO RENAULT SYMBOL, TU GRAN AUTO**

EL AUTO DE  
MI PAPA!!



Promoción del bono, válido por 30 unidades.

**DESDE**  
**\$ 5.790.000**  
**BONO: \$ 800.000**

TODAS LAS VERSIONES INCLUYEN  
**AIRE ACONDICIONADO**  
**Y AIRBAG**

**EQUIPAMIENTO DISPONIBLE SEGÚN VERSIÓN**  
MOTOR 1.6 L MT / 106 HP / 16 V  
**PERFORMANCE:**  
**SEGURIDAD:** ABS / 2 Airbag / Cierre Centralizado con Comando a Distancia y Cierre Automático en Rodaje / Dirección Asistida / Neblinero / Alarma Perimétrica.  
**CONFORT:** Aire Acondicionado / Computador a Bordo / Alzavidrios Eléctricos / Radio CD + MP3 con Comando al Volante / Espejos Eléctricos / Capacidad de Maleta de 506 Lts.  
**DISEÑO:** LLantas 14" / Molduras Cromadas / Tableros de instrumentos Bicolor.

Precio final incluye bono, válido en Región Metropolitana y sólo hasta el 28 de febrero. Precio desde correspondiente a modelo Authentique. Fotografías con opciones.

**EURO NCAP**  
www.euroncap.com  
★★★★★



600 63 33726  
www.renault.cl

Visite nuestra red de concesionarios Dercocenter a lo largo del país.





### La prensa internacional

Los diarios estadounidenses, británicos, españoles, latinoamericanos y gran parte de la prensa del mundo tuvo todo el día como sus titulares el terremoto de Chile, incluyendo análisis y extensas coberturas sobre el tema en sus portales web.

tribuir a salvar vidas y a reparar los daños provocados por esta catástrofe".

Por su parte, el gobierno de Luiz Inácio Lula da Silva informó que el Presidente brasileño "instruyó al gabinete de seguridad de la Presidencia y al Ministerio de Relaciones Exteriores a evaluar la situación y las medidas de asistencia que Brasil pueda adoptar".

El Presidente de Estados Unidos, Barack Obama, también manifestó sus condolencias por las muertes producidas por el sismo e informó que su país está listo para enviar ayuda a Chile tanto para rescatar a sobrevivientes, así como para los trabajos de reconstrucción.

### Europa

La Comisión de la Unión Europea anunció ayer que próximamente aprobaría un financiamiento de tres millo-

El mandatario peruano, Alan García, expresó que su país se pone "al servicio de Chile" para lo que necesiten sus habitantes.

nes de euros para ayudas de primera necesidad a las poblaciones castigadas por el sismo, anunció José Manuel Durao Barroso. El Presidente francés, Nicolas Sarkozy, también entregó su apoyo a los chilenos ante la tragedia. El primer ministro británico, Gordon Brown se unió a las muestras de solidaridad.

El secretario general de la OEA, José Miguel Insulza, informó ayer también a través de un comunicado que Chile "cuenta con toda la cooperación" que esa organización pueda brindarle.

De la misma forma, el gobierno israelí también entregó su apoyo e informó que "el embajador de Israel en Santiago se mantiene en contacto con las autoridades locales para tener un cuadro actualizado de la situación y evaluar las necesidades posibles".

**“** Una vez más la naturaleza se ensaña con nuestro sufrido país... estoy seguro de que la unidad y fuerza de nuestro pueblo y nuestras instituciones nos sacarán adelante."

**José Miguel Insulza,**  
Secretario general de la OEA

**“** Vamos a compartir lo poco que tenemos. He convocado ya a una reunión de emergencia para planificar la ayuda que podamos enviar a los hermanos de Chile".

**Evo Morales,**  
Presidente de Bolivia



### La prensa británica

no sólo destacó en sus portadas el terremoto, sino que también habló sobre lo bien preparado que estaba el país para enfrentar una tragedia de esta magnitud. Según los medios de Reino Unido, Chile se autorreconoce como sísmico y por eso estaba preparado para enfrentar una tragedia de esta magnitud.

**20% Descuento.**

**EN TEXTOS ESCOLARES CON TU TARJETA**

**PRESTO**

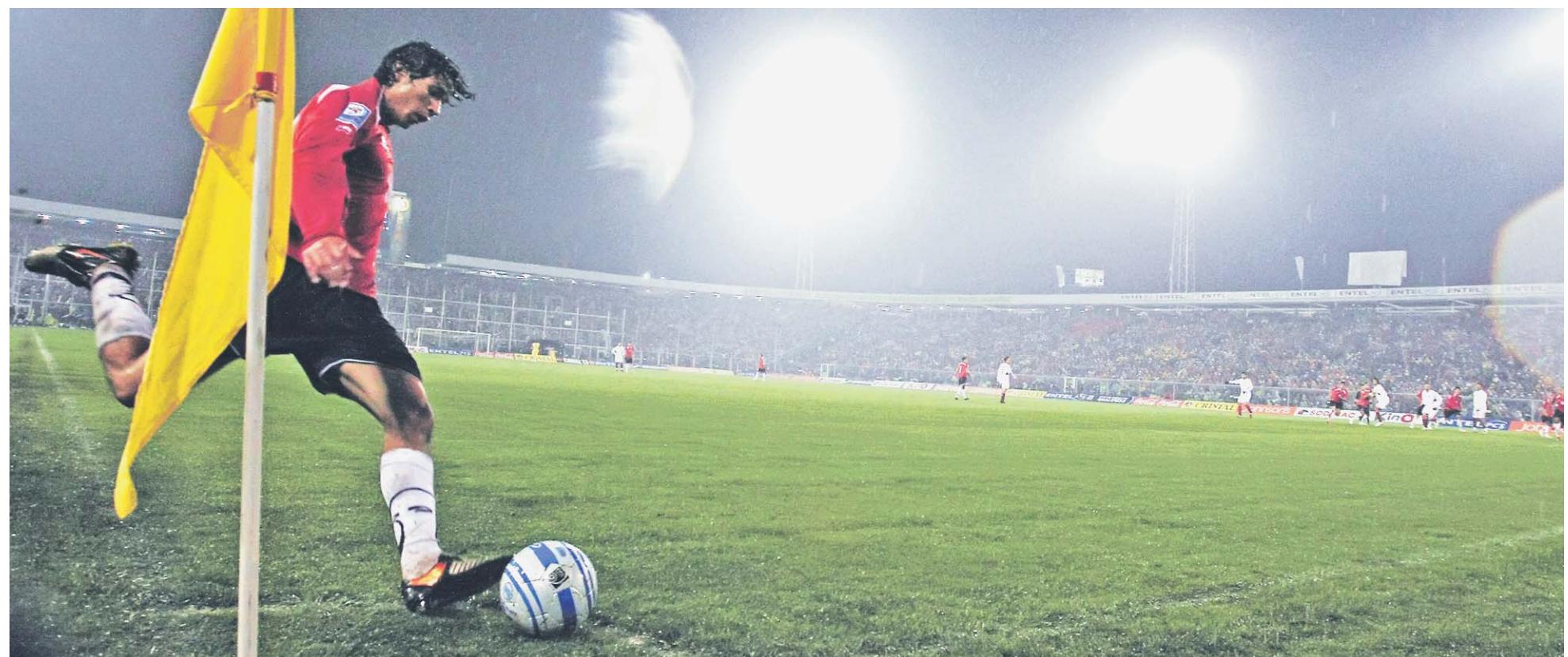
**DAMOS CLASE EN AHORRO**

**\$349**  
Alotek Cuaderno Universitario  
100 hojas, 7mm,  
espiral simple  
Cód. 70690  
Precio normal \$490

**LAPIZ LOPEZ**

Oferta válida pagando con tarjeta Presto, desde el 1 de febrero de 2010 al 31 de marzo de 2010, ambas fechas inclusive. No acumulable con otras promociones, ofertas y convenios. Descuento total de un 20% durante la vigencia de la oferta con un tope de \$100.000 de compra por tarjeta. Beneficio se entrega mediante abono en cuenta de tarjeta del cliente, lo que se ve reflejado en el estado de cuenta siguiente o subsiguiente de efectuada la transacción, siendo el monto máximo de abono por tarjeta y por todo el periodo de vigencia de la oferta la cantidad de \$20.000. Presto no asume obligación alguna en cuanto a la calidad de los productos vendidos. El descuento es de absoluta responsabilidad de Presto.

## Terremoto y tsunami en Chile



# ANFP suspende jornada doble de la Selección y partidos del Apertura

El terremoto que azotó al país obligó al organismo a acoger la petición del Gobierno de no hacer actos masivos en las próximas 72 horas y a cancelar los encuentros del miércoles contra Costa Rica y Corea del Norte, y los de la liga local.

“El fútbol no puede permanecer ajeno a la catástrofe que aqueja hoy a nuestro país y mucho menos indiferente ante el dolor y la tragedia de miles de chilenos”. Las palabras de Harold Mayne-Nicholls, presidente de la ANFP, busca solidarizar con las personas afectadas por el terremoto que azotó al país la madrugada de ayer y justificar la suspensión temporal del Torneo de Apertura y la cancelación de la jornada doble que se llevaría a cabo este miércoles en el estadio Monumental, donde la Selección de Chile se enfrentaría a Corea del Norte y Costa Rica.

La decisión de la Asociación Nacional de Fútbol Profesional está motivada, además, por la orden emanada del Gobierno, que decretó estado de alerta en varias regiones del país, ordenando que no se hagan actos masivos, por lo menos, en las próximas 72 horas. Si bien la inédita jornada doble podía realizarse de acuerdo a esos plazos, la ANFP extendió el período de resguardo como una forma de evitar riesgos.

# 3

de marzo

era la jornada doble, donde la “Roja” jugaría con Costa Rica y Corea

El conjunto norcoreano, también clasificado para el campeonato Mundial de Sudáfrica 2010, tenía presupuestado arribar hoy a Santiago, pero su viaje fue cancelado a última hora. Lo mismo pasó con los centroamericanos, quienes llegaban mañana.

### La oferta de Uruguay

Cuando el organismo rector del fútbol chileno aún no oficializaba la suspensión de los amistosos, el presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol, Sebastián Bauzá, ofreció el estadio Centenario de Montevideo como sede de los partidos, como una forma de tenderle la mano a su par chileno. Sin embargo, tal opción fue descartada de plano.

Así, el conjunto dirigido por Marcelo Bielsa pierde la última fecha FIFA (cuando puede contar con todos los jugadores que militan en el extranjero) de preparación hasta la temporada previa al inicio del Mundial.

De todas formas, la “Roja” jugará un amistoso el 31 de marzo

contra Venezuela, en Santiago, pero en esa ocasión sólo podrá contar con los futbolistas del medio local.

Además, Chile enfrentará a México, el 16 de mayo en el Distrito Federal, con los jugadores que actúan en el medio nacional, algunos del fútbol “azteca” y aquellos que ya hayan finalizado sus actuaciones en el extranjero.

El otro duelo confirmado es con Israel, también en mayo.

### Se retrasa la séptima fecha

A propósito del Torneo de Apertura, la ANFP deberá reprogramar la séptima fecha del campeonato por la tragedia. Una situación similar a la que vivió la sexta jornada de la fase zonal de la Primera B, que tenía fijada cinco partidos.

Según el comunicado publicado por el ente rector del fútbol criollo, en su página web, “la fecha será reprogramada oportunamente, así como se anunciarán las medidas que tomará el organismo rector en relación a la tragedia sísmica que aqueja a nuestro país”.



## Hípica: Latino también se posterga

El directorio del Club Hípico decidió posponer el Latino, que debía realizarse el próximo domingo.

Los daños estructurales y el traslado de los pura sangre desde el exterior hicieron cambiar la fecha para el 21 de marzo.

“No podemos sustraernos al problema que enfrenta nuestro país. Esperábamos realizar una fiesta y ahora queremos solucionar las cosas lo más rápido posible. La idea será realizar un Latino que solidarice con la tragedia que enfrenta nuestro país. Además, encontramos pleno respaldo de nuestros asociados: Argentina, Perú, Uruguay y Brasil”, explicó Marcel Zarour, vicepresidente del Club Hípico de Santiago.



Arjona tenía programado un concierto en el Estadio Bicentenario de La Florida.

## Cancelados conciertos y eventos culturales

Luego de que el gobierno decidiera prohibir los espectáculos masivos por las próximas 72 horas, no podrán realizarse varios eventos culturales y musicales que estaban fijados para estos días.

Una de las primeras actividades en suspenderse fue el V Congreso Internacional de la Lengua Española, el cual sería inaugurado el martes en Valparaíso por los Reyes de España y la Presidenta Michelle Bachelet.

Quien sí estaba en Chile fue el director de la Real Academia Españo-

la, Víctor García de la Concha. El académico aseguró que intentó salir de la habitación del hotel, pero tuvo que “esperar un poco, porque no se podía caminar con facilidad”.

Ayer, luego de que su vuelo fuera desviado a Buenos Aires, no pudo aterrizar en nuestro país la ministra de Cultura hispana, Angeles González-Sinde, quien tenía previsto acudir a la cena de clausura del I Congreso de Literatura Infantil y Juvenil en Santiago, el cual tampoco pudo llevarse a cabo.

En tanto, la música también debió apagarse. Al anuncio de la suspensión del último día del Festival de Viña del Mar se sumó la cancelación de los conciertos de tres de sus artistas.

Así, anoche no pudieron actuar el guatemalteco Ricardo Arjona, en el Estadio Bicentenario de La Florida, y el español Raphael, quien lo haría en el Casino de Viña del Mar. El grupo argentino de Los Fabulosos Cadillacs también anunció la postergación de su gala fijada para hoy en el Teatro Caupolicán.

# Terremoto y tsunami en Chile

“Estoy en Milán junto a mi novio y me enteré de lo que ocurrió en Chile a través de una llamada de la madre de mi novio. Me preocupé por mi abuela y mis padres, y traté de ubicarlos por teléfono y Skype, pero sólo a través de terceras personas supe que estaban bien. A la distancia la angustia es mucho mayor”.

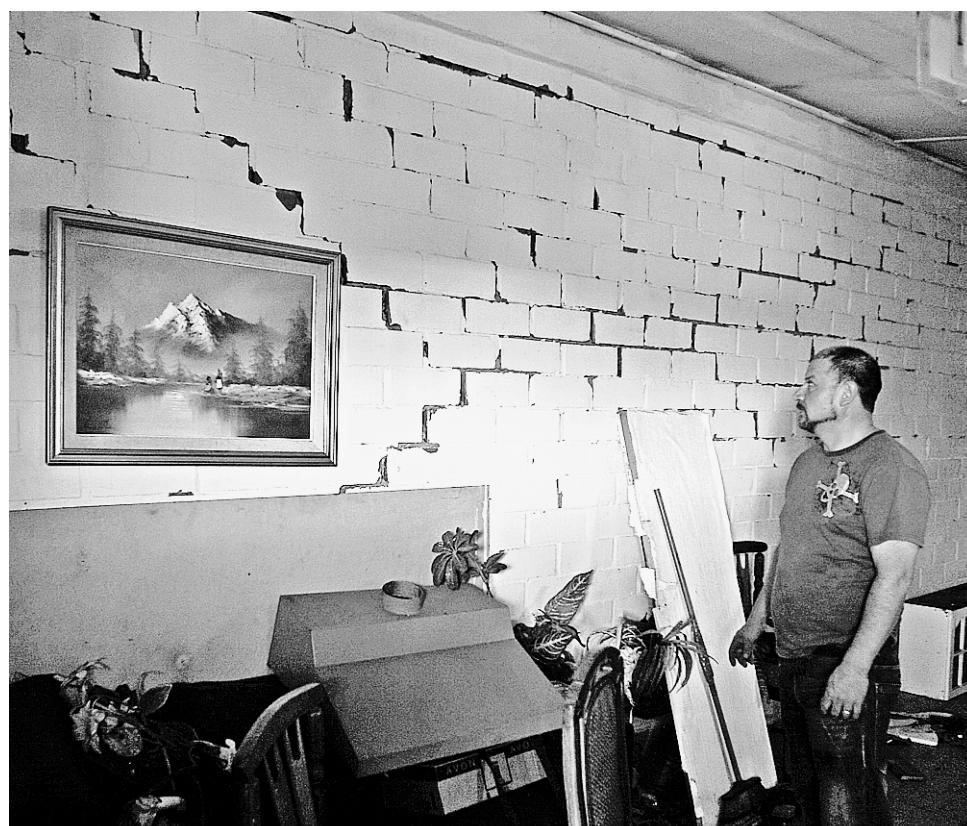
**Montserrat Naranjo,** (25 años)  
periodista chilena que reside en Milán.

“Estaba con mi pololo y en medio del terremoto sólo pensé en mi hermana que no estaba en el departamento con nosotros. Me dio mucho susto, pues ella venía de Punta Arenas y estaba de vacaciones acá”.

**Belén Fores,** (25 años), puntarenense que reside en Santiago.

“Con unas amigas habíamos visto a una banda en un bar. Caminamos a la Alameda porque creímos que era más seguro. Estaba lleno de gente que corría. En los paraderos no sabían bien qué hacer, si tomar la micro o esperar”.

**Fabiana Fadel,**  
Santiago Centro.



ANDRES PEREZ

“Vivo en un cuarto piso. La única salida que teníamos quedó de 60 cms porque el primer piso cedió completo. Los pilares aflojaron y se ladeó. Había gente que estaba al otro lado de la construcción y no podía salir. Algunos se arrancaron por los balcones. No podemos recuperar este edificio, hay que botarlo. Ahora estamos esperando la respuesta de Bomberos para ver si podemos rescatar algo de arriba”.

**Christian Ponce,** Santiago.

“El edificio se iba entero hacia un lado, como un naípe. Quise salir y no pude. Un guardia golpeó la puerta y me sacó”.

**Ruth Concha,**  
Santiago.

“Tomé a mi hija rápido y le dije a mi esposo que llevara a la mayor. Bajamos, esperamos a que pasara, pero empezó lo peor. Vimos cómo estallaban luces que se reflejaban en el cielo. Se escuchaban gritos de la gente en el pasaje”.

**María Eliana Luengo,**  
Huechuraba,  
Santiago.

## Equipo pediátrico especializado en Rescate Móvil\* para asistir a tu hijo desde el primer momento que nos necesites



### EQUIPO PEDIÁTRICO HELP

Luisa Baez S. | Emilia Toro L. | Cecilia Lagniel S. | M. Carmen Ordenes P. | Maritza Glasinovic D. | Mariolly Gutierrez R. | Paula Barraza M. | Carlos Romero E. | Sandra Gallardo P. | Marta Zamora A. | Gonzalo Ibañez R.

Médico Pediatra | Médico Pediatra | Médico Cirujano Infantil | Médico Pediatra | Médico Pediatra | Médico Pediatra | Médico Pediatra | Médico Cirujano Infantil | Médico Cirujano Infantil | Médico Pediatra

Médicos especialistas certificados en Pediatría y Cirugía Infantil.



Orientación Médica  
Pediátrica Telefónica  
de 9 a 24 horas



Moderna  
Central Médica



\* Asistencia Médica  
Pediátrica de Emergencia  
en el lugar de los hechos



Móviles Pediátricos de  
Alta Complejidad

**HELP**  
*una decisión Vital*

Infórmate acerca de los planes familiares desde \$ 19.900 llamando al 600 6310 310 o [www.help.cl](http://www.help.cl)

## Terremoto y tsunami en Chile

**En Temuco** resultaron con daños el teatro, la intendencia, la municipalidad y las principales arterias de la ciudad.



# La Araucanía: evacuación de hospital y demanda de remedios

El hospital Hernán Henríquez Aravena debió trasladar a casi 500 pacientes por problemas de infraestructura. En tanto, las farmacias colapsaron en Temuco tras la compra de artículos de primeros auxilios y calmantes.

C. Vásquez, F. Palomera y R. Retamal

Al igual que el Maule y Bíobío, en La Araucanía el terremoto dejó graves secuelas. De hecho, la IX Región se convirtió en una de las tres zonas de emergencia declaradas por la Presidenta Bachelet.

Hasta anoche la cantidad de víctimas fatales ascendía a nueve: tres en Villarrica, tres en Temuco, dos en Puerto Saavedra y uno en Angol.

Sin embargo, la jornada de ayer estuvo marcada por el fuerte despliegue que se vivió en el antiguo hospital Hernán Henríquez Aravena, de Temuco. Allí, 450 pacientes debieron ser evacuados por los daños que sufrió el recinto hospitalario, en especial la rotura de muros, pisos y cañerías.

Los pacientes debieron ser evacuados a otros establecimientos clínicos y a nuevas dependencias del mismo hospital, que aún no han sido inauguradas, según informó el direc-

“

Hemos llevado a nuestros pacientes a las nuevas dependencias de nuestro hospital. 60 de ellos aceptaron volver a sus casas”

**Ariel Ramos**, director del hospital de Temuco.

tor del hospital, Ariel Ramos.

Otros edificios que sufrieron daños fueron el teatro y la municipalidad. También algunas calles céntricas fueron clausuradas ante el peligro de derrumbe de los inmuebles que las rodean. El puente Quichereguas también fue clausurado.

En el caso de Puerto Saavedra, la caída de un estanque de agua causó el pánico entre vecinos. La estructura cedió y aplastó cinco viviendas. En el lugar fallecieron Jacqueline Chamblas, de 27 años, y su hija Geraldine López, de tres meses. Tras el siniestro, concurrió hasta el sector la intendenta de la IX Región, Nora Barrientos.

En tanto, en Villarrica, un niño de siete años murió luego que un muro se desprendiera de un segundo piso y le cayera encima. En esa zona los muertos llegaban a tres.

En cuanto a albergues, se habilitaron dos recintos para la IX Región: en Ercilla y Teodoro Smith.

### Asalto a camión aljibe

La falta de agua en Temuco provocó incluso el asalto a un camión aljibe. El hecho se produjo en la población Pueblo Nuevo. En el lugar, el chofer de un vehículo municipal fue abordado por dos sujetos que lo intimidaron y obligaron a entrar a la comunidad para distribuir el agua entre los pobladores. También una cantidad considerable de personas decidió abrir los grifos repartidos por la ciudad.

Por otra parte, la gente se lanzó de manera desenfrenada hacia las farmacias. En ellas, los principales productos adquiridos fueron artículos de primeros auxilios y calmantes. También se han trasladado a los minimarkets para comprar abarrotes, debido al cierre de algunos supermercados.

Y las bencineras han sido colapsadas a raíz del alto requerimiento por parte de los automovilistas.

### Intensidad

VII

### En escala de Mercalli

fue el sismo que se registró en la Región de La Araucanía.

### Nº de muertos

9



### Servicios

#### Agua

En algunos sectores la gente abrió grifos, y la intendencia decretó la repartición de agua en camiones aljibe.



#### Electricidad

La energía eléctrica fue reestablecida a las 6.00 horas de ayer, pero en la tarde se volvió a caer.



#### Gas

Sólo los usuarios de redes de cañerías se han visto afectados. La mayoría de la población utiliza gas en balones.



#### Telecomunicaciones

La telefonía local funciona de manera intermitente. Y de celulares, sólo lo hacen algunas compañías.



2

### albergues se

habilitaron en las localidades de Ercilla y Teodoro Smith.

e) entel { comunicarte ES fácil }

## Alarma de tsunami y familia aislada en Coi Coi

Minutos después del terremoto, diversas familias de la localidad de Coi Coi, situada a 12 kilómetros al poniente de Puerto Saavedra, se percataron del extraño movimiento del mar.

La situación se agravó cuando el borde costero comenzó a recogerse, lo que desató la alarma de unas quinientas personas. Todos se desplazaron rápidamente hasta las zonas más altas del lugar. Allí comenzó lo que el grupo estaba esperando: las aguas retrocedieron con mayor fuerza y salieron después sobreponiendo unos 250 kilómetros de la playa. Decenas de casas quedaron completamente destruidas, mientras una familia resultó aislada al no abandonar su hogar por temor a los robos.

Según informó Carabineros, tras el tsunami de mediana intensidad no se registraron muertos ni lesionados de gravedad. Sin embargo, el consultorio local colapsó con pacientes en estado de shock y al menos tres casos de personas que sufrieron infartos.



## Vivienda de alcalde de Temuco queda inhabitable

Entre los diversos inmuebles y edificios dañados que el alcalde de Temuco, Miguel Becker (RN), lamentó anoche en la ciudad, tras el terremoto, estaba uno que lo afectaba directamente: su departamento.

Según el edil, luego del terremoto, su vivienda, aunque no fue destruida por completo, sí sufrió daños y quedó inhabitable.

Por ello, el edil decidió trasladarse anoche, tras el sismo, a la casa de su hermano, el diputado RN, Germán Becker.



## Joven muere tras caída de muro en discoteca

A las 1.30 de ayer, Nelson Otárola Montecinos (22) fue convencido por sus amigos para salir. Se cambió de ropa y partió hacia el centro de Temuco. Allí quedaba el Club Medioevo, una conocida discoteca de Temuco donde Otárola era asiduo. Permaneció en el lugar hasta las 3.34, hora en que el público

co del local nocturno comenzó a escapar tras el terremoto.

El joven optó por quedarse allí y, al igual que otra joven que hasta anoche no era identificada, falleció luego que le cayera una muralla en la cabeza.

Otárola, que vivía con sus padres y dos hermanos

había estudiado Criminalística y este año iba entrar a Enfermería.

Además de los incidentes al interior del establecimiento nocturno, fuera de la discoteca también hubo daños. Dos automóviles fueron aplastados como consecuencia de la caída de un muro (**en la imagen**).

# CREDICLAZO AMORIR

**TASA  
0,7%  
MENSUAL**

- CRÉDITOS DESDE \$1.000.000
- DESDE 6 A 24 MESES PLAZO.

• OFERTA PARA CLIENTES QUE POSEAN CUENTA CORRIENTE O CHEQUERA ELECTRÓNICA, AMBAS CON LÍNEA Y TARJETA DE CRÉDITO BANCOESTADO, MÁS PAGO AUTOMÁTICO DE LA CUOTA DEL CRÉDITO EN LA CUENTA.

SÓLO HASTA EL 31 DE MARZO DE 2010

**Y SI AÚN NO ERES CLIENTE, TE ESPERAMOS CON LAS MEJORES CONDICIONES.**

**BancoEstado®**

WWW.BANCOESTADO.CL

Productivo disponible solo para personas naturales sin giro comercial. Antecedentes sujetos a evaluación. Otros plazos tienen otras tasas.

600 400 7000

## Terremoto y tsunami en Chile

# Dirigenta mapuche fue la primera víctima del terremoto en la Araucanía

Rosa Mariano (87) fue una férrea opositora al bypass vial de Temuco a comienzos de la década y tras reunirse con el entonces Presidente Ricardo Lagos, se transformó en una defensora del proyecto. Murió producto de un infarto en su casa en Licanco

**Freddy Palomera (Temuco)**

En andas, la comunera indígena Rosa Juana Mariano Huenupil (87), abandonó la madrugada de ayer su cama en el sector de Licanco Chico, ubicado a ocho kilómetros al sur oriente de Temuco. Pasadas las 03.30 horas, la anciana despertó como consecuencia del terremoto, que en la región de la Araucanía alcanzó VII grados en la escala de Mercalli y debido a una prolongada enfermedad, tuvo que ser asistida en la evacuación de su choza por su nieto y otros familiares.

La mujer fue acomodada bajo un parrón del patio, donde en las tardes solía tomar té. Sin embargo, en medio del prolongado sismo, la anciana balbuceó en mapudungún las palabras "chumeke tuyin peñen", que en español significan "qué está pasando, hijo!". Segundos después, cayó al suelo producto de una falla cardíaca y se transformó en una de las primeras víctimas del terremoto en la novena región.

Rosa Mariano era una destacada dirigente de la zona, que obtuvo notoriedad cuando, tras el anuncio de la creación de un bypass vial en Temuco, a fines de los 90, que formaría parte de la carretera entre Collipulli y la capital regional, se transformó en una férrea opositora al proyecto.

Sin embargo, su percepción cambió luego de una reunión con el



Varias comunidades indígenas se opusieron a la construcción de la obra vial en Temuco. Rosa Mariano estuvo a favor luego de hablar con Lagos.

ex Presidente Ricardo Lagos, quien viajó hasta la novena región para reunirse con ella y con dirigentes de otras comunidades opositoras al proyecto. Durante la cita, Lagos los convenció de la conveniencia del proyecto y de cómo su construcción mejoraría su calidad de vida, debido a la instalación de planchas aislantes del ruido en las cercanías de sus viviendas. El ex mandatario prometió entonces, que volvería a tomar té con los dirigentes cuando la carretera estuviese construida.

Desde entonces, Rosa Mariano se transformó en una defensora del proyecto frente a las otras comunidades indígenas, hasta que efectivamente, a fines de 2002, Lagos inauguró el bypass, que tuvo un costo aproximado para el Estado de US\$ 60 millones.

En 2003, el ex Presidente regresó a la zona y se reunió nuevamente con los dirigentes mapuches. Rosa Mariano no pudo asistir, porque entonces estaba enferma, pero Lagos recordaba su cambio de posición frente a la construcción y preguntó por ella al resto de los indígenas.

Luego del deceso de la dirigente, producto de un infarto, un médico llegó hasta su casa para constatar su muerte. Rosa Juana Mariano será enterrada según el ritual fúnebre mapuche, el que debiera prolongarse hasta el próximo martes.



FOTOS: HÉCTOR ANDRADE

60 2

millones de dólares

fue el costo del bypass vial de Temuco, del que en un comienzo, la primera víctima de la Araucanía fue opositora.

de marzo

es la fecha en que concluirán los ritos fúnebres de Rosa Mariano, quien será sepultada según las costumbres mapuches.

**CANTER**

\* CANTER 5.7  
BONO \$300.000  
\* CANTER 6.5  
BONO \$1.000.000

CANTER 4.7 - 48 CUTOAS  
**\$307.841**

AHORA DESDE \$10.990.000+iva - PIE \$3.900.000  
\* ROSELLOT, CONCESIONARIO AUTORIZADO  
MITSUBISHI FUSO TRUCK & BUS



**MITSUBISHI FUSO**

**ARRIENDO OFICINAS PRIVADAS**  
**CIUDAD EMPRESARIAL**  
**PROFESIONALES INDEPENDIENTES**  
**SUPERFICIES DE 10 A 110 M<sup>2</sup>**  
**AMPLIO HALL CON RECEPCIONISTA**  
**TELEFONIA INDIVIDUAL E INTERNET**  
**ESTACIONAMIENTOS EXCLUSIVOS**  
**DESDE 10 UF**  
**CONTACTO@PROSALUD.CL**  
**FONO: 396 0000**

**TODO FACTORING**  
¿TODAVÍA NO CANTA GARDEL?

Liquidé hoy sus facturas, letras o cheques por dinero en efectivo

**9236300**  
[www.todofactoring.cl](http://www.todofactoring.cl)

**ROSSELLOT**  
[www.rosselot.cl](http://www.rosselot.cl)

VENTAS - SERVICIOS - REPUESTOS  
SANTIAGO  
AV. FCO BILBAO 2139 F: 381 3692 / 3694  
AV. VICUÑA MACKENNA 1911 F: 5854260

VIÑA DEL MAR  
LIBERTAD 999 F: 32 3180389 / 32 3180390

TALCA  
AV. SAN MIGUEL 2710  
CRUCE VAROLI F: 71-247979

SAN ANTONIO  
BARROS LUJO 2551 F: 283700

**Mobil**

**TRUCK KREDIT**

# Muelle de Valdivia con graves daños y Armada prohíbe zarpe

Como medida preventiva, la Armada decidió prohibir el zarpe de todo tipo de embarcación, pese a que con ello la localidad de Corral quedará aislada.

## A. Rosales, corresponsal

El terremoto que afectó al país también se dejó caer con fuerza en la Región de Los Ríos. Y los daños más visibles se registraron en la tradicional costanera de Valdivia, la que se resquebrajó desde el muelle Schüster hasta el sector del helipuerto, arrasando alrededor de 50 metros.

También en la costanera de la ciudad ribereña, las dependencias de Sernatur y de la Corporación Cultural Municipal sufrieron graves daños en su estructura. Mientras, en el sector urbano de Bertolotto, seis casas resultaron con serios daños en cuanto a su contextura.

Según la Onemi regional, en la comuna de Valdivia sufrieron serios daños la Pasarela El Trébol, los puentes Cayumapu y Pichoy, el Club de Remeros Centenario, varias calles con roturas y roturas en algunas matrices de agua.

El fuerte temblor también provocó daños graves en el edificio de la Gobernación Provincial de Valdivia, recinto que quedó inhabitable, por lo que se acordonó el área para evitar el acceso de personas hacia al inmueble.

En cuanto al Hospital Regional, las autoridades informaron que su edificación sufrió fisuras por ambos costados y que sus pacientes se encuentran siendo evacuados. No se han registrado personas fallecidas ni heridas en la capital de la Región de Los Ríos.

En la costa de Valdivia desde las 8 de la mañana los habitantes de la isla de Mancera, la comuna puerto de Corral, los balnearios de Niebla y Los Molinos comenzaron a huir hacia los cerros por miedo a un tsunami tras un supuesto recogimiento del mar.

Según los relatos de residentes de Los Molinos, el mar se recogió y se podía apreciar una playa de aproximadamente 200 metros desde la costanera. Sin embargo,

aquello no pudo ser confirmado por la autoridad local.

También otras comunas de la zona sufrieron con el terremoto. En Lanco, se derrumbó una muralla que no causó daños personales. En Panguipulli algunas calles se rompieron y en Los Lagos una pasarela se precipitó.

En tanto, la Armada de Chile prohibió el zarpe a todo

tipo de embarcación, con el objetivo de resguardar la seguridad de los navegantes habituales de la costa.

Sin embargo, con esta medida la comuna de Corral quedará aislada, debido a que la única forma disponible de comunicación con esta localidad era, precisamente, a través de embarcaciones provenientes desde Valdivia.



MIGUEL ANGEL BUSTOS

**La costanera de Valdivia** fue una de las zonas más afectadas en la capital de la Región de Los Ríos. Los zarpes están prohibidos.

# Intensidad VI

## En escala de Mercalli

Así vivieron en Valdivia el terremoto de ayer.

## Nº de muertos

0



**Tú también puedes estar nominado al Mundial**

Si eliges un celular Sony Ericsson al contratar un plan movistar desde \$9.890, estarás participando por 4 increíbles entradas Golden todo incluido para ir al Mundial Sudáfrica 2010. Además contratando cualquiera de nuestros planes llévate de regalo un pendrive mundialero de tu equipo favorito.

**Sony Ericsson Socio Oficial FIFA**

**Contrata un plan movistar desde \$9.890 mensuales**

**GOLDEN TICKETS PARAIRAL MUNDIAL**

**PENDRIVE MUNDIALERO DE REGALO**

**Sony Ericsson**  
make.believe

600 600 3000

\*Valor sujeto a contrato de arrendamiento a 18 meses. Condiciones comerciales y contractuales del servicio en [www.movistar.cl](http://www.movistar.cl)

**movistar®**

## Terremoto y tsunami en Chile

# Cortes de energía seguirán por varios días en VII y VIII Región

Ambas regiones presentan los mayores problemas con la infraestructura de las redes de luz y agua, por los serios daños causados por el sismo. En el sistema eléctrico el problema que ayer se intentaba resolver, eran las fallas en el tendido de alta tensión.



Carla Alonso / Christian Viancos

### Consejos

Las regiones VII y VIII registran el panorama más desalentador en materia de suministro de energía. En la tarde ejecutivos de las distribuidoras eléctricas y el ministro de Energía, Marcelo Tokman, reconocieron que no existe claridad sobre el momento en que volverá la luz. Ayer las empresas tuvieron serios problemas para recoger información sobre la situación de las redes de dis-

tribución de las ciudades. Incluso la oficina de la distribuidora CGE de Concepción fue inundada por las aguas.

Los privados sólo pudieron obtener una visión muy general por parte de las cuadrillas de operadores que advirtieron que los tendidos están muy dañados. No obstante, no contaron con antecedentes precisos por parte de los sistemas informáticos porque no contaban con energía.

Dada esta realidad, podrían tardar varios días

incluso una semana lograr abastecer con energía las regiones VII y VIII. "Es difícil restablecer el servicio eléctrico mientras no se despejen las ciudades que tienen parte de su estructura en el suelo, porque sería muy peligroso", dicen ejecutivos del sector.

Ayer en la tarde Marcelo Tokman explicó que estaban trabajando para reponer en la noche el 30% de la energía en Concepción, la cual se destinará preferentemente a servicios de urgencia.

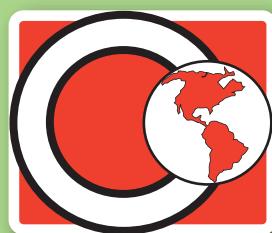
En el resto del país, el Sistema Interconectado Central, que opera entre Taltal y Chiloé, está con un nivel de seguridad mínimo.

Marcelo Tokman explicó que no hay un problema con la generación eléctrica. Aunque hay algunas plantas con dificultades como Ventanas, Bocamina, hay capacidad para cubrir toda la demanda de energía del país.

La dificultad viene por las fallas en el sistema de transmisión troncal, que reúne al

mayor tendido eléctrico del país. Las líneas no se cortaron, pero hubo nueve subestaciones eléctricas con problemas.

El transporte de energía desde la VIII Región hacia el norte se vio limitado y se tuvo que recurrir a un tendido de Colbún para abastecer a la Región Metropolitana. Como esa línea tiene menor capacidad, inicialmente Chilectra sólo pudo abastecer a una parte menor de la población, pero en la tarde ya tenía el 82% de Santiago con Luz.



# Automotora Continental

**NUMERO 1 EN VENTA DE VEHICULOS**



**SUZUKI SWIFT**

FULL AUTOMATICO

**\$5.680.000**



**TOYOTA YARIS**

2007

**\$6.480.000**



**PEUGEOT PARTNER**

DIESEL

**\$6.380.000**



**HYUNDAI ACCENT**

2008

**\$6.680.000**



**HONDA CIVIC**

2005

**\$7.180.000**



**CHEVROLET S-10**

2002

**\$4.880.000**



**SUZUKI AEREO FULL**

2004

**\$5.880.000**



**HYUNDAI XG-30**

Dirección - Aire - Alzavidrios - Cierre

**\$4.980.000**



**NISSAN V16**

2005

**\$3.680.000**



**CHEVROLET AVEO**

2007

**\$5.680.000**



**KIA RIO**

2008

**\$6.080.000**



**PEUGEOT 206**

2008

**\$5.780.000**



**TOYOTA YARIS**

2006

**\$5.080.000**



**SUZUKI AEREO**

2007

**\$6.280.000**



**SUZUKI VITARA**

DIESEL

**\$4.480.000**



**FORD KA**

2003

**\$3.880.000**



**CHEVROLET AVEO LT**

DIRECCION ALZAVIDRIOS CIERRE AIRE

**\$6.280.000**



**SUZUKI AEREO**

2006

**\$6.080.000**



**SUZUKI AEREO**

DIRECCION ALZAVIDRIOS CIERRE

**\$6.280.000**



**CHEVROLET AVEO**

DIRECCION ALZAVIDRIOS CIERRE

**\$5.680.000**



**Según Rodrigo Azócar**, el sistema de abastecimiento global de bencina no está en problemas.

# 15 %

## de la población

de Talca tenía abastecimiento de agua ayer, según la Superintendencia de Servicios Sanitarios.

Hoy a partir de las 09.00 horas se reanudará el servicio de Metro en las líneas 1, 2, 4 y 4A, a excepción de la línea 5.

En el día, Transelec trabajó para regularizar el problema de transmisión y según Tokman esto iba permitir reponer en la jornada de hoy cerca del 100% del suministro en las regiones V, Metropolitana, VI y IX.

### El suministro de Agua

En el caso de las aguas, José Luis Sharansky, gerente de División Concesiones de la Superintendencia de Servicios Sanitarios, señaló que existen problemas desde la V hasta la IX Región, pero la VII y VIII Región al igual con lo que sucede con la luz son las más damnificadas.

Ayer, sólo el 15% de la población de Talca tenía suministro, pero se esperaba que hoy alcanzara el 40%. Concepción y Talcahuano

están sin agua, son abastecidas con camiones aljibes y se esperaba que hoy tengan el 15% de suministro. En cambio, en la V Región el 25% de los clientes están sin agua, lo que afecta en gran parte a Valparaíso, Quillota, San Felipe y los poblados del litoral central. Santiago, en cambio, tiene un abastecimiento normal.

## Las telecomunicaciones

Pablo Bello, subsecretario de Telecomunicaciones, dice que desde el punto de vista de la red, la telefonía móvil no ha tenido grandes fallas: "Pero sí ha habido problemas de congestión y mucha dificultad para comunicarse". La autoridad señaló que la telefonía fija soportó bien el primer impacto del sismo. Respecto de internet, afirmó que la mañana de ayer hubo cortes o imposibilidad de acceder a páginas web fuera de Chile, lo que se fue normalizando. Pero en Concepción seguirán enfrentando mayores dificultades por problemas de suministro energético. "Mientras no esté 100% recuperada la energía eléctrica en la zona centro-sur, los servicios de telecomunicaciones van a tener riesgos", dice Bello. En Telefónica afirman que la red ha funcionado tras el sismo, aunque con alguna congestión. "Los servicios de red fija y móvil están operativos. Si existe alguna zona que no cuenta con servicio es por la carencia de electricidad", dijo Andrés Wallis, de Asuntos Corporativos de Telefónica en Chile.



# Enap obligada a comprar combustible fuera del país para asegurar suministro

El terremoto paralizó a las dos principales refinerías que producen combustibles. La de Biobío es la más complicada porque sufrió un daño estructural. Hay bencinas para quince días y de diésel para diez y en la primera quincena de marzo llegarán dos barcos que permitirán elevar los stock.

Christian Viancos

Al mediodía de ayer el gerente general de la Enap, Rodrigo Azócar junto con el máximo ejecutivo del negocio se reunieron en las dependencias de la petrolera para hacer un diagnóstico sobre la seguridad de suministro. Informaciones que recogieron revelaron que las dos principales refinerías que producen combustibles en Chile, Biobío y Aconcagua, y que abastecen al 85% del mercado fueron afectadas por cortes de electricidad y daños estructurales, que obligaron a paralizar la producción.

A esta preocupación se sumó los antecedentes proporcionados por las distribuidoras de combustibles que daban cuenta que los consumidores estaban haciendo largas filas en las estaciones de servicio, ejerciendo una presión adicional a la oferta de bencinas y diésel.

Rodrigo Azócar explicó

## Apertura de supermercados

Dos locales abiertos por comuna en la Región Metropolitana tendrán hoy Lider, tras reparar los daños en mercadería y en los techos falsos. En Unimarc, en tanto, comenzaron a abrir paulatinamente los locales entre la V y la XII Región.

que la situación más complicada es la refinería de Biobío, ubicada en Concepción. Se cayó una chimenea que se usa para producir diésel, lo que la tendrá sin operar por varias semanas. En el caso de la refinería Aconcagua el daño es menor. Ayer no estaba produciendo porque no tenía energía, producto de lo cual en la medida que se reponga ese servicio podrán comenzar las tareas para ponerla en funcionamiento. Su puesta en marcha tardará entre cinco y seis días.

Rodrigo Azócar indicó que a través de dos vías esperan asegurar el suministro de combustibles en el país. Usarán los stock que tienen los estanques de almacenamiento de Enap, que alcanzan para cubrir diez días de abastecimiento de diésel y unos quince días para las gasolinas. El segundo camino lo dará la importación de diésel y bencinas. Enap contrató dos buques

que estarán en el país en la primera quincena de marzo.

A estas medidas se suma una recomendación que se dio a las distribuidoras mayoristas, respecto de privilegiar la venta a los servicios de urgencia, como bomberos, ambulancias y carabineros. Para ello ya se habilitaron ocho estaciones de servicio. Además algunas distribuidoras optaron por racionar la venta de combustibles a los automovilistas, vendiendo como máximo 20 y 10 litros.

Según Azócar el sistema de abastecimiento global de bencina no está en problemas, aunque reconoce que pueden haber dificultades puntuales.

Por ejemplo, con una estación de servicio que no tenga electricidad.

Azócar enfatizó que la población no debe estar preocupada por comprar combustibles. En esta línea hizo un llamado a los usuarios a no sobreconsumir combustibles.

**INSTITUTO TABANCURA  
RECUPERACION DE ESTUDIOS**

**2 AÑOS EN 1**

Diurno - Vespertino - Nocturno. Entrega de apuntes y guías gratis  
**EDUCACION MEDIA - APOYO AUDIOVISUAL**

Vitacura: Av. Kennedy 8260 F. 2294380  
Providencia: Pedro de Valdivia 1669 - F. 2040492 - 2697723  
Centro: Londres 98 - F. 6399325 - 6390918  
[www.institutotabancurasa.cl](http://www.institutotabancurasa.cl)



## PLAZA LO CASTILLO

### EN MARCHA BLANCA EL PRIMER ESTACIONAMIENTO SUBTERRANEO DE VITACURA

- UBICADO ENTRE LAS CALLES CANDELARIA GOYENECHEA Y AV. VITACURA.
- INICIO DE MARCHA BLANCA GRATUITA EL DIA LUNES 01 DE MARZO.
- ESTACIONAMIENTOS DE DOS NIVELES CON CAPACIDAD PARA MAS DE 300 AUTOMOVILES.
- TRES SALIDAS PEATONALES, ASCENSOR Y ESCALERAS MECANICAS.
- ABIERTO LAS 24 HRS.
- NUEVAS AREAS VERDES.



LICITACIÓN CONTRATO MA31022947  
“CONSTRUCCIÓN EMPLAZAMIENTOS DE PERFORACIÓN PARA PROYECTOS EXPLORATORIOS Y DE DESARROLLO EN CEOP DORADO – RIQUELME, REGIÓN DE MAGALLANES”

LICITACIÓN CONTRATO MA31022949  
“CONSTRUCCIÓN EMPLAZAMIENTOS DE PERFORACIÓN PARA PROYECTOS EXPLORATORIOS Y DE DESARROLLO EN PROYECTOS E&P DE ENAP EN MAGALLANES”

La EMPRESA NACIONAL DEL PETRÓLEO en MAGALLANES, llama a presentar ofertas para la contratación del servicio denominado “CONSTRUCCIÓN EMPLAZAMIENTOS DE PERFORACIÓN PARA PROYECTOS EXPLORATORIOS Y DE DESARROLLO EN CEOP DORADO – RIQUELME, REGIÓN DE MAGALLANES” y “CONSTRUCCIÓN EMPLAZAMIENTOS DE PERFORACIÓN PARA PROYECTOS EXPLORATORIOS Y DE DESARROLLO EN PROYECTOS E&P DE ENAP EN MAGALLANES”, a personas naturales o jurídicas, inscritas en el Registro de Proveedores de Bienes y Servicios del Grupo de Empresas ENAP, que acrediten capacidad financiera e idoneidad técnica y que cumplan con los requisitos establecidos en las Bases de Licitación.

#### ANTECEDENTES:

La minuta ejecutiva con antecedentes, requisitos e instrucciones para adquirir las bases, se encuentra disponible en el sitio web [www.enap.cl](http://www.enap.cl), menú Aprovisionamiento.

La venta de bases se realizará desde el martes 02 hasta el viernes 05 de marzo de 2010.

La recepción de propuestas, será hasta las 10:00 horas del miércoles 24 de marzo de 2010, en la Secretaría de la Gerencia de Aprovisionamiento y Servicios de ENAP Magallanes (2do piso) o en sala de reunión (1er Piso), Edificio Bioclimático, ubicadas en Avenida Bulnes N° 0136 esquina Capitán Juan Guillermos, Punta Arenas.

#### VALOR DE LAS BASES:

\$200.000.- (doscientos mil pesos), IVA incluido.

GERENCIA DE APROVISIONAMIENTO  
Y SERVICIOS ENAP MAGALLANES

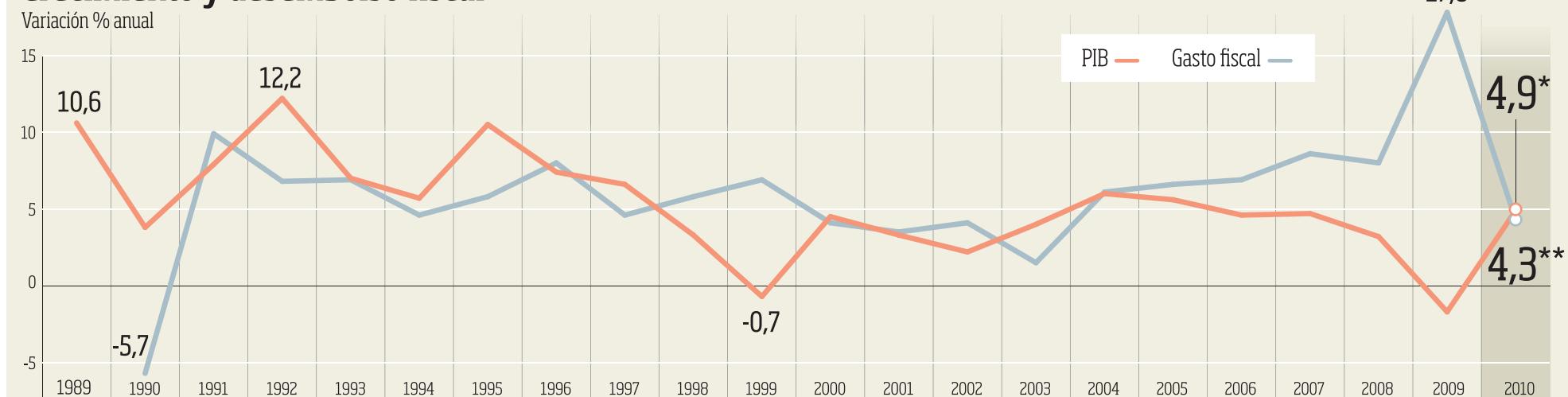


enap refinerías

enap sипрол

# Terremoto y tsunami en Chile

## Crecimiento y desembolso fiscal



\*Proyección encuesta expectativas Banco Central / \*\*Proyectado por Hacienda

PIB — Gasto fiscal

Fuente: Banco Central y Dipres / Infografía: La Tercera

## Economistas prevén impacto reducido en el PIB y mayor gasto fiscal en 2010

El esperado aumento de la inversión para reconstruir infraestructura dañada ayudará a atenuar las mermas de producción que se registren en el corto plazo. Los expertos mantuvieron sus proyecciones de crecimiento para este año.

César Valenzuela

2%

### del Presupuesto

se puede utilizar para emergencias. Sebastián Piñera se manifestó dispuesto a hacerlo.

Acotado sería el impacto económico del terremoto registrado ayer en el país. Según expertos, si bien las pérdidas en infraestructura podrían afectar la normalidad de la actividad productiva en el corto plazo, la buena posición fiscal del país garantiza un aumento de la inversión para reconstruir infraestructura dañada, lo que contribuiría incluso a estimular la actividad. Los consultados mantuvieron sus proyecciones de crecimiento para 2010, que se ubican en un promedio de 4,9% según la última encuesta de expectativas del Banco Central.

“Aunque este tipo de eventos destruyen stock de riqueza, para la reconstrucción de infraestructura se genera un flujo de capital que es mayor a las pérdidas. Ello tiene un impacto positivo en la actividad económica”, sostuvo Ángel Cabrera, de Forecasts, quien mantuvo su pronóstico de PIB para 2010 entre un 5% y 6%.

Coincide Alejandro Fernández, de Gemines, señalando que “si bien hay un efecto negativo en la destrucción

de riqueza, al mismo tiempo aumenta la rentabilidad esperada de la inversión necesaria para recuperar las pérdidas. Ello tiene un efecto positivo sobre el crecimiento y el empleo”.

Por su parte, Alberto Ramos, de Goldman Sachs, apunta que “el terremoto creará serios trastornos por un par de semanas, lo que impactará negativamente el PIB durante el primer trimestre y probablemente el segundo cuarto del año. Después de eso, veremos un impulso extra a la actividad sustentado en los esfuerzos de reconstrucción de las pérdidas”. Agrega que dependiendo de la magnitud del impacto del efecto sobre la economía, el Banco Central podría mantener la tasa de interés en 0,5% para estimular la actividad.

### Alza del gasto

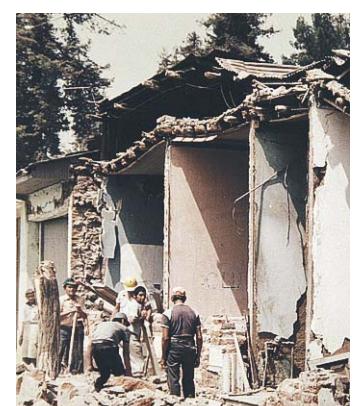
Según los expertos, este escenario hace previsible, y aconsejable, un aumento en el gasto público mayor al previsto para este año. Según la Ley de Presupuestos de 2010, el desembolso fiscal crecería 4,3% -unos US\$ 41 mil millones-, por debajo del nivel récord

de 17,8% de alza que anotó en 2009.

“Así como el año pasado el gasto fue extraordinariamente alto justificado por el impacto de la crisis en la economía, este año también se hace justificado dada la necesidad de evitar un impacto mayor del terremoto sobre la actividad. Así, es esperable que el gobierno use el 2% constitucional que le garantiza la ley”, afirmó el economista Patricio Rojas.

Tanto el actual gobierno como la futura administración ya mostraron su disposición a utilizar el 2% constitucional de ser necesario.

El presidente de la Sofofa, Andrés Concha, afirmó que si bien el terremoto podría generar alteraciones de los servicios de logísticas e importación de materias primas, éste será restringido en el tiempo. “Para el resto del año pensamos que el impacto que debiera tener en crecimiento será reducido”. El dirigente afirmó además que que el desembolso del 2% constitucional podría tener un efecto expansivo en la economía si no se financia con ahorros que se puedan producir en otros programas presupuestarios.



**Pérdidas fueron de US\$ 1.800 millones en 1985**

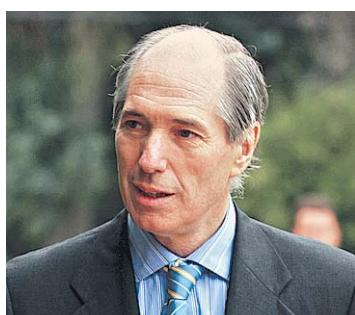
Un costo evaluado en cerca de US\$ 1.800 millones dejó el terremoto producido en el país, entre las II y IX región, el 3 de marzo de 1985.

Con una magnitud de 8% en la escala de Richter, cuyo epicentro fue el balneario de Algarrobo, el sismo afectó con mayor intensidad al puerto de San Antonio y a las comunas de Alhué, Melipilla y Rengo.

En esa oportunidad se registraron numerosos deslizamientos de tierra y rotura de pavimentos, caída de puentes, interrupción de servicios básicos y la destrucción de la carretera Panamericana en varios puntos.

El terremoto de 1985 arrojó un saldo de 177 muertos, 2.575 heridos y 979.792 damnificados.

## Cinco opiniones sobre el futuro económico



“Para el resto del año pensamos que el impacto que debiera tener en crecimiento debiera ser reducido”.

Andrés Concha,  
Presidente de la Sofofa



“El terremoto creará serios trastornos por un par de semanas, lo que impactará en el PIB”.

Alberto Ramos,  
Goldman Sachs



“Para la reconstrucción de infraestructura se genera un flujo de capital que es mayor a las pérdidas”.

Ángel Cabrera,  
Forecasts



“Hay un efecto negativo en la destrucción de riqueza, pero aumenta la rentabilidad de la inversión”.

Alejandro Fernández,  
Gemines



“Los recursos necesarios van a estar. El presupuesto tiene glosas especiales para estos fines”.

Andrés Velasco,  
ministro de Hacienda

# REMADE FINAL

## VERANO Y ESCOLARES

BLUSAS, FALDAS  
Y POLERAS DE SRA  
\$ 2.000 c/u

CAMISAS  
\$ 2.000 c/u

CONJUNTOS DE NIÑO,  
NIÑA Y BEBE  
\$ 2.000 c/u

TODAS LAS POLERAS Y  
CAPRI DE MUJER  
\$ 2.000 c/u 2x \$ 3.000

SHORT  
Y SHORT DE BAÑO  
\$ 2.000 c/u

POLERAS DE  
LOLO Y LOLA  
2x \$ 3.000

POLERAS HOMBRE  
\$ 1.000 c/u

POLERAS DE NIÑO,  
NIÑA Y BEBE  
\$ 1.000 c/u

ZAPATILLA MUJER  
Y HOMBRE  
desde \$ 5.000



BLUSAS Y CAMISAS  
talla 6 - 8 \$ 990 c/u  
3x \$ 2.490

JUMPER 848  
talla 6 - 8  
\$ 2.490 c/u

PANTALON VRC NIÑO  
talla 6 - 8  
\$ 2.490 c/u

COTONA BEIGE  
talla 6 - 8  
\$ 1.690 c/u

DELANTAL CUADRILLE  
talla 6 - 8  
\$ 1.490 c/u

MOCHILAS  
VARIOS DISEÑOS  
desde \$ 2.990 c/u

ZAPATILLAS KANGAROOS  
Nº 26 al 34  
\$ 8.990 c/u

Fashion's Park®

Cambia cada día

## Terremoto y tsunami en Chile

# Daños en colegios obligan a retrasar inicio de clases

Fallas estructurales no permitirían garantizar la seguridad de los escolares al interior de los establecimientos. El Ministerio de Educación fijó para el 8 de marzo el reingreso.

“No vamos a arriesgar a tener niños entrando a clases si tenemos un mínimo de duda de la infraestructura educacional”, dijo el intendente de la Región Metropolitana, Igor Garafulic, a primera hora de ayer. Fue el primer pronunciamiento oficial sobre la fecha de inicio de clases, prevista para este miércoles 3 de marzo. Más tarde, se sumó la Ministra de Educación, Mónica Jiménez, quien explicó que la medida se aplicará en todas las ciudades afectadas por la tragedia.

Con este panorama, los establecimientos entre las regiones de Valparaíso y La Araucanía, incluyendo la Metropolitana, iniciarían su año escolar el 8 de marzo.

Esos, si el estudio de la situación de los establecimientos educacionales no indica otra cosa. “Iniciamos hoy un catastro preliminar del estado de los colegios en las zonas afectadas por el terremoto. Sin embargo, no lo

3

**millones**

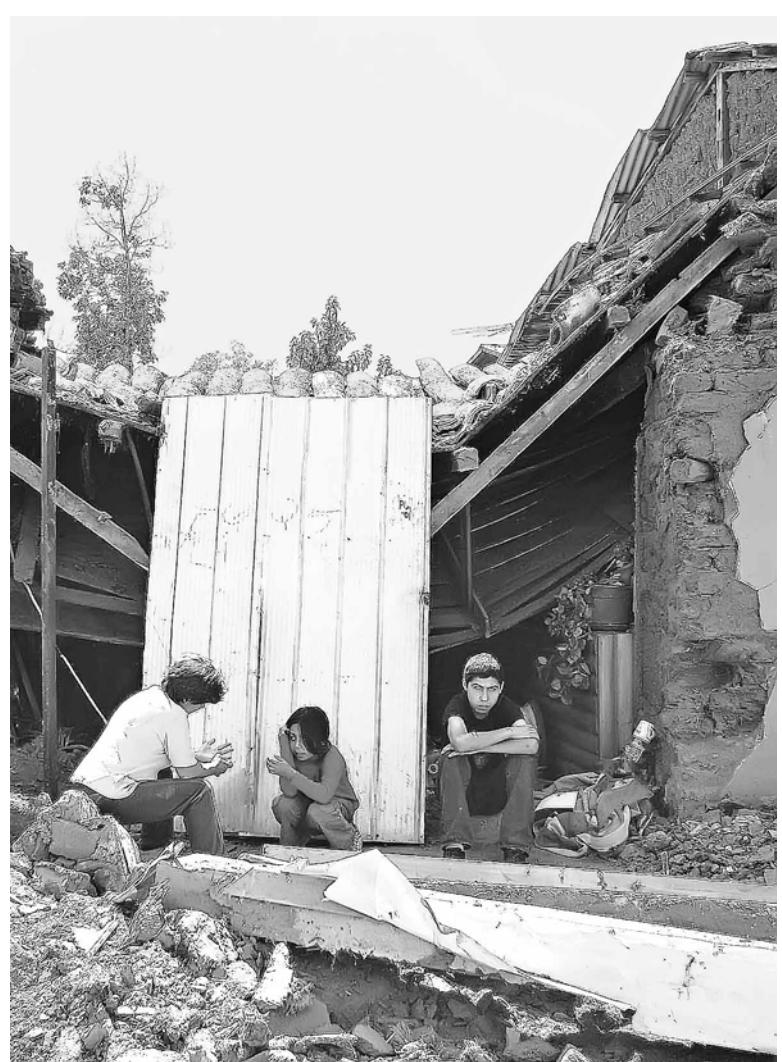
de alumnos de la Región Metropolitana, volvían mañana a clases.

hemos podido hacer con la precisión que quisiéramos, debido a que en algunos lugares es imposible acceder. Esperaremos al lunes para iniciar y entregar con exactitud un informe con la situación”, afirmó el subsecretario de Educación, Cristián Martínez, quien se mantuvo durante el día en la Onemi, analizando la situación.

El resultado del catastro de los

centros educacionales dirimirá el inicio de las clases. Este jueves se entregará un informe y, si se estima que la situación lo amerita, las clases se podrían aplazar aún más, en una fecha sin definir. “Hemos visto estructuras caídas y colegios sin abastecimiento de servicios básicos. Nosotros no podemos arriesgar a nadie, así que si esta situación se mantiene luego de las inspecciones que parten el lunes, el inicio del año escolar en las zonas devastadas podría ser aplazado aún más”, declaró el subsecretario.

Para mañana estaba contemplado que cerca de 3 millones de alumnos iniciaran sus actividades académicas, sumándose a los escolares que ya lo hicieron la semana pasada, adelantándose a la fecha oficial programada por el Ministerio de Educación (3 de marzo). La mayoría de ellos corresponde a establecimientos no municipales.



MARIO DAVILA

**La inestabilidad** en la estructura de muchos colegios producto del terremoto motivó la decisión de las autoridades.

 **newfield**  
network

 **ICF**

The Newfield Network está acreditado por  
la International Coaching Federation

*La Primera Escuela de Coaching Ontológico en el Mundo*

## Programas 2010

The Newfield Network es una consultora con oficinas en Estados Unidos, Europa y Latinoamérica, ligada desde hace 20 años a la investigación y desarrollo de programas de aprendizaje transformacional para personas y organizaciones.

Nuestro quehacer está orientado al desarrollo de procesos de aprendizaje organizacional de equipos ejecutivos y a la formación de coaches ontológicos. Actualmente nuestros programas de formación de coaches cuentan con versiones en Estados Unidos, España, Holanda, Singapur, Colombia, Perú y Chile.



*Julio Olalla, Presidente de The Newfield Network, es reconocido como uno de los fundadores y maestro a nivel mundial en la práctica del coaching por la Federación Internacional de Coaching (ICF).*

### ACP 2010

#### "El Arte del Coaching Profesional"

*Programa de formación de coaches ontológicos de 8 meses de duración (Abril a Diciembre 2010), acreditado por la International Coaching Federation.*

#### Programa Avanzado de Coaching: "Cuerpo y Movimiento en el Coaching y en la Vida".

*Programa de profundización de habilidades para coaching desde el dominio corporal, de 4 meses de duración (Septiembre 2010 a Enero 2011).*

#### "Diplomado de Liderazgo y Coaching 2010"

*En colaboración con la Universidad Adolfo Ibáñez.*

# PARA CADA NEGOCIO EL MEJOR SOCIO.

## CAMIONES OLN

VERSIONES: 2,5CS - 3,5CS - 3,5CD - 5,0CL - 6,5CL  
DESDE \$7.500.000 +IVA

CON BONOS HASTA \$500.000



## CAMIONETAS SUP



VERSIONES:  
WORK, CONFORT, FULL  
DISPONIBLES  
DESDE \$5.490.000 +IVA



## MINIBUSES VIEW

VERSIONES:  
TURISMO Y ESCOLAR DESDE \$7.990.000 +IVA

CON BONO DE HASTA \$500.000

**ASIANDINA MOTOR**  
Una empresa Siglo Koppers

**Santander**  
CONSUMER FINANCE

**2 años**  
4 100.000 km.  
**GARANTIA**

Consulte por nuestra amplia red de concesionarios a lo largo del país.  
[www.fotonmotors.cl](http://www.fotonmotors.cl)

Santiago - Comercio Movicenter - Tel: 9501366/9501367 - Móvil: 9-4508552 - Hernandez Motores - Tel: 4677460 - Móvil: 8-8087251-  
Iquique - SKC- Tel: 57-739547 - Móvil: 7-4976716 - Copiapó - Carmona y Cia. - Tel: 52-237610/52-238148  
La Serena - Carmona y Cia. - Tel: 51-200201/51-200230/51-200231 - Móvil: 9-3193566 - Viña del Mar - Hernandez Motores -  
Tel: 32-2541422/32-2541423/32-2541424 - Móvil: 9-77927958 - Valparaíso - Hernandez Motores - Tel: 32- 2151300 - Rancagua -  
Vega Artus - Tel: 72-213830 - Móvil: 9-2237958 - San Fernando - Vega Artus - Tel: 72-954219 - Talca - Salazar Israel - Tel: 71-238631 -  
Móvil: 7-7675777 - Concepción - Salazar Israel - Tel: 41-2786898 - Móvil: 7-8090615 - Los Ángeles - Salazar Israel - Tel: 43-  
363377 - Móvil: 7-8090621 - Temuco - Salazar Israel - Tel: 45-335090 - Móvil: 9-9180225 - Valdivia - Salazar Israel - Tel: 63-257194 -  
Punta Arenas - Transworld - Tel: 61-213460 - 61-217514

**FOTON**  
PASIÓN POR EL TRANSPORTE

Fotografías con optionales, precios no incluyen IVA, precios incluyen bono, precios no incluyen flete. \*Promoción válida sólo para línea minibuses.

## Terremoto y tsunami en Chile



ARCHIVO

La madre de la Presidenta apagó el gas y las luces de su departamento y partió de inmediato a la casa de su hija, después del sismo.

Angela Jeria

# Madre de la Presidenta relata cómo la familia vivió el sismo

Alicia Bachelet, tía de la Mandataria, falleció producto de un ataque cardíaco que la afectó después del movimiento telúrico.

Hijo mayor de la Jefa de Estado se encuentra en Tailandia y desde allá logró contactarse con la familia para saber del estado de sus parientes.

**Guillermo Muñoz**

Pocos minutos después de que concluyó el movimiento sísmico de ayer, Angela Jeria (84) -quien vive en un décimo piso en un edificio cercano a la Escuela Militar- sintió la campanilla de su teléfono fijo. Era su hija, la Presidenta Michelle Bachelet, quien la estaba llamando para saber cómo estaba. Jeria, sin embargo, no pudo contestar.

“No pude levantar el auricular porque el teléfono estaba tapado por libros y tablas de una estantería que está frente al living y que cayeron con el movimiento. Después de eso sonó el celular, que había quedado bajo la cama. Ahí sí pude contestar. Era Michelle Bachelet”, relata.

#### ¿Qué le dijo la Presidenta?

Me dijo que ella y sus hijas estaban bien, un poco preocupadas porque se habían caído muchas cosas en la casa. Luego me pidió que me fuera lo antes posible a su casa porque estaba preocupada por mí. Así que me preocupé de apagar

“Había muchas cosas en el suelo, pero no vi nada quebrado (en la casa de la Presidenta). Michelle estaba lista para partir a la Onemi y me comentó que al parecer el epicentro estaba en la Octava Región. Después me quedé con mis dos nietas, aunque no pude dormir mucho”, afirma Jeria.

el gas y las luces y me fui inmediatamente.

#### ¿Cómo estaba la casa de su hija?

Había muchas cosas en el suelo, pero no vi nada quebrado. Michelle estaba lista para partir (a la Oficina Nacional de Emergencias) y me comentó que ya había hablado con gente de la Onemi, que al parecer el epicentro estaba en la Octava Región. Después me quedé con mis dos nietas, aunque no pude dormir mucho.

#### ¿Qué supieron de Sebastián Dávalos, el hijo mayor de la Mandataria?

Está de vacaciones en Tailandia. No pudo comunicarse directamente, pero a través de un amigo, que recibió un mail suyo, me

“Sus otros familiares se encuentran bien?”

Lamentablemente falleció Alicia Bachelet, la hermana de mi marido, el general (de la Fuerza Aérea) Alberto Bachelet.

#### ¿Cómo falleció?

Ella tenía 90 años y estaba delicada de salud, tenía un problema se estenosis en una arteria, necesitaba oxígeno. Vivía con una señora que la cuidaba. Murió de un paro cardíaco tras el terremoto.

#### Sismo en décimo piso

#### ¿Dónde exactamente la sorprendió el terremoto?

Yo estaba durmiendo y me desperté con el movimiento. Generalmente no me muevo de la cama, no le tengo un susto desmedido a los temblores, pero esto era tan largo y tan fuerte que me levanté. Me costó seguir en pie, porque el desplazamiento de este edificio, a la altura en que yo me encuentro, es de un metro cincuenta. Además, como la luz se cortó instantáneamente, yo caminé

Ella (Alicia Bachelet) tenía 90 años y estaba delicada de salud, tenía un problema se estenosis en una arteria”.

mandó un mensaje: que estaba preocupado. Después, por internet, logró comunicarse con su hermana Francisca y saber de nosotros.

#### Fallecimiento de familiar

El departamento suyo, ¿cómo quedó?

En el living se cayeron libros y tablas de un estante. A la pieza del escritorio no he podido entrar porque se cayó una estantería grande que está atascando la puerta. Ahí había muchos libros de literatura y estudios sobre literatura, muchísimos libros y otras cosas. En la tarde volví al departamento, pero todavía no puedo levantar el mueble. Tengo que esperar que me vengan a ayudar porque yo no soy capaz de hacer esa fuerza.

naba en la oscuridad y no sabía por dónde pasar, porque había libros, vidrios, de todo en el piso. Cuando volví en la tarde a mi departamento fue peor, porque he visto todo lo que se cayó y se rompió.

#### ¿Ha pensado cambiarse de departamento ahora?

No. El terremoto de 1985 ya lo viví aquí. En aquella oportunidad Michelle estuvo conmigo en este mismo edificio, con sus dos hijos mayores aquí y creo que por eso sabía cómo se sienten las cosas aquí y me llamó tan preocupada. Ese fue tremendo también, pero más corto. A Michelle se le revolaron los vidrios del living y a mí se me cayeron los espejos esa vez.

# OTRA GRAN JUGADA DE LA MEJOR SELECCION DE BENEFICIOS



1. Inscríbete en [www.bci.cl](http://www.bci.cl)
2. Compra el **Seguro Automotriz Obligatorio Bci** con tu **Tarjeta de Crédito Bci** en [www.bci.cl](http://www.bci.cl), ingresando con tu rut y clave
3. Luego paga el **Permiso de Circulación** con tu **Tarjeta de Crédito Bci** y el **Seguro Automotriz Obligatorio** te saldrá **\$1.000**

Válido para los primeros 15.000 inscritos. El descuento aplicará para un máximo de 2 Seguros Obligatorios por cliente (monto máximo de descuento total: \$17.000 por cliente), y se realizará en el estado de cuenta siguiente o subsiguiente.



Esa es mi Tarjeta!

Infórmate en:

|  |  |
|--|--|
|  | <a href="http://www.bci.cl">www.bci.cl</a> |
|  | 800 20 30 21                               |
|  | Nuestra red de Sucursales                  |



**INFORMESE SOBRE LA GARANTIA ESTATAL DE LOS DEPOSITOS EN SU BANCO O EN WWW.SBIF.CL**

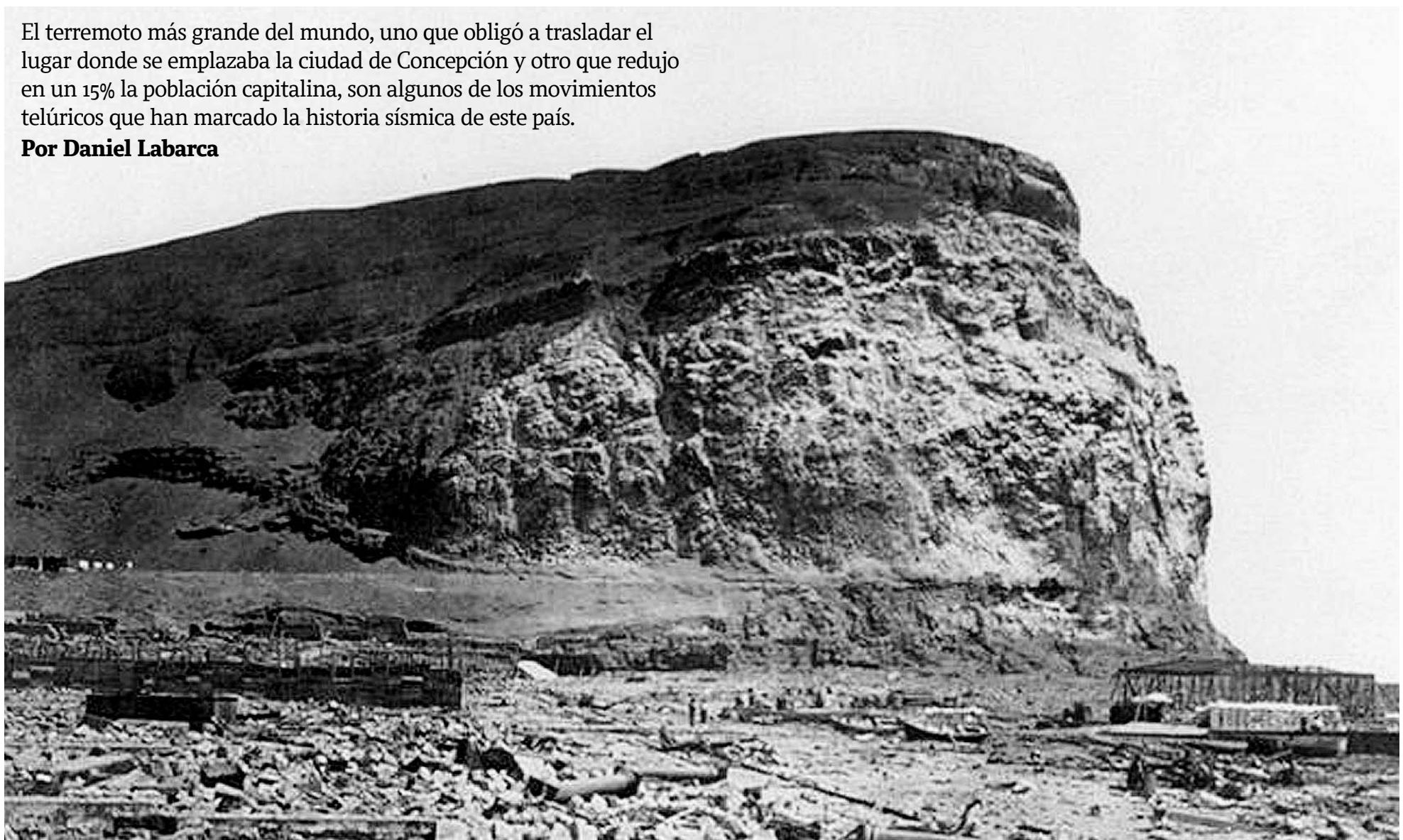
Promoción válida para clientes personas naturales Titulares de una Tarjeta de Crédito Bci o TBanc. Para acceder a la promoción, el cliente debe inscribirse previamente a través de [www.bci.cl](http://www.bci.cl) o en el 800 200 052 antes del 31 de marzo de 2010. Para acceder al descuento, los clientes inscritos deben comprar el Seguro Obligatorio (SOAP) en la página web del Banco ([www.bci.cl](http://www.bci.cl)) con su Tarjeta de Crédito Bci o TBanc y luego pagar el Permiso de Circulación también con su Tarjeta de Crédito Bci o TBanc; antes del 31 de marzo de 2010. El monto del descuento es de \$8.500, correspondiente a la diferencia entre el valor pagado de \$9.500 por cada Seguro y los \$1.000. El descuento aplica para un máximo de 2 Seguros Obligatorios por cliente o en su defecto por un monto máximo total de \$17.000 por cliente. Participan los primeros 15.000 clientes que previamente se hayan inscrito en la promoción y que cumplan con la condición establecida de comprar el SOAP en [www.bci.cl](http://www.bci.cl) y pagar el Permiso de Circulación, ambas transacciones con Tarjeta de Crédito Bci o TBanc. El descuento se realizará en el estado de cuenta de la Tarjeta de Crédito correspondiente al mes siguiente o subsiguiente de la fecha en que se haya efectuado el pago del Permiso de Circulación. Promoción válida desde el 21 de febrero al 31 de marzo de 2010 o hasta agotar stock de fondos disponibles (\$127.500.000). La entrega de los beneficios, descuentos y la administración de la promoción son de exclusiva responsabilidad de Incentivos y Promociones Ltda., sin responsabilidad alguna de Bci. Bases en Notaría de don Patricio Zaldívar Mackenna y en [www.bci.cl](http://www.bci.cl). Este impreso sólo contiene una mención general de las coberturas, sin perjuicio del riesgo que la Compañía resuelva asumir. Este seguro es intermediado por Bci Corredores de Seguros S.A. y la compañía que cubre el riesgo es Bci Seguros Generales S. A. El detalle de las condiciones y exclusiones están contenidas en la póliza incorporada al depósito de pólizas de la S.V.S bajo el código POL303065 y en las condiciones particulares del contrato. La contratación de este seguro cumple con la Circular 1.864 del 21.01.08 de la S.V.S., que regula la venta del SOAP por Internet. Los datos o antecedentes ingresados son de exclusiva responsabilidad del contratante asumiendo las consecuencias derivadas de errores o inexactitudes de información. (\*) El valor del Seguro Automotriz Obligatorio Bci comprado en [www.bci.cl](http://www.bci.cl) es de \$9.500, y corresponde a automóviles y station wagon.

## Terremoto y tsunami en Chile

# Los terremotos que marcaron

El terremoto más grande del mundo, uno que obligó a trasladar el lugar donde se emplazaba la ciudad de Concepción y otro que redujo en un 15% la población capitalina, son algunos de los movimientos telúricos que han marcado la historia sísmica de este país.

Por Daniel Labarca



### Arica, 1868

La imagen da cuenta de cómo quedó El Morro tras uno de los 10 sismos más grandes del mundo. Ocurrió el 13 de agosto de 1868 y asoló a gran parte del sur del Perú, incluyendo a Arica e Iquique. Tras el terremoto, distintos focos de incendio aparecieron en Arica. Y luego, un tsunami con olas de más de 10

metros arrasó con dicha ciudad, afectando también a toda la costa del Pacífico y parte de Oceanía. Se estima que más de 300 de los 2.000 habitantes que tenía la ciudad nortina murieron producto de los distintos siniestros. Otros 200 iquiqueños habrían sufrido similar suerte.

 PONTIFICIA  
UNIVERSIDAD  
CATÓLICA  
DE CHILE

**DIPLOMADO**

**Liderazgo educacional UC**  
Modalidades *e-Learning* y presencial

**CURSOS**

- MACRO Y MICRO AMBIENTE DE LAS ORGANIZACIONES EDUCATIVAS
- LIDERAZGO GERENCIAL EN LAS ORGANIZACIONES EDUCATIVAS
- CASOS DE LIDERAZGO EN PROCESOS DE CAMBIO
- HERRAMIENTAS PARA LA IMPLEMENTACIÓN DE PROYECTOS EFECTIVOS

**TALLERES**

- DESARROLLO DE COMPETENCIAS INTERPERSONALES
- MANEJO DE CONFLICTOS EN CONTEXTOS EDUCATIVOS
- PRÁCTICAS DE COACHING PEDAGÓGICO
- PRESENTACIÓN DE PROYECTOS DE CONSULTORÍA Y MEJORAMIENTO

**diplomados 2010**  
[www.uc.cl/educacioncontinua](http://www.uc.cl/educacioncontinua)

FACULTAD DE EDUCACIÓN  
VICERRECTORÍA DE COMUNICACIONES Y ASUNTOS PÚBLICOS

**DOCENTES**

JORGE ARDILES • VERÓNICA CABEZAS  
GLORIA CARRANZA • ALEJANDRO CARRASCO  
CRISTIÁN COX • PILAR COX  
SERGIO MARTÍNIC • ANTONIO MLADINIC  
OSCAR MAUREIRA • MAGDALENA MÜLLER  
PAULO VOLANTE

**INVITADOS:**

VIOLETA ARANCIBIA • RODRIGO BOSH  
FRANCISCO CLARO • MARÍA DOMEYKO  
PAT MARTÍNEZ • PEDRO PABLO ROSSO

**COORDINACIÓN ACADÉMICA:**  
PAULO VOLANTE

**INICIO DE CLASES**

MODALIDAD *e-LEARNING*: 30 DE ABRIL  
MODALIDAD PRESENCIAL: 20 DE ABRIL  
DURACIÓN: 120 HRS. CRONOLÓGICAS

Postulaciones en [www.uc.cl/educacioncontinua](http://www.uc.cl/educacioncontinua)  
Teléfonos: 354 6500, 354 6543, 354 7900,  
[programa@uc.cl](mailto:programa@uc.cl)  
Teleduc: Teléfono: 800 20 5050



**PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA EL DESARROLLO**

Proyecto 63281 "Programa Nacional de Chile bajo la iniciativa Global de Fortalecimiento y Transformación del mercado de Colectores Solares Térmicos".

Invita a presentar CV y antecedentes para el puesto de:  
*"Asistente del Coordinador de Proyecto"*.

Bases y condiciones en :  
[www.pnud.cl](http://www.pnud.cl) - Licitaciones en Proceso - Invitación 26/2010

**COLEGIO SANTA GEMA GALGANI**  
Religiosos Pasionistas  
61 años al servicio de la comunidad

**ÚLTIMAS VACANTES**  
Creación 7º Básico  
8º Básico  
1º a 4º Medio

**Colegio Particular Pagado**



Colegio de Iglesia, Jornada Escolar Completa, Laboratorios, Talleres, Actividades Extraescolares, Gimnasio equipado, multicanchas.

**Simón Bolívar 2908, Ñuñoa - Santiago**  
**Fonofax: 2051275** [www.lsg.cl](http://www.lsg.cl)

# la historia de Chile

Santiago,  
**1647**

Grandes peñascos comenzaron a caer desde el cerro Santa Lucía alrededor de las 22.30 horas del 13 de mayo de 1647. Cronistas de la época relatan que una nube de polvo oscureció la ciudad durante los seis minutos que duró el sismo, que según estimaciones de expertos, bordeó los 8,5 grados en la escala de Richter. Fue el primer terremoto de magnitud en Chile, que significó la muerte de alrededor de 600 personas, que en ese entonces representaban a más del 15 por ciento de los cuatro mil habitantes que tenía la capital.

Concepción,  
**1751**

La ciudad penquista venía recién recuperándose de un terremoto y maremoto que la había azotado en 1730, cuando un nuevo movimiento telúrico -al que siguieron una serie de tsunamis- la destruyó por completo el 24 de mayo de 1751. La catástrofe había estado precedida de pequeños sismos en las noches previas, aunque ninguno comparable al que comenzó en la madrugada de ese día, que también afectó a Santiago. Esa noche, el mar se recogió alrededor de un metro y luego regresó en varias olas, que arrasaron con la reconstruida ciudad. Los daños obligaron a levantar Concepción en un sitio distinto a su emplazamiento original, que es el que conserva hasta el día de hoy.



Valparaíso,  
**1906**

Al igual que el sismo que derrumbó a Concepción en el año 1751, el que afectó a Valparaíso el 16 de agosto de 1906 (en la imagen), representó el fin de una época para la ciudad porteña. En él murieron alrededor de tres mil personas, aunque pasó a la historia por reducir a escombros el casco histórico de la ciudad, que luego fue reconstruido en el mismo lugar y que hoy es Patrimonio Histórico de la Humanidad. Además, marcó la gestión del gobierno de Pedro Montt, pues se produjo sólo treinta días antes que éste asumiera. Producto del movimiento -que fue acompañado de tsunamis posteriores- se concretó la creación del Servicio Sismológico de Chile.

## CONOCE LA FACULTAD de COMUNICACIONES MÁS PRESTIGIADA de CHILE

**ACREDITADA**  
\*HASTA DIC 2012

 **UNIVERSIDAD  
DEL PACÍFICO**  
siempre *innovando*



Los egresados de publicidad han ganado la mayor cantidad de Leones de Oro en Cannes.

Con la carrera de Publicidad más importante y premiada en Concursos de creatividad y efectividad publicitaria en Chile y el mundo

Primera Universidad en impartir la carrera de Relaciones Públicas

Primera en crear la Carrera de Comunicación Digital y Multimedia y en entregar título profesional a sus egresados

Con la Primera carrera de Fotografía Digital Universitaria

Segunda escuela de Periodismo a nivel nacional con un 79% de docentes con grado de Magíster

Única Universidad en impartir la carrera de Dirección y Producción de Eventos

Con la carrera de Música y Tecnología con el mayor número de profesores músicos activos, reconocidos a nivel internacional

•**Sede Las Condes:** Av. Las Condes 11.121, Las Condes  
• Fono: (56) (2) 8625315 • Fax: (56) (2) 8625318

[www.upacifico.cl](http://www.upacifico.cl)

# Terremoto y tsunami en Chile



## Chillán, 1939

Se produjo el martes 24 de enero, pocos meses después que asumiera el Presidente Pedro Aguirre Cerda, y afectó principalmente a Chillán y Concepción. Se estima que tuvo una intensidad menor a la de otros sismos -7,8 grados Richter- aunque al afectar a una zona primordialmente rural, devastó las construcciones de adobe de la época y terminó convirtiéndose en el sismo que dejó una mayor cantidad de muertos (alrededor de 30 mil víctimas). La necesidad de reconstruir la zona centro sur del país instó al gobierno radical a impulsar la creación de la Corporación de Fomento de la Producción (Corfo), que nació a fines de abril de 1939.



## Valdivia, 1960

Fue bautizado como el gran terremoto de Chile, y por su magnitud -9,5 grados en la escala de Richter- es considerado el mayor sismo de la historia de la humanidad. Todo comenzó en la madrugada del 21 de mayo de 1960, con un sismo que afectó a Concepción, que obligó a movilizar la ayuda desde Santiago. Cuando esto comenzaba a producirse, otro

movimiento de larga duración azotó principalmente a Valdivia, aunque sus efectos se sintieron desde Talca hasta Chiloé. El sismo devino en un aumento en el nivel del mar, incrementando el caudal del río Calle Calle y provocando olas gigantes que alcanzaron a los 10 metros. La onda expansiva llegó hasta Hawái y Japón, donde también se produjeron maremotos. La

cifra de muertos fue estimada en tres mil, aunque el efecto del agua destruyó varias localidades de la zona centro sur y estuvo a punto de provocar una tragedia aún mayor, pues estuvo a punto de causar el desborde del lago Ríñihue, lo que fue impedido luego que miles de voluntarios trabajaran en controlar el caudal de los ríos que alimentaban al lago.

EXPRESION DE GRACIA

• PLACIDO JUAN MENDEZ ORTEGA

EXPRESION DE GRACIA

**Dios dijo "Ven conmigo"** Su corazón dejó de latir su dulce mirada, se apagó nuestros corazones quedaron destrozados, porque Dios, una vez más, nos demostró que "El siempre se queda con lo mejor y se quedó contigo" Reciban de parte de la familia nuestros agradecimientos especialmente a la Parroquia San José,(Plaza Garín).

PLACIDO JUAN  
MENDEZ ORTEGA  
(Q.E.P.D.)

A sus comunidades e instituciones que fueron numerosas en su amistad con él, familiares y amigos que nos acompañaron en su sepelio y funeral de nuestro querido hermano y sacerdote P.B.R., y a todos aquellos que nos expresaron sus condolencias a través de la oración.

Sus Hermanos  
Familia Méndez Ortega

**FUNERARIA CARRASCO HNOS.®**  
info@funerariacarrasco.cl www.funerariacarrasco.cl

**URGENCIAS ☎ 737 70 49**  
AL SÓLO LLAMADO, TODA LA REGION METROPOLITANA

Con su preferencia **Regazo** le agradecerán...  
AYÚDAME, AYÚDATE. Coronas de Caridad

**INDEPENDENCIA 1619 - F: 737 1663 - FAX: 7372679**

**MARIA AYUDA®**  
Servicios Funerarios

Avda. Las Condes N° 9280 Loc. 8 Fono: 229 2420  
Avda. Irarrázaval N° 3258 Fono: 209 0242  
Colombia N° 7742, La Florida Fono: 285 8228

**SEA PREVISOR**  
Venta anticipada de servicios

Con tu preferencia ayudas a los niños de María Ayuda  
**www.funerariamariaayuda.cl**

ACOGER, SERVICIO  
INTEGRAL DE  
SEPULTACION CATOLICA

- Servicios Funerarios
- Cinerario
- Cementerios Católicos
- Memoriales Parroquiales y de Santuario

SIEMPRE ES TIEMPO DE CONOCER TU MEMORIAL PARROQUIAL



Conoces en tu parroquia un lugar de encuentro contigo mismo... con el Señor... con aquellos que ya no están? Visita el memorial de tu parroquia, y conoce por qué es una solución muy conveniente y definitiva para el descanso de tus seres queridos.

**F: 729 0500 • www.acoger.cl**



**ACOGER**  
ES TU IGLESIA QUE TE ACODE



## Santiago y Valparaíso, 1985

El último sismo de magnitud que afectó a la zona central de Chile ocurrió el 3 de marzo de 1985, tuvo una magnitud de 8 grados en la escala de Richter, aunque estuvo acotado a la zona comprendida entre las regiones de

Valparaíso y el Maule. Provocó grandes daños a la infraestructura en caminos y viviendas (más de 140 mil de estas últimas resultaron destruidas). Se produjo en un momento en que los medios de comunicación se volcaban a la masivi-

dad, por lo que pese a que tuvo una cifra baja de víctimas fatales en relación a otros sismos -177- causó un alto impacto mediático, que se vio reflejado en el impulso de distintas campañas mediáticas de caridad con los damnificados.



Fotografías con opcionales, precios no incluyen IVA.  
Precios incluyen bono, precios no incluyen flete.  
Promoción valida solo para línea minibuses.

**PARA  
CADA  
NEGOCIO,  
EL MEJOR  
SOCIO.**

**CAMIONETAS SUP**  
VERSIONES: WORK, CONFORT, FULL  
DISPONIBLES  
DESDE \$5.490.000 +IVA



**CAMIONES OLN**  
VERSIONES: 2,5CS - 3,5CS - 3,5CD - 5,0CL - 6,5CL  
DESDE \$7.500.000 +IVA  
CON BONOS HASTA \$500.000



**MINIBUSES VIEW**  
VERSIONES: TURISMO Y ESCOLAR DESDE \$7.990.000 +IVA  
CON BONO DE HASTA \$500.000



**ASIANDINA  
MOTOR**  
Una empresa Siglo Koppers

**Santander  
CONSUMER FINANCE**

**2 años  
6 100.000 km GARANTIA**

Consulte por nuestra amplia red de concesionarios a lo largo del país.

[www.fotonmotors.cl](http://www.fotonmotors.cl)

**FOTON**  
PASIÓN POR EL TRANSPORTE

## Terremoto y tsunami en Chile

“

Pensé que era un tren, pero luego dije: 'Oh, no hay ningún tren'. Ahí, las lámparas volaron y el televisor cayó al piso y se destruyó".

**Cynthia Iacono,**  
estadounidense.

"Dormía cuando sentí el remezón. Busqué una salida, pero no había ninguna señalización, tampoco una alarma, por lo que salí con lo puesto".

**Felipe Andreola,**  
brasileño.

# La jornada que los extranjeros no olvidarán

La mayoría pensó que se iba a morir, todos se acordaron de sus cercanos e intentaron contactarlos con escaso éxito; eso sí, agradecieron que la desgracia no los tocara tan de cerca y solidarizaron con el pueblo chileno.

**Rodrigo Retamal y Carlos González**

Dios es fundamental en su vida, pero nunca lo sintió tan cerca como ayer. "Al terminar de leer la Biblia, con mis hijos pensamos sobre adónde iríamos a parar al morir. Después, cuando se produjo el temblor, lo recordamos y nos pusimos a rezar en la habitación", cuenta Violeta Olivera, argentina residente en Canadá, integrante del movimiento cristiano "Misioneros Mundial", de visita en Chile. "Fue violenta. Mis hijos me decían: 'Nos ha llegado la muerte'. Por suerte, Dios nos dio paz y todo terminó bien", agrega.

Como Violeta, fueron muchos los extranjeros de paso por el país que sufrieron con el terremoto, especialmente los que vienen de lugares no sísmicos. Con una mezcla de terror y sorpresa, dan testimonios dramáticos.

Cynthia Iacono era una de los 34 estadounidenses que estaban en el piso 19 del Crowne Plaza. "Pensé que era un

Uno de los que se salvó fue el DT albo Hugo Tocalli, quien aprovechó la suspensión para viajar a Argentina. "Tomé el vuelo anoche (viernes) y no sé cómo voy a volver".

tren, pero luego dije: 'Oh, no hay ningún tren'. Las lámparas volaron y el televisor se destruyó. Permanecimos en calma y nos cercioramos de que los demás estuvieran bien", relata. Su compatriota Mike Mc Govern quedó pasmado. "Era una locura. Estábamos en el hall, tomando cerveza cuando pasó. Al comienzo no le dimos importancia, pero vimos que en la piscina se hacían olas. Ahí nos preguntamos qué pasaba, pues nunca habíamos vivido algo así", cuenta.

### "Pensé en mi familia"

El empresario estadounidense Jorge Gredig pensó que se iba a morir. "Estaba en el décimo piso del hotel. Me quedé quieto. Inmediatamente pensé en mi familia. Despues, la fuente del hotel colapsó y la catarata que estaba ahí comenzó a desbordarse por el salón. Parecía una licuadora", confiesa, justo antes de irse a la casa de un amigo, en tierra más "firme".



El mismo terror sintió el biomédico brasileño Felipe Andreola: "Dormía cuando sentí el remezón. Busqué una salida, pero no había señalización, tampoco una alarma, por lo que salí con lo puesto y pasé la noche en el patio del hotel. Sentí impotencia, no podía hacer nada. Este fenómeno es tan grande y peligroso, que no se puede comparar con ninguna otra cosa".

DGMEDIOS.COM

presenta



# FRANZ FERDINAND.

13 Marzo

MOVISTAR ARENA

20% dcto.  
en pre-venta limitada

Más información en [www.dgmedios.com](http://www.dgmedios.com)

VENTA DE ENTRADAS ATRAVÉS DE SISTEMA FERIATICKET



Tiendas



592 85 00  
Más gastos de envío  
[www.feriaticket.cl](http://www.feriaticket.cl)



LA TERCERA



“Viví en Los Angeles, Estados Unidos, donde pasé varios temblores, pero a lo más de grado cuatro. No dormí en toda la noche”.

**Sergio Rotman**, saxofonista de Los Fabulosos Cadillacs.

Veíamos cómo el hotel se movía y nos asustó mucho. Tratamos de salir a la calle, pero no nos dejaron. Anahí estaba nerviosa, sólo quería irse”.

**Guillermo Rosas**, mánager de la cantante mexicana Anahí.

Una vez que terminó de moverse todo, me pregunté si este terremoto fue más fuerte que el de Haití. ¿Sí? Uf... de la que nos salvamos”.

**Ricardo Garefoli**, turista argentino.

La argentina Karina Parra vino a acompañar a su marido, quien reside temporalmente en Chile, y se llevó el susto de su vida. “Dormía, porque tenía vuelo para hoy (ayer) a las 8. De repente, empezo a sacudirse el hotel. Estábamos en el piso 21 y atinamos a correr con el equipaje por las escaleras. Jamás sentí una sensación así, tan de terror. Creí que no vería más a mis hijos. En la mañana me comuniqueé con ellos. Estoy desesperada por volver”, afirma. “Me pregunté si este terremoto fue más fuerte que el de Haití. ¿Sí? Uf... de la que nos salvamos”, dice el argentino Ricardo Garefoli.

#### Los famosos también sufrieron

Sergio Rotman, saxofonista y compositor de los Fabulosos Cadillacs, también lo pasó mal en Viña del Mar. “Viví en Los Angeles, Estados Unidos, donde pasé varios temblores, pero a lo más de grado cuatro... No dormí en

toda la noche, porque lo peor para mí son las réplicas, que no te dejan tranquilo”, cuenta, sentado en el lobby mientras busca alguna información sobre cómo volver a la capital y luego a su país. La misma intención tiene la actriz y cantante mexicana Anahí. “Veíamos cómo el hotel se movía y eso nos asustó mucho. Tratamos de salir a la calle, pero no nos dejaron. Ella estaba nerviosa, sólo quería irse. Prefería que se le cayera una mampara encima, antes que el hotel”, relata Guillermo Rosas, mánager de la artista.

Uno que se salvó fue Hugo Tocalli, técnico de Colo Colo, quien aprovechó la suspensión del fútbol para viajar a Argentina. “Menos mal, o si no me hubiera concentrado con el equipo en el piso 12 del Radisson, y le tengo terror a los temblores. Tomé el vuelo anoche (viernes), pero ahora no sé cómo voy a volver, porque el aeropuerto está cerrado”, agradece el DT.

## Tenistas suecos huyeron despavoridos de Santiago en 1985

El 3 de marzo de 1985, la “Roja” igualó 1-1 con Ecuador en Quito, en el proceso para México 1986. Sin embargo, aquella no sería la noticia más importante, ya que horas después de dicho partido se produjo un gran terremoto, el último que había afectado a la zona central de Chile hasta el de la madrugada del sábado.

Pero esa no fue la única historia que vinculó al deporte con la tragedia. Para el 8, 9 y 10 de marzo estaba fijado en el Court Central del Estadio Nacional la llave entre chilenos y suecos, válido por la primera fase del grupo Mundial de Copa Davis. La visita entrenaba para el duelo, y alojaba en el Sheraton de Santiago... hasta que se movió la tierra.

Los escandinavos abandonaron el país y regresaron a Suecia. Por lógica, el resultado debía ser un W.O. para los chilenos. Sin embargo, los suecos -que eran los vigentes campeones de la Davis- tuvieron otra oportunidad para disputar la serie. Recién el 19, 20 y 21 de marzo, y sin el aún asustado Wilander -quien decidió no volver a Chile- los suecos dieron rienda suelta a su poderío, pese a que en el primer duelo Hans Gildemeister venció a Stefan Edberg: 4-1 fue el marcador para los europeos. Y finalmente, serían los escandinavos quienes se quedarían con la Ensaladera de Plata ese año, tras vencer por 3-2 a Alemania en Munich.



### LICITACION CONTRATO N° ERA100051

#### MANTENCIÓN DE SISTEMA DE ALUMBRADO EN ÁREAS DE PROCESO Y ZONAS ANEXAS

Enap Refinerías S.A. para su Refinería Aconcagua en Concón, llama a presentar ofertas por MANTENCIÓN DE SISTEMA DE ALUMBRADO EN ÁREAS DE PROCESO Y ZONAS ANEXAS, a empresas que cuenten con sistema de aseguramiento de calidad, acrediten reconocida experiencia en servicios similares y que cumplan con los requisitos exigidos en las bases de licitación.

#### ANTECEDENTES:

Minuta ejecutiva con antecedentes, requisitos e instrucciones para adquirir las bases, se encuentra disponible en el sitio Web [www.enap.cl](http://www.enap.cl), menú Aprovisionamiento.

#### Venta de Bases

desde el 01 hasta el 09 de Marzo de 2010. Recepción de ofertas y apertura de sobres “Documentos Anexos” y “Oferta Técnica” se realizará el día viernes 19 de marzo de 2010 a las 12:00 hrs.

#### VALOR DE LAS BASES:

\$ 100.000.- (cien mil pesos) IVA incluido.

DEPARTAMENTO GESTIÓN CONTRATOS  
REFINERÍA ACONCAGUA



enap refinerías

enap sipetrol



### LICITACION CONTRATO N° ERSA100053

#### SERVICIO DE VIGILANCIA PARA LAS INSTALACIONES DE ENAP REFINERÍAS S.A.

Enap Refinerías S.A. para todas sus Instalaciones llama a presentar ofertas por el SERVICIO DE VIGILANCIA PARA LAS INSTALACIONES DE ENAP REFINERÍAS S.A., a empresas que cuenten con las autorizaciones de la autoridad pertinente, cuenten con sistema de aseguramiento de calidad, acrediten reconocida experiencia en servicios similares y que cumplan con los requisitos exigidos en las bases de licitación.

#### ANTECEDENTES:

Minuta ejecutiva con antecedentes, requisitos e instrucciones para adquirir las bases, se encuentra disponible en el sitio Web [www.enap.cl](http://www.enap.cl), menú Aprovisionamiento.

#### Venta de Bases

desde el 01 hasta el 26 de marzo de 2010. Recepción de ofertas y apertura de sobres “Documentos Anexos” y “Oferta Técnica” se realizará el día martes 12 de abril de 2010.

#### VALOR DE LAS BASES:

\$ 100.000.- (cien mil pesos) IVA incluido.

DEPARTAMENTO GESTIÓN CONTRATOS  
REFINERÍA ACONCAGUA



enap refinerías

enap sipetrol

#### A toda la comunidad:

Agradecemos todas las condolencias y muestras de cariño de quienes nos acompañaron en la despedida de nuestro querido compañero jesuita y ex capellán del Hogar de Cristo, Padre Renato Poblete Barth s.j. quien partió al encuentro del Señor, el pasado 18 de febrero de 2010.

Sus restos descansan en paz en el Cementerio Jesuita, ubicado en la Casa de Retiro San Ignacio de Loyola, en la comuna de Padre Hurtado.

Muchas gracias



Santiago, febrero de 2010  
“Sueño con que Chile sea un país más justo y solidario”  
P. Renato Poblete Barth, s.j.

# Terremoto y tsunami en Chile

**Columna**

Cuatro meses después del de San Francisco, tuvo lugar el terremoto de Valparaíso, el día de San Joaquín, 16 de agosto de 1906. Hace hoy medio siglo. Muchas pueden ser las causas de los terremotos. El de Lisboa, en 1755, tuvo caracteres muy extraños. El simpático y erudito obispo Villaruel, durante el terremoto de Santiago en 13 de mayo de 1647, dijo que la tierra se movía por la soltura de las mujeres en materia de deshonestidades.

Nada es imposible. Cierta dama respetable asegura que los terremotos son indigestiones de la tierra con sus ruidos de tripas y sus salidas de gases.

Me perdí el espectáculo magnífico del terremoto de 1906 por estar en España, en el balneario de San Sebastián.

Recuerdo cuando en ese paisaje idílico, de veraneo, bajo los ventanales del Casino, pasaron los vendedores de diarios gritando: *¡El Pueblo Vasco, La Región y La Voz, con el terremoto de Valparaíso!*

Fue un clarín llamando a la realidad triste y severa.

Las noticias eran espeluznantes y produjeron impresión en esa parte de España tan vinculada a Chile. Abundan los vizcaínos de apellidos corrientes aquí. Veraneaban entonces los chilenos Luis Bustos, Lopetegui, Fico Squire y un señor Ugarte, con su esposa y su hija, hermosa pelirroja en flirt con el hijo del conde de Rodezno. Había conocido al señor Ugarte en Valparaíso, donde era dueño de la Agencia La Bola de Oro, en la calle de Victoria, lugar de mi primer empeño.

El terremoto destruyó

parte de Valparaíso y las esperanzas de mi educación inglesa. Corté mis estudios y nos trasladamos a Chile. Llegamos al puerto en los últimos meses de 1906. Lo primero que hice fue ir a la calle del Teatro a ver si estaba en pie la casa en que nací. Estaba igual, y en el banco de la plaza vi al mismo gordo medio chiflado con colero.

La impresión de mi ciudad natal no fue tan penosa como pude esperar. La vitalidad de un puerto es sorprendente. Había diversiones, y los jóvenes lo echaban todo a la chacota, como de costumbre. Algunas personas mayores permanecían aterradas todavía y cuando hablaban del terremoto los ojos se les ponían esparcidos, como si vieran a Satanás. Fueron tres días de terror, no sólo a causa del terremoto, sino, asimismo, por la fiera humana que apareció entre las

ruinas y las llamas. Famoso por su interpretación oral del terremoto fue el ilustre abogado don Antonio Varas. Tenía este caballero ojos oscuros, dramáticos. Además de eso, su voz era ondulante, modulada desde los tonos agudos hasta los hondos y cavernosos, como de ultratumba. Inolvidable fue la vez que le oí representar el terremoto en el comedor de su casa, rodeado de su bellísima familia, en el comedor adornado con una copia del *Rapto de las Sabinas* por David. Otro convocado era el célebre ocultista don Tomás Ríos González. Después de oír el alegato vivo del terremoto quedé como petrificado. De otra parte, la ciudad se libraba de sus ruinas gracias a sus grandes hombres. Si en el terremoto de Lisboa se reveló el genio de Carvallo Melo, el de Valparaíso nos reveló el carácter de don Luis

En 1956, Joaquín Edwards Bello recordó su llegada a Valparaíso semanas después del sismo de 1906. Gran testimonio del gran cronista.

Gómez Carreño. Su mano salvó a la ciudad del terror. Otros salvadores fueron don Luis Felipe Puelma, don Alejo Barrios y el intendente Larraín Alcalde.

Detalles exactos del terremoto: A las 19.45 de la noche se oyó un ruido como de tren avanzando sobre la ciudad. Enseguida, vino la primera sacudida, vertical y circular, de cuarenta y cinco segundos. Siguió otro remezón de noventa segundos, y un tercero, de sesenta. Eso duró cuatro minutos. A las 20.06. siguió el segundo terremoto, de un minuto, y poco después otro más fuerte, de igual duración. El fin del mundo estaba en las conciencias. Se escuchaba el "Santo, Santo" por todas partes. Mujeres enloquecidas confesaban pecados a gritos, pero no todos. Siguió temblando durante la noche y al día siguiente. Se contaron 56 sacudidas.

# Recuerdos porteños

Por Joaquín Edwards Bello

Cronista y novelista chileno. Autor de *El inútil*, *El roto* y *La chica del Crillón*. Nació en Valparaíso en 1887. Se suicidó en Santiago el año 1968.

**FLORES.**

*Guapa por dentro y por fuera*

*Flores para la nueva reina del festival,*  
*Flores para tí.*

[www.florescorp.cl](http://www.florescorp.cl)

**IMPORTANTE EMPRESA**

**Necesita:**

**Cortadores de Cuero y Aparadoras**

**Presentarse en:**

**EMILIO VAISSE 770,  
ALT 400,  
IRARRÁZVAL**

**SUPER  
LECTURA  
VELOZ**

**CONCENTRACION - MEMORIA  
TEC. ESTUDIO - COMPRENSION**

**CURSO MARZO**

**Miércoles 3 al Martes 9**

**9:30 a 11:30 ó 11:30 a 13:30 ó 18:30 a 20:30**

**www.carlosquirola.cl**

**"Tu Tiempo es Oro" 1<sup>a</sup> Edición**

**La Concepción 56  
2029825**

**Importante Empresa**

**Necesita:**

**Talleres de Aparado**

**Presentarse en:**

**EMILIO VAISSE 770,  
ALT. 400, IRARRÁZVAL.**



didas en 24 horas.

Más detalles: El andaluz Ricardo Cano había llegado a Chile el 15 de agosto. Perdió todo y se quedó con amor entrañable a la tierra. Esa noche del 16 el actor Zapater ensayaba en el Teatro Odeón *La tempestad para la galerna*. Los presos admiradores del asesino Dubois hicieron esfuerzos para dejarlo escapar y por poco lo hubieran logrado.

Se contaban salidas cómicas del bandido. El juez le dijo:

-No me explico por qué el reloj del señor Lafontaine y el suyo tienen el mismo número.

-Yo tampoco me lo explico -respondió Dubois.

Jorge Montt prohibió al capitán Middleton que hiciera predicciones de terremotos. Es sabido que acertó en 1906.

La ciudad recobraba su fuerza física y su aspecto gringo. Llegó una troupe de luchadores: Pellegrini, Reiter de Valfort, Ceresert, Youssouf de Branama. Llamaba la atención en las calles. El joven heredero más rico de Valparaíso era don Armando Zannelli; dueño de un Fiat verde. Cenaba todas las noches en La Rosa con Ada Negri, artista italiana..

El holandés Kraus, ingeniero, propuso expropiar la parte destruida del Almendral y construir el puerto, mediante excavaciones. Si hubieran llevado a cabo el proyecto, tendría el encanto del Amsterdam chileno.

El chileno está transido en filosofías de temblores. Sus plantas se ponen en terreno incierto. Nada es durable ni definitivo. De pronto brama la tierra, y nos nivela de golpe en el hoyo. Lejos de ser fanfarrón, el chileno es apequeñado, descuidado. Se rebaja. Prefiere lo menos erguido y ambicioso. Escoge por abajo. ¡Pero no le ofendan ni le miren a menos! Entonces, a su vez, ruge y tiembla. En general desprecia a los fanfarrones y presumidos.

Tres sismos en uno. A las 19.45 el primero; a las 20.06 el segundo. Y, al final, vino el remezón más fuerte.

Fueron tres días de terror, no sólo por el terremoto, sino asimismo por la fiera humana que apareció entre las ruinas y las llamas.

## Porque damos clase en ahorro

**Resma 500 hojas  
"Mistral Hogar"**



**\$1.790**

**Tamaño Carta**

**\$2.090**

**Tamaño Oficio**

**LAPIZ  
LOPEZ**

Solo disponible en tienda Av. Americo Vespucio Norte 727- ( salida 3, Recoleta-Huechuraba)  
A partir del 2 de Marzo disponible en toda la cadena de tiendas Lápiz López..

# Gracias

A los 45 mil colaboradores de Cencosud,  
nuestros proveedores y las empresas constructoras,  
pudimos a las pocas horas del sismo, operar  
normalmente la mayoría de nuestros locales.

Estamos trabajando para que pronto  
tengamos todos nuestros locales operativos.  
Hoy domingo abrimos los siguientes locales

## Jumbo

Antofagasta Punto de Encuentro • Antofagasta Angamos • Copiapó • La Serena • Valparaíso  
El Belloto • Los Andes • Alto Las Condes • Bilbao • La Reina (mediodía) • Maipú  
La Florida • Peñalolén • Ñuñoa • Chillán (mediodía) • Puerto Montt • Osorno

## Easy

Antofagasta • Copiapó • La Serena • Viña del Mar (mediodía) • Valparaíso • El Belloto • Quillota • La Reina • La Dehesa  
Quilín • La Florida • Maipú • Cerrillos • Alto Las Condes • Rancagua • Temuco • Osorno • Puerto Montt

## Paris

Iquique • Antofagasta • Calama • Valparaíso

## Santa Isabel

Iquique • Los Heroes de la Concepción 2855 • Tarapacá esquina Obispo Labbé • Arica Av. Santa María 2415 • Pedro Aguirre Cerda 1010 • Antofagasta • Baquedano 750 • 14 De febrero 2455 • Maipú 646 • Pantaleón Cortez 850 • Serena • Cienfuegos 527 • Av. Del Libertador 1401 • Coquimbo • Aníbal Pinto 1551 • Ovalle • V. Mackena 160 • Con-Con • Manantiales 1021 • Av. Concón Reñaca 2850 • Viña del Mar • 1 Poniente 811 • Av. Quillota 441 • Villanelo 236 • Sotomayor 230 • Valparaíso • Alpe Riveros esquina San Martín • Pedro Montt 1845 • Curauma • Cardenal Zamoré 2335 • El Belloto • Freire 2411 • Freire 496 • Quilpué • Carrera 811 • C. Vicuña 696 • Villa Alemana • Valparaíso 569 • Peñablanca • Bernardo Leyton 71 • San Felipe • Merced 25 • Av. Yungay 1150 • Los Andes • Chacabuco 402 • La Calera • JJ Pérez 102 • Centeno 232 • Quillota • Pratt 95 • Ariztía 530 • Limache • Urbeleta 430 • Santiago • Los Huerfanos 1437 • Ismael Valdez 838 • Compañía 2305 • Portugal 112 • Providencia 2178 • Av. V. Mackena 1048 Pedro de Valdivia 3362 • Vitacura 6255 • Aproquindo 7200 • Manquehue sur 329 • Av. Las Condes 12207 • Av. Los Trapenses 3515 • La Granja • Los Pensamientos 10260 • Joaquín Bello 10670 • La Pintana • Sta. Rosa 13015 • Calera de tango • Calera de Tango esq. Lonquén • Maipú • 5 de Abril 216 • Ciudad satélite • Av. Poniente 1040 • Pajaritos • Pajaritos 4309 • Av. Vespucio n° 51 • La Farfana • El Rosal 3999 • Las Rejas • Av. Ecuador 5455 • Cerro Navia • Av. JJ. Perez 7259 • La Florida • V. Mackena 11145 • Pte. Alto • Av. Concha y Toro 1036 • La Florida • W. Martínez 1786 • Av. La Florida 9385 • Av. La Florida 10149 • La Cisterna • José M. Carrera 6610 • Lo campino • Av. Las torres 450 • Valle grande • Av. Gral. San Martín 47 • Quilicura • Av. Matta 437 • Pto. Montt • Cerro tronador 4981 • Diego portales 1040 • Pto. Varas • El Salvador 451 • Osorno • Av. C. Ercilla 1075 • La Unión • Av. Augusto grob 1080 • Temuco • Av. Manquehue 850 - Padre las casas • Bulnes 279 • Pablo Neruda 2050 • Los Angeles • Av. Ercilla 190 • Villagrán 558 • Av. Alemania 686 • Linares • Juan espinosa 1183 • Curicó • Camilo Enriquez 627 • Arturo Alessandri 1210 • San Fernando • Av. Manuel Rodríguez 806 • Rancagua • Rep. De Chile 391



Te quiero así.



Te das más

# Terremoto y tsunami en Chile



**Vehículos golpeados.** "Estamos en pijama y tenemos el auto atrapado", decía Pablo Galaz..

“ De película. Bajamos las escaleras de un tercer piso, pisábamos escombros y nos caían puras chatarras. Luego, el edificio se empezó a desplomar. Fue el susto de mi vida. Ahora estamos en pijama y no podemos rescatar nada. Y tenemos atrapados los dos autos”.

**Pablo Galaz,**  
Santiago.

“ Tengo un hijo que es epiléptico. Fue muy doloroso, porque la naturaleza actúa sin tener compasión con nadie. Les dije que se acercaran todos a la puerta y nos quedamos ahí afirmándonos y rezando. Luego, fui a ver afuera y vi a la gente que bajaba corriendo”.

**Juan Henríquez,**  
Santiago

“ El sismo dejó al hospital no operativo. Se evacuaron los hospitalizados y los menos graves. Tuvimos una avalancha de pacientes en la madrugada. Los pacientes más complicados son llevados a Santiago”.

**Hugo Sagredo,** jefe de urgencias de Talca..

“ Yo y mi familia vivimos en Las Condes, en un décimo piso, por lo que decidimos salir lo más rápido posible. Abajo estaba toda la gente con pijama y con sus cubrecamas. Habían muchos niños, incluso con sus perros y tortugas en cajas de plástico. Reunimos unas ramas e hicimos una fogata. Estuvimos así hasta que decidimos entrar al lobby del edificio”.

**Ana Lasa,** Las Condes

“ Los niños estaban durmiendo. Me levanté al instante para afirmar una pecera gigante que hay en el living. Luego solté eso y de ahí se desintegró el mueble. El agua corría por todos lados, en la cocina se cayó todo, la sonajera de las cosas que se quebraban, los niños que gritaban... nos juntamos todos en la puerta a esperar que pasara. Después bajamos a la plaza donde había varios vecinos”.

**Manuel Cárcamo,** Santiago.



**KIA**  
**KIA MOTORS**  
Official Partner

## Ahora todos pueden tener el mejor auto.



FERNANDO GONZALEZ

|                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| A PARTIR DE<br><b>\$7.590.000</b> | BONO DE HASTA:<br><b>\$400.000</b> |
| Cuotas 1 a 12 <b>\$99.000</b>     | Cuotas 13 a 36 <b>\$212.308</b>    |
| PIE: \$2.277.000                  | VFMG: \$3.041.339                  |

**CONSULTA  
OPCIÓN PRIMERA  
CUOTA EN  
ABRIL**

**PREMIO "MEJOR AUTO" DE 2009 OTORGADO POR LA PRENSA ESPECIALIZADA DE CHILE.**

\*Soul: Precio incluye Bono de hasta \$400.000 que varía según versión. Versión 1200 Bono \$400.000. Versión 1165 Bono \$300.000. Versiones 1201, 1202, 1174, Bono de \$200.000. Cuotas incluyen seguro de cesantía y gastos operacionales de crédito de acuerdo a condiciones de aprobación por Forum Servicios Financieros. Precio referencial Casa Matriz Santiago a la fecha de publicación. Fotos con opcionales. Promoción válida sólo hasta el 31 de marzo de 2010 o hasta agotar stock.

**Antofagasta** Pedro Aguirre Cerda 6411, Fono: (55) 539 095  
AutoPlaza, Mall Plaza Antofagasta,  
L. AP 03, Fono: (55) 533 250  
AutoPlaza:

**INDUMOTORA** www.kiaindumotora.cl  
Mall Plaza Norte, L. 104, Fono: (02) 721 1362  
Mall Plaza Alameda, L. 138, Fono: (02) 686 7455  
Mall Plaza Sur, L. 170, Fono: (02) 857 8149  
Movicenter, L. 627, Fono: (02) 959 1770  
Portada de Vitacura, Av. Vitacura 2920, Fono: (02) 231 7234  
Bilbao 5459, a pasos de Vespucio, Fono: (02) 631 1271  
Casa Matriz, Santa Rosa 455, esq. Santa Isabel,  
Fono: (02) 686 7400

**L. KOVACS**  
www.lkovacs.cl

Abierto Sábado de 10:00 a 17:00 hrs.  
**Manuel Montt 1305,**  
a pasos de Bilbao  
Fonoventas: 799 0779

**GRASS&ARUESTE**  
www.grassyarueste.cl

Abierto Sábado de 10:00 a 18:00 hrs.  
Irarrázaval 2330, Fono: 485 3050  
Vic. Mackenna 8050, Fono: 485 3120  
Abierto Sábado y Domingo de 10:00 a 21:00 hrs.  
AutoPlaza, Mall Plaza Vespucio,  
Fono: 485 3170-71

**LA FORESTA**  
www.laforest.cl

Abierto Sábado  
**Tabancura 1405,**  
esq. Las Hualtatas.  
F: 215 4368, Vitacura.

EN EL BICENTENARIO  
HAY COSAS QUE DEBES SABER

LA TERCERA  
PRESENTA

# CHILE & SU HISTORIA

SERGIO VILLALOBOS  
PREMIO NACIONAL DE HISTORIA 1992

Colección de 11 tomos que por sólo \$1.990 entrega una visión global  
y actualizada de la historia de Chile, desde sus inicios hasta nuestros días.



Todos los LUNES junto a LA TERCERA

# NO TE PIERDAS ESTE

## LUNES 1 DE MARZO

PRIMER TOMO + ESTUCHE CONTENEDOR DE REGALO



Conoce más sobre esta colección en <http://coleccionables.latercera.com>

**DESCUENTO ESPECIAL  
SUSCRIPTORES**  
(hasta agotar stock)  
600 8 372 372



**25%**  
**dscto**  
Tienda **OPEN**  
Colección completa

**club latercera**

## Terremoto y tsunami en Chile



Vuelos que iban a Chile aterrizaron en Buenos Aires

Cinco vuelos internacionales que no pudieron aterrizar en Santiago tras el cierre del aeropuerto de Santiago por el terremoto tuvieron que desviarse a Buenos Aires. Se trata de aeronaves de Lan e Iberia procedentes de Madrid, el vuelo Air France desde París, un avión de la línea aérea colombiana Avianca y un vuelo de Copa que hacía recorrido entre Ciudad de Panamá y Santiago de Chile. A su vez dos vuelos nacionales de Lan procedentes de Iquique tuvieron que desviarse hacia Mendoza. Al menos 400 chilenos están varados en la capital argentina a la espera de alternativas para llegar a Chile, considerando que el aeropuerto estará cerrado hasta mañana.

**Unas 500 mil viviendas** podrían tener daños severos, según estimó ayer el gobierno.



## Una de cada cinco casas en Chile tiene seguro contra terremotos

Un estudio reciente de la Asociación de Aseguradores estimaba hace un par de meses que si hoy ocurriera un siniestro similar al de 1985, las aseguradoras tendrían que pagar cerca de US\$ 2.600 millones en siniestros.



Banco Mundial y BID ofrecen ayuda a Chile

El Banco Mundial ofreció su ayuda a Chile, tras el terremoto. "El Banco Mundial se encuentra listo para apoyar al gobierno de Chile en la forma en que lo consideren adecuado", dijo Robert Zoellick, presidente del organismo (**en la foto**). En tanto, el presidente del BID, Luis Alberto Moreno, afirmó que "queremos a disposición de las autoridades para ayudar al país a superar la catástrofe".

Héctor Cárcamo

La catástrofe que golpeó a Chile tendrá al menos uno de cada cinco propietarios de una casa dañada respirando con relativa tranquilidad. Según el presidente de la Asociación de Aseguradores de Chile (AaCh), Mikel Uriarte, alrededor de un 20% de las casas en Chile tiene seguro, por lo que frente al violento terremoto de ayer podrá recuperar lo perdido. Segundo el gobierno, unas 500 mil viviendas tendrían daños severos.

En el caso de los automóviles, uno de los principales bienes afectados desde el punto de vista del número de siniestros previstos, el porcentaje de vehículos es un poco mayor. Según las cifras que maneja Uriarte, alrededor de un tercio de los autos en Chile tiene cobertura.

Muchas veces esas pólizas son parte de la cobertura obligatoria que piden las entidades bancarias cuan-

do otorgan un crédito hipotecario, y que va acompañado de un seguro contra incendio.

Ahora bien, cuando se declara zona de catástrofe, como ocurrió ayer en la VII y VIII Región, las aseguradoras no están obligadas a pagar, aunque en el sector indican que por lo general la práctica indica que cubren los siniestros.

Todo lo anterior hace prever que el costo del terremoto no será menor para las aseguradoras. Una buena referencia al respecto puede ser un reciente estudio de la Asociación de Aseguradores -realizado antes de la tragedia de ayer-, el cual indica que si el terremoto ocurrido en la zona central en el año 1985 se produjera en la actualidad, las aseguradoras habrían tenido que pagar US\$ 2.600 millones por cobertura de siniestros. Hace 25 años, las compañías aseguradoras sólo asumieron un costo de casi US\$ 90 millones,

dado que estaba cubierto apenas el 6% de los daños.

Esta vez, el sismo se enfrenta con un nivel de penetración del seguro mucho mayor y por ende, las coberturas son superiores, lo que augura un costo más alto para las empresas.

Por ello, Uriarte reconoce que "pudiera haber impacto en el resultado de las compañías" en 2010, pero no en su solvencia, dado que las firmas tienen contratos de reaseguro, es decir, cobertura con aseguradoras internacionales.

Uriarte explicó que desde temprano se reunieron en la asociación con el gerente general Jorge Claude, y de inmediato tomaron contacto con las aseguradoras para disponer servicios ágiles a sus clientes. Esto, pues se espera que en las próximas horas comience a aparecer una larga lista de asegurados para declarar sus siniestros y así reconstruir sus casas y recuperar lo perdido.

**Miura Autos**  
CONCESSIONARIO CHEVROLET  
ASISTENCIA PERMANENTE

**CONTÁCTENOS AL:** **560 40 00**

**CASA MATRIZ**  
Camino a Melipilla 11611, maipú - Santiago

**SUCURSALES** Autoplaza mall Oeste 5604186 \* Autoplaza Vespucio 5604180

**SERVICIO EXPRESS** Autoplaza Vespucio 560 4185, 4º nivel estacionamiento, La Florida

www.miuraautos.cl - mail central@miuraautos.cl

**ROAD ASSISTANCE** 800-800-115  
Service gratuito de asistencia en ruta

**HELIX** Motor oils

**GMAC**

**TEMPORADA DE OPORTUNIDADES**  
NUNCA ESTUVISTE TAN CERCA DE TU OTOGA.

**BONO DE HASTA \$300.000\***

**CORSO HB**  
Desde \$4.690.000\*  
POR COMPRAS CON CRÉDITO GMAC

**SPARK HB 5P**  
Desde:  
**\$3.990.000**

**APURATE INCREIBLES BONOS**

[www.chevrolet.cl](http://www.chevrolet.cl)

Fotografías incluyen opcionales. Precios válidos desde 10/02/10 al 28/02/10. \* Bono corresponde a \$ 250.000. Para Corsa III HB 3P 1.6 y bono adicional de \$ 50.000 para Corsa III HB 3P 1.6 por compras con crédito GMAC. Precios y bonos válidos solo para compras con crédito GMAC, para todos los modelos Corsa, con un mínimo a financiar de 3.000.000. Plazo de 36 a 60 meses con un pie mínimo de 20%, se excluyen taxis y flotas. Condiciones del crédito son de exclusiva responsabilidad de GMAC.

# Terremoto y tsunami en Chile

“ Saqué como pude a mi vecino, que vive frente mío y estaba claramente en problemas. El hombre estaba debajo de un televisor y un gran mueble. Cuando íbamos saliendo, comenzó a gritar ‘mi hijo, mi hijo’. Volvimos a entrar, pero ya era tarde: una pared le había caído encima. El hijo tenía retraso mental y era muy conocido, porque solía recorrer las calles”.

**Alejandra Toledo,** Curicó.

“ Llegamos ayer (viernes) a Concepción a las seis de la tarde, vi el Festival de Viña y me quedé dormida. De repente empieza algo tan terrible, era espantoso, un ruido grande, mi departamento se mecía como cuna. No me puedo comunicar con nadie. Al lado de mi casa hay un edificio nuevo, que lo entregaron recién y se vino al suelo. Hay muertos. Concepción está en el suelo”.

**Elena Luengo,** Concepción.

“ Estaba bailando en una discotheque en Llo-Lleo, cuando se apagó la música y la luz. La gente empezó a pifiar y 10 segundos después comenzó el terremoto. Con mis amigos intentamos protegernos la cabeza y la gente corría en todas direcciones, como en la película *Titanic*. Intentamos salir y las rejas estaban cerradas: las echaron abajo. Había gente tirada en el suelo y sangrando”.

**Juan Pablo Giordano,** Llo-Lleo.

“ Fue horrible, tremendo. Sentía que este edificio se venía abajo entero. Más encima yo estaba sola, porque además mi hija había tenido a su bebé antes de tiempo y está en el hospital en este momento. Fue un gran infierno. No podía creer que no se acabara nunca, nunca. Interminable”.

**Eliette López,** dueña de bar (Valparaíso).



“ Este es un edificio antiguo, pero muy sólido. A la hora del terremoto, nuestros parroquianos salieron huyendo como una estampida. Se cayeron algunas copas, vasos y botellas. No sé cómo, pero pese a sus 114 años, el edificio se mantuvo en pie”.

**Pablo Varas,** administrador de Bar Cinzano (Valparaíso).

“ Mi marido estaba conectado al respirador que usa. Nos quedamos en la cama esperando que pasara el temblor, pero nada. Se cayó todo. De repente se cortó la luz y comenzó a sonar la alarma del respirador, porque no funciona sin electricidad. Ahí me paré y abrí el tanque de oxígeno portátil”.

**Silvia Muñoz,** Rancagua.

“ Estábamos en un casino de Coquimbo, jugando Black Jack. Comenzó el terremoto, pero el croupier siguió repartiendo cartas y nos pidió mantener la calma. Luego se puso pálido y se bloqueó. La gente corría y en eso apareció desesperado el ‘Yogurt de Mora’ (Exequiel Carvajal, parte del equipo chileno de Copa Davis)”.

**Manuel Llanos,** Coquimbo.



**Pueblos costeros** de la Séptima y Octava Región sufrieron serios embates. “Al pueblo de Coliumo se lo llevó el mar”, dijo un vecino.

“ Absoluta mala suerte. Tomé el último bus de La Serena para viajar en la madrugada a eso de las 12. Venía con mi polola durmiendo, no sé a qué altura y veíamos por la ventana como se caían las pasarelas para peatones y otras estructuras se curvaban. Lo peor, más desesperante y complicado es no poder comunicarte con tus seres queridos. Terrible”.

**Alexis Ruiz,** en viaje de La Serena a Santiago.

“ Esto era un tsunami. En realidad fueron tres: uno a las tres y media, otro a las diez y media y otro a las once. El mar se recogió y yo arranqué con lo puesto. Hay gente muerta, desaparecidos, vehículos en el mar. En cosa de cinco minutos la gente estaba arriba de las colinas. Se sentía claramente cómo se resquebrajaban todos los edificios. Ahora quiero ver si puedo llegar a Chillán”.

**Jaime Pino,** vecino de Dichato (a Chilevisión).

“ Coliumo está toda destruida, las casas, paredes, todo se lo llevó el mar, está todo tirado, todo inservible. Las embarcaciones se las llevó el mar, lanchas, botes, gente que no quedó con nada. No lo puedo creer, es catastrófico, apocalíptico, como de fin de mundo”.

**Alejandro Casanueva,** Coliumo (VIII Región).

“ Estábamos en la cordillera, más arriba de Radal. Nos despertamos con el ruido. Salimos en pijama, en calzoncillos, a pie pelado a correr por el potrero. Estaba oscuro, pero al menos la luna iluminaba. La tierra y las rocas saltaban por las laderas de la montaña. En el camino nos encontramos con rodados, grietas y desprendimientos de los cerros en el río”.

**Wanda Fernández,** Cordillera (VII Región).

“ Estaba durmiendo con mi nieta. Pensé que se venía la casa abajo. Se caían las fotos, las copas, todo. Salimos como pudimos para buscar ayuda. No nos pasó nada, pero adentro se rompió todo. Cayó el muro de los vecinos y dos casas de la cuadra se vinieron abajo. Pese a mi edad, jamás había vivido algo así”.

**Norma Jelvez,** mujer de 78 años (Chillán).

## Terremoto y tsunami en Chile

# Cómo reconocer los efectos sicológicos que aparecen después de un terremoto

Luego del remezón debería venir la calma. Sin embargo, muchas personas se enfrentan a severas secuelas sicológicas que pueden terminar en una depresión si no son tratadas a tiempo. Dolores físicos e incapacidad para expresar emociones son algunos de los primeros síntomas.



F.R./J.A./N.Z

Aunque los terremotos son parte de la historia de nuestros países, nadie está lo suficientemente preparado para afrontar un desastre de esas características. No sólo por lo que significa en términos de destrucción y pérdidas materiales, sino también por la gama de secuelas sicológicas que provoca un evento

tan inesperado como violento. No por nada, al menos un 73% de las personas desarrolla algún tipo de crisis después de un sismo.

Los expertos explican que cuando éstas duran unos seis meses, la persona sufre un Trastorno por Estrés Agudo. Si tras ese tiempo el temor no cede, se trata de un Trastorno por Estrés Postraumático (TEPT), un cuadro que, sin el

tratamiento adecuado, puede desembocar en una depresión.

Luis Risco, del Departamento de Siquiatría de la U. de Chile, dice que es normal sentir temor por un cierto período y que esto se exprese en forma de taquicardias y dolores abdominales o de cabeza. Sin embargo, cuando esta sensación de angustia no cede, se puede convertir en un grave proble-

ma de salud.

La población más vulnerable a este cuadro son los niños y adultos mayores, siendo las mujeres las que desarrollan más episodios de crisis, tanto moderadas como severas, explica.

Aunque varias complicaciones pueden aparecer inmediatamente tras el terremoto, según el psicólogo y docente de la U. Mayor,

Rodrigo Morales, las dos semanas que siguen al evento son cruciales, pues es en este período cuando comienzan a aparecer los primeros problemas sicológicos. Estos son algunos de los síntomas que usted puede experimentar en los próximos días.

### 1 Reacciones físicas

Durante los primeros 15 días es normal

*Ending on a High Note*

### FAREWELL TOUR 2010

# a-ha

[www.a-ha.com](http://www.a-ha.com)

**zOna**  
10% DCTO

**entel**

**6 MARZO 21:00 HRS.**

**TVN** **LATERCERA** **vtr** **T4f**

**COMpra TUS ENTRADAS AHORA EN TICKETMASTER\* WWW.TICKETMASTER.CL**  
**CINEHOYTS\* TIENDAS FALABELLA\* Y LLAMANDO AL 690 2000\*** \*VALOR TICKET MAS CARGO

La venta y entrega de entradas para este espectáculo, su realización y descuentos, son responsabilidad de T4f Chile S.A. sin obligaciones para Entel PCS Telecomunicaciones S.A.

**San Fernando...**  
**HOTEL TERMAS DEL FLACO M.R.**

**INVIERTA EN SALUD Y NO SE ARREPENTIRA**

**GRAN PROMOCIÓN HASTA FIN DE TEMPORADA**

**VALORES DIRIGIDOS A LA TERCERA EDAD**

**Lunes a viernes • 4 noches por sólo 180.000 p/p + pjes.**  
**Viernes a domingo • 2 noches por sólo 95.000 p/p + pjes.**

**EXCEPTO SEMANA SANTA Y TOUR DE CIERRE**

**En el rincón más apacible, donde se junta la tierra con el cielo y usted escucha el silencio, se encuentran las mejores aguas termales del mundo que emergen de la tierra misma a más de 90°, donde usted con sus ojos las puede ver.**

**Comidas Caseras, Baños de Tina, Vapor, Barros y Pozos. Agua termal caliente en su habitación, Piscina para niños.**

**Transporte Buses de Turismo con aire acondicionado • MASAJES DE RELAJACIÓN**

**Reservas e Inf.: Stgo. Santa Rosa 91 (02) 638 2257 - 684 93980  
San Fdo., España 931 (72) 711832 - [www.termasdelfaco.cl](http://www.termasdelfaco.cl)**

# Doggis®

La Cadena líder en franquicias de comida rápida en Chile, con más de 150 locales de Arica a Punta Arenas, busca a los mejores franquiciados para sus próximas aperturas a nivel nacional.

- ✓ Negocio Consolidado
- ✓ Atractiva rentabilidad
- ✓ Soporte y apoyo permanente

**Contáctenos:**  
Tel: (2) 384 80 00 - Fax: (2) 384 80 01  
[www.doggis.cl](http://www.doggis.cl)



LUIS SERGIO

que se produzcan sensaciones o dolores físicos, que no son sino un síntoma de estrés. Estos van desde taquicardia, manos temblorosas, cefaleas, dolor lumbar, de pecho y abdomen, hasta mareos, visión borrosa y dificultad para dormir, entre otros. Morales recomienda tratar de reconocer el origen del malestar y evitar en esos días sobreexigirse con actividades rutinarias que sumen más presión.

## 2 Sensación de irreabilidad

Según el doctor Michael Blumenfield, del Colegio Médico para las Ciencias Siquiátricas y del Comportamiento de Nueva York, tras una gran tragedia, varias personas expresan un sentimiento de incredulidad frente a lo que acaba de ocurrir, sobre todo cuando las consecuencias han sido de

Uno de los primeros síntomas del estrés es la aparición de dolores físicos, que pueden ir desde jaquecas hasta taquicardia.

gran magnitud, como perder a un ser querido o perder su casa. Las primeras 48 horas son las más intensas. En este tiempo, lo que la gente debe hacer, dice Rodrigo Morales, es socializar las experiencias para sentir que "controlamos lo incontrolable" y lograr ubicarnos en la realidad.

## 3 Recordar insistente el evento

Las personas pueden sufrir pesadillas o experimentar recuerdos perturbadores. Eso es lo que se conoce como "reexperimentación intrusiva". Ello ocurre cuando las personas sienten la muerte muy cercana y no pueden olvidar esa situación límite. Tras ello, las personas pueden malinterpretar eventos de la vida cotidiana, como escuchar ruidos fuer-

tes, creyendo que son un aviso de un nuevo desastre. Para superarlo, Morales dice que éstas deben crear un área de seguridad para que un segundo evento no las tome desprevenidas, pero nunca olvidar que un terremoto es un evento excepcional y que debe ser tratado como tal.

## 4 No expresar las emociones

El miedo hace que algunas personas no puedan expresar sus emociones. El siquiatra de la U. de Chile, Juan Francisco Labra, dice que los hombres son los que más padecen de este síntoma, ya que varios parten ocultando su propio temor por la "obligación social" de demostrar su hombría y terminan por quedar paralizados emocionalmente. Un cuadro que puede terminar en un estrés postraumático. El especialista recomienda

# 73% 60%

## de las personas

desarrolla algún tipo de crisis ligera después de un terremoto.

## de las personas

presenta insomnio en diferentes niveles después de un evento como este.

## Evitar el estrés

Ni preocuparse por cocinar o comer a la hora acostumbrada ni tratar de seguir la rutina diaria. Tras un terremoto, las personas deben permitirse ciertas licencias y adaptar sus actividades cotidianas al nuevo escenario excepcional.

Así lo afirma el siquiatra y docente de la U. Mayor,

Importante empresa de conductores eléctricos en expansión busca a los mejores

## OPERARIOS DE PRODUCCIÓN

para desempeñarse como trefiladores, cableadores y extrusores en su planta de Maipú.

### REQUISITOS

- Formación técnica en colegio industrial
- Salud compatible con trabajo en turnos
- No consumir drogas
- Alto grado de motivación

SÓLO QUIENES CUMPLAN CON ESTOS REQUISITOS ENVÍAR ANTECEDENTES A:

kabelco@kabelco.cl

## SE VENDEN

## SOLARIUM MIAMI SUN USADOS

Excelente estado, 38 tubos y 4 faciales, servicio técnico y repuestos.

desde

\$2.490.000

08-769 2869



[www.institutokennedy.cl](http://www.institutokennedy.cl)  
INSTITUTO JOHN F. KENNEDY  
ESCUELA DE BELLEZA

### CURSOS 2010

- Estilista Unisex
- Estilista Unisex Máster en Color
- Estilista Unisex Intensivo
- Corte Unisex y Peinado
- Estética Integral
- Cosmetología
- Maquillaje Profesional
- Masofilaxia Corporal
- Masofilaxia Integral
- Diseño de Vestuario
- Corte y Confección
- Estilista Unisex (ESPECIAL PARA SORDOMUDOS)

### CURSOS CORTOS

- Automaquillaje
- Depilación cera roll-on

CLASES TAMBIÉN LOS SABADOS

MATRÍCULA GRATIS



- Uñas Acrílicas
- Manicure Básica
- Pedicure Spa
- Permanente de Pestañas
- Extensión de Pestañas
- Reflexología
- Color • Corte Dama • Corte Varón
- Novia • Alta Fantasía • Trenzados
- Quiromasaje • Drenaje Linfático
- Maquillaje de Fantasía

ISO 9001  
Agustinas 1920  
Los Héroes ☎ 363 7700

Vicuña Mackenna 6483  
Mirador ☎ 360 9165 - 360 9169

Ejército 20 ☎ Los Héroes  
360 9159 - 360 9160

VIÑA DEL MAR - Errázuriz 631  
Frente a la Quinta Vergara  
32 - 215 6175 - 32 215 6172

## SUR | ASISTENCIA

### CONTACT CENTER Y SERVICIOS DE ASISTENCIA

#### EJECUTIVOS CALL CENTER VENTA INTANGIBLES

Enseñanza Media completa  
Experiencia en venta de intangibles (seguros, asistencias) de al menos 1 año

Interesados enviar Currículum Vitae con pretensiones de renta a:  
[televendedores.surasistencia@gmail.com](mailto:televendedores.surasistencia@gmail.com)

Es INDISPENSABLE indicar en asunto el cargo al que postula.

## SUR | ASISTENCIA

### CONTACT CENTER Y SERVICIOS DE ASISTENCIA

#### EJECUTIVOS CALL CENTER SERVICIO INFORMATIVO

Enseñanza Media completa  
Experiencia en call center, en atención al cliente al menos 6 meses

Interesados enviar Currículum Vitae con pretensiones de renta a:  
[empresarys.2009@gmail.com](mailto:empresarys.2009@gmail.com)

Es INDISPENSABLE indicar en asunto el cargo al que postula.

## SUR | ASISTENCIA

### CONTACT CENTER Y SERVICIOS DE ASISTENCIA

#### SUPERVISOR DE CALL CENTER OUTBOUND

Al menos 3 años de experiencia en plataformas outbound de call center. Proactivos, Resolutivos, con ganas de integrarse a una empresa con grandes proyecciones.

Interesados enviar Currículum Vitae con pretensiones de renta a:  
[empresarys.2009@gmail.com](mailto:empresarys.2009@gmail.com)

Es INDISPENSABLE indicar en asunto el cargo al que postula.

## Terremoto y tsunami en Chile

# Federación de tenis planifica igual Copa Davis aunque con algunas dudas

El próximo viernes en la ciudad de Coquimbo comienza el duelo entre Chile e Israel. La máxima entidad del tenis trabaja pensando en que se jugará, pero no tiene certeza porque los aeropuertos están cerrados.

**Enzo Garrido A.**

El próximo viernes en la ciudad de Coquimbo está contemplado que se realice el duelo entre Chile e Israel, por la primera fase de la Copa Davis de tenis. Hasta el momento en la Federación de este deporte indican que confían en que se jugará, pero no se aventuran a asegurar la realización del evento.

"Nosotros estamos trabajando con normalidad, como si se fuera a disputar el enfrentamiento, porque debemos regirnos a las normas de la Federación Internacional de Tenis, que programó el calendario de manera paralela en distintas partes del mundo", indicó Luis Santelices, vicepresidente de la FTCh.

Claro que el dirigente es consciente del contexto que vive el país e indica que hay situaciones de carácter logístico que pueden superar su jurisdicción. "El sismo en la Cuarta Región tuvo una intensidad menor que en otras zonas del país. De hecho hoy (ayer) el equipo entrenó con normalidad. No obstante, si no existieran las

condiciones de recibir a las delegaciones, como por ejemplo el cierre del aeropuerto, tendríamos que acatar", señaló el dirigente.

Más optimista el presidente José Hinzpeter, quien declaró que "sin perjuicio de lo que está pasando en el país, existe un compromiso internacional y las fechas no se pueden modificar", quien sustentó su postura en que el estadio que se levantó para disputar la serie, así como el hotel que recibirá a los jugadores, no sufrieron grandes daños.

Una parte del equipo (la reserva) de Copa Davis se encuentra desde el jueves trabajando bajo el mando del capitán Hans Gildemeister y el terremoto sólo les provocó un susto, no obstante, en la entidad manifiestan que hay muchas ganas de entrar a la cancha.

"Ahora más que nunca tenemos que tratar de darle una alegría al país. Creo que esta situación adversa que vive Chile no hace más que motivar a los miembros del equipo. Así que sólo esperamos que se pueda jugar y ganar", cerró Santelices.



5

de marzo

está contemplado el inicio de la Copa Davis en Coquimbo.

8

duelos

de Copa Davis se disputan en el mundo el próximo fin de semana.

## Massú debió volver a EE.UU.

El tenista Nicolás Massú (96º del ranking ATP) tuvo un traumático vuelo desde Estados Unidos a Chile. El segundo jugador del equipo de Copa Davis, junto al israelí Dudi Sela, tenía contemplado llegar ayer al territorio nacional para integrarse al equipo que dirige Hans Gildemeister. No obstante, las malas condiciones del aeropuerto Arturo Merino Benítez obligó a un cambio de planes.

"Nicolás estaba a sólo tres horas de llegar a Chile, pero el vuelo de American Airlines decidió no aterrizar en Chile. Pero en vez de bajar en Lima, decidieron volver a Estados Unidos. Ahora él está como loco y sólo quiere venirse luego a Chile", dijo el vicepresidente de la Federación de Tenis, José Santelices.

Fernando González, en tanto, se integraría mañana al equipo nacional. En tanto, otro israelí, Andy Ram, se tuvo que quedar en Lima.



Nicolás Massú se encuentra en Miami junto al israelí Dudi Sela.

## AVISOS CLASIFICADOS

### LEGAL

#### BANCO DE CHILE NULOS POR EXTRAVIO

Nº de Cuenta : 004-01793-05  
Sucursal : Apoquindo-Edwards  
Folio Cheques: 2785847

#### BANCO DE CHILE NULOS POR ROBO

Nº de Cuenta : 000-41793-09  
Sucursal : Central  
Folio Cheques: 2661953

#### DOCUMENTOS EXTRAVIADOS EN GENERAL

NULOS POR EXTRAVIO CHEQUES  
8076281 al 8076300 Banco Itau Cta. 6495803  
Huérfanos.

#### NULAS POR EXTRAVIO FACTURAS

sin emitir del 87 al 112 Víctor Freddy Rubilar  
Alcántara Rut: 13.712.604-4.

#### NULO POR ROBO CHEQUES DEL 1110165 al 1110200 Banco Santander Santiago Cta. Cte. 04010035 Sucursal El Bosque Norte.

#### NULO POR ROBO CHEQUE 7439824

Banco Chile Cta. 0817008003.

#### NULO POR ROBO CHEQUE

741183-2 Banco BBVA Cta. 170100040207.

#### NULOS POR ROBO CHEQUE SERIE

B09 cheque Nº 1211953 desde 1211965 hasta

1212000 Banco BCI Cta. 25213032 Sucursal ciudad

empresarial.

### AGENDA PROFESIONAL

#### ASESORIAS

#### ABOGADOS

CONSULTA GRATIS

anais@anais.cl  
Ahumada 312 Oficina 920  
6723599 - 6720789 - 6955712

#### ABOGADOS EN GENERAL

SOLO DIVORCIOS \$250.000. ABOGADOS Universidad de Chile. 6995585 www.legalmente.cl(A-3)

#### ARRENDAMIENTOS. DESALOJOS.

"Urgentes". Facilidades. 6716570.

#### CAMBIO NOMBRES, APELLIDOS.

Desde \$78.000. 6974827.

#### CONSTITUCION SOCIEDADES.

Abogados www.comienza.cl 6712840.

#### DIVORCIOLEGAL.CL. 4331400.

Expertos familia.

#### REGISTRO DE MARCAS.

www.comienza.cl 6712840.

### MEDICINA

#### TRAUMATOLOGÍA

ESPECIALIDADES:  
OFTALMOLOGÍA,  
ECODOPPLER, SCANNER, RAYOS,  
ENDOSCOPIA, ECOGRAFÍA,  
DENSITOMETRÍA, LABORATORIO.  
Centro Médico REMSUR  
556 3503 - 556 3494

#### DERMATOLOGIA

CLINICA DE PIEL. ENFERMEDADES  
y Cirugía de piel. Adulto. Niños. Fonasa (spres, Bono. Electrónico. Av. Providencia 1308. Metro M. Montt, Fonos: 2351220, 2359366.

#### SALUD

#### DENTISTAS

"PRESUPUESTO GRATIS" PROTESES sin ganchos. Reparaciones. Implantes. (Profesionales Universidad de Chile) Mac-Iver 142, oficina 203. Atención Lunes a Sábados. Fono 6648309, (A-2)

#### CLINICA DENTAL HUERFANOS.

Odontología general. Implantes. Diagnósticos. Gratuítos. Reparaciones. Facilidades. 6338260, (A-1)

#### ART-DENT. ACRILICAS. PROVISIONALIA.

12.000. Reparaciones Nylon irrompibles. Sin ganchos. Diagonal Cervantes 790, Of. 314. 6395857.

#### AUXIDENT PROTESIS TAPADURAS.

Extracciones, Endodoncias Mac-Iver 142, Oficina 305. Fono: 3670489.

#### DENTAL PEHUEN PROTESIS DESDE \$12.000. San Antonio 28-Of. 37 Fono: 4489926 - 09-3651116.

#### REPARACIONES, AGREGAMOS,

dientes, ganchos, puentes, acrílicas, metálicas. Lunes a Domingo. Colombia 9018 (Esquina Rojas Magallanes) La Florida. (2813065).

#### REPARACIONES, PROTESIS ACRI-LICO.

\$5.000. 7370238-09-3279000.

#### IMPLANTES

#### CIDENT-URGENCIAS-IMPLANTES.

Protesis. Todas las especialidades. RX Huérfanos 779. Of. 601. 6392543. 6385750.

#### OPTICAS Y LENTES

#### OPTICA SANTA LUCIA. DESPACHO

exacto recetas de médicos oculistas. Microscopios, prismáticos, telescopios, barómetros. Agustinas 802.

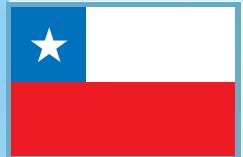
#### PEDICUROS Y PODOLOGISTAS

#### CENTRO PODOLOGICO ORTOPEDIA

La Salud del Piel. Urgencia y Domicilio. Recoleta 313, local 66-A. Metro Patronato. 7356937.

# Apoya a Chile con Tarjeta **m á s**

Sé parte de esta histórica **jornada doble**



**CHILE**



**VS**



Costa Rica / 19:15 hrs.

Corea del Norte / 22:00 hrs.

**Este miércoles 3 de marzo • Estadio Monumental**

APROVECHA  
**20%**  
dcto.  
Al pagar tu entrada con  
Tarjeta **m á s**

| Sectores             | Precio normal | Precio con Tarjeta Más |
|----------------------|---------------|------------------------|
| Rapa Nui             | \$60.000      | \$48.000               |
| Océano / Océano v.r. | \$45.000      | \$36.000               |
| Cordillera           | \$25.000      | \$20.000               |
| Tucapel / Caupolicán | \$10.000      | \$14.400               |
| Lautaro / Galvarino  | \$12.000      | \$9.600                |
| Arica / Magallanes   | \$7.000       | \$5.600                |

Entradas a la venta en tiendas Paris habilitadas y Feria Ticket



Te quiero así.



Tarjeta **m á s**



100% CONVENIENTE



## Terremoto y tsunami en Chile



La cancelación oficial llegó cerca de las 8 de la mañana y la dio el intendente de Valparaíso, Iván de la Maza, al decir que no correspondía "una celebración de este tipo en una situación que ha afectado tan duramente a siete regiones del país". Pero a las 4.30 de la madrugada de ayer, en el lobby del Hotel Sheraton y mientras todos los huéspedes intentaban entender lo que había pasado, el gerente de producción de Canal 13, Pablo Avila, ya comentaba que tras lo ocurrido "lo único que cabe es suspender el Festival". Así, la versión del Bicentenario se interrumpía a un día de la clausura, tan abruptamente como llegó el terremoto.

En el papel quedaron las actuaciones de Los Jaivas, Beto Cuevas y Los Fabulosos Cadillacs, encargados de cerrar el evento. En la Quinta, en tanto y ante posibles réplicas, quedó instalada la escenografía, los computadores y todo el equipamiento técnico que sirvió para transmitir cada noche de Festival. Canal 13 no comenzará a retirar esos elementos hasta mediados de semana, según explicaron fuentes ejecutivas de la estación: "Aunque quisieramos, no podríamos sacar todo lo que tenemos en la Quinta. Hay una serie de

## Canal 13 se concentra en reubicar a artistas tras cancelación del Festival

Luego de tomar, de madrugada, la decisión de suspender la jornada final del certamen, UC-TV inició una operación de traslado a Santiago de sus figuras, artistas, competidores y jurado de las competencias.

normas que cumplir en este tipo de situaciones".

En ese escenario, muchos de los funcionarios de UC-TV y TVN regresaron a Santiago ayer en la madrugada, dejando instaladas en la Ciudad Jardín los set de programas como, por ejemplo, *Alfombra roja*. Y la preocupación está puesta en

intentar trasladar a Santiago a todas las personas relacionadas con el evento y en situaciones como la de Soledad Onetto, que a las 3.34 horas caminaba por el túnel de salida de los camarines de la Quinta y fue sorprendida por el movimiento. En su Twitter, ella describió el momento como "tremendo

el terremoto en la Quinta. Mucho susto... impactante. Se mueren, muy fuerte, aún estamos conmovidos".

El hotel Sheraton, a las 14 horas, la prioridad era llevar a Santiago a los participantes y jurado de las competencias internacional y folclórica, pero era complicado, porque les estaba costando encontrar hoteles en la capital. Tal como lo estaban los músicos de Los Fabulosos Cadillacs, que esperaban información sobre su destino en el lobby del hotel. Sin embargo, y pese al ambiente inquieto de todos los huéspedes, la comisión

encargada de elegir el tema ganador del certamen sesionó a las 12.30 horas, en una de las salas de prensa, y entregaron el resultado a los representantes de la comisión organizadora. "Hay un ganador elegido, pero reservaremos la información para entregarla en el momento adecuado, no ahora", dijo un ejecutivo del

equipo de producción del Festival.

Sobre qué pasará con las entradas que fueron vendidas para la noche final del certamen, un integrante de Canal 13, explicó que "el dinero de las entradas será devuelto", pero que el plazo es un asunto que se tendrá que resolver en los próximos días.

DESDE \$ **5.790.000** MAS IVA  
**ENTREGA INMEDIATA**

**NISSAN**  
**5.790.000** MAS IVA  
**CUOTAS \$ 74.000**  
**Terrano 100% Nissan**  
Cabina Chassis Modelo D2108A  
Pie 50%: \$ 3.445.050  
ABONE SU AUTO AL PIE  
Y LE DEVOLVEMOS LA DIFERENCIA  
Valoramos más su auto usado

  
**Piamonte®**  
Un Concesionario Marubeni

Cuotas calculadas con gastos de crédito incluidos sin seguro de pérdida total. \*Cuotas de \$ 12.514.000, cuotas de 13 a 48 \$ 14.103. Valor total: \$ 100.000. Corresponden a la versión D2108A (cabina cabina). Foto con opción.

cel: 06-227 2146  
Irarrázaval 3290 - F: 751 0214 / 751 0264  
Irarrázaval 3400 - F: 751 0271 / 236 / 237 / 215  
Agustinas 2138 - F: 688 3736 / 688 3732  
Gran Avenida 7599 - F: 559 7450 / 559 7030



**Set vacío.** La escenografía del programa *Alfombra roja* quedó en Viña, mientras el equipo de UC-TV regresó muy temprano a Santiago.

### Empresa Constructora busca

#### Ingeniero Civil ó Civil Industrial

5 años de experiencia laboral. Experiencia en Control de Gestión y Aseguramiento de calidad.

#### Ingeniero Informático

Indispensable 2 años de experiencia en el área.

#### Administrativo Comprador

Conocimientos en repuestos de maquinaria pesada.

Enviar currículum, referencias laborales y pretensiones de renta al correo [rrhh.viales@gmail.com](mailto:rrhh.viales@gmail.com)

**Operadores  
Perforadoras  
Hidráulicas,  
Track Drill,  
Rotativas,  
Mecánicos**

Para Obra en Zona Central

Enviar Currículum, indicando experiencia y conocimientos a: [gmarshall@remco.cl](mailto:gmarshall@remco.cl)

**MAUI** Confort®

**DEL 17 FEB-7 MAR 10:30 A 19:30**  
**GRAN VENTA BODEGA**  
HASTA 70%  
**ESCOLAR INVIERNO VERANO**  
**SAN IGNACIO 1001 - QUILICURA F: 3877500**



# Ejecutivos terminaron agradeciendo cambio de programa de Ricardo Arjona

Las mismas voces que cuestionaron las tardías demandas del guatemalteco, comentaban ayer que haber adelantado el show del cantante evitó que el terremoto sorprendiera a 15 mil personas en la Quinta Vergara. El sismo sorprendió al músico en Santiago.

**Mauricio Jürgensen**

Lo criticaron todos, sin excepción, pero sólo un par de horas después casi le agradecían el gesto de divismo que tuvo el viernes, cuando a última hora decidió adelantar su show en la Quinta Vergara, previsto originalmente para el cierre de la quinta noche de Festival. Apenas terminó el fuerte sismo, casi todos los responsables del certamen celebraron el hecho de que el movimiento sísmico no hubiera sucedido mientras 15 mil personas estaban en la Quinta Vergara viendo al guatemalteco. Un cálculo nada delirante, considerando que en jornadas anteriores como el martes (con Don Omar) y el miércoles (con Miranda), las veladas se extendieron hasta poco antes de las 4 AM.

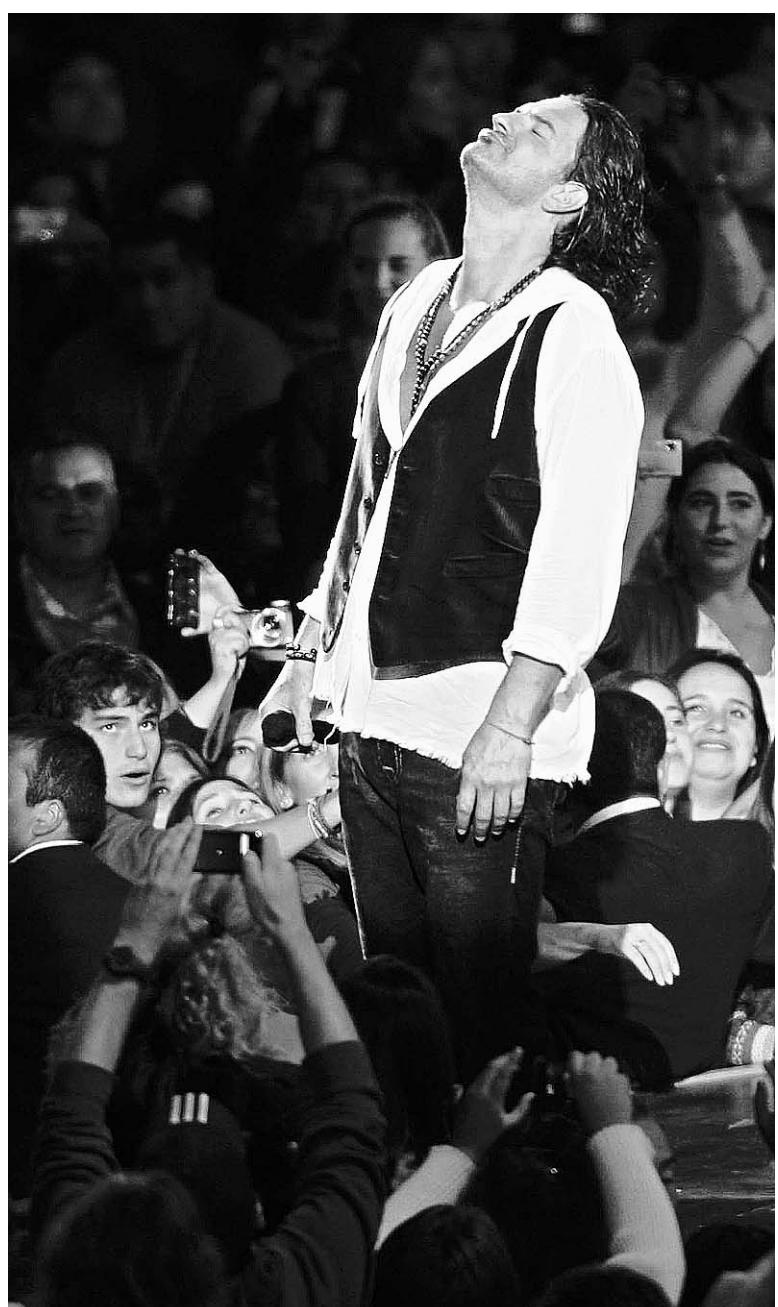
Claudio Vukovic director del certamen, lo comentaba con su equipo durante la mañana de ayer, mientras casi todos los funcionarios del canal católico abandonaban la ciudad por la

Las jornadas del martes y miércoles se extendieron hasta poco antes de las 4 AM. La quinta noche pudo haber coincidido con el sismo.

situación de emergencia. "Le vamos a estar eternamente agradecidos a Arjona, esto pudo haber sido mucho peor", comentaba el ejecutivo con algo de ironía, pero atendiendo a un asunto claro: con 15 mil fanáticas en la Quinta, el desalojo frente al temblor pudo haber sido mucho más complicado. Mauricio Correa, director de Buenos días a todos, además de otros importantes ejecutivos de UC-TV, coincidían

en que fue acertado ganar tiempo en el número inicial (el grupo La Noche pareció ser "apurado") para que la jornada terminara a las 2.30, lo que permitió que, a la hora del terremoto, sólo quedara equipo técnico en la Quinta, la misma que ayer fue cerrada.

Arjona, en tanto, ya estaba en su habitación del hotel W, en Santiago, cuando empezó el temblor. Asustado como el resto de los pasajeros, tuvo que desalojar el recinto y esperar hasta las cinco de la mañana en la Plaza Perú, de Las Condes, para volver a su hotel. El artista tenía previsto cantar anoche en el Estadio de La Florida, pero la cancelación de los eventos masivos abría la posibilidad de que reagendara ese show dentro de los "próximos 15 días". Trascendió, además, que el artista abandonaría el país anoche en su vuelo privado, ya que habría conseguido permiso para trasladarse hacia Punta de Este, donde tenía otro recital previsto para la semana entrante.



**Uruguay.** Arjona abandonaría anoche el país, tras haber conseguido permiso para trasladarse a Punta del Este. El artista alojaba en el hotel W.

**NECESITO**  
**TALLER DE CORTE**  
**Y CONFECCIÓN**  
Ropa de cama  
y mantelería  
Contactarse al:  
**09-3371442**

**OFERTA**  
**Termo Solar** 150 lts.  
[www.interpacifico.cl](http://www.interpacifico.cl)  
  
150 lt. \$158.000 + IVA  
200 lt. \$198.000 + IVA  
300 lt. \$298.000 + IVA  
Tel. 225 1886 • 09 703 0755

**INSTITUTO ANDES** 28 AÑOS DE EXPERIENCIA  
MIRAFLORES 557 - Fono: 6338522 - 6390348  
**DOS AÑOS EN UNO**  
**RECUPERACION DE ENSEÑANZA MEDIA Y BASICA**  
RECONOCIDO MINISTERIO DE EDUCACION  
INCLUYE MATERIALES  
HORARIO: DIURNO Y NOCTURNO  
DECRETO EXENTO 377 - 98  
¡JORNADA NOCTURNA REBAJADA!!  
BELLAS ARTES

**DETERTENTES INDUSTRIALES**  
ATENCIÓN Hoteles, Restaurantes, Casinos, etc.  
DESPACHO A PROVINCIAS, SANTIAGO GRATIS.  
  
Limpia Pisos Bidón 5 Lts. \$ 2.194  
Limpia Vidrios Bidón 5 Lts. \$ 1.879  
Precios más IVA - Descuentos por Volumen  
Caminio a Melipilla 11063 Fones: 5570809 - 5577818 - 5381783  
[www.vaniquim.cl](http://www.vaniquim.cl) Antonia López de Bello 743 Local 604 Vega Central.

INGENIERIA Y CONSTRUCCION  
**SIGDO KOPPERS**

## Experiencia, respaldo y calidad en la ejecución de proyectos

Con el objetivo de contar con personal para nuestros actuales y futuros proyectos, invitamos a **técnicos, maestros y personal calificado** de todas las especialidades, con experiencia demostrable en grandes obras de construcción y montaje industrial, a ingresar o actualizar sus datos laborales en nuestro portal [www.skchile.cl](http://www.skchile.cl), sección "Trabaje con Nosotros" o a enviar su currículum al correo electrónico [cvitae@skchile.cl](mailto:cvitae@skchile.cl).

**SNAP**  
GRUPO DE EMPRESAS

**LICITACION PUBLICA**  
Nº ERA100046

VENTA DE TERRENOS (LOTES 3A-1, 3A-2 Y 3A-3) AV. MANANTIALES S/Nº, ESQUINA AV. MAGALLANES, CONCON

Enap Refinerías S.A. llama a participar en la venta de los terrenos urbanos signados como lotes 3A-1, 3A-2 y 3A-3 ubicados en Av. Manantiales S/Nº, esquina con Av. Magallanes, comuna de Concón, V región, de acuerdo a las condiciones establecidas en las Bases de Licitación. Se trata de tres lotes de aproximadamente 5.900 m2 útiles cada uno, con uso de suelo de acuerdo a plan regulador communal, tales como habitacionales, comerciales u otros. Los lotes están emplazados en arteria principal de Concón.

**ANTECEDENTES:**  
Minuta ejecutiva con antecedentes, requisitos e instrucciones para adquirir las bases se encuentra disponible en el sitio Web [www.enap.cl](http://www.enap.cl), menú Aprovisionamiento.

**Venta de Bases:** Desde el 23 de febrero hasta el 12 de marzo de 2010.

Recepción de ofertas se realizará el día viernes 16 de abril de 2010.

**VALOR DE LAS BASES:** \$ 15.000.- (quince mil pesos) IVA incluido.

DEPARTAMENTO GESTION CONTRATOS  
REFINERIA ACONCAGUA

**enap magallanes** **enap refinerias** **enap sipetrol**

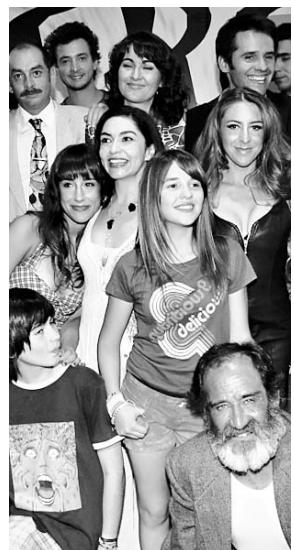
**HANS POZO**

Compañía Teatro La Nacional. Dirección Isidora Stevenson  
Del 4 al 28 de marzo. Espacio Patricio Bunster  
Jueves a sábado 21.30 hrs. Domingo 21.00 hrs.  
General \$4.000 Estudiantes y Tercera edad \$2.500 Jueves popular \$1.500  
Más información [www.m100.cl](http://www.m100.cl)

En alianza con: **A. Lukic A.** **Applus** **Metso** **TIKETFACIL** **TICKETFACIL**

97.7 ZERO LA TERCERA

# Terremoto y tsunami en Chile



## UC-TV opta por suspender debut de Feroz para esta noche

Hoy a las 22 horas Canal 13 emitiría el primer capítulo de Feroz, adelantando la tradicional "guerra de las teleseries" del primer semestre. Sin embargo, el nuevo escenario echó pie atrás a la iniciativa.

La gerencia de comunicaciones de la televisora, a través de un comunicado de prensa, informó: "Dada la grave situación que ha provocado el fuerte terremoto y por el compromiso de Canal 13 de mantener informado al país, se suspende el lanza-

miento de nuestra teleserie Feroz este domingo". Y agregan: "Nuestro departamento de prensa mantendrá una programación especial todo el tiempo que sea necesario para mantener de manera fluida la entrega de información".

Hasta ayer, la televisora no tenía claro cuándo debutaría la producción dramática de hombres lobos, que protagonizan Cristián Campos, Ignacio Garmendia y Patricia López.



## OFERTAS COMERCIALES

**PROTEJA SU CARGA**

**CÚPULAS** **TAPAS CUBRE PICK-UP**

TODAS LAS MARCAS

FIBRASPORT<sup>SA</sup> EQUIPAMIENTO AUTOMOTRIZ

LONAS TAPA CARGA PISADERAS CUBRE PICK UP PORTA EQUIPAJES CAJAS MULTIUso

[www.fibrasport.cl](http://www.fibrasport.cl)

Santa Isabel N° 0308  
Fones 6341427 - 6346140 - 2222107

**OFERTAS HIDROMASAJES SEGUNDA SELECCIÓN**

ACRÍLICOS

**Norglas** HIDROMASAJES

DESDE **\$ 143.000 + IVA**

SANTA ELENA 1781 · SANTIAGO · TEL. 589 6000  
TABANCURA 1738 · VITACURA · TEL. 2153057

**THE NEW VALUE FRONTIER**

**SOLENER** **KYOCERA**

**ENERGÍA SOLAR**

- Paneles solares fotovoltaicos
- Controladores de carga
- Baterías ciclo profundo
- Inversores e inversores-cargadores
- Luminarias alto rendimiento 12V
- Bombas de agua alto rendimiento
- Turbinas eólicas

**ELECTRICIDAD LIMPIA**

**Aplicaciones:**

- Estaciones repetidoras.
- Electrificación rural.
- Instalaciones médicas en áreas rurales.
- Corriente eléctrica para casas de campo-playa

**CURSOS INTRODUCTORIOS DE ENERGÍA SOLAR**

- Aplicaciones funcionales
- Ventajas y desventajas
- Costos y operación

**Próximos cursos**  
**6 y 27 de marzo de 2010,**  
**inscripciones abiertas!**

**CURSOS CERRADOS PARA EMPRESAS**  
También disponibles

DURACIÓN CURSO 4 HORAS  
(desde las 9:30 hasta las 13:30 horas)

INSCRIPCIONES ABIERTAS **453 7687**  
[rebeca@solener.cl](mailto:rebeca@solener.cl)

**Emilio Vaisse 686**  
**Ñuñoa**  
**225 8335**  
**453 7687**  
**Fax: 635 5591**

**solener@solener.cl** **www.solener.cl**

**DISTRIBUIDOR OFICIAL**

**MR. JACK DE Gems**

COMPRAMOS JOYAS ANTIGUAS ORO Y DIAMANTES

PAGAMOS EL PRECIO MÁS ALTO POR ORO Y DIAMANTES

PAGO EN EFECTIVO

BRAZALETES, ANILLOS, AROS, COLLARES, BROCHES, RELOJES, HERENCIAS

San Sebastián 2812 • Of. 804 • Las Condes  
[mr.jacksdegems@yahoo.es](mailto:mr.jacksdegems@yahoo.es) • 02-9342492 / 08-1571563

**LA BOLSA DEL SKI**  
DESDE 1982

**KAYAK**  
Simples y dobles

**ÚLTIMAS UNIDADES**  
**¡¡SÚPER OFERTAS!!**

Av. Las Condes 7360 • (02) 2466874  
Av. Las Condes 7322 • (02) 2020615  
Lo Castillo local 152 • (02) 2087669

SÁBADO Y DOMINGO ABIERTO TODO EL DÍA

**DESPACHO A PROVINCIAS**  
[www.labolsadelksi.cl](http://www.labolsadelksi.cl)

## Shakira, Juanes, Sanz y Reik solidarizan a través de Twitter

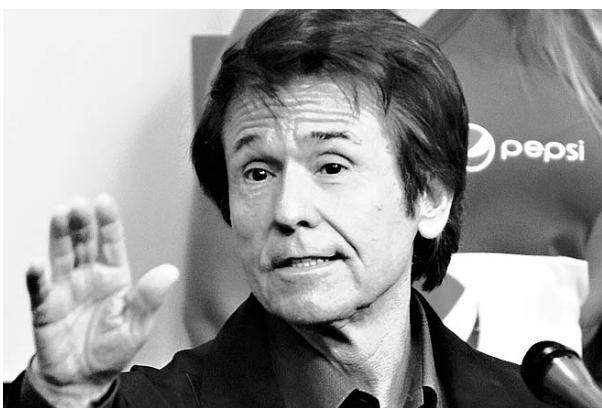
Fue un acto en cadena a través de Twitter. Por la web, las principales figuras de la música Latinoamérica solidarizaron con Chile. Alejandro Sanz escribió en su página: "Una vez más la naturaleza golpea al ser humano Dios mío... Esta vez Chile os mandamos nuestra fuerza y solidaridad... Estemos todos atentos

a las plataformas de ayuda que se habiliten... les queremos y pensamos en vosotros".

Shakira, por su parte, escribió en su Twitter: "Mis pensamientos y rezos están con todos los hermanos de Chile. Todos podemos ayudar". Juanes, en tanto, escribió: "Chile, estamos contigo!!!".

Ricky Martin también dejó

su solidarizar a través de la red social: "Buena energía para mi gente de Chile". Franco De Vito posteó: "Toda mi energía positiva para Chile. Ayudemos!". El trío Reik, que cantó en el Festival (foto), puso en su Twitter: "Nos acabamos de enterar de la noticia del temblor, estamos preocupados, les mandamos bendiciones".



Raphael debió ser evacuado del Hotel del Mar en la Ciudad Jardín

El cantante Raphael pasó uno de los sustos más grandes de su vida, dijo a sus cercanos. Al momento del fuerte movimiento sísmico, se encontraba hospedando en el Hotel del Mar, de la Ciudad Jardín, y tuvo que ser evacuado junto a otros pasajeros, por lo que debió esperar en la calle

más de dos horas antes de poder volver a su habitación.

El intérprete de Yo soy aquél estaba cubierto con una bata y rodeado de su equipo más cercano.

El concierto que el español tenía previsto para anoche en el Casino de Viña del Mar debió ser cancelado.

“

No es este el final que queríamos para nuestro Festival, pero bueno, la naturaleza a veces dice otras cosas, pero me quedo con el sentimiento de que habría sido mucho peor si se hubiese respetado la programación inicial”.

**Soledad Onetto,**  
conductora.

## OFERTAS COMERCIALES

**TyST**  
SISTEMA DE ALTA SEGURIDAD PARA SU HOGAR Y NEGOCIO TELEVIGILANCIA ON LINE

**ESPECIAL OFERTA DEL MES**  
Descuento de \$150.000.-  
VALOR FINAL DE TyST \$650.000 (neto)

DVR Digital 4 Canales + Pantalla + 4 Cámaras Infrarrojos + Conectores + Fuentes de Poder + Instalación (Santiago)

**Casa Matriz:** Eduardo Llanos 26, Ñuñoa, Santiago  
Fones: (56-2) 2692800 : Cel. 07-8878794 / 08-1888107  
E-mail: alonso.rossi@yst.cl - reinaldo.rossi@yst.cl

[www.yst.cl](http://www.yst.cl)

**ROMPAMOS el círculo de la pobreza**

Hágase socio hoy en el 688-0600  
[www.rodelillo.cl](http://www.rodelillo.cl)

**RODELILLO**  
La familia es lo primero



Paulina Latrach / Cristián Fariñas

Fue una noche de histeria entre los personajes del Festival de Viña que vivieron el terremoto en el Hotel Sheraton Miramar. Un grupo de figuras como Iván Zamorano y María Alberó; Estela Mora, Leo Rey (**en la foto principal**), Daniel Alcaíno, Cristián Sánchez, Eduardo Fuentes y otros estaban en la terraza del bar Farewell, que tiene enormes ventanas, de varios metros de altura, que dan al mar. Celebraban el cumpleaños de Pamela Díaz. Recién le habían cantado el Cumpleaños Feliz y empezaba la tradicional música del Dj que animaba las noches. Lo primero es un movimiento en el piso. Alcaíno, el actor que interpreta al personaje "Peter Veneno", lanza una broma: "parece que con el bailoteo estamos moviendo el piso!". Sin embargo, la situación empeoró. Los vidrios parecía que iban a explotar debido al movimiento. Comenzaron a caer botellas cercanas a la caseta del discjockey. Entonces se dieron cuenta de que la situación era mucho más seria. Hubo un corte de luz y surgió el pánico.

Todo el grupo de personajes se desesperó y corrió hacia el lobby del hotel. Zamorano abrazaba y protegía a Alberó. Rodrigo Wainraigt, el abogado y pareja de Díaz, la tomaba entre sus brazos tratando de resguardarla, llevándola hacia la salida. Mientras, Rafael Araneda, que estaba conversando en el lobby, no pudo mantener el equilibrio y debió abrazarse a uno de los pilares de la construcción. Terminado el sismo, la idea era salir a la calle. Los guardias del recinto cerraron el paso. Carolina Arregui, que estaba en su habitación, llegó junto a su hija menor, que lloraba, y su pareja Roy Sothers. Sigrid Alegría, que tiene seis meses de embarazo, también arribó al lobby y tomaba fuertemente a su marido, el productor Juan Andrés Ossandón.

Una de las primeras órdenes fue desalojar las habitaciones, no utilizar los ascensores y reunirse en el primer piso. Por eso Diana Bolocco baja por las escaleras acompañada de Cristián Sánchez. Los animadores y músicos se mezclan con autoridades, como Jorge Herrera, director ejecutivo de Canal 13, en bata y zapatillas de levantarse; o el gerente de Producción de la señal universitaria, Pablo Ávila, que se dedicaba a calmar a su gente y tratar

## La tensa madrugada de las figuras festivaleras en el Hotel Sheraton

Las figuras del certamen celebraban el cumpleaños de Pamela Díaz al momento del sismo. Rafael Araneda, Fernanda Hansen, Felipe Camiroaga, Diana Bolocco y Tonka Tomicic pasaron la noche en el lobby del recinto hotelero, tratando de reponerse, envueltos en frazadas y comunicándose con sus seres queridos.



### Beto Cuevas:

El cantante, que debía presentarse hoy sobre el escenario de la Quinta Vergara, fue captado mientras esperaba fuera del Hotel Sheraton.

de tranquilizar a los pasajeros.

Fernanda Hansen era una de las más afectadas, apoyada en la mesa central del lobby, vestida con pijama, bata blanca y envuelta en una frazada. Estaba sola y trataba de comunicarse por celular con Felipe Camiroaga, aunque las líneas estaban cortadas. Finalmente lo logra. El conductor llega al Sheraton. Les habilitan una habitación especial, duermen allí y vuelven a Santiago.

Carolina Correa, la cocinera de la red católica, enciende una cámara, toma un micrófono y partió entrevisando a los presentes. "Qué terrible que tengas que hacer esto, yo no podría", le comentó Hansen.

Otro asistente toma un megáfono y ordena que salgan a la calle, frente a la fachada. Allí estaban el hermano de Sergio Lagos, Manuel, y su pareja, la cantante Javiera Parra. Y también Tonka Tomicic junto a Parived, que portaba un pequeño bolso y trataba

desesperadamente de comunicarse por su Blackberry, al mismo tiempo que daba ánimos a los más desesperados. A las cinco y media de la mañana los pasajeros y rostros televivos seguían en la calle. Comienzan a repartir yogures con galletas, agua y frazadas. Araneda sube a su habitación. María Alberó y Pamela Díaz toman frazadas y se recuestan en el suelo, tratando de conciliar el sueño por algunos minutos. América está en shock. Dormía cuando el terremoto lo hizo saltar de la cama y bajó veloz y afligido sin saber de su familia.

A las 8 de la mañana, el cantante decidió irse del Sheraton a Santiago. Avisan que hay teléfonos de línea fija y finalmente los animadores con familia se quedan un poco más tranquilos, porque averiguan que sus hijos están bien. Hasta que cerca de las seis de la mañana se reponen los ascensores y el grupo de artistas del Festival suben a sus habitaciones.

**SONRÍE**  
Con tu CMR Falabella compra tus entradas  
a Cinemark por internet

Ingresá a  
[www.cinemark.cl](http://www.cinemark.cl)

CINEMARK®  
Lo Mejor En Cines



BAJOS INTERESES SIEMPRE

# Terremoto y tsunami en Chile



**DISFRUTA DE LA SELECCIÓN EN TODO MOMENTO**

**Envia CHILE al 8118**

Recibe todas las noticias de la Selección Chilena desde tu celular.

ENTRENAMIENTOS / PARTIDOS / GOLES / ESTADÍSTICAS / Y MUCHO MÁS.

Valor del mensaje \$150 IVA incluido.

**LA TERCERA**



## Zapallar, Cachagua y Maitencillo enfrentan éxodo de veraneantes



"Parece marzo", dice María Paz Rajevic para ejemplificar la tranquilidad que presentó durante todo el día de ayer Maitencillo, uno de los balnearios tradicionales de la Quinta Región. Ella y su familia fueron de los pocos que se quedaron para aprovechar los últimos días de playa tanto en ese balneario como en los vecinos Zapallar (**en la foto**) y Cachagua. Ayer la postal en esos lugares era de playas con pocas personas y silenciosas. Desde temprano se había iniciado un intenso éxodo de veraneantes. Según resi-

### Aglomeraciones

se produjeron en las bencineras por los residentes que regresaron a la capital.

### Paseos costeros

Poca afluencia de veraneantes se apreció durante toda la jornada.

dentes consultados el peak de vehículos que abandonaban Cachagua y Maitencillo se registró entre las 4.30 y cinco de la madrugada. La situación trajo como consecuencia el atoamiento de las estaciones gasolineras, cuadro que se prolongó por el resto de la jornada. En esos tres balnearios, durante la madrugada, Carabineros hizo un llamado a abandonar las casas ante un inminente riesgo de tsunami. "Cerca del 80% de las personas (de Cachagua) se fue anoche", comentó un residente.

## Al menos dos muertos dejan réplicas de terremoto en el norte de Argentina

Al menos dos personas murieron ayer como consecuencia de una réplica del terremoto en Chile en la provincia argentina de Salta, noroeste del país. Un niño de ocho años falleció y otros dos sufrieron heridas como consecuencia del sismo de 6,1 grados Richter que afectó al lugar. Los menores se encontraban jugando en una finca en la localidad de Merced cuando, produc-

to del movimiento telúrico, cayó sobre ellos un muro. Un hombre de 53 años también murió aplastado en la zona del valle de Lerma. Réplicas del sismo chileno se hicieron sentir en diferentes provincias de Argentina. En San Juan y Mendoza se percibió con intensidad, sin embargo, las autoridades no informaron de pérdidas humanas y dijeron que hubo daños materiales menores.



**58**

réplicas siguieron al terremoto que afectó ayer al

país, algunas de las cuales superaron la magnitud 6 en la escala de Richter, según el Instituto Geológico de Estados Unidos (USGS).



## Daños en Cementerio General

Serios daños estructurales sufrió una serie de mausoleos del Cementerio General tras el terremoto de 8,5 grados Richter que azotó a la zona centro sur del país. Algunas de las estructuras derrumbadas, que en principio serían tres, se ubican en el patio 20 del camposanto, emplazado en la comuna de Recoleta. Para quienes deseen acudir hasta el Cementerio General, la Administración llamó a reducir el tiempo de las visitas, e informó que mañana funcionará con horario normal, según informa TVN.

## Redes sociales en internet ayudan a buscar familiares

Cientos de familias chilenas utilizaron ayer las redes sociales de Facebook y Twitter para saber de la situación en que se encontraban sus familiares tras el terremoto que afectó al país. Los usuarios subían mensajes pidiendo información sobre sus seres queridos o narraban lo que les había ocurrido durante el sismo. Otra herramienta de inter-

net que fue muy utilizada por los chilenos fue YouTube, a través de la cual subieron videos a la web sobre la destrucción en sus ciudades. Muchas de esas grabaciones fueron después usadas por la prensa. Por su parte Google creó una página para ayudar al intercambio de información. La dirección es: Chileperson-finder.appspot.com

Arriéndala en Canal **900**



## La Era de Hielo 3

vtr.com

**vtr**



## Terremoto y tsunami en Chile

Pellegrini envía mensaje de solidaridad

El entrenador chileno del equipo de fútbol Real Madrid, Manuel Pellegrini (**en la foto**), envió ayer un mensaje de solidaridad al país, tras las fuertes consecuencias que dejaron el terremoto. "Mando un saludo de apoyo y solidaridad en este mal momento para la gente que lo está pasando mal. Espero que el país se una y se logre superar la situación", dijo el entrenador merengue, luego de que Real Madrid derrotara a Tenerife por 5-1 como visita por la Liga Española.



### Suazo anota dos goles y se los dedica a Chile

El delantero chileno Humberto Suazo anotó dos goles ayer con los que le dio la victoria a Real Zaragoza sobre Getafe en la liga española. Tras hacer las anotaciones, el futbolista mostró una camiseta con la frase "Fuerza Chile" escrita sobre ella (**en la foto**). Suazo, originario de San Antonio, reveló a la prensa que varias casas de familiares suyos se "cayeron" por el movimiento telúrico y que le fue "complicado afrontar el partido" sabiendo la si-

tuación por la que estaba pasando su país. "Fueron momentos complicados. Despertarme esta mañana y encontrarme con lo que ha pasado", señaló el deportista.

El volante Rodrigo Tello también anotó en el triunfo de su equipo el Besiktas por 2-1 contra el Kayserispor, por la fecha 23 de la liga turca y, al igual que Suazo, dedicó su tanto a las víctimas del terremoto. Tello festejó apuntando con su índice un brazalete negro que usó en su brazo izquierdo.

Campaña celular en Estados Unidos para reunir dinero y ayudar a Chile

Las principales compañías de teléfono de Estados Unidos lanzaron ayer un servicio con el que los norteamericanos pueden donar dinero para los damnificados del terremoto en Chile. AT&T, Verizon Wireless, Sprint y T-Mobile lanzaron un programa muy similar para Haití y reunieron más de US\$ 41 millones. Quienes deseen donar deben escribir "Chile" en un mensaje de texto y enviarlo a diferentes números, dependiendo de la institución a la que se quiera hacer llegar el dinero para que luego lo invierta en los afectados por el movimiento telúrico. La suma que se pide es de US\$ 10.



4

horas de retraso tuvieron algunas clínicas de

Santiago ayer, ante el alto número de pacientes de emergencia que llegaron a los establecimientos. Los atrasos en la atención alcanzaron las cuatro horas en la Clínica Dávila y dos horas en la Indisa.

DGMEDIOS.COM  
In association with  
Riverman and ITB

# PLACEBO

[www.placeboworld.co.uk](http://www.placeboworld.co.uk)

## 8 abril

MOVISTAR ARENA

20% dpto.  
en pre-venta limitada

Tiendas feriamix [www.feriaticket.cl](http://www.feriaticket.cl) feriaticket [paris](http://www.paris.cl)

ROCKAXIS BRITISH COUNCIL sonar 105.7 FM

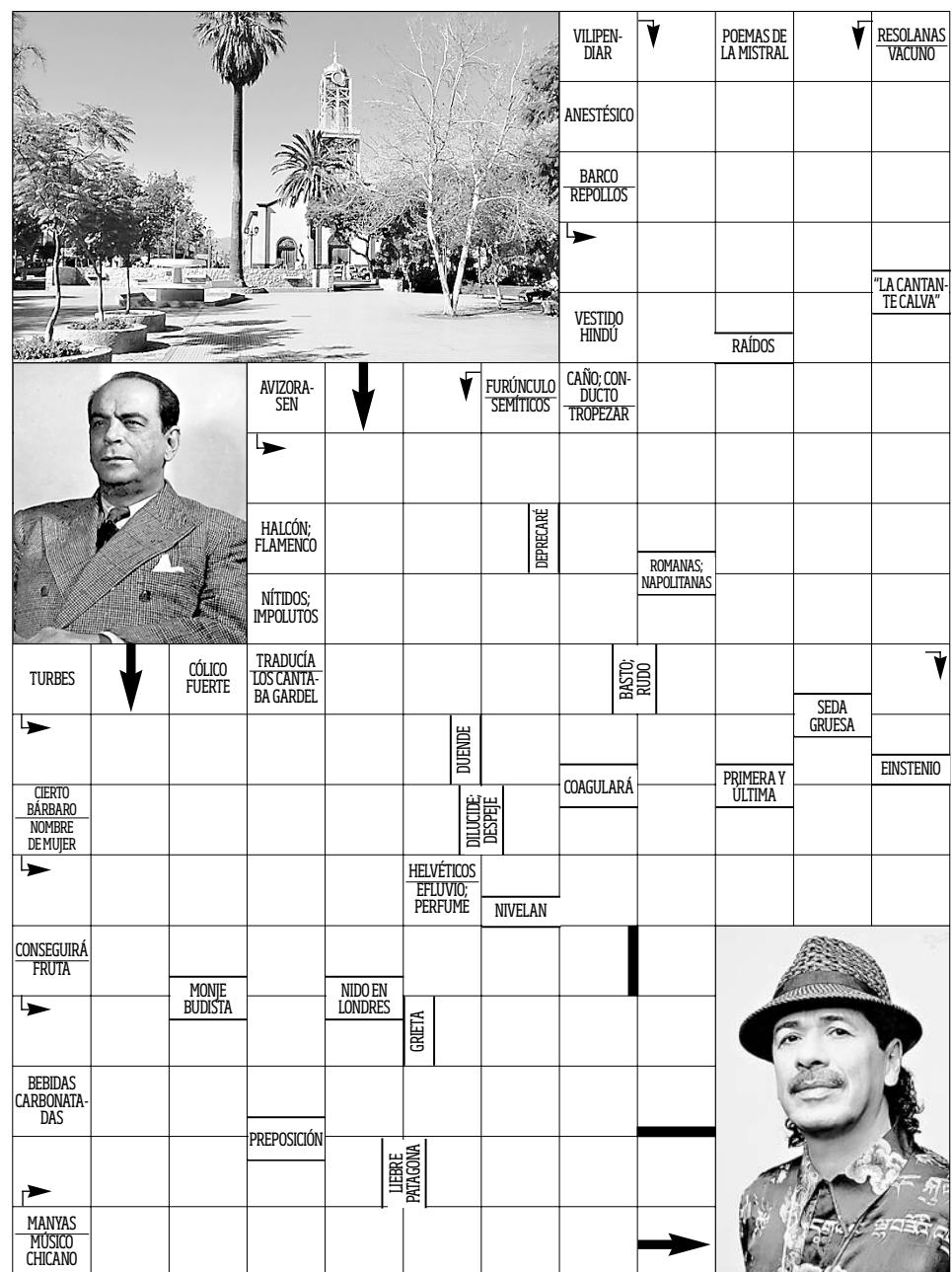
Invita Levi's GO FORTH

nuevo álbum Battle for the Sun a la venta



## Puzzle

POR JOTA O



## Sudoku

Comience poniendo un número entre 1 y 9 en cada casilla vacía, pero recuerde que ninguno puede repetirse en una misma columna, en la misma fila ni en la misma sección de 3x3.

## NIVEL FACIL

|   |   |   |   |   |   |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|--|--|--|
| 2 | 4 | 8 | 6 | 7 |   |  |  |  |
|   | 4 | 2 | 7 | 5 |   |  |  |  |
| 8 | 7 | 6 |   | 1 |   |  |  |  |
| 2 | 1 |   | 6 |   | 7 |  |  |  |
| 6 | 3 | 5 | 4 | 1 |   |  |  |  |
| 4 |   |   |   |   |   |  |  |  |
|   | 5 |   |   | 4 |   |  |  |  |
|   |   |   |   | 3 | 6 |  |  |  |
| 3 |   |   |   |   |   |  |  |  |

## NIVEL DIFÍCIL

|   |   |   |   |   |   |   |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|--|--|
|   |   | 5 | 6 |   |   | 2 |  |  |
|   | 7 |   |   |   |   |   |  |  |
| 4 | 2 | 3 |   | 7 |   | 6 |  |  |
| 7 | 3 | 9 |   |   |   | 4 |  |  |
|   | 8 | 7 |   |   |   |   |  |  |
| 6 |   |   | 9 | 3 | 2 |   |  |  |
|   |   |   | 2 | 4 |   |   |  |  |
|   |   |   |   |   | 6 |   |  |  |
| 8 |   |   |   |   | 5 |   |  |  |

## Teléfonos útiles

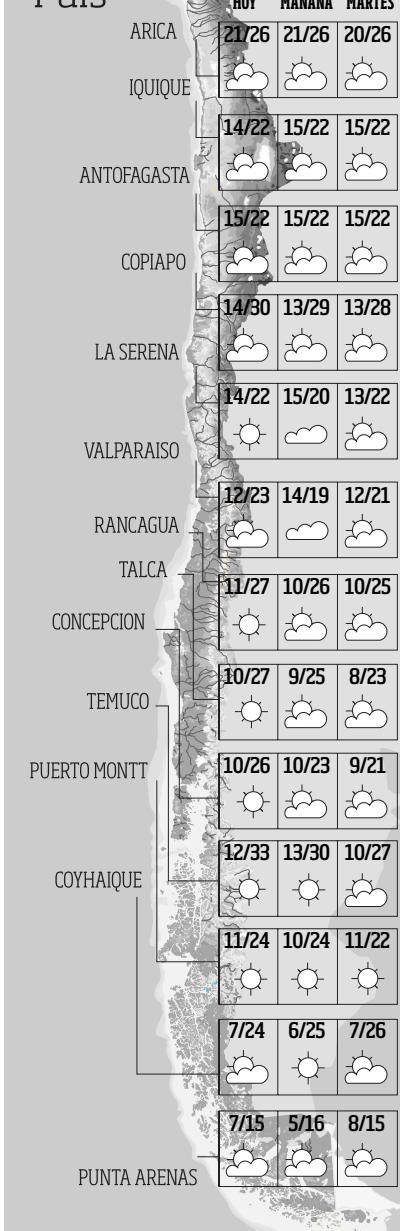
Ambulancias: **131**  
Bomberos: **132**  
Emergencias de Carabineros: **133**  
Investigaciones: **134**  
Fonodrogas: **135**  
Rescate marítimo: **137**

Rescate aéreo (SAR): **138**  
Servicios de informaciones de Carabineros: **139**  
Conaf: **130**  
Fono familia de Carabineros: **149**  
Toxicología (UC): **635 3800**  
Fono Acogida: **188 800 200 200**

Violencia intrafamiliar: **800 22 0040**  
Socorro Andino: **699 4764**  
Alcohólicos Anónimos: **777 1010**  
Delitos sexuales: **565 7425**  
Defensa Civil: **6971670**

## Tiempo

## País



## Santiago

| Hoy          | Mañana       | Martes       | Miercoles    | Jueves       |
|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>12/28</b> | <b>11/27</b> | <b>11/26</b> | <b>11/28</b> | <b>12/30</b> |

Indice de radiación U.V.

| ARICA | 11    | SANTIAGO |
|-------|-------|----------|
| 14/22 | 15/22 | 15/22    |
| 15/22 | 15/22 | 15/22    |
| 14/30 | 13/29 | 13/28    |
| 14/22 | 15/20 | 13/22    |
| 12/23 | 14/19 | 12/21    |
| 11/27 | 10/26 | 10/25    |
| 10/27 | 9/25  | 8/23     |
| 10/26 | 10/23 | 9/21     |
| 12/33 | 13/30 | 10/27    |
| 11/24 | 10/24 | 11/22    |
| 7/24  | 6/25  | 7/26     |
| 7/15  | 5/16  | 8/15     |

**VALORES**  
 0-3 Bajo  
 3-6 Moderado  
 6-8 Alto  
 8-11 Muy Alto  
 11 Extremo

## CENTROS DE VERANEO

| HOY                            | MAÑANA            |
|--------------------------------|-------------------|
| BAHIA INGLESA DESPEJADO        | DESPEJADO         |
| LA SERENA DESPEJADO            | NUBLADO           |
| VIÑA DEL MAR NUBOSIDAD PARCIAL | NUBLADO           |
| PUCON DESPEJADO                | DESPEJADO         |
| PUERTO VARAS NUBOSIDAD PARCIAL | NUBOSIDAD PARCIAL |

"La mejor imagen"  
SÓLO \$39.900  
CRISTALES + MARCO  
Place Vendôme

## Mundo

| HOY                | MAÑANA | HOY                  | MAÑANA |
|--------------------|--------|----------------------|--------|
| Buenos Aires 16/26 | 16/26  | Moscú -6/-2          | -1/0   |
| Lima 19/31         | 20/30  | Río de Janeiro 23/27 | 23/28  |
| La Paz 3/12        | 2/12   | Roma 11/17           | 6/16   |
| Londres 2/5        | 1/7    | Washington 0/7       | 0/9    |
| Madrid 3/11        | 2/10   | Bogotá 6/20          | 6/21   |
| Miami 8/20         | 16/22  | Estocolmo 0/1        | -2/1   |
| Nueva York 1/4     | 0/7    | Atenas 11/15         | 15/21  |
| París 2/9          | 0/6    | Montreal 0/2         | -2/2   |
| Sao Paulo 18/25    | 18/25  | Beijing -5/0         | -6/1   |
| Tokio 8/11         | 10/13  | Sydney 20/27         | 19/23  |
| Montevideo 15/23   | 15/25  | Amsterdam 6/10       | 1/6    |
| Caracas 21/28      | 22/283 | Hong Kong 22/26      | 22/26  |
| México 4/23        | 3/24   | Berlín 2/8           | -2/5   |
| Varsovia 3/6       | 0/6    | Taipei 15/18         | 15/20  |

## Horóscopo

**ARIAS** (21/03 al 20/04) Sin tratar de iniciar una relación, el día es positivo para compartir con toda clase de gente. El pasado podría reaparecer. **BLANCO**

**TAURO** (21/04 al 20/05) La Luna Llena es positiva para terminar todo lo negativo. Dedique un tiempo a sus necesidades, y a las personas jóvenes. **ANARANJADO**

**GEMINIS** (21/05 al 22/06) No tome decisiones familiares, ya que a pesar de la mejor voluntad, alguien podría equivocarse. Salga a caminar y lea. **MORADO**

**CANCER** (23/06 al 22/07) Hoy puede desatrabar obstáculos y encontrar soluciones a problemas de rutina. Aproveche para hacer contactos nuevos. **VERDE**

**LEO** (23/07 al 22/08) Aunque un bloqueo financiero podría levantarse, no es buen momento para pensar en invertir o para gastos o compras grandes. **GRIS**

**VIRGO** (23/08 al 20/09) Su Luna Llena lo pone en el centro de las actividades, con la oportunidad de brillar y dejar lo que no le conviene. Dele espacio al amor. **ROJO**

**LIBRA** (21/09 al 22/10) Levántese más tarde y descansé cuerpo, mente y espíritu. Prefiera la compañía de personas cercanas y cuide su sistema nervioso. **ROSADO**

**ESCORPION** (23/10 al 22/11) Adcäre malentendidos y evite observaciones críticas. De usted depende arreglar una amistad que puede estar en peligro. **VERDE**

**SAGITARIO** (23/11 al 20/12) Aunque se sienta atraído por lo desconocido, prefiera parajes y ambientes familiares. Equilibre trabajo, diversión y descanso. **VIOLETA**

**CAPRICORNIO** (21/12 al 20/01) La luna lo ayuda a borrar obstáculos sobre cambios, a solucionar problemas diarios, y da a conocer sus creencias. **AMARILLO**

**ACUARIO** (21/01 al 19/02) Día ideal para que reponga fuerzas por medio del descanso, de algún gusto, de personas que lo quieren y de pensamientos positivos. **BEIGE**

**PISCIS** (20/02 al 20/03) Alerta con la Luna Llena opuesta. Situaciones del pasado sin resolver podrían subir la temperatura. Controle la hipersensibilidad. **AGUAMARINA**

© 155 700 2005 www.nenaborrero.cl

POR NENA BORRERO

**clublatercera** Y CINES MOViELAND te invitan a DISFRUTAR DE BENEFICIOS EN ENTRADAS A SALAS 35MM. Y COMBO ESPECIAL.

|                                    |                                   |   |
|------------------------------------|-----------------------------------|---|
| <b>SANTIAGO</b><br><b>\$2.200</b>  | <b>REGIONES</b><br><b>\$2.000</b> | <b>COMBO CLUB</b><br><b>\$3.000</b>                     |
| FLORIDA CENTER<br>PORTAL LA DEHESA | MALL VALDIVIA<br>PORTAL TEMUCO    | INCLUYE: POP CORN MEDIANO + 2 BEBIDAS PEQUEÑAS (475 cc) |

Cada suscriptor sólo puede comprar hasta 2 entradas por función. Sujeto a restricciones de las distribuidoras de películas.



**clublatercera**  
clublatercera.com

INFORMATE Y SUSCRIBETE EN:  
www.clublatercera.com  
600 8 372 372, opción 2.  
Alto Las Condes, Portal La Dehesa, Parque Arauco y Florida Center.

**10 DE MARZO**

# CIERRE PERÍODO DE ADMISIÓN

Con beneficios arancelarios especiales, que se adaptan a las posibilidades de cada alumno. Cuéntanos tu situación.



**Álvaro Rudolphy,**  
Director de Extensión Escuela  
de Teatro & Comunicación  
Escénica UNIACC.

**Cristián  
Arriagada,**  
Actor UNIACC.

**Ángel Parra,**  
Director de Extensión  
Escuela de Música &  
Sonido UNIACC.

# UNIVERSIDAD **UNIACC**

**La Universidad de las Comunicaciones**

Part of the Apollo Global<sup>SM</sup> Education Network



ACREDITADA  
DICIEMBRE 2007 - DICIEMBRE 2010  
Área Gestión Institucional  
Área Gestión de Docencia de Pregrado

CARRERAS 2010: **COMUNICACIÓN AUDIOVISUAL:** CINE - TELEVISIÓN - GUIONES PARA CINE & TELEVISIÓN • **COMUNICACIÓN DIGITAL:** ANIMACIÓN DIGITAL - INTERACTIVIDAD EN MEDIOS DIGITALES  
**TEATRO & COMUNICACIÓN ESCÉNICA** • **DANZA & COREOGRAFÍA** • **MÚSICA & SONIDO:** COMPOSICIÓN E INTERPRETACIÓN MUSICAL - PRODUCCIÓN MUSICAL Y SONIDO  
**ARQUITECTURA** • **DISEÑO DE IMAGEN:** DIRECCIÓN DE ARTE - MODA & TENDENCIAS - INTERIORISMO & DECORACIÓN • **DISEÑO GRÁFICO & MULTIMEDIA**  
**ARTES VISUALES & FOTOGRAFÍA** • **PERIODISMO** • **PUBLICIDAD** • **RELACIONES PÚBLICAS CORPORATIVAS** • **TRADUCCIÓN E INTERPRETARIADO BILINGÜE**

FINANCIAMIENTO: Créditos CORFO / Convenios y Becas UNIACC / Convalidaciones y Reconocimiento de Estudios

DIAGNÓSTICO DE APTITUDES ARTÍSTICAS, COMUNICACIONALES Y CREATIVAS (DACC): **3 Y 10 DE MARZO**

# R

## REPORTAJES

Cheyre: "Izurieta tiene todo el derecho de ocupar el cargo que le parezca"

El ex comandante en jefe rechaza las críticas a la opción de que su sucesor asuma una subsecretaría y dice que hay una discriminación profesional contra los militares.

**14 y 15**

Los planes de Andrés Velasco para su despedida de Hacienda

El ministro planea una salida a terreno antes de abandonar el cargo y mira su futuro con la premisa de evitar lo que le ocurrió a Eyzaguirre al dejar Teatinos 120.

**10 y 11**

**La historia de Juan Pablo Mitjans y la noche en que no volvió**

El perfil del joven que desapareció la madrugada del martes en Santo Domingo y los misterios sobre su ruta.

**16 y 17**

Rodrigo Hinzpeter:  
"La reducción  
del número de  
delitos se verá  
en tres años"

**4 y 5**



JUAN FARÍAS

### PLACER ES SKIBOARDGOLFHIKESURFING EN CHILE.

Nuevo BMW X1 puede ser suyo.  
Visite nuestro showroom y entérese de todas las novedades y beneficios especiales.  
Venga por su modelo. Apúrese son unidades limitadas.

**NUEVO BMW X1 xDRIVE28i DESDE \$23.100.000.**

**BMW EfficientDynamics**  
Menor consumo. Mayor potencia.

[www.bmw.cl](http://www.bmw.cl)



## Apuntes

### Juez de caso Mirage reclama a Cancillería

Su molestia por la lentitud con que se han tramitado sus exhortos del caso Mirage manifestó a principio de este mes el juez Omar Astudillo al Ministerio de Relaciones Exteriores.

A través de la Corte Suprema, el magistrado solicitó a la Cancillería que le informara sobre la tramitación de 10 cartas rogatorias dirigidas a Londres, Estados Unidos y Bélgica, entre otros países.

Según trascendió, esta situación tiene molesto al juez Astudillo, debido a que es la segunda vez en menos de un año que ha manifestado por escrito su preocupación sobre este tema sin tener respuestas satisfactorias.

La última explicación que obtuvo desde esa cartera fue que se está consultando a las embajadas en los países correspondientes sobre la tramitación de los exhortos, lo que dejó el problema sin solución.

El caso más evidente fue el de un exhorto de Suiza, cuya respuesta llegó a la embajada de Chile en Ginebra en diciembre de 2009, pero que sólo le fue remitida en el transcurso de este mes.



## Los reservados contactos de Piñera con los ministros de Bachelet

Desde que fue electo, el 17 de enero, el futuro Presidente Sebastián Piñera ha sostenido diversas conversaciones con ministros del gobierno de Michelle Bachelet. Los contactos telefónicos y reuniones, efectuados en total reserva y en paralelo a los sostenidos por sus secretarios de Estado con sus antecesores, han tenido un factor común: enterarse personalmente de los problemas de las carteras y el estado exacto en que se encuentran sus proyectos. Las reuniones han sido en casas particulares, hasta

donde se ha desplazado el Presidente electo.

Personeros que han conocido las tratativas, señalan que una de las primeras conversaciones que sostuvo Piñera fue con el titular de Defensa, Francisco Vidal. El diálogo, negado desde el entorno del ministro, se produjo antes de que Jaime Ravinet fuera designado en la cartera, el 9 de febrero.

Piñera también conversó con el ministro de Transportes, René Cortázar, con quien es amigo. Fuentes del ministerio sostienen que el diálogo giró, principalmen-

## 2

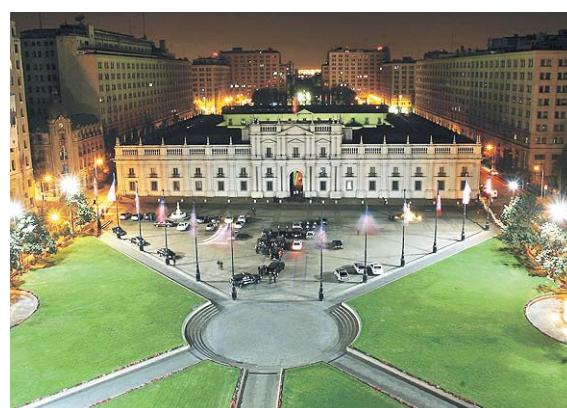
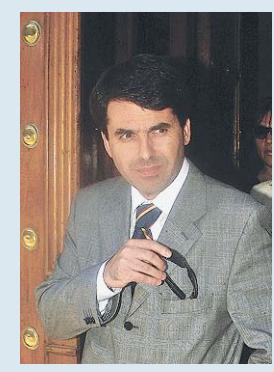
### objetivos

**persigue Piñera: enterarse personalmente de los problemas de las carteras y el estado de sus proyectos.**

te, en torno a la implementación del Transantiago.

Otro interlocutor ha sido José Antonio Viera-Gallo, de la Segpres, quien ya se había contactado con él para saludarlo por su triunfo en las elecciones. Luego fue el propio futuro mandatario quien se comunicó con Viera-Gallo para abordar la situación de su ministerio, encargado de llevar adelante la agenda legislativa del gobierno. En forma paralela, el secretario de Estado se ha reunido varias veces con su sucesor, Cristián Larroulet.

Con el titular de Interior, Edmundo Pérez Yoma, también se habría reunido en más de una ocasión, de acuerdo a cercanos al Presidente electo y a personeros de gobierno. Colaboradores de Pérez Yoma afirman, sin embargo, que el único diálogo ocurrió la primera quincena de febrero en la residencia de veraneo de Piñera en el Lago Ranco, cuando el ministro le hizo una visita pública. En la carpeta del Presidente electo también está reunirse con otros ministros antes del cambio de mando del 11 de marzo.



### Estructura de la Presidencia

Según la página Gobierno Transparente, esta es la dotación de su personal\*:

|   |     |
|---|-----|
| Gabinete  | 22  |
| Prensa y fotografía   | 22  |
| Correspondencia presidencial  | 21  |
| Seguimiento institucional   | 2   |
| Dirección sociocultural (Primera Dama)  | 25  |
| Programación presidencial   | 8   |
| Avanzada presidencial   | 6   |
| Producción presidencial   | 23  |
| Dirección políticas públicas  | 26  |
| Gestión políticas públicas  | 3   |
| Informática   | 19  |
| Dirección administrativa: Finanzas, Recursos Humanos, Adquisiciones, Casino (15 cocineros, 1 repostero, 1 nutricionista) y movilización (29 choferes), entre otros. | 283 |

**TOTAL 460**

\*sin incluir comisiones Bicentenario, Valech ni Prog. DD.HH.

## Nuevo gobierno planea reducir gabinete presidencial

Una de las principales reformas administrativas que implementará la gestión de Sebastián Piñera en La Moneda será una drástica reducción de los gastos y personal de la Presidencia, puntualmente en lo relativo al gabinete del mandatario. Desde esta unidad se define la agenda presidencial, el seguimiento de los programas de gobierno, la producción de los eventos del jefe de Estado y

las actividades de la avanzada presidencial. El presupuesto anual es de \$ 13 mil millones, de los cuales \$ 4.300 millones son para personal y \$ 1.600 millones para gastos reservados. Del gabinete también depende el presupuesto y la agenda de la Primera Dama, la cual Piñera pretende administrar desde otra área. Criterios similares para reducir costos se aplicarán en Interior, Segpres y Segegob.

**\$13 mil millones**  
es el presupuesto anual de esta área

## Las nostálgicas vacaciones de Eduardo Frei en Italia

"Les mando muchos cariños desde Roma, no me envidien mucho por fa", escribió hace algunos días a sus amigos, a través de su página de Twitter, Marta Larraechea.

Larraechea y su esposo, Eduardo Frei, habían partido a mediados de mes a Italia a pasar sus vacaciones, luego de un año marcado por la campaña presidencial y la derrota del 17 de enero. Quienes lograron comunicarse con el matrimonio señalan que se preocuparon de recorrer cada uno de los lugares que visitaron cuando vivieron en Milán, en 1967. En la ciudad, Frei realizó estudios de administración, luego de casarse y haberse titulado de ingeniero en la Universidad de Chile.

Asimismo, el ex candidato recorrió cafés, restaurantes y el departamento -vecino a la Fontana di Trevi- que ocupó en otra ciudad italiana en la que vivió: Roma. El fin de semana pasado visitó Florencia, donde llegó acompañado del embajador en el Vaticano, Pablo Cabrera, con quien mantiene una antigua amistad. Consultado sobre el viaje, Cabrera dijo que "Frei se ve muy



**Florencia**  
fue una de las ciudades que visitó Frei. Fue acompañado por el embajador Pablo Cabrera.

bien y a toda hora hablaba de que sentía saudade (nostalgia) como dicen los portugueses, por su paso por Italia". Frei, a quien le gusta la arquitectura y rememorar fechas y coordenadas, recordó la dirección exacta de los lugares que recorrió cuando estaba recién casado con Larraechea. Para este fin de semana, en tanto, tenía previsto regresar a Chile.

# El coaching del nuevo gabinete

Durante nueve horas, entre exposiciones teóricas y ejercicios prácticos, los futuros ministros de Sebastián Piñera se sometieron a un entrenamiento para enfrentar las cámaras y la exposición mediática que tendrán a contar del 11 de marzo. Estos son algunos de los consejos que recibieron de la periodista Fernanda Otero, quien fue coordinadora de comunicaciones de la campaña.

## ■ Para comunicar bien

- Tratar con seriedad los temas. No blufear.
- "Manejar la ola": conectar con los temas y eventos que están en los titulares.
- Presentar la información técnica con una perspectiva política; es decir, haciéndola atractiva y entendible para los ciudadanos.
- Evitar las polémicas dañinas. Mantener el foco definido.
- En caso de crisis, contar ustedes primero la historia.
- Aclarar bien lo que el periodista está entendiendo por off the record.

### Lo que debe hacer:

evitar resolver conflictos internos a través de la prensa.

## ■ El periodista

- Es un profesional de la información.
- No es un experto en el tema.
- Plantean preguntas que pueden parecer obvias, pero lo hacen para chequear datos y ser rigurosos. No lo tome como signo de ignorancia.
- Busca ser imparcial y transparente.
- Quiere conseguir una buena historia y elementos noticiosos.
- Puede ser un buen aliado si le da la información que él necesita y en los plazos que él requiere.
- Puede tener una perspectiva diferente a la de usted.
- Sus plazos límite son reales.
- No es su amigo; que el periodista sea amable, no significa que olvide las reglas básicas del periodismo: difundir noticias. Pero tampoco su enemigo (busca ser imparcial).
- No está de su parte, pero rara vez está en su contra.
- No le interesa hacer "propaganda" sobre usted, sino entregar información de interés para las audiencias.

## ■ La entrevista

- La entrevista es un medio para dar información interesante y clara al público. Es una oportunidad para entregar mensajes específicos a las audiencias a través del periodista.
- Una entrevista no es una lucha intelectual.
- No se deje impresionar por la forma o el fondo de la pregunta.
- Toda pregunta es una oportunidad.
- Usted no puede controlar lo que le preguntan, pero sí lo que responde.

### Lo que debe hacer:

- Comience dando la información más relevante.
- Responda lo que se le pregunta. Si no lo hace, el periodista insistirá una y otra vez.
- Reformule las preguntas que le incomoden, lo que no significa no responderla.
- Cuando no se sabe algo, responder que no se sabe es una muy buena respuesta.
- Sea claro, conciso y preciso.
- Use un lenguaje más masivo, no muy técnico ni específico.
- Cambie lo negativo a positivo (en la medida de lo posible). Use lenguaje positivo y afirmativo.

## ■ Comunicación no verbal

### Gestos y posturas

- Las personas que se sienten cómodas siempre lo hacen moviendo sus manos. Por lo tanto, muévalas.
- Siéntase libre de mover su cabeza afirmativamente si está de acuerdo o negativamente si corresponde.

### Cómo hablar

- Hablar claro, bien modulado, sin acelerarse, ya que eso denota nerviosismo.
- No hablar muy golpeado, salvo cuando sea estrictamente necesario reforzar ciertos puntos.
- Use pausas para enfatizar algo, para crear suspense, para hacer reflexionar. Un buen vocero tiene siempre algo de actor.

### Sonreír

- La sonrisa es una buena aliada siempre y cuando se use con ponderación y en los momentos oportunos.

## Cambio de mando: los actos, el banquetero y las salidas a terreno

Dos masivas actividades está preparando para el traspaso de mando el equipo de producción y protocolo que dirige María Irene Chadwick.

Según los organizadores, la idea de ambas actividades, cuyos detalles se guardan en estricto secreto, deberán reflejar "el sello de unidad nacional y de gobierno en terreno" de la nueva administración. Las actividades de la asunción -que durarán desde el 10 al 12 de marzo- incluyen

un almuerzo y recepción en el Cerro Castillo, un acto cívico, uno cultural (que podría ser la Negra Ester) y una salida de Sebastián Piñera a terreno (se analiza San Antonio o Concepción).

Al equipo de 10 personas que trabaja con Chadwick -a cargo de prensa y producción durante la campaña- se unió hace días el concejal UDI por Santiago, Jorge Alessandri Vergara, hijo del ex diputado RN Gustavo Alessandri Valdés y sobrino nieto

del ex Presidente Jorge Alessandri.

En la banquetería de los actos con los invitados internacionales y ministros se baraja que el evento sea producido por el destacado banquetero Juan Pablo Johnson, con dos importantes cenas en Cerro Castillo y la casa de Piñera en Santiago.



**ADmisión  
2010**



*No basta con estar bien considerado y liderar proyectos. Cuando tu espíritu quiere más, no basta.*

postgrado mayor

LA CAPACIDAD DE ANTICIPARTE AUMENTA TU VALOR

 **UNIVERSIDAD MAYOR**  
para espíritus emprendedores

Infórmate en [www.umayor.cl/postgrado](http://www.umayor.cl/postgrado)

 Comisión Nacional de Acreditación  
Acreditada en Gestión Institucional y Docencia de Postgrado. Diciembre 2005 a Diciembre 2009  
En proceso de Renovación de su Acreditación ante la CNA

Candidato a la acreditación por:  
**CHE** Middle States Commission  
MSA on Higher Education  
www.msche.org 3624 Market St Philadelphia, PA, USA

Visita relámpago de Lavín a España para ver a su hija Paulina

Una corta visita de tres días a España realizó esta semana el futuro ministro de Educación, Joaquín Lavín, junto a su esposa, Estela León.

La visita, de jueves a domingo, tiene como propósito visitar a su hija Paulina, quien reside en España como consagrada de los Legionarios de Cristo.

Según su entorno, el ex candidato a senador no pudo ver a su hija el año pasado debido a la campaña, que coincidió con el período de visitas de la congregación. Por eso, ahora aprovechó de viajar a Valencia para estar con ella antes de asumir Educación. Antes de embarcarse, dicen en su entorno, se reunió con Piñera para definir los primeros días de gestión.

## Congreso de la Lengua Española reúne a cinco ex presidentes en Santiago

En el marco del V Congreso de la Lengua Española, que comenzará este martes en Valparaíso, se darán cita en Santiago cinco ex Presidentes, además de importantes figuras internacionales del ámbito político. Entre los ex mandatarios figuran Ricardo Lagos, Belisario Betancur (Colombia), Julio María Sanguinetti (Uruguay) y Ernesto Zedillo (Méjico); además del ex presidente del Gobierno español Felipe González. A ellos se suma la Premio Nobel de la Paz Rigoberta Menchú, el profesor y ex ministro de Relaciones Exteriores de México, Jorge Castañeda.

El encuentro se prolongará hasta el viernes 5 de marzo.



## Entrevista

Rodrigo Hinzpeter, ministro del Interior:

# “La reducción del número de delitos se verá en tres años”

El futuro jefe de gabinete aborda los principales aspectos de la política del nuevo gobierno contra la delincuencia, señala que será una tarea gradual en la cual no se puede esperar grandes resultados a corto plazo. Si bien dice que no le acomoda el título de “zar antidelincuencia”, asegura que la seguridad ciudadana será su principal prioridad.

**Por Juan Cristóbal Villalobos**

A 11 días del traspaso de mando, los planes del nuevo gobierno contra la delincuencia -un pilar de su campaña- se apoderaron de la agenda. Por un lado, un impactante asesinato en La Legua cometido por un menor de 15 años y el asalto a la casa de Cristián Larroulet se convirtieron en noticias de gran impacto. Por otro, la divulgación de las medidas que se pretende implementar desató el debate en torno a tópicos como la eventual creación de una “red de informantes ciudadanos”.

**Esta iniciativa ha causado mucha controversia. ¿Cómo se materializará?**

Estamos dispuestos a discutir todas las ideas que ayuden a disminuir la delincuencia. Esta red de colaboradores propuesta por el senador Espina se ha implementado exitosamente en varios países y el propio ex subsecretario del Interior, Felipe Harboe, reconoció que se había puesto en marcha en Chile con buenos resultados. Por eso consideramos interesante discutirla.

**¿Por qué la propuesta no estaba en el programa de gobierno?**

Fue analizada por el grupo Tantauco dedicado a este tema. Sin embargo, nos percatamos de que se necesitaba estudiarla más a fondo, optamos por no incluirla en el programa y discutirla una vez que llegáramos al gobierno. Ahora, es el momento de ver cómo la desarrollaremos de manera eficiente.

**¿Existe la infraestructura para manejar toda la información que**

**podría acumular? ¿Cómo se evitará que la cantidad de denuncias recibidas no entorpezca la labor de Carabineros?**

Esos son aspectos que hay que evaluar; se puede plantear un programa piloto y después hacer las correcciones necesarias. Hay que adaptar el programa a la realidad chilena e, incluso, a las particularidades de cada ciudad y barrio. Tener una red que recolecta información que no ha sido detectada por la policía, no significa crear un ejército de soplones para denunciar a los vecinos. Eso es una caricatura. ¿Cuántas personas en su recorrido por la ciudad no ven que en una esquina se está vendiendo droga o que hay niños aspirando neoprén? Sería de mucha ayuda que hubiera un mecanismo expedito para entregar información útil y confiable.

**¿Cuáles son las metas para el primer año en esta área?**

Dentro de un año habrá resultados en temas como el mejoramiento de procedimientos y el levantamiento de la información. En la reducción de los índices de temor y número de delitos, los resultados se verán en tres años”.

“No se le puede pedir al nuevo gobierno que resuelva de inmediato los problemas que la Concertación no solucionó en 20 años!”.

Aunque el problema de la delincuencia es muy grande y no se resolverá en el corto plazo, puedo asegurar que dentro de un año habrá resultados en temas como el mejoramiento de los procedimientos y el levantamiento de información. En cuanto a aspectos como la reducción de la victimización y de los índices de temor y del número de delitos, creo que los resultados se verán dentro de tres años. Decir algo distinto sería hacer politiquería.

**¿Teme que surjan críticas por no mostrar logros rápidos?**

¡No se le puede pedir al nuevo gobierno que resuelva de inmediato los problemas que la Concertación no solucionó en 20 años! Estoy seguro de que la gente se dará cuenta de que la delincuencia será una preocupación muy central del gobierno y que es una tarea de largo aliento. Hay que preocuparse de la prevención y de perfeccionar la inteligencia policial. Es clave mejorar el sistema de persecución penal, ya que hoy sólo el 10% de los procesos por robo termina en condena. Esta situación fomenta la reincidencia, ya que se da la imagen de que la delincuencia es altamente rentable.

**¿Hay suficientes cárceles para albergar a más presos?**

Lo socialmente rentable no es encarcelar a todos los que delinquen; la cárcel debe ser para los que cometen delitos peligrosos y para los reincidentes. Lo que se debe hacer es modernizar las penas alternativas, como el brazalete con GPS, la reclu-





“

Asumiré la lucha contra la delincuencia con una intensidad mayor a la que tuvieron los anteriores jefes de gabinete. Espero entregarle a esa tarea al menos 60% de mi tiempo”.

“Si los temas políticos me impiden dedicarle esa atención, prefiero pedir ayuda externa para eso antes que abandonar la tarea de mejorar la seguridad”.

“

“Lo socialmente rentable no es encarcelar a todos los que delinquen; la cárcel debe ser para los que cometen delitos peligrosos y para los reincidentes”.

“Lo que se debe hacer es modernizar las penas alternativas, como el brazalete con GPS, la reclusión nocturna y la libertad vigilada”.

sión nocturna y la libertad vigilada.

**Pero existe la sensación de que esos no son castigos muy efectivos.**

Sí, puesto que no hay control de la efectividad de las penas alternativas. No se sabe, por ejemplo, los niveles de reincidencia de quienes están sometidos a este tipo de castigos. Por eso, la solución es incrementar las condenas -para que el delito no sea tan rentable- pero no necesariamente hay que encarcelar a todos los delincuentes.

**¿Cómo evitar que se repitan casos como los de peligrosos delincuentes preoces, como el “Cisarro” y “Bryan”?**

Existe una conexión entre delincuencia juvenil y narcotráfico. En Chile, 600 mil personas consumen drogas y 230 mil son adictos, aunque solamente hay disponibles 15 mil cupos para rehabilitación. Esta cifra demuestra que este problema no se puede resolver con las estructuras actuales. Por eso, el próximo gobierno implementará un sistema de prevención para asegurar que cuando un niño tenga su primer contacto con la droga o con la delincuencia, un equipo de profesionales muy calificado los ayude a rehabilitarse y a no caer en el delito. También trabajaremos estrechamente con los profesores, porque ellos cuentan con información de primera mano para advertirnos cuándo un niño deja de ir al colegio, cuándo existen síntomas de violencia intrafamiliar o cuándo está consumiendo drogas.

**Considerando sus otras tareas**

**como jefe político del gobierno, ¿será usted el responsable directo del combate de la delincuencia o nombrará un encargado específico de esta materia?**

Como ministro del Interior, voy a liderar el combate a la delincuencia. Conformaré una mesa de trabajo permanente y diaria, que estará integrada por mí, por el subsecretario y por el director de seguridad ciudadana, cargo que espero que pronto se transforme en una subsecretaría. Es más, tendré al encargado de seguridad con oficina en La Moneda para que trabaje muy cerca mío.

**Habitualmente, el titular de Interior se dedica a los temas políticos y delega los temas de seguridad al subsecretario. ¿Usted seguirá esa línea?**

Asumiré la lucha contra la delincuencia con una intensidad mayor a la que tuvieron mis antecesores, los anteriores jefes de gabinete. Ese será mi perfil y espero entregarle a esa tarea, al menos, el 60% de mi tiempo. Si los temas políticos me impiden dedicarle esa atención, prefiero pedir ayuda externa para lidiar con lo político antes que abandonar la tarea de mejorar la seguridad ciudadana.

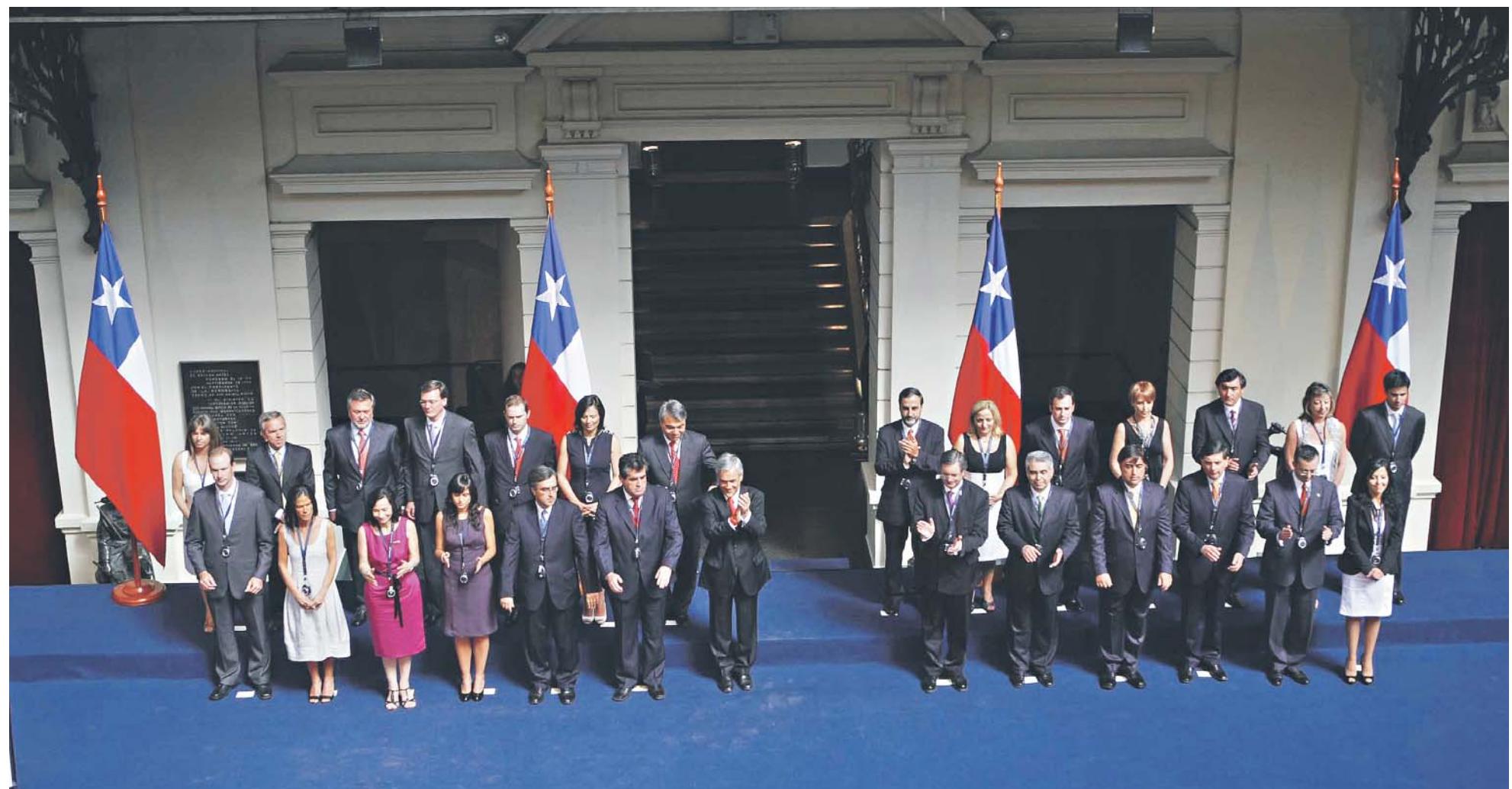
**¿Aunque eso le quite poder en las discusiones políticas de La Moneda?**

Aunque me quite poder. Sin embargo, no me veo como un “gran sheriff” o como un “zar anti-delincuencia”, sino que trabajando en equipo. R

# Bajando las expectativas

¿Qué es peor? ¿El déficit fiscal heredado o el superávit de las expectativas? Porque parece más temible esto último, las nuevas autoridades encienden las advertencias de precaución, invocan el realismo y aplican paños fríos para que nadie pida ni espere demasiado. El gran desafío de la política es prevenir las decepciones.

Por Héctor Soto



Tal como en el amor, que normalmente naufraga en la embriaguez romántica, no hay peor escenario para los gobiernos que el exceso de expectativas. Ocurre como con los vinos, los panoramas, las películas o los libros muy recomendados: pasan a ser sencillamente un fiasco si no están a la altura esperada. Desde luego esto puede ser una injusticia, porque a lo mejor no son tan malos. Pero cuando hay inflación en este plano los matices se pierden. En la lógica de las ilusiones defraudadas, lo que no es sensacional pasa a ser calamitoso.

Porque lo saben y porque lo temen, el Presidente electo y sus colaboradores más inmediatos se han dedicado en los últimos días a rebajar las expectativas. Los alcances que hizo el nuevo mandatario al déficit fiscal heredado, particularmente en la ceremonia de anuncio de los nuevos subsecretarios, pueden sonar inoportunos y fuera de lugar en una instancia como esa, pero van en esa dirección, aunque la Presidenta y el ministro Velasco se lo hayan tomado como un asunto personal. Sí, están muy sensibles, pero esto no es nada de personal. Las cifras y los desequilibrios de las cuentas fiscales eran de sobra conocidos. Por eso ni siquiera durante la

campaña se vieron grandes ofertones. Sin embargo, a raíz de la corriente de optimismo que genera el ingreso a La Moneda de una nueva mayoría, nunca está de más moderar la ansiedad y quitarle presión a la olla. No sea que los resultados después estén muy por debajo de lo que se esperaba.

Si no, que lo diga Obama, que en cosa de un año -y sin asumir grandes riesgos- se ha farreado parte importante del capital político con que llegó a la Casa Blanca. ¿Tan mal lo ha hecho? Desde luego que no. El problema es que hasta el momento ni los estándares ni los resultados de su administración hablan del mundo nuevo que supuestamente iba a instaurar. El paraíso no llegó porque jamás hubiera podido llegar. En política, tarde o temprano, el mesianismo pasa la cuenta. Son los riesgos de un liderazgo demasiado carismático. Es fantástico para ganar altura cuando se va de subida, pero hace caer como piano de cola cuando se va de bajada.

El gobierno de Piñera, con toda la razón, quiere zafarse de esa mecánica. La desechará cuando en la campaña le convenía y teme ahora contaminate con ella antes de asumir, cuando bajo ningún respecto le conviene.

**Desde luego que es una injusticia: en la lógica de las ilusiones defraudadas, lo que no es sensacional pasa a ser calamitoso. No hay matices.**

Hay dos variables, no obstante, a las cuales el nuevo gobierno -así sea en frío o en caliente- se verá enfrentado sin apelación. La primera tiene que ver con la seguridad: es obvio que las nuevas autoridades van a estar en problemas si de aquí a un tiempo no se revierten las cifras de la delincuencia y no mejoran de manera perceptible los estándares públicos de seguridad. La segunda variable concierne a la promesa de los 200 mil nuevos empleos anuales, que junto con reducir la cesantía deberían sacar de su casa a miles de personas -básicamente, mujeres, jóvenes y personas de la tercera edad- que pudiendo trabajar no lo hacen porque no se les pasa por la cabeza que puedan encontrar un puesto, prestar un servicio rentado o incorporarse a la economía de la producción. En Chile, la fuerza laboral todavía es muy baja y lo es por efecto tanto de la pérdida del dinamismo de la economía, como de las inflexibilidades del mercado laboral.

Qué duda cabe que, a partir de los 90, el gobierno que mejor supo manejar las expectativas fue el del Presidente Aylwin. También en eso es el modelo. Su administración -advirtió- no iba a corregir todas las distorsiones ni sanar todas las heri-

dades del pasado. Tenía, claro, viento a favor. Después de 17 años de autoritarismo, nadie quería estirar la cuerda, romper con la disciplina o salirse del libreto. Hasta los más chascos comulgaban con el positivismo y la gradualidad. Después eso se fue perdiendo de manera sostenida en la Concertación, al punto que la etiqueta de díscolo, marca de infamia en una época, se convertiría con los años en prueba de blancura, calificación y glamour.

Quizás no haya nada más peligroso para un gobierno que expone al test de una sola variable o un solo indicador. La política no es puras cifras; también son emociones que, para que no se disipen, han de asentarse en valores, en testimonios, en relatos, en compromisos políticos y cívicos, capaces de resistir el desgaste del tiempo, los eventuales errores e incluso los períodos de vacas flacas. El gobierno de Michelle Bachelet enseñó que las crisis, que en principio son corrientes de puras malas noticias, también pueden ser oportunidades para afianzarse, legitimarse y ganar popularidad. Las malas noticias se pueden perdonar. Con las decepciones es más difícil. R

Columnista político.

## Política

# La sorpresiva carta para asumir la embajada en China

Hace algunas semanas, el Presidente electo, Sebastián Piñera, recibió la información de que Andrónico Luksic -vicepresidente de Quiñenco y del Banco de Chile- estaría dispuesto a ser embajador de Chile en Beijing. Según cercanos a Piñera, se trata de una opción abierta, aunque no está claro si el empresario finalmente aceptaría.

No es primera vez que su nombre suena para el cargo. Durante el actual gobierno de Michelle Bachelet, el ex canciller Alejandro Foxley también habría mantenido conversaciones con Luksic con ese objetivo. Pero al final no prosperaron.

Al empresario no le faltan conocimientos ni amplias redes para encabezar la misión chilena en el gigante asiático, que el año pasado desplazó a Estados Unidos como el principal socio comercial del país.

Por esa razón, la opción de fichar a Luksic -quien tiene un departamento en Beijing- es vista como una

oportunidad de poner en el cargo a alguien con amplias redes en China, donde el Banco de Chile cuenta con una oficina de representación. Según cercanos al empresario, el gusto por la diplomacia le surgió durante su experiencia como chairman en la organización de la reunión de CEO del Apec, realizada en 2004 en Chile. El empresario integra también el Abac, Consejo Asesor empresarial del Apec.

Aunque su desembarco en China comenzó en 2006, en la década de los 80 el grupo Luksic tuvo su primera incursión en los negocios de ese país con Madeco, que se asoció con Codelco y el municipio de Beijing para fabricar tubos de cobre. Los malos resultados lo llevaron a vender.

Fuentes piñeristas dicen que la posibilidad de fichar a Luksic dependería también de resolver eventuales conflictos de interés. Cercanos al próximo equipo de Cancillería, a su vez, aseguran que en esta etapa no existe nada definido sobre el tema. R



REVISTA QUE PASA/ARCHIVO

**Luksic en Hong Kong, 2006.** El empresario tiene experiencia como chairman de la reunión de CEO del Apec y amplia red de contactos en Beijing, ciudad que visita regularmente y donde tiene un departamento.

# Siempre es Tiempo de Estudiar. 14 Carreras Vespertinas

## ○ FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

- Trabajo Social \* \*

## ○ FACULTAD DE ECONOMÍA Y NEGOCIOS

- Contador Auditor \*\*
- Ingeniería en Administración de Empresas \*\*

## ○ FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN

- Educación General Básica \*
- Educación Física
- Educación Parvularia \*
- Programa Especial de Educación Media para Licenciados \*\*

## ○ FACULTAD DE INGENIERIA

- Ingeniería en Automatización y Robótica
- Ingeniería en Computación e Informática \*\*
- Ingeniería en Gestión Informática
- Ingeniería Industrial \*
- Ingeniería en Logística y Transporte
- Ingeniería en Redes y Comunicación de Datos
- Ingeniería en Seguridad y Prevención de Riesgos \*

## ○ FACULTAD DE DERECHO

- Derecho \* (Sólo Viña del Mar)



**UNIVERSIDAD  
ANDRES BELLO**

SANTIAGO • VIÑA DEL MAR • CONCEPCIÓN

● Créditos bancarios ● Convenios Cajas de Compensación: Los Andes • Gabriela Mistral • Los Héroes • 18 de Septiembre • La Araucana.

**www.unab.cl • 800 228 622**

○ SANTIAGO: **Campus República:** Av. República 237 ○ VIÑA DEL MAR: **Campus Los Castaños:** 7 Norte 1348 ○ CONCEPCIÓN: Autopista Concepción - Talcahuano 7100



- Gestión Institucional
- Docencia de Pregrado
- Vinculación con el Medio
- Investigación

# Los primeros pasos del futuro canciller

En la Cumbre de Río, que esta semana representó su debut internacional en la diplomacia, Alfredo Moreno conoció a los cancilleres de la región y comenzó a tratar relación con algunos de ellos, como con el peruano José García Belaunde. Parte del estilo que desplegó en el mundo privado, marcado por sus extensas redes, lo esbozó durante el viaje: llegó con dos carpetas, anotó todas las intervenciones y cedió por completo el protagonismo a Piñera.

**Por Daniela Mebus, Paula Canales y Jessica Marticorena**



**Pasadas las 16 horas** del lunes, cuando ya se había dado inicio a la Cumbre del Grupo de Río, en Cancún, el canciller peruano José García Belaunde permaneció por algunos instantes en el lobby del Grand Velas Hotel antes de subir a su habitación. “Tú eres García Belaunde”, escuchó de pronto a sus espaldas. El ministro alcanzó a dar media vuelta, pero no a responder ni a descifrar quién era la persona que lo saludaba. “Yo soy Moreno”, le dijo de inmediato el canciller chileno, sin mencionar su nombre (Alfredo), cargo y dándole un apretón de manos al presentarse.

La informal conversación con el futuro canciller de Piñera, que busca descongelar las relaciones con Perú, fue breve. Lo suficiente como para que García Belaunde comentara después a su delegación que había tenido *feeling* con Moreno, luego de sostener un diálogo “franco y sin rodeos”.

El ministro peruano lo volvería a ver al día siguiente, cuando, en medio de la cumbre, se sentó junto a él a una misma mesa con los cancilleres de México, Colombia y Cuba. En la conversación, dicen fuentes diplomáticas, mostró conocimiento de los temas regionales, pese a que su trayectoria ha estado en el mundo privado.

Era su debut ante sus pares. Y, dando las primeras muestras de su estilo, estudió para hacerlo. Antes de

partir a Cancún, Moreno pidió dos dossier -uno a sus futuros colaboradores de la Cancillería y otro a los grupos Tantauco- con información sobre los países miembros y los temas que se abordarían en el encuentro. Durante el plenario de los presidentes, añaden en la delegación que acompañó a la Presidenta Michelle Bachelet, el siempre primer alumno del colegio San Ignacio -donde leía “Adiós al séptimo de línea” y lo comentaba con su padre, el ex gerente general de Coca-Cola que murió cuando él tenía 13 años- tomaba nota de todo.

Moreno acompañó a todas las actividades a Piñera, a quien conoció en los 80 cuando éste trabajaba como gerente del Citybank. Incluso participó en sus diálogos informales, como ocurrió con Evo Morales. Su perfil, sin embargo, fue bajo. Lo comentó Mario Fernández, quien sostuvo que su sucesor había delegado todo el protagonismo al futuro presidente, lo que lo volvía un ministro “confiable”. Su objetivo en Cancún era otro: tomar el pulso a algunos de sus futuros interlocutores y tratar redes. Es su estilo.

“El es un hábil constructor de redes, eso le ayudará mucho en su nueva labor”, afirma su amigo y director de empresas Hans Eben, el mismo con que en mayo de 2007 -aprovechando su paso por el Swiss Hotel de Lima, por distintos motivos-

Uno de los pocos conocidos de Moreno en Cancún fue el Presidente colombiano Alvaro Uribe, con quien forjó lazos en 2006 a través de Icare. En esa oportunidad le mostró el criadero de 100 caballos que posee en su fundo de Molina, en la VII Región.

comenzó a gestar la fallida fusión entre D&S y Falabella.

“Se mostró suelto, cómodo, como si toda la vida se hubiera movido en la arena internacional”, comentó un canciller días después del encuentro.

## Las reformas

En Santiago, a esa altura, el futuro ministro ya había dado otros pasos. No sólo se había reunido con el canciller Fernández, a quien le pidió detalles sobre la relación vecinal. Piñera, que no conoce su casa ni tiene una relación social con él, le encargó modernizar la Cancillería y emular el modelo brasileño, ante lo cual Moreno sostuvo la semana anterior un extenso encuentro con el presidente de la Asociación de Diplomáticos de Carrera (Adica), Enrique Melkonian. Ambos

abordaron algunas iniciativas para profesionalizar RR.EE., que, de acuerdo al plan del nuevo gobierno, pasa por bajar al 20% el número de embajadores políticos, entre otros ajustes. El futuro ministro, sin embargo, no habló de cifras: de su trayectoria empresarial heredó la flexibilidad.

Moreno ha actuado con hermetismo. Es uno de sus sellos. Lo muestran sus reservados movimientos para designar a sus embajadores. También el sigilo que le pidió a su madre, Gloria Charme, al contarle con 10 días de anticipación su nombramiento -“Quédese tumba, no diga ninguna palabra”, le dijo- y los meses que tardó en contar en la Teletón -institución de la cual es presidente desde 2008- que su padre había sufrido un accidente en su niñez y tenía el cuerpo y la cara totalmente quemados. Hoy, pocos saben cuál fue su rol en la ofensiva que desplegó Piñera frente a la muerte del disidente cubano Orlando Zapata, donde salió a marcar diferencias con Bachelet.

Si en la Alianza sostienen que el futuro canciller apuesta a su perfil empresarial para maximizar los tratados comerciales, lo que pasa por mejorar la capacidad comercial de las embajadas, algunos dirigentes del sector estiman que su escasa experiencia diplomática podría jugar en su



1

ANDRES PEREZ/ENVIAZO ESPECIAL

contra. En la cumbre de Cancún, sin embargo, tenía un conocido: el Presidente colombiano Alvaro Uribe, a quien recibió en su campo de Molina, donde tiene un criadero de 100 caballos, es vecino del empresario DC Juan José Santa Cruz y usualmente se traslada en su helicóptero.

A Uribe lo conoció cuando fue presidente de Icare, entre 2005 y 2006. Con la esposa del presidente, Lina Moreno, también tiene una buena relación, pues ella participa en la fundación Teletón de Colombia.

En esos días, Moreno intentaba internacionalizar Icare. El ingeniero de la Universidad Católica, de hecho, tuvo un rol protagónico en el Encuentro Empresarial Latinaomericano de 2006. A su papel en la cita, que organizó junto al entonces canciller Alejandro Foxley, se suman sólo incursiones privadas en la región, como fue la expansión a Perú de Falabella, donde fue miembro de su directorio.

#### Trayectoria y redes

El sello de gestor del futuro canciller fue clave para su desembarco en la presidencia de Teletón, donde, sin haberse vinculado antes con la rehabilitación, puso metas altas, forjó su equipo y redujo algunos presupuestos. "Le interesaba hacer alianzas o imitar hospitales de otros luga-



2

**1** **Alfredo Moreno** observa al mandatario electo, luego de que éste fuera presentado por la Presidenta Michelle Bachelet.

**2** **El futuro canciller** acompañó durante todas las actividades de la cumbre a Piñera, incluidos sus diálogos informales.

res", cuenta un cercano de Mario Kreutzberger, uno de los pocos a quienes le contó con antelación su designación. "Tiene una visión panorámica del trabajo, deja proponer y es rápido", añade otro personero. Buena parte de su designación en RREE, donde desplazó a candidatos de perfil político, como Andrés Allamand, se debe a esa característica.

En el ámbito privado, su carrera ha estado marcada por su relación con grupos económicos de peso. Ya en los 80, cuando conoció varios cercanos del Presidente electo, como José Cox e Ignacio Guerrero, Moreno fue reclutado por el grupo Cruzat. Integró el departamento de estudios de Forestal S.A., luego partió a realizar un MBA en la universidad de Chicago y regresó para hacerse car-

go del área de comunicaciones de la Comisión Progresa, que comprendía las revistas Vea, Ercilla y dos radios. A esa altura, ya había construido el círculo de amigos que conserva hasta hoy: Francisco Pérez Mackenna, Juan Bilbao y los futuros ministros Felipe Larraín y Joaquín Lavín, entre otros.

Con perfil de negociador y a ratos inmutable, al punto que sus cercanos señalan que pocas veces se altera y que cuando lo hace sólo dice "a ver, no entendí", Moreno se trasladó luego a Ladeco y encabezó el proceso de venta de la compañía a la familia Del Río, vinculada a la DC.

La operación no llegó a puerto, pero su estilo de ejecutivo y los riesgos que toma en forma "racional", lo llevaron a recibir una oferta: integrar el

directorio de Sodimac, del mismo grupo. En 2003, su relación con la familia fue clave para impulsar la millonaria fusión de la firma y Falabella.

Con Juan Cuneo, socio de la cadena de retail, estrechó lazos en el directorio del Banco de Chile, donde llegó a instancias de Felipe Larraín y su padre, Vicente. En 2001 terminó encabezando la venta del banco al grupo Luksic y luego se sumó al directorio de Penta, de Carlos Alberto Délano y Carlos Eugenio Lavín.

Por esos días, cuando ya amasaba una fortuna y contaba con algunas empresas propias, Moreno afirmaba que la clave para encabezar operaciones exitosas era "ser una persona confiable en el mercado" y "ponerse en el lugar del otro". El tiempo dirá si la receta funciona en cancillería. R

# Los planes de Velasco para su despedida

El ministro más influyente del gobierno de Michelle Bachelet -quien salió a defender su gestión tras los dichos de Sebastián Piñera sobre el déficit fiscal- tiene previsto despedirse de su cargo con una simbólica actividad en terreno y entre sus planes está evitar lo que le ocurrió a su antecesor, el también elogiado Nicolás Eyzaguirre, tras dejar el edificio de Teatinos 120.

Por Paula Canales

En el apacible balneario uruguayo de José Ignacio, cuando casi concluía unas vacaciones de dos semanas junto a su familia, el ministro Andrés Velasco se enteró el viernes de la semana pasada de una noticia poco grata: el Presidente electo Sebastián Piñera acababa de sostener que heredaría un histórico déficit fiscal y que aquello le impondría restricciones en el gasto público durante su primer año de mandato. No pasaron muchas horas para que el titular de Hacienda se contactara con Santiago.

De acuerdo a fuentes de La Moneda, Velasco telefoneó al titular del Interior, Edmundo Pérez Yoma, con quien concordó de inmediato el carácter de la respuesta. En paralelo, su equipo de asesores, a cargo del economista Alejandro Micco, elaboró una minuta con los aspectos técnicos que debía contener la réplica a Piñera y el caso entró al radio de la Secretaría de Comunicaciones, cuyo director, Juan Carvajal, se ha abocado en los últimos días a proteger la imagen del ministro más popular del gabinete, además de la Presidenta Michelle Bachelet.

La ofensiva de Velasco no terminó ahí. Al día siguiente, ya de regreso en Chile, conversó el tema con el ministro Hugo Lavados, quien endulgó ese fin de semana la respuesta a Piñera. Durante la semana, el jefe de las finanzas rebatió en dos ocasiones al Presidente electo, con quien no se ha reunido ni conversado después de la elección del 17 de enero, como sí lo han hecho otros

de sus pares del gabinete.

A diferencia de los análisis del segundo piso de La Moneda -donde se evaluó que la de Piñera era la primera señal de que Velasco se convertiría en el blanco de las críticas del gobierno entrante, que optaría por no enfrentar directamente a la Presidenta Michelle Bachelet- el economista tiene la convicción de que la intervención del futuro presidente sólo buscaba atemorizar las expectativas de su primer año de mandato.

Fue en este contexto en el que Velasco y su sucesor, Felipe Larraín, sellaron un acuerdo para no abordar el tema durante la extensa reunión que sostuvieron el martes en

**En el segundo piso de La Moneda atribuyen la polémica del déficit fiscal al inicio de una ofensiva contra el ministro. Velasco se inclinaría por la tesis de que Piñera buscó sobre todo bajar expectativas.**

las oficinas del ministerio, la que replicarán esta semana.

El déficit fiscal, de todas formas, abrió el primero de los conflictos que, tanto en La Moneda como en el equipo económico, prevén que el ministro enfrentará cuando abandone el gobierno. Todo indica que las críticas no vendrán sólo de la Coalición por el Cambio. No son pocos quienes prevén que el fuego se detone desde la propia Concertación, a raíz de las recripciones -hasta ahora privadas- por las políticas económicas que impulsó durante la campaña y la responsabilidad que se le achaca entre algunos colegas de gabinete y

parlamentarios PS por la derrota de Eduardo Frei.

## La otra privatización

Velasco -a quienes algunos le atribuyen aspiraciones presidenciales- se ha volcado en las últimas semanas a trasladar con pulcritud el ministerio a su sucesor. Parte de su equipo aún no toma vacaciones y el economista regresó por un día desde Uruguay para sostener el encuentro con Larraín.

El ministro busca despedirse de su cargo con una simbólica actividad en terreno, un sello que reforzó en la segunda etapa del gobierno y que terminó aumentando los comentarios respecto a su



más influyente -y cercano- de Bachelet durante los últimos cuatro años. Otros personeros, sin embargo, sostienen que todavía no ha tenido tiempo de entrar en el "shock" natural de quienes abandonan el poder.

Como sea, su futuro fuera del gobierno ya lo ha ido delineando. Hace algunos meses, Velasco dejó de arrendar una residencia en Vitacura y compró una en la calle Marne, en Las Condes, lo que mostró su interés de permanecer en el país.

Ya en 2009 había renunciado a continuar con su cátedra vitalicia de economía en la Universidad de Harvard,

que le ofreció volver a sus aulas después del 11 de marzo.

Con oficina en su casa, a pocas cuadras de la de Frei, el ministro quiere abocarse en los próximos meses a leer papers de economía, "actualizar" sus conocimientos teóricos, realizar asesorías a gobiernos u organismos internacionales y evitar el "error" que cometió su antecesor, Nicolás Eyzaguirre: mantener una alta exposición pública luego de abandonar Hacienda. Las aspiraciones presidenciales de Eyzaguirre, terminaron abortándose a poco andar.

"Andrés sólo quiere tener apariciones puntuales y no

## La ambiciosa apuesta de Cieplán

Cieplán fue uno de los centros de estudios donde se refugió el oficialismo durante el régimen militar. Años después, al llegar al poder, albergó a figuras que ocuparon la primera línea en los gobiernos de la Concertación. Hoy, de la mano del ex

ministro Alejandro Foxley, el centro de corte liberal apuesta a convertirse en un referente desde la oposición.

En ese contexto, señalan personeros oficialistas, una de sus principales apuestas es que Andrés Velasco sea uno de sus principales rostros. La

idea, añaden dirigentes DC, ya fue planteada al ministro, quien aún no ha dado una respuesta. Cieplán ya ha fichado a René Cortázar, el asesor presidencial Francisco Javier Díaz y contará con la colaboración de Eugenio Tironi y José Pablo Arellano.

# 80Global

## Es tiempo de Zurich

Es tiempo de manejar sus inversiones como reloj.



XIMENA NAVARRO

**Velasco** supo en vacaciones de las críticas por el déficit.

durante los primeros meses del gobierno de Piñera", afirma un cercano.

Fuentes oficialistas señalan que una de las posibilidades de Velasco apunta a sumarse al centro de estudios Cieplán (**ver recuadro**) y que, por ahora, están congeladas sus conversaciones para desembarcar en Economía de la Universidad de Chile. En lo que existe total claridad en el gobierno es que su paso por Hacienda lo hizo más resistente a las críticas, que su futuro político es incierto y que su gestión en Hacienda cuenta con el apoyo de dos mundos que le interesan: el académico y el internacional. **R**

### Fondo Mutuo Rentabilidad 80 Global.

Una nueva forma de invertir.

Más segura, más dinámica y más conectada con la realidad. Fondo Mutuo Rentabilidad 80 Global es un producto basado en una estrategia de rebalanceo activo desarrollada por Zurich, como respuesta a la incertidumbre que la economía global ha adquirido en el último tiempo, permitiendo mantener al menos el 80% del máximo valor alcanzado por el fondo.

Conversemos, no pierde nada  
6006005400  
[www.zurichfondos.cl](http://www.zurichfondos.cl)

**ZURICH**  
Servicios Financieros

Zurich Administradora General de Fondos S.A

Informese de las características esenciales de la inversión en este fondo mutuo, las que se encuentran contenidas en su reglamento interno y contrato de suscripción de cuotas. La rentabilidad o ganancia obtenida en el pasado por este fondo, no garantiza que ella se repita en el futuro. Los valores de las cuotas de los fondos mutuos son variables.

## Columna

# Generación

En esta columna, el profesor de la Escuela de Gobierno de la Universidad Adolfo Ibáñez analiza el perfil de los futuros ministros y la posibilidad de que renueven los cuadros de la centro-derecha. Afirma que éstos “tienen claro que en el desempeño de la próxima administración depende su futuro político a corto plazo”.

**Por Cristóbal Bellolio**

Sebastián Piñera incluyó en su futuro gabinete varias figuras sub 40, que están llamadas a satisfacer la demanda ciudadana por renovación política.

Las nuevas generaciones de centroderecha entran a primera división con Ena von Baer en la vocería y Felipe Kast en Mideplan, dos ministerios claves. Sus desafíos son múltiples. Deben estar a la altura de la exigencia de sus carteras, aprender rápidamente a manejarse entre las redes del poder, y contribuir lealmente al éxito del gobierno.

Ambos descendientes de alemanes y doctorados en prestigiosas universidades extranjeras, no hicieron vida en partidos políticos, pero formaron parte del proyecto Independientes en Red (que pudo transformarse en el Expansiva de Piñera), para luego integrarse al think thank Libertad y Desarrollo.

Sin embargo, no estamos hablando de gremialistas profesionales. Tanto Ena

“Aunque la política, como el fútbol, no se juega con carnet de indentidad, un presidente energético parece requerir colaboradores frescos y activos”.

von Baer como Felipe Kast cultivan estrechos vínculos con otros miembros del futuro gobierno, forjados por pertenencia generacional antes que por filiación partidaria. Y estos no se inclinan precisamente hacia el conservadurismo.

En Interior, y especialmente en el nuevo segundo piso de La Moneda, los jóvenes liberales marcan presencia.

Ignacio Rivadeneira, José Miguel Izquierdo, Hernán Larraín Matte y Juan Carlos



**Único crédito  
que permite  
FLEXIBILIDAD  
en el pago.**

**VOLVIO  
CREDITO  
FLEXIBLE**



Infórmate en:

|  |  |
|--|--|
|  | <a href="http://www.bci.cl">www.bci.cl</a> |
|  | 800 20 10 21                               |
|  | Nuestra red de Sucursales                  |

**T Banc**  
Todo más simple

**Solicita tu Seguro de Cesantía.**

Promoción válida hasta el 31 de marzo de 2010. Las restricciones del crédito flexible son las siguientes, no podrán optar al beneficio de crédito flexible: créditos que posean meses de no pago contratados en su haber efectivo el beneficio, clientes que hayan completado su Cuota Balloon (ya sea cupo anual o el de la vigencia total del crédito), créditos que no se encuentren en el listado definido para Cuota Flexible, créditos del riesgo que la Compañía resuelva asumir. Este seguro es intermediado por Bci Corredores de Seguros S.A. y la compañía que cubre el riesgo es Bci Seguros Generales S. A. El detalle de las condiciones, dedi-

# S.P.

Jobed, por mencionar sólo algunos, son los que estarán en el día a día en el gobierno de Piñera.

Juntos constituyen una fuerza política que tiene una interesante ventana de oportunidad para influir y, eventualmente, construir una agenda común.

Piñera pudo haber usufructuado de estas caras nuevas para montar una plataforma de campaña atractiva, en medio del hastío de la ciudadanía frente a los mismos de siempre, pero aquéllos tienen claro que en el desempeño de la próxima administración depende su futuro político a corto plazo.

En la disputa por la predominancia y luego por la sucesión, no se conformarán con mirar. El mundo liberal de la derecha podría respirar más tranquilo: el numeroso desembarco de las huestes formadas en la Fundación Jaime Guzmán encuentra cualitativo equilibrio en las altas esferas del Ejecutivo.

Por afinidad política, su caudillo podría ser el mismísimo ministro del Interior.

Si estos esfuerzos se coordinan con la tentativa del diputado Cristián Monckeberg y compañía por asumir el control de Renovación Nacional, el panorama toma más cuerpo.

Para enfrentar al poderío del actual timonel necesitarán mucha enjundia. Al consabido discurso generacional deberán agregar una definición más sustantiva a favor de una opción política más abierta hacia el centro, y en consecuencia, más liberal que la que hasta ahora ha seguido Carlos Larraín.

El ejército de diputados retadores puede encontrar buenos aliados en La Moneda. El ministro de Justicia entrante, Felipe Bulnes, joven, liberal y militante RN, puede jugar un rol en este diálogo.

Los nombres más llamativos del segundo piso de Ricardo Lagos eran contem-

pórnatos del Presidente, hombres maduros que superaban los 60 años. El segundo piso de Piñera que comandaría María Luisa Brahm (otra conocida liberal) ronda los 35.

Con sólo 44, el propio Rodrigo Hinzpeter es con largueza el jefe de gabinete más joven desde el regreso de la democracia. Los tres ministros de Interior de la Presidenta Michelle Bachelet promediaron 70 años al momento de asumir el cargo.

Y aunque la política, como el fútbol, no se juega con carnet de indentidad, un presidente energético como Piñera parece requerir colaboradores frescos y activos. Von Baer y Kast llevan el estandarte de una generación que dentro de la centro-derecha deja de llorar por espacios. Ahora la cosa es con guitarra. R

**Profesor de la Escuela de Gobierno de la UAI**

- Planifica tus pagos postergando hasta el valor de dos cuotas por año.
- 10% descuento en la tasa al cargar la cuota en tu Tarjeta de Crédito Bci.
- Por cada \$1.000.000 en tu crédito acumulas 10 mil PuntosBci, vigentes al final del crédito.



**ASI DE CONVENIENTE**



**INFORMESE SOBRE LA GARANTIA ESTATAL DE LOS DEPOSITOS EN SU BANCO O EN WWW.SBIF.CL**

origen, créditos que posean un período de gracia superior a 6 meses, créditos que superen el plazo de 48 meses, clientes que no cumplan con política Bci en términos de otorgación de créditos en momento de renegociados. El crédito es flexible para rebajar el valor cuota no para incrementarlo. Las cuotas postergadas generaran intereses. Este impreso sólo contiene una mención general de las coberturas, sin perjuicio de las exclusiones están contenidas en la póliza incorporada al depósito de pólizas de la S.V.S bajo el código POL 1 90 031, POL 1 91 057/ CAL 1 93 037 y en las condiciones particulares del contrato.

## Entrevista

Juan Emilio Cheyre:

# “Izurieta tiene derecho de ocupar el cargo que le parezca”

El ex comandante en jefe del Ejército rechaza las acusaciones de que la eventual entrada del general Oscar Izurieta al gobierno politizaría a la institución: “Las FF.AA. viven un período de normalidad, por lo que no se justifica el veto que sufren en los militares en retiro en la política y la empresa”.

Por J.C. Villalobos.

**“Mi decisión de no involucrarme** en política es conocida, así que cuando me ofrecen un cargo las conversaciones duran muy poco”, asegura el actual director del Centro de Estudios Internacionales de la UC y ex comandante en jefe del Ejército, Juan Emilio Cheyre, ante el rumor de que sería candidato para ocupar la aún vacante subsecretaría de Defensa.

Esta semana, surgieron críticas desde la Concertación, luego de que trascendiera que el actual número uno de la institución y sucesor de Cheyre, general Óscar Izurieta, es la principal carta de Piñera para ocupar la Subsecretaría pendiente. El cuestionamiento más explícito vino de parte del senador Jaime Gazmuri, quien afirmó “sería un retroceso nombrar a un ex comandante en jefe, sería vincular al alto mando con una opción política”.

Desde Frutillar, donde está pasando sus últimos días de vacaciones, Cheyre acusa que hoy los militares viven una discriminación profesional que no se condice con el proceso de transición que vivió el Ejército y que, argumenta, culminó durante su mandato.

**¿Qué le parecen las críticas por la posible designación del general Oscar Izurieta en Defensa?**

“

Entre los altos ejecutivos, directores de empresas o funcionarios de gobiernos no hay ex militares, pese a que manejan presupuestos millonarios y miles de hombres”.

Yo valoro las palabras del ministro Francisco Vidal, en el sentido de que, después de su salida del Ejército, el general Izurieta tiene el derecho de ocupar el cargo que le parezca.

**¿Tiene políticamente a esa institución el que su comandante en jefe pase de ese puesto al Ejecutivo?**

No. Lo que a mí me parece muy malo, no solo para las FF.AA. sino que para Chile, es el que a los ex militares, por el solo hecho de haber

en jefe yo cerré la transición del Ejército y fui el último representante de un período de excepción en el que se podría haber pensado que todavía existían lazos con el pasado. Esa etapa culminó con gestos como el reconocimiento institucional de las violaciones a los derechos humanos y el “nunca más”. Durante mi gestión, el Ejército se consolidó como una institución apolítica.

**¿Eso le impidió a usted involucrarse activamente en política?**

tocó ser tan drástico en mi predicamento de que las FF.AA. no pertenecían a un sector político determinado, no era lógico que, al dejar mi cargo, yo me sumara a un posición determinada.

**¿Y por qué Izurieta estaría en una situación distinta?**

Sólo a él le corresponde evaluarla. Después del 2006 comenzó la normalidad institucional. Por eso es que no generó conflicto el que el general Alberto Cienfuegos fuera candidato a diputado. Distinto fue

“Tampoco se ven generales en retiro haciendo asesorías sobre defensa como las que realizó el ex ministro Rojas, pese a que los mayores expertos son los propios militares. Se está subutilizando un gran potencial intelectual y humano”.

estado en el Ejército, se les excluya de actividades importantes, tanto en el sector público como en el privado. Por eso me preocupan las recientes declaraciones de algunos políticos de que un militar en retiro está inhibido de incorporarse al gobierno. Eso atenta contra la libertad de aportar al país de gente muy calificada.

**¿Usted aceptaría un cargo político?**

No, ya que como comandante

A mí me han ofrecido varios cargos políticos en diversas oportunidades, pero siempre he dicho que no. Con esa actitud procuré que mis compañeros de armas no digieran que mis decisiones las había tomado pensando en catapultarme políticamente. También quise evitar que los familiares de las víctimas de las violaciones a los DD.HH. pensaran que mis actos habían sido falsos y que tenían una intención partidista. Y si a mí me

el caso del almirante Jorge Arancibia, quien dejó su cargo de comandante en jefe de la Armada para participar en política. Esa fue una mala señal.

**Si la normalidad ya está instalada, ¿por qué cuesta que los ex militares lleguen a altos cargos en el gobierno y en las empresas?**

Algunos tomadores de decisión y políticos, de algunos sectores, no se han dado cuenta del fin de la



Postgrados 2010

Facultad de Ciencias Sociales e Historia

- Magíster en Opinión Pública:

- Diplomado en Opinión Pública.
- Diplomado en Métodos Cuantitativos para la Investigación Social.

Contacto: [www.icso.cl](http://www.icso.cl)  
(2) 676 2877



facultad de  
ciencias sociales  
e historia



JORGE FUJICA

transición en el Ejército y sospechan que los militares todavía tienen resabios de su pasado político. Además, los cargos importantes en el mundo público y privado se definen en un sector muy restringido que no sabe, o que no se quiere saber, de las cualidades profesionales de los militares y de lo altamente sofisticada de su labor.

No hay ninguna empresa tan compleja como el Ejército.

Lamentablemente, esa normalidad que se vive en las FF.AA. todavía no se ha transmitido a toda la sociedad y por eso es peligroso que estos avances se pongan en juego con discusiones excluyentes y de bajo nivel. Hay que tener una mirada de futuro.

#### **¿Existe molestia entre los militares por esta situación?**

A mí me parece que, independiente del caso del futuro de subsecretario de Defensa, este voto es muy injusto. Entre los altos ejecutivos, directores de empresas o funcionarios de gobiernos no hay ex militares, pese a que ellos han manejado presupuestos millonarios

y a tropas de miles de hombres. Tampoco se ven generales en retiro haciendo asesorías sobre temas de defensa como las que realizó el ex ministro Patricio Rojas, pese a que los mayores expertos son los propios militares. Mi preocupación es que se está subutilizando un gran potencial intelectual y humano. R

“

El 2006 comenzó la normalidad institucional. Por eso no generó conflictos el que el general Cienfuegos fuera candidato a diputado”.

www.volvocars.cl

(\*) Cuotas bajo sistema compra inteligente sujeto a evaluación Foonit. V.F.M.G. Valor Futuro Mínimo Garantizado. Precio corresponde a modelo C30 2.0 mec. S/T. Fotografía referencial.

**LA OVEJA NEGRA  
SE HIZO UN LIFTING**  
PRESENTAMOS EL NUEVO DISEÑO 2010

A partir de \$ 13.990.000

Pie (30%) : \$ 4.197.000 | 24 Cuotas : \$ 259.900 | V.F.M.G. : \$ 7.000.000 \*

Inírmate de los detalles en Ditec Automóviles o en Automotriz La Foresta.

**NEW LOOK**  
**C30**  
LA OVEJA NEGRA DE LA FAMILIA

DITEC  
AUTOMÓVILES

50  
AÑOS

**La Foresta**

**Mobil**

**FORUM**

Volvo. for life



Ditec Automóviles - Casa Matriz: Av. del Parque 4002, Ciudad Empresarial, Teléfono: 544 7145, Av. Raúl Labbé 12981, La Dehesa, Teléfono: 544 7109. www.ditecamoviles.cl  
Automotriz La Foresta Ltda. - Tabancura 1405, Vitacura, Teléfono: 215 4368.  
Vitacura: Av. Vitacura 5540, Teléfono: 247 8360. www.laforestal.cl

## Nacional



1



2



3

# La noche en que Juan Pablo Mitjans no regresó

El lunes, el hijo menor del empresario Eduardo Mitjans salió de fiesta con cuatro amigos y -hasta ayer en la mañana- su paradero era desconocido.

**Por Javiera Herrera, Gabriela Sandoval y Nicolás Violani**

**Solo con su nana** y su perro pastor alemán ‘Peat Cuneta’, el joven Juan Pablo Mitjans (19) pasó su última semana en Santiago. Tras regresar de un viaje al extranjero junto a sus padres y sus dos hermanos mayores, cada uno de sus integrantes tomó rumbos distintos y continuaron el verano por separado. El, en cambio, debía esperar una semana para irse con amigos a Santo Domingo. Durante ese tiempo, estuvo tranquilo, pero ansioso y con ganas de partir. Un día almorzó con su abuela materna y el resto vio televisión, jugó con su mascota, jugó en el computador y se bañó en la piscina de su casa en La Dehesa para matar el tiempo, mientras pedía a su nana sus comidas favoritas de niño: arroz con huevo, muchas papas fritas y leche asada.

Pero el esperado día llegó el viernes 19, cuando partió junto a sus amigos y ex compañeros del colegio San Francisco de Asís, Carlos Caulier, Vicente Ruiz-Tagle, Luis Danús y Arturo Rodríguez, al departamento que los padres de este último poseen en el condominio Las Brisas. Su visita -programada para una semana- duró menos de lo esperado: el lunes, tras cenar con el grupo y los padres de Rodríguez, salió con los jóvenes rumbo a la discoteca Ice, lugar del que desapareció la madrugada del martes.

El joven, hijo del gerente de Lico-

res Mitjans, Eduardo Mitjans y de la pintora María Isabel Saa, se alejó del grupo esa noche pasadas las tres de la madrugada y -hasta ayer por la mañana- no volvieron a encontrarse.

#### Papá gerente, mamá pintora

Más “quitado de bulla” que sus hermanos Joaquín y José Miguel, quienes gozan de los deportes extremos, Juan Pablo siempre es descrito como tranquilo. También se le reconoce como fanático del juego de rol on line World of Warcraft.

tenece a dos grupos motoqueros donde lo conocen como “Copete” o “Corcho”, en alusión al negocio familiar.

“María Isabel pone la cuota de relajo en la casa. Es liberal y de mente abierta”, explica un cercano. La pintora ha recibido varios premios y en 1997 participó en un concurso donde el remate de las obras lo hizo la entonces representante de la casa Christie’s, Denise Ratinoff.

#### “¿Qué pasa si no estudio?”

El joven dio la PSU en diciembre,

culó en la universidad.

“Wena Calamardo (sic). Felicitaciones. Vamos a UDD juntos, jajaja”, dice uno de los posteos de su muro en Facebook (perfil creado el 2008). El firmante es su perro Peat, desde la cuenta ficticia que él le creó en la red social.

#### Dos desapariciones

En los cuatro días que Juan Pablo estuvo junto a sus amigos en Santo Domingo realizó una rutina: durante las tardes piscina, pichanga

Juan Pablo es fanático del juego de rol on line, World of Warcraft. En el colegio sus notas promediaron 5,5 y tras su graduación en diciembre, dio la PSU y se matriculó en la universidad para estudiar Ingeniería Comercial.

Cercanos a la familia dicen que la relación con su madre es muy estrecha, y que ella está devastada por los hechos. Su padre, Eduardo Mitjans, ha tratado de sobreponerse al dolor para colaborar en las pesquisas. “Juanpa, te queremos mucho y esperamos poder estar contigo pronto”, dijo el empresario el miércoles.

Mitjans, quien es descrito como un padre exigente, es un conocido empresario de la industria licorera. Fanático de las Harley Davidson, per-

y estaba matriculado en la Universidad del Desarrollo (UDD) para estudiar Ingeniería Comercial, donde también estudia su hermano mayor.

Antes de viajar a Santo Domingo se reunió a almorzar con su abuela materna, Angela Escobar, a quien sorprendió con una pregunta: “¿Qué pasa si no estudio?”, le dijo, pero no insistió en el tema y se fue a la playa.

En el colegio, sus notas promediaron 5,5 y debió repetir octavo básico. Tras la graduación, se matri-

o golf. Por las noches, “carrete”.

Los dos primeros días salió con sus amigos a la discoteca Play, donde el sábado ocurrió algo que, de cierta manera, adelantó lo que venía.

A eso de las 2 de la mañana, Mitjans desapareció de la vista de sus amigos, quienes estuvieron dos horas buscándolo en el recinto. De pronto, Juan Pablo se reintegró al grupo y dio dos versiones del por qué había desaparecido: primero dijo que estaba bai-



PABLO OVALLE

## Antes de desaparecer

Hasta ayer en la mañana, los rastros de Juan Pablo Mitjans se perdían en las cercanías de dos discotecas de Santo Domingo.



lando, pero luego señaló que se había encontrado con unos amigos.

El domingo, los cinco jóvenes se quedaron en el departamento y el lunes, tras la cena, decidieron ir a la Ice. Según testigos, allí estuvieron juntos y bailaron. Mitjans fue visto con dos jóvenes, una de ellas argentina. Sobre el consumo de alcohol hay dos versiones: que no consumieron nada, y que sí tomaron dentro y fuera del local.

Lo que sigue es sólo confusión. Sus amigos señalan que le per-

buscaron y como no apareció, confiaron que lo haría más tarde, igual que el sábado. Pero se equivocaron.

La única pista que maneja la policía es que una joven, pasadas las 3.30 horas, dijo a Danús "tu amigo se fue". El viernes, otra testigo señaló haber visto a Juan Pablo haciendo dedo hacia Las Brisas.

Todas las pruebas se están pesquisando "sin descartar ninguna hipótesis", señaló el viernes el fiscal a cargo Juan Carlos Rivera.

Ayer, a las 8.30 de la mañana

La única pista cierta que maneja la policía sobre la desaparición es que pasadas las 3.30 horas, una joven le dijo a uno de los compañeros de Mitjans "tu amigo se fue".

dieron el rastro cerca de las 3.30 horas del martes. Otros testigos declaran haberlo visto en los estacionamientos del local (**ver infografía**), mientras un ex compañero lo vio tomar el camino al condominio a pie y trotando.

Diez minutos antes de eso, Juan Pablo marcó el número telefónico de uno de sus amigos, quien descubrió el llamado cuando ya era tarde. A las cuatro de la madrugada, sus amigos se dieron cuenta que no estaba. Lo

estaba programada una caravana de motoqueros que -sólo por esta vez- cambiaria sus motos por autos y camionetas. La idea era trasladarse hasta Santo Domingo para apoyar en el rastreo de una vasta zona donde podría estar Juan Pablo.

En el condominio, el viernes por la noche, más de una decena de amigos y familiares de "calamardo" (como le dicen sus amigos) esperaban que apareciera. "No me devolveré sin encontrarlo", había prometido su padre. R

**1** En 2009, el joven egresó del colegio San Francisco de Asís. En esta imagen aparece junto a su madre en la fiesta de graduación.

**2** Juan Pablo, al centro, es el menor de sus hermanos. Al igual que el mayor, fue matriculado en la UDD para estudiar Ingeniería Comercial.

**3** Quinientas personas habían en la discoteca Ice la noche en que desapareció Juan Pablo Mitjans. Dos testigos dicen haberlo visto salir del recinto.

# Chile y la misión del ex

Las declaraciones de Manuel Rodríguez Cuadros, nuevo embajador de Lima en La Paz, respaldando la aspiración marítima boliviana, tienen más que ver con asuntos internos de no mucha cuantía que con las relaciones entre Perú y Chile. Para entenderlas, es preciso recordar los antecedentes del ex canciller, el momento por el que pasa Torre Tagle y el contexto en el que opera Alan García a 16 meses del fin de su gobierno.

Por Alvaro Vargas Llosa

**El nuevo embajador** del Perú en Bolivia, Manuel Rodríguez Cuadros, hizo algo de noticia en Chile en días pasados, con una declaración de respaldo al antiguo reclamo marítimo de La Paz contra Santiago. En realidad, la altiplánica declaración no contiene nada que no sea la política oficial del Perú desde hace mucho tiempo, ni contradice o amplía la postura tradicional de la Cancillería. Pero la oportunidad y el contexto de la declaración suscitaron en Chile una lectura política sobre las eventuales intenciones del gobierno peruano. ¿Estará Alan García -se preguntaron algunos políticos y diplomáticos chilenos- queriendo torpedear la relación con Santiago en el mismo momento en el que todo parecía por fin encaminarse bien?

La verdad tiene muy poco que ver con las relaciones bilaterales entre Chile y Perú y mucho con asuntos internos no necesariamente de mucha cuantía. Para entenderlos mejor, es preciso tener en cuenta algunos datos esenciales relacionados con los antecedentes del embajador peruano, con el momento por el que pasa la Cancillería peruana y con el contexto en el que opera el Presidente Alan García a 16 meses del fin de su gobierno.

El embajador peruano, un cuzqueño astuto y algo díscolo con "agenda" propia, como se dice, fue enviado a La Paz después de algunos años de ostracismo diplomático. Llevaba unos años "castigado" por los fuertes cuestionamientos de que fue objeto en su día, tanto como Canciller del gobierno de

Alejandro Toledo (el tercero de los cuatro que hubo en ese período) como en su etapa de embajador ante los organismos internacionales en Ginebra.

Como Canciller, y aprovechando la debilidad que aquejaba al gobierno de entonces, trató de imprimirle a la política exterior una línea más bien nacionalista, lo que en el Perú normalmente quiere decir reivindicativa contra Chile, con toques de izquierda propios de su formación diplomática en tiempos del régimen socialista de Velasco Alvarado. Su paso por Ginebra, adonde fue enviado tras ser relevado en su cargo de Canciller, acabó de sellar su suerte poco después cuando los críticos del gobierno de Toledo denunciaron que había alquilado una casa de decenas de miles de dólares.

Alan García lo atacó personalmente en la campaña electoral e hizo una alusión adicional al caso durante su discurso de investidura.

Una vez que asumió el mando, García lo destituyó, reemplazándolo. El ex Canciller pasó a una cierta inexistencia diplomática en Lima, que él compensó eficazmente con una asidua presencia en los medios de la izquierda y un discurso nacionalista crítico de Chile que sectores afines resaltaban a modo de presión sobre Torre Tagle. La actuación del diplomático resultaba altamente incómoda para la gestión del Canciller García Belaunde. Sin embargo, no era fácil contrarrestarlo. La compleja dinámica se prolongó así durante tres años y medio. Hasta que surgió la

Enviar desde Lima a un simpatizante del presidente boliviano como embajador permitía matar dos pájaros de un tiro: Torre Tagle sacaba de Perú a su ex Canciller y dejaba a Morales en dificultades para pelearse con un admirador declarado de su gobierno.



**Manuel Rodríguez Cuadros** presentó el 17 de febrero sus cartas credenciales al Mandatario boliviano Evo Morales y apoyó el reclamo marítimo.

# canciller de Perú

solución perfecta: la legación peruana en La Paz.

El gobierno de Evo Morales llevaba mucho tiempo agrediendo al gobierno peruano con el pretexto de que Lima había concedido el asilo a antiguos colaboradores del ex Presidente Sánchez de Lozada. En verdad, el asedio contra Lima databa de mucho antes, pero se había intensificado con la decisión humanitaria del gobierno peruano de proteger al grupo de bolivianos perseguidos. ¿Cómo neutralizar a Morales, cuya danza se veía desde Lima como parte de una coreografía montada desde Caracas? Las respuestas diplomáticas no parecían suficientes. Enviarles a un simpatizante como embajador permitiría matar dos pájaros de un tiro. Por un lado, la Cancillería sacaba al ex Canciller de Lima, donde era más bien antipático dado su desafío político revestido de academia y periodismo. Por el otro, colocaba a Morales ante el disparadero de pelearse con un admirador declarado de su gobierno y quedar expuesto como un agente de Chávez inatento a semejante concesión por parte del Perú, o sencillamente detener su campaña antiperuana.

Desde luego, nada de esto se entiende si un elemento más, de carácter algo personal: el legado personal del actual Canciller peruano y, por añadidura, del mandatario Alan García. García Belaunde entiende que se va acercando lenta pero ineluctablemente el momento de la despedida del gobierno, que es en cierta forma la

suya propia, pues habiendo alcanzado el pináculo de su carrera diplomática, su legado quedará marcado principalmente por esta gestión. Él mismo lo ha dicho: "En 2011 quiero dejar la relación vecinal impecable". Diplomático de carrera al fin y al cabo, el Canciller no quiere que quede de su gestión el recuerdo de unas relaciones turbulentas y fallidas con los países vecinos, que por "default" constituyen para cualquier gobierno una primera prioridad en política exterior. Alan García, que tiene con García Belaunde una amistad personal estrecha, quiere concederle a su Canciller esa oportunidad, que por lo demás tampoco le viene a él nada mal, pues como futuro aspirante a la Presidencia en 2016 querrá exhibir unas credenciales de política exterior exitosas en materia vecinal. Estas consideraciones pesan más, ahora que el final del gobierno se ve cerca, que la guerra ideológica con el eje Caracas-La Paz.

¿Hay, además de todo lo antes expuesto, algo de cálculo frente a Chile? Si lo hay, no es muy importante. Puede que a Lima le interese ablandar o incluso deshacer la "piña" que parecía haberse formado entre Santiago y La Paz en momentos de asperza por parte de ambos con Lima, y contar con la baza de una buena relación con Bolivia en el futuro ante cualquier nuevo encontronazo con Santiago. Pero me atrevería a decir que ese no es, como se cree en Santiago, ni remotamente, el propósito central de la movida de peón que acaba de hacer el gobierno peruano en La Paz. R

El ex Canciller pasó a una cierta inexistencia diplomática en Lima, que compensó eficazmente con una asidua presencia en los medios y un discurso nacionalista crítico de Chile que sectores afines resaltaban a modo de presión sobre Torre Tagle.



SALA DE ARTE  
**CCU**

## STATU QUO

Teresa Aninat - Catalina Swinburn

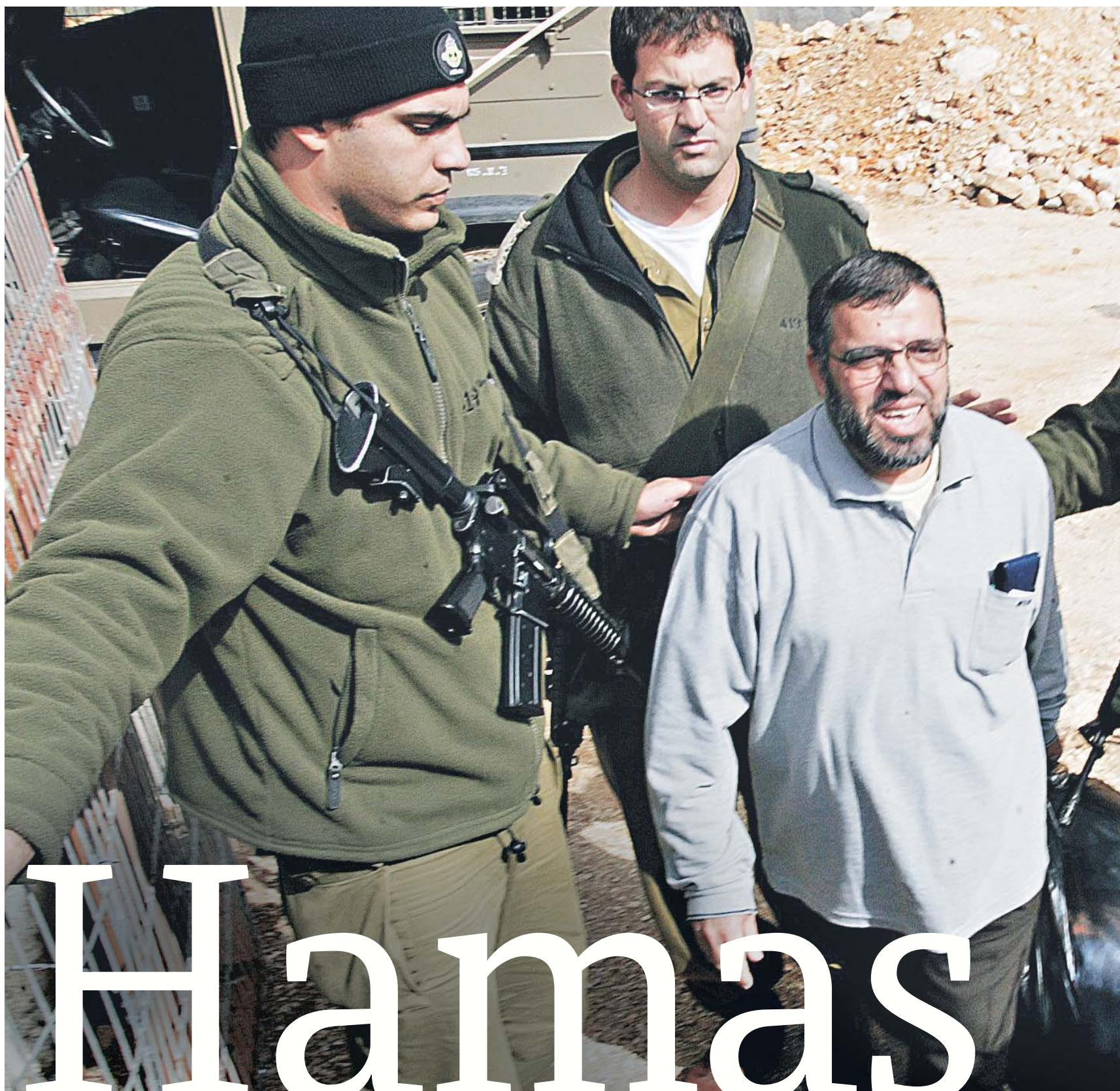
Al interior de esta casa de sueños, construida a partir de cientos de almohadas, la máquina trituradora de papel incesantemente muele nuestra actual realidad; una mano femenina rescata y redime ciertas frases y titulares de diversos periódicos mundiales, que crean nuestra propia narración sobre el estado actual: Statu Quo.

3 de Marzo 2010  
al 17 de Abril 2010  
Av. Vitacura 2680  
Lun-Vie:10:30-19:00 hrs.  
Sáb: 10:00-18:00 hrs.  
F: 427 3097  
Visitas guiadas gratuitas  
[www.ccuenelarte.cl](http://www.ccuenelarte.cl)

**VINAMAR**  
Casablanca Valley D.O.

La Araucana  
CORPORACION CULTURAL

**CRISTAL**  
CERVEZA  
En el Arte



**Son of Hamas**, la biografía de Mosab Hassan Yousef será lanzada recién el próximo martes en Estados Unidos. Pero los más importantes detalles del libro ya concientan la atención de la prensa árabe e israelí y se han convertido en uno de los mayores golpes recibidos por el movimiento integrista palestino Hamas desde su creación, en la primera Intifada de 1987.

Mosab, hoy de 32 años, nació en un hogar islámico, pero no en cualquiera: es el primogénito del Sheikh Hassan Yousef, uno de los principales jefes de Hamas y una de sus figuras más carismáticas en Cisjordania. Hace pocos años anunció que se había convertido al cristianismo. Y ahora hizo una revelación aún más dura para su familia: durante más de una década fue agente del Servicio de Seguridad Interior de Israel, el Shin Bet.

“Fue el informante más valioso en mucho tiempo y con la información de primera mano que él proporcionaba, Israel logró frustrar decenas de atentados contra su población, así como desbaratar a tiempo planes variados de asesinar a figuras israelíes”, dijo el Capitán Loay, quien habría sido el contacto directo de Mosab. “Su única motivación era salvar vidas. Y mucha gente en Israel, sin duda, le debe la vida a él”. Entre ellos, al parecer, está el propio Presidente de Israel, Simón Peres, a quien Hamas quería matar en el 2001, cuando era canciller.

El cambio en Mosab comenzó antes, en 1997, cuando era líder de la Juventud Islámica en la universidad y fue detenido por las fuerzas israelíes. En prisión, viendo a Hamas desde adentro y conviviendo con otros presos, contó haber comenzado a conocer “la realidad”. Allí, él mismo empezó a cambiar, viviendo un proceso que llevó a su conversión al cristianismo tiempo después. Esto salió a la luz recién a mediados del 2008, cuando se reveló que Mosab había dejado a su familia en Ramala y había huido a Estados Unidos. En Cisjordania no iba a sobrevivir.

#### La transformación

“Sé que estoy poniendo en peligro mi vida y que puedo inclusive llegar a perder a mi padre, pero espero que él me

comprenda y que Dios les brinde a él y a mí familia toda la paciencia y la voluntad para abrir los ojos a Jesús y al cristianismo”. Con estas palabras, Mosab Yousef se refería hace aproximadamente un año y medio a su conversión. Y le resultaba especialmente importante aclarar: “Yo nunca fui realmente uno de ellos”.

Ahora, al publicarse que Mosab había sido agente del Shin Bet entre 1997 y 2007, su

padre, desde la prisión israelí donde se encuentra desde 2005, dijo que su hijo no había sido nunca integrante de Hamas. Es verdad, miembro formal no, pero era más que allegado a las actividades del padre, era el que le coordinaba las entrevistas y lo acompañaba a todos lados. Un agente así, es el sueño, sin duda, de un servicio secreto. Recibió el nombre de “Príncipe Verde” en referencia al color de la

Pese a no ser miembro de Hamas, Mosab trabajaba con su padre, lo acompañaba y le coordinaba las entrevistas.

bandera de Hamas y ayudó a detener a figuras prominentes del movimiento palestino. Incluso Marwan Barghouti, el carismático fundador de las milicias Tanzim de Al Fatah habría caído en manos israelíes gracias a la labor de Mosab. Su captura habría sido posible por la información obtenida tras el fallido atentado a Simón Peres.

“Yo jamás fui uno de ellos. Aunque ayudaba a mi padre y

# Hamas

## Un espía israelí en el corazón del movimiento palestino

Durante más de 10 años, Mosab Hassan Yousef, hijo de uno de los fundadores de Hamas, trabajó para el servicio de seguridad interior israelí, el Shin Bet. El hecho se mantuvo en secreto hasta que el propio Mosab decidió contar su historia en el libro *Son of Hamas* (Hijo de Hamas).

Por Jana Beris, Jerusalén

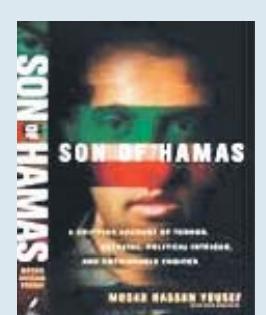


1

lo acompañaba, yo siempre me opuse al uso del terrorismo”, contó Mosab al diario israelí Haaretz. “Yo no le gustaba a la gente de Hamas. No iba a orar en las mezquitas, no les gustaban mi chaqueta de cuero o mis jeans. Manejaba los asuntos de mi padre, porque es mi padre, no porque es un líder de Hamas”.

“En los meses que pasé en prisión, quedé expuesto al verdadero rostro de Hamas. Esa gente no tiene moral, no tiene integridad. La diferencia es que no son tan estúpidos como Al Fatah, que roba a la luz del día delante de todo el mundo. La gente de Hamas recibe dinero en formas deshonestas, invierte en lugares secretos y sólo para afuera mantiene un estilo de vida sencillo. Tarde o temprano, usarán ese dinero para perjudicar al pueblo”.

Su conclusión fue terminante: “Al liberarme de prisión, ya había perdido toda la fe en aquellos que alegan representar al Islam. La gente que supuestamente representa a la religión, admiraba a Mahoma más que a Dios, mataba a gente inocente en



**Son of Hamas**  
**Mosab Hassan Yousef**

El libro, escrito en colaboración con el periodista Ron Brackin, da cuenta de la transformación de Mosab y será lanzado el martes en Estados Unidos.

nombre del Islam, golpeaba a sus esposas y no tenía ni idea de lo que es Dios”.

Su acercamiento al cristianismo fue casual y paulatino. Hace una década, aproximadamente, estando Mosab en Jerusalén, recibió una invitación a oír una charla sobre el tema. Fue por curiosidad y salió entusiasmado. “Comencé a leer la Biblia todos los días y continué tomando, en secreto por supuesto, clases de religión”, cuenta hoy. “En ese momento yo todavía creía que seguiría siendo musulmán, pero a medida que iba viendo las cosas terribles perpetradas en el nombre de la religión, fui cambiando”.

Así, cuando finalmente se convirtió al cristianismo, su familia le pidió mantenerlo en secreto, pero tras algunos años decidió hablar. Actualmente, participa en una iglesia evangélica de San Diego, en California y, según publicó Haaretz, adelantándose a la aparición del libro *Son of Hamas*, siente que “el Islam está perdido” y responsabiliza a Hamas por la pérdida de numerosas vidas de gente inocente. R



2

1 **Hassan Yousef**, (al centro en la foto), es uno de los fundadores de Hamas y está detenido desde 2005 en una cárcel israelí.

2 **Las banderas verdes** de Hamas motivaron que el Shin Bet se refiriera a Mosab Yousef como el “Príncipe Verde”.

## El Shin Bet, el servicio de seguridad interior israelí

Mientras el Mossad opera fuera de las fronteras de Israel, el Shin Bet es el principal servicio de espionaje interior de Israel. Conocido también como Agencia de Seguridad de Israel, es un arma clave en la lucha contra los movimientos radicales palestinos que operan tanto en territorio israelí, como en las áreas palestinas. Fue creado en 1948, a la par con el nacimiento del Estado de Israel. En esos años, sin embargo, estaba vinculado a las fuerzas armadas israelíes. Hoy, en cambio, depende directamente de la oficina del primer ministro. El Ejército de Israel cuenta hoy con otra unidad de inteligencia: Aman.



**Universidad del Desarrollo**  
Facultad de Educación y Humanidades

## ADMISIÓN 2010

**Magíster en Psicopedagogía**  
4<sup>a</sup> versión Concepción / 1<sup>a</sup> versión Santiago

**Magíster en Innovación Curricular y Evaluación**

2<sup>a</sup> versión Concepción / 1<sup>a</sup> versión Santiago

**Requisitos:** Licenciatura o título universitario de más de 8 semestres.

**Duración:**

**Versión Santiago:** Dos semestres.

**Versión Concepción:** Tres semestres formato weekend.

**Postulación:** Postulaciones y matrículas hasta el 15 de marzo.

**Inicio de clases:** Abril 2010.

Informaciones Santiago: Bernardita Hernández, educación@udd.cl / 02-327 9226

Informaciones Concepción: Víctor Berrios, vberrios@udd.cl / 041-226 8570

## Programa de Formación Pedagógica Para licenciados y profesionales

**Requisitos:** Título profesional o grado académico.

**Duración:** Un año, lunes a jueves vespertino.

**Lugar:** Campus San Carlos de Apoquindo, Santiago.

**Postulación:** Hasta el 15 de marzo.

Informaciones: Álvaro Muñoz, almura@udd.cl / 02-327 9289

Invita:



CRISTIÁN WARNKEN LIHN  
Decano Facultad de Educación y Humanidades



[www.udd.cl](http://www.udd.cl)

# Lecturas para quienes dejan el mando o toman el poder

A doña Concertación, que tras 20 años debe recordar que no hay nada mejor que la derrota para conocerse a sí mismo, le recomiendo a Curzio Malaparte y Graham Greene. A la Alianza, en cambio, le sugiero partir por Esquilo, Sófocles y Eurípides para no caer en el más feo de los vicios humanos: la arrogancia.

**Por Fernando Villegas**

En pocos días se publicará un nuevo libro de mi cosecha -*De la Felicidad*-, para cuya preparación debí hacer lo que pocas veces hago y en lo posible evito, trabajar en serio, lo cual deprime a cualquier cristiano que como vuestro servidor prefiera mil veces la improvisación a la academia y que, si es necesario, reinventa la rueda con tal de no moverse y darse la molestia de buscar referencias en Google. En este caso, debí someterme a la labor de escarmecer mi biblioteca en su sección "Filósofos Greco-Romanos" -dos metros de volúmenes en uno de los estantes- y luego hacer lo mismo con la sección "Filosofía Moderna" -3/4 de metro de tomos- y después revisar mis propios escritos sobre el tema -cinco centímetros de servilletas de restorán y de bar- en busca de citas que vinieran a cuento. Aun no repuesto de dicha ordalía, empapado de filosofemas, más convencido que nunca al refrescar esas lecturas -algunas de las cuales hice por vez primera en 1963-, me ha venido en gana sacar un segundo caldo de ese esfuerzo titánico, recomendando las lecturas que estimo más útiles para el bienestar mental y moral de ganadores y perdedores de la épica jornada de enero; hablo de un salutífero condumio de letras recetado con afecto a quienes salen del gobierno y con simpatía para los que entran a él, menú lleno de alborozo y consuelo a beneficio del alma de los que hacen mutis por el foro y otro no menos apetitoso y jubiloso pero temperado a baño María, para quienes recién entran al escenario.

Ambos, el entrar y el salir, son papeles arduos. Una salida del viejo y jubilado actor que no termine con un súbito y trágico disparo en el vestuario es cosa difícilcosa; una entrada entusiasta pero libre de necia arrogancia, Marca & Registrada del género humano cada vez que se gana siquiera una competencia de palitroques, es cosa muy complicada.

¡Cuánto desearía convencer a los pro-hombres de ambas coaliciones y de

hecho a la humanidad entera, a la cual estos dos grupos, aunque con reparos, pertenecen, que ganar o perder no son eventos por los cuales valga la pena molestarse en demasiado! Dudo que lo logre puesto que no lo consiguieron ni siquiera genios insignes como Epicuro o Montaigne. De todos modos, la mesa está puesta desde hace dos mil años para quien decida sentarse.

#### Postres

Iremos en reversa y la primera ronda serán los postres. Después de 20 años de viandas contundentes llegó la hora, para doña Concertación, de a la fuerza y a regañadientes ingurgitar los postres. El postre, platillo último -"postreiro"-, suele ser dulce, pero en este caso ha sido amargo. Los finales son tristes y las derrotas peores. Tienden a producir una horrible indigestión. Sin embargo tienen su lado bueno. Nada mejor que la derrota para conocerse a sí mismo. Es en ella donde aparecen los límites, se revelan los errores, las debilidades; en otras palabras, hace acto de presencia el ser humano de verdad. Recomiendo aquí a damas y caballeros de este conglomerado la lectura de un clásico de la literatura moderna, *La Piel*, de Curzio Malaparte. Su retrato de la Italia de 1943, aplastada primero por los alemanes, luego por los yanquis, es un estudio enciclopédico del desastre, la humillación y sin embargo, también de la dignidad que milagrosamente brota ocasionalmente de la ruina. La sección que Malaparte dedica a sus reflexiones sobre el fracaso, mientras mira el cuerpo de Mussolini colgando de un gancho de carnicería, es de lo más notable escrito en el siglo XX.

Otro clásico literario moderno aconsejable es Graham Greene; toda o casi toda su obra es un estudio del derrumbe. El encanto dolido que brota de sus perdedores exhala exquisitas fragancias. No dejen de leer *El que Pierde Gana* de dicho autor. Hay, además, épica en la derrota, como lo demuestra esa vieja pieza de colegio, *La Chanson de Roland*.

land. Es poco paladeable hoy en día, pero ofrece lecciones de entereza. Quienes prefieren la ópera bien podrían mamar el entero ciclo de los Nibelungos de Wagner, colosal astracanada repleta de escalas cromáticas y mofletudos barítonos cayendo a tierra, vencidos, por obra y gracia de una traicionera lanza en la espalda. Los clásicos de la ética y la eu-demonología greco-romana (Platón, Epicuro, Zenón, Séneca, Marco Aurelio, Boecio, etc.) no hacen sino insistir de mil modos distintos en la vaciedad total de los emprendimientos humanos y POR TANTO la locura de asociarse en cuerpo y alma a ellos. *De la Consolación por la Filosofía*, de Boecio, es la lectura que pongo sobre el mantel como "appetizer". En fin, en la vida todo debiera encararse como hacen los espaldachines de la escuela budista Zen, quienes literalmente se dan por muertos desde antes de la batalla y luchan así relajados,

Toda o casi toda la obra de Greene es un estudio del derrumbe. El encanto dolido que brota de sus perdedores exhala exquisitas fragancias. Hay, además, épica en la derrota, como lo demuestra esa vieja pieza de colegio, *La Chanson de Roland*.

alegres, desprendidos, gloriosos. Pero todo esto es "pura filosofía". A la muerte puede ser uno indiferente, quizás no tanto a la pérdida de los pititos.

#### Entradas

Los de la Alianza están de entrada. ¿Qué les serviremos para que no caigan en el más feo e idiota de los vicios humanos, la arrogancia? Es de temerse que el éxito rompe los diques de todo lo peor que habita el alma humana: espollea la vanidad, enaltece la soberbia, ilusoriamente borra los pecados y hace desaparecer los errores, multiplica el brillo de los oropeles y de todos los modos posibles le hace al hombre lo que los griegos decían que los dioses hacían a quienes querían perder: cegarlos. Ya que estamos en eso serviría como primer platillo una dosis de

Esquilo, Sófocles y Eurípides, los trágicos griegos en cuyas obras una y otra vez la ignorancia, la ambición, el orgullo o la vanidad desatan por sinuosos caminos la venganza de la divinidad en la forma de "Némesis". *Edipo Rey* es el primero que han de mascar.

La gran lección de la literatura y la filosofía ética clásica es la siguiente: al hombre, criatura débil, desdichada y a menudo juguete de los dioses, más le vale andarse con cuidado, piola, no provocar con alardes desmesurados, seguir el curso medio -, "el dorado camino del medio" dijo el poeta Horacio, de quien recomendamos las *Odas*- y no olvidarse jamás que en lo esencial, gane o pierda, es y siempre seguirá siendo una verdadera calamidad. De los espasmos de locura, violencia, crueldad, soberbia e inhumanidad que suscita el poder recomendamos como extraordinariamente profunda, conmovedora y empapada de

humor -la más alta prenda del espíritu- la novela *Los Dioses Tienen Sed*, de mi querido tatarabuelo espiritual Anatole France. Es una desgracia que un ingenio e inteligencia tan sutiles y exquisitos como los de France, premio Nobel de Literatura de 1921, estén casi totalmente olvidados hoy en día.

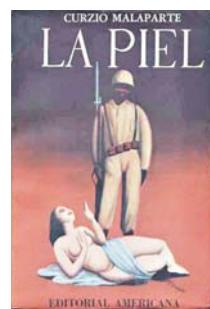
Me permitiré ahora citar a un clásico de la bohemia santiaguina de los años 50 y 60, el ingeniero y Maestro Nacional de ajedrez Juvenal Canobra, viejo y querido amigo para quien dar mate, solía decir, "es una rotería". De ese modo evaluaba los efectos groseros, agresivos y mala onda del triunfo. Un caballero que en el tablero haya alcanzado una ventaja decisiva encuentra pretextos para terminar la partida, dejarla inconclusa e invitar a su rival a destapar unas botellas. R





### La piel, de Curzio Malaparte

Es un retrato de la Italia de 1943, aplastada primero por los alemanes y luego por los yanquis. Es un estudio enciclopédico del desastre, la humillación y sin embargo, también de la dignidad que milagrosamente brota ocasionalmente de la ruina.



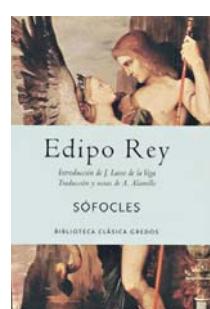
### Los dioses tienen sed, de Anatole France

De los espasmos de locura, violencia, crueldad, soberbia e inhumanidad que suscita el poder recomendamos esta novela como extraordinariamente profunda, conmovedora y empapada de humor, de mi querido tatarabuelo espiritual Anatole France.



### Edipo Rey, de Sófocles

Es el primer bocadillo que debe probar la Alianza. Además de Sófocles, necesitan a Esquilo y Eurípides, los trágicos griegos en cuyas obras una y otra vez la ignorancia, la ambición, el orgullo o la vanidad desatan por sinuosos caminos la venganza de la divinidad en la forma de Némesis.



## VIVE EL MUNDIAL A UN PRECIO PREFERENCIAL

EN LA INSTALACION Y ADEMÁS OBTEN UN **20% DSCTO. ADICIONAL**



### DIRECTV

Suscribe a PAT la mensualidad de tu cargo en DIRECTV con tu Tarjeta de Crédito Club La Tercera Visa y obtén un 20% de dscto. en los 2 primeros meses. Tope de descuento por PAT de \$4.000 y mensual de \$12.000. Tope de descuento total por cliente de \$24.000



Promoción válida hasta  
31 de Marzo de 2010



### Instala DIRECTV Plus HD por sólo



Contrátalo llamando al **600 819 20 20** y en distribuidores autorizados. Más información en [directv.cl](http://directv.cl)

Los Productos DIRECTV están sujetos a factibilidad técnica y evaluación comercial de antecedentes. Grilla de Canales esencialmente modifiable. Plazo mínimo 12 meses. Nuevo DIRECTV Plus, DIRECTV Plus HD y Señales Premium HD requieren contratación por separado a Plan de Entrada. \*Promociones de Instalación válidas desde el 1 de febrero al 31 de marzo de 2010, para Socios del Club La Tercera que contraten mediante PAT o PAC, los planes ORO o PLATA Digital como Plan de Entrada, además de DIRECTV Asistencia. Aplica sólo para 1 decodificador principal DVR Plus o DVR HD, respectivamente. Devolución de costo de instalación de DIRECTV Plus, es a través de un descuento en mensualidad, de \$999, por 10 meses. No aplica en las regiones undécima y duodécima ni tampoco en algunas zonas de la Décima Región. Bases y restricciones de las promociones, condiciones comerciales y requisitos para acceder a la transmisión de los partidos del Mundial Sudáfrica 2010, en [www.directv.cl](http://www.directv.cl). La entrega de los descuentos (o rebajas) y devolución del costo de instalación es de exclusiva responsabilidad de DIRECTV sin responsabilidad alguna en su entrega ni en la ulterior atención que ello demande para Banco de Chile ni Travel Club S.A. \*\* Promoción válida desde el 2 de febrero hasta el 31 de marzo de 2010 y es sólo para clientes titulares de Tarjetas de Crédito Club La Tercera Visa del Banco de Chile (incluido segmento Banco Edwards Citi y excluye CrediChile), que inscriban PAT (Pago Automático en Tarjeta de Crédito) de DIRECTV. El beneficio consiste en un abono, durante 2 meses, de un 20% de los cargos efectuados en la tarjeta de crédito en virtud de los PAT inscritos durante el período de la promoción. En los meses que no se cargue el PAT en la tarjeta de crédito, no aplicará el beneficio. Este abono se hará efectivo mediante abono en la tarjeta al mes siguiente o subsiguiente del primer cargo del servicio y no podrá ser superior a los \$4.000 mensuales por PAT ni a los \$12.000 mensuales por cliente. Tope Total por Cliente \$24.000. Se considerarán cargos PAT DIRECTV hasta el 31 de mayo de 2010. La entrega del descuento es de exclusiva responsabilidad de Travel Club S.A. no cabiéndole al Banco de Chile ni a DIRECTV intervención alguna en su entrega ni en la ulterior atención que ello demande. Infórmese sobre la garantía estatal de los depósitos en su banco o en [www.sbf.cl](http://www.sbf.cl)

**clublatercera | Banco de Chile**

Informese sobre la garantía estatal de los depósitos en su banco o en [www.sbf.cl](http://www.sbf.cl)





Nunca antes nuestras manos habían podido llegar tan lejos y tan profundo, con tanta precisión y tanta seguridad. La cirugía robótica permite reducir a menos de la mitad los tiempos de recuperación de las cirugías tradicionales.

Dr. Octavio Castillo, Jefe del Centro de Cirugía Robótica de Clínica Indisa.

El equipo de cirugía robótica de Clínica Indisa capacitado en Estados Unidos ya está en Chile.

# NUNCA ANTES LA CIRUGÍA HABÍA OFRECIDO MÁS

Más seguridad, más comodidad, más rapidez en la recuperación.



El doctor Octavio Castillo y el equipo de Clínica Indisa en el Global Robotics Institute de Florida, el principal centro mundial de cirugía robótica.

## El Primer Centro de Cirugía Robótica de Chile

Un equipo de prestigiosos cirujanos de Clínica Indisa, liderados por el doctor Octavio Castillo, viajó al centro mundial de esta especialidad, el Global Robotics Institute del Florida Hospital, Estados Unidos, donde recibió una profunda capacitación en el uso de esta revolucionaria tecnología.

Hoy, este equipo de profesionales chilenos ya está aplicando esos conocimientos en el primer Centro de Cirugía Robótica de nuestro país, mediante el cual Clínica Indisa se incorpora a la élite mundial de las instituciones de salud que ya están proporcionando este notable adelanto quirúrgico a sus pacientes.

### Tecnología del mayor estándar mundial

La tecnología robótica ha llevado el arte de la cirugía a un nivel de perfección hasta ayer insospechado: minimiza drásticamente no sólo los riesgos de la intervención, sino también el dolor e incomodidades post-operatorias y el tiempo de hospitalización.

Todo ello es posible mediante un robot computarizado de alta tecnología, que le proporciona al cirujano 4 brazos y manos robotizadas, capaces de realizar micromovimientos de absoluta perfección y de girar en 360 grados, además de una visión magnificada de 10 a 20 veces.



Menos riesgo, menos cicatrices, menos molestias, menos convalecencia: el nuevo Centro de Cirugía Robótica de Clínica Indisa inaugura una nueva etapa en la historia de la medicina chilena.

De esta manera, la tecnología robótica elimina el involuntario temblor del pulso del ser humano, evitando tocar músculos y nervios en operaciones tan delicadas como las urológicas, ginecológicas, digestivas, cardíacas o pediátricas, entre otras.



Los profesionales de Clínica Indisa en capacitación junto al doctor Vipul Patel, la mayor autoridad mundial en cirugía robótica.

Mediante la cirugía robótica, las manos del cirujano pueden llegar, con asombrosa precisión y delicadeza, adonde nunca habían podido llegar antes.

La cirugía del futuro ya está en Chile. Y la trajo Clínica Indisa.

CENTRO  
DE CIRUGÍA  
ROBOTICA

INDISA  
CLINICA DE FAMILIA

Santa María 1810, Providencia.  
Mesa central: 362 5555.

Más información en [www.indisa.cl](http://www.indisa.cl)